

# সহজ শরহে মিয়াতে আ'মেল

সহজ অনুবাদ, তারকীব ও ব্যাখ্যা



হাফেয মাওলানা মুহাম্মাদ হাবীবুর রহমান

প্রকাশক  
মুহাম্মদ ব্রাদার্স  
বাসা নং-২১৭, ব্লক ত, মীরপুর-১২  
পল্লবী, ঢাকা। ফোন ৭১৬৫৪৭৭,  
মোবাঃ ০১৭৬- ৮৫ ৭৭ ২৮

সর্বস্বত্ব সংরক্ষিত

প্রশ্নোত্তর সংস্করণ  
মার্চ ২০০৫

মূল্য : বায়াত্তর টাকা মাত্র।

কম্পিউটার কম্পোজ  
আল কাউসার কম্পিউটার্স  
মীরপুর-১২, পল্লবী, ঢাকা।

মুদ্রণ  
আল-মদিনা প্রিন্টিং প্রেস  
তাঁতী বাজার, ঢাকা।

প্রাপ্তিস্থান  
দেশের সকল সম্ভ্রান্ত লাইব্রেরী সমূহ

ভূমিকা

প্রশ্নঃ “মিয়াতে আমিল” ও “জুমাল” এর মুছান্নিফ রহ.এর জীবনী বর্ণনা কর ?	১৭
প্রশ্নঃ “শরহে মিয়াতে আমেল”এর মুছান্নিফ রহ.এর জীবনী বর্ণনা কর ?	১৪
মিআতে আমেল (সংক্ষেপে একশত আমেল-এর বর্ণনা)	১৫
এক নজরে একশত আমেল	১৬
প্রশ্নঃ ইলমে নাহব এর মধ্যে আমেল কতগুলি এবং কত প্রকার ও কি কি ?	২২
প্রশ্নঃ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ বাক্যটির তারকীব বল ?	২২
প্রশ্নঃ الْحَمْدُ لِلَّهِ ..... الْكَامِلَةِ এর তারকীব বল ?	২২
প্রশ্নঃ وَالصَّلَاةُ عَلَيَّ ..... إِلَهِ الْمُتَجَلِّبِ এর তারকীব বল ?	২২
প্রশ্নঃ أَعْلَمُ أَنَّ الْعَوَامِلَ ..... مِائَةً عَامِلٍ এর তারকীব বল ?	২৬
প্রশ্নঃ سَقَى اللَّهُ ..... الْخَ এর তারকীব বল ?	২৪
প্রশ্নঃ لَفْظِيَّةٌ وَمَعْنَوِيَّةٌ এর তারকীব বল ?	২৪
প্রশ্নঃ فَالْفِظِيَّةُ مِنْهَا ..... قِيَاسِيَّةٌ এর তারকীব বল ?	২৪
প্রশ্নঃ فَالسَّمَاعِيَّةُ ..... الْخَ এর তারকীব বল ?	২৫

প্রথম প্রকার : হরুফে জার

প্রশ্নঃ হরফে জার কাকে বলে ? এবং হরফে জার কি আ মল করে ?	২৭
প্রশ্নঃ بَاء কয়টি অর্থে ব্যবহৃত হয় ?	২৭
প্রশ্নঃ الصاق বা মিলিত হওয়া কয় ধরনের ও কি কি?	২৭
প্রশ্নঃ تعدیه অর্থ কি ? উদাহরণ সহ বর্ণনা কর ?	২৭
প্রশ্নঃ التَّوَعُّدُ الْأَوَّلُ حُرُوفٌ تَحَرُّرُ الْأِسْمِ এর তারকীব বল ?	২৭
প্রশ্নঃ فَقَط শব্দের তারকীব বল ?	২৭
প্রশ্নঃ تَسْمِي حُرُوفًا جَارَةً এর তারকীব বল ?	২৭
প্রশ্নঃ وَهِيَ سَبْعَةٌ عَشَرَ حَرْفًا এর তারকীব বল ?	২৭
প্রশ্নঃ الْبَاءُ لِلْإِصْطِقِ এর তারকীব বল ?	২৭
প্রশ্নঃ وَهُوَ اتِّصَالُ الشَّيْءِ بِالشَّيْءِ أَمَا حَقِيقَةً وَأَمَا مُجَازًا এর তারকীব বল ?	২৭
প্রশ্নঃ نَحْوُ بِهِ دَاءٌ এর তারকীব বল ?	২৭
প্রশ্নঃ نَحْوُ مَرُوتٍ بَزِيد এর তারকীব বল ?	২৭
প্রশ্নঃ نَحْوُ كَتَبْتُ بِالْقَلَمِ وَلَا أُسْتَعَانَةُ এর তারকীব বল ?	৩৩
প্রশ্নঃ وَقَدْ تَكُونُ لِلتَّعْلِيلِ এর তারকীব বল ?	৩৩
প্রশ্নঃ نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى إِنَّكُمْ ظَلَمْتُمْ أَنْفُسَكُمْ الْخَ এর তারকীব বল ?	৩৩

- প্রশ্ন: وَلِلْمَصَاحِبَةِ نَحْوًا اشْتَرَيْتُ الْفَرَسَ بِسَرْجِهِ ..... এর তারকীব বল ? ৩
- প্রশ্ন: وَلِلْعَبْدَةِ نَحْوٌ قَوْلِهِ تَعَالَى ذَهَبَ اللَّهُ يَنْتَوِرُهُمْ ..... এর তারকীব বল ? ৩
- প্রশ্ন: وَلِلْمَقَابِلَةِ نَحْوًا اشْتَرَيْتُ الْعَبْدَ بِالْفَرَسِ ..... এর তারকীব বল ? ৩২
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: কয়টি অর্থে ব্যবহৃত হয় এবং উহা কি কি বল ? ৩৪
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: কয়টি অর্থে ব্যবহৃত হয় এবং উহা কি কি বল ? ৩৪
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: وَلِلْقِسْمِ نَحْوُ يَاللَّهِ لَا فَعْلَانَ كَذَا ..... এর তারকীব বল ? ৩৪
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: وَلِلْأَسْتِعْطَافِ نَحْوُ أَرْحَمَ بَرِّدٍ ..... এর তারকীব বল ? ৩৫
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: وَلِلظَرْفِيَةِ نَحْوُ زَيْدٌ بِالْبَيْكِدِ ..... এর তারকীব বল । ৩৫
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: وَلِلزِّيَادَةِ نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ الْخ ..... এর তারকীব বল ? ৩৬
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: وَاللَّامُ لِلْإخْصَاصِ نَحْوُ الْجُلِّ لِلْفَرَسِ ..... এর তারকীব বল ? ৩৬
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: وَلِلتَّمْلِيكِ نَحْوُ أَمَّا لَزَيْدٍ ..... এর তারকীব বল ? ৩৬
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: وَلِلزِّيَادَةِ نَحْوُ رَدَفَ لَكُمْ أَيْ رَدَفَكُمْ ..... এর তারকীব বল ? ৩৭
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: وَلِلتَّغْلِيلِ نَحْوُ جَنَّتْكَ لَا كَرَامِكَ ..... এর তারকীব বল ? ৩৭
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: وَلِلْقِسْمِ نَحْوُ لِلَّهِ لَا يُؤَخَّرُ الْأَجَلُ ..... এর তারকীব বল ? ৩৭
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: وَلِلْمُعَاقَبَةِ نَحْوُ لَزِمَ الشَّرَّ لِلشَّقَاوَةِ - ..... এর তারকীব বল ? ৩৮
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: وَمِنْ وَهْيٍ لَا بَدَاءَ الْغَايَةِ نَحْوُ سَرْتُ مِنَ الْخ ..... এর তারকীব বল ? ৩৮
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: কয়টি অর্থে ব্যবহৃত হয় এবং উহা কি কি বল ? ৪০
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: وَلِلتَّيْنِ نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى فَاجْتَنِبُوا الرِّجْسَ مِنَ الْأَوْثَانِ الْخ ..... এর তারকীব বল ? ৪০
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: وَلِلزِّيَادَةِ نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى يَغْفِرْ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ ..... এর তারকীব বল ? ৪১
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: وَالْيَ إِلَى لَانْتِهَاءِ الْغَايَةِ فِي الْمَكَانِ ..... এর তারকীব বল ৪১
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: نَحْوُ سَرْتُ مِنَ الْبُصْرَةِ إِلَى الْكُوفَةِ ..... এর তারকীব বল ? ৪১
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: وَلِلْمَصَاحِبَةِ نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَهُمْ ..... এর তারকীব বল ? ৪২
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى فَاعْسَلُوا ..... الْمَرَافِقِ ..... এর তারকীব বল ? ৪৩
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: وَقَدْ لَا يَكُونُ مَا بَعْدَهَا دَاخِلًا فِي حُكْمِ الْخ ..... এর তারকীব বল ? ৪৩
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى ثُمَّ آتَمُوا الصَّبَامَ إِلَى اللَّيْلِ ..... এর তারকীব বল ? ৪৪
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: কয়টি অর্থে ব্যবহৃত হয় এবং উহা কি কি বল ? ৪৬
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: وَحَتَّى لَانْتِهَاءِ الْغَايَةِ فِي الزَّمَانِ ..... এর তারকীব বল ? ৪৬
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: نَحْوُ نِمْتُ الْبَارِحَةَ حَتَّى الصَّبَاحِ ..... এর তারকীব বল ? ৪৬
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: نَحْوُ سَرْتُ الْبَلَدَ حَتَّى السَّوَى ..... এর তারকীব বল ? ৪৬
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: وَلِلْمَصَاحِبَةِ نَحْوُ قَرَأْتُ وَرَدَى حَتَّى الدُّعَاءِ ..... এর তারকীব বল ? ৪৭
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: وَمَا بَعْدَهَا قَدْ يَكُونُ دَاخِلًا فِي حُكْمِ مَا قَبْلَهَا الْخ ..... এর তারকীব বল ? ৪৭
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: نَحْوًا كَلْتُ السَّمَكَةَ حَتَّى رَأْسَهَا ..... এর তারকীব বল ? ৪৭
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: نَحْوُ الْمِثَالِ الْمَذْكُورِ ..... এর তারকীব বল ? ৪৮
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: وَهِيَ مُخْتَصَّةٌ بِالْأَسْمِ الظَّاهِرِ بِخِلَافِ إِلَى فَلَا يَقَالُ حَتَّى ..... এর তারকীব বল ? ৪৮

- প্রশ্ন : عَلٰی শব্দটি কয়টি অর্থে ব্যবহৃত হয় এবং কি কি বল?----- ৫০
- প্রশ্ন : عَنْ শব্দটি কয়টি অর্থে ব্যবহৃত হয় এবং কি কি বল?----- ৫০
- প্রশ্ন : فِي শব্দটি কয়টি অর্থে ব্যবহৃত হয় এবং কি কি বল?।----- ৫০
- প্রশ্ন : وَعَلَى لِالِاسْتِعْلَاءِ نَحْوُ زَيْدٍ عَلَى السَّطْحِ وَعَلَيْهِ دَيْنٌ এর তারকীব বল ? ----- ৫০
- প্রশ্ন : وَقَدْ تَكُونُ بِمَعْنَى الْإِبَاءِ نَحْوُ مَرَرْتُ عَلَيْهِ بِمَعْنَى مَرَرْتُ بِهِ এর তারকীব বল ? ৫১
- প্রশ্ন : وَقَدْ تَكُونُ بِمَعْنَى فِی এর তারকীব বল ? ----- ৫২
- প্রশ্ন : نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى إِنْ كُنْتُمْ عَلَى سَفَرٍ أَتَى فِی سَفَرٍ এর তারকীব বল ?----- ৫২
- প্রশ্ন : وَعَنْ لِلْبَعْدِ وَالْمَجَاوِزَةِ نَحْوُ رَمِيتُ السَّهْمَ عَنِ الْقَوْسِ এর তারকীব বল ?----- ৫২
- প্রশ্ন : وَفِي لِلظَّرْفِيَةِ نَحْوُ الْمَالِ فِي الْكَيْسِ وَنَظَرْتُ فِي الْكِتَابِ এর তারকীব বল ? ----- ৫৩
- প্রশ্ন : وَلِلِاسْتِعْلَاءِ نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى وَلَا صَلَبْتُكُمْ فِي جُدُوعٍ এর তারকীব বল ?----- ৫৩
- প্রশ্ন : কয়টি অর্থে ব্যবহার হয় ?----- ৫৫
- প্রশ্ন : مِنْ كয়টি অর্থে ব্যবহার হয় ? ----- ৫৫
- প্রশ্ন : وَالْكَافُ لِلتَّشْبِيهِ এর তারকীব বল ? ----- ৫৫
- প্রশ্ন : الْكَافُ لِلتَّشْبِيهِ - نَحْوُ زَيْدٍ كَالْأَسَدِ এর তারকীব বল ? ----- ৫৫
- প্রশ্ন : وَقَدْ تَكُونُ زَائِدَةً এর তারকীব বল ?----- ৫৫
- প্রশ্ন : نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ এর তারকীব বল ? - ৫৬
- প্রশ্ন : وَقَدْ تَكُونُ بِمَعْنَى الْأَسْمِ এর তারকীব বল ? ----- ৫৬
- প্রশ্ন : نَحْوُ يَضْحَكُنَّ عَنْ كَالْبُرْدِ الْمُنْهَمِّ এর তারকীব বল ? ----- ৫৬
- প্রশ্ন : وَمَذٌ وَمُنْذٌ لِالِابْتِدَاءِ الْغَايَةِ فِي الزَّمَانِ الْمَاضِي এর তারকীব বল ?----- ৫৭
- প্রশ্ন : نَحْوُ مَا رَأَيْتُهُ مَذْيُومَ الْجُمُعَةِ أَوْ مُنْذُ يَوْمِ الْجُمُعَةِ الْخ এর তারকীব বল ?- ৫৭
- প্রশ্ন : وَقَدْ تَكُونُ نَائِنًا بِمَعْنَى جَمِيعِ الْمُدَّةِ এর তারকীব বল ?----- ৫৮
- প্রশ্ন : نَحْوُ مَا رَأَيْتُهُ مَذْيُومَيْنِ..... رَوَيْتِي إِيَّاهُ يَوْمَانِ এর তারকীব বল ? ----- ৫৮
- প্রশ্ন : কয়টি অর্থে ব্যবহার হয়?----- ৬০
- প্রশ্ন : কয়টি অর্থে ব্যবহার হয়?----- ৬০
- প্রশ্ন : كয়টি অর্থে ব্যবহার হয়?----- ৬০
- প্রশ্ন : وَرَبٌّ لِلتَّقْلِيلِ وَلَهَا صَدْرُ الْكَلَامِ - এর তারকীব বল ? ----- ৬০
- প্রশ্ন : وَلَا يَكُونُ مَجْرُورًا إِلَّا نَكِيرَةً مَوْصُوفَةً এর তারকীব বল ? ----- ৬১
- প্রশ্ন : وَلَا يَكُونُ مَتَعَلِّقَةً إِلَّا..... نَحْوُ وَبَ رَجُلٍ كَرِهَ لِقِيَّتَهُ এর তারকীব বল ? ----- ৬১
- প্রশ্ন : وَقَدْ تَدْخُلُ عَلَى الضَّمِيرِ الْمُهْمَمِ وَلَا يَكُونُ تَمْيِيزًا الْخ এর তারকীব বল ?----- ৬১
- প্রশ্ন : نَحْوُ رُبُّهُ رَجُلًا جَوَادًا كَقِيَّتَهُ এর তারকীব বল ?----- ৬২
- প্রশ্ন : وَقَدْ يَكُونُ لِلتَّكْثِيرِ نَحْوُ رَبِّ مَالٍ صَرَفْتُهُ এর তারকীব বল ? ----- ৬২
- প্রশ্ন : وَالْوَاوُ لِلتَّقْسِمِ এর তারকীব বল ? ----- ৬২
- প্রশ্ন : وَهِيَ لَا تَدْخُلُ إِلَّا عَلَى..... نَحْوُ وَاللَّهِ لَا شَرِيكَ لَإِلَهِنَّ এর তারকীব বল ? ----- ৬২
- প্রশ্ন : وَقَدْ تَكُونُ بِمَعْنَى رَبِّ نَحْوُ وَعَالِمٍ يَعْمَلُ الْخ এর তারকীব বল ? ----- ৬৩

- প্রশ্ন : نَحْوَمَا لَكَ لَا ضَرْبَ زَيْدًا এর তারকীব বল ? ----- ৬৪
- প্রশ্ন : প্রশ্ন এর জন্য কি প্রয়োজন ? জবাব প্রশ্ন এর শুরুতে কখন কি শব্দ সংযোগ করতে হয় ? ---- ৬৬
- প্রশ্ন : اَعْلَمَ أَنَّهُ لَا بُدَّ لِلْقَسَمِ مِنَ الْجَوَابِ ..... جُمْلَةً اِسْمِيَّةً এর তারকীব বল ? ---- ৬৬
- প্রশ্ন : وَجَبَ أَنْ تَكُونَ الْخ ..... فَإِنْ كَانَتْ এর তারকীব বল ? ----- ৬৭
- প্রশ্ন : نَحْوَمَا لَكَ أَنْ زَيْدًا فَإِنَّمَا الْخ এর তারকীব বল ? ----- ৬৭
- প্রশ্ন : وَإِنْ كَانَتْ مُنْفِيَّةً كَانَتْ مُصَدَّرَةً بِمَا ..... مِثْلُ وَاللَّهِ الْخ এর তারকীব বল ৬৮
- প্রশ্ন : وَاللَّهِ لَا زَيْدٌ فِي الدَّارِ وَلَا ..... وَاللَّهِ أَنْ زَيْدًا فَإِنَّمَا এর তারকীব বল ----- ৬৮
- প্রশ্ন : وَإِنْ كَانَ جَوَابُهُ جُمْلَةً فِعْلِيَّةً ..... مِثْلُ وَاللَّهِ لَقَدْ قَامَ زَيْدٌ الْخ এর তারকীব বল ৬৯
- প্রশ্ন : যদি (জবাব প্রশ্ন) منفى (না বাচক) জুমলায়ে ফেলিযে হয় এবং ماضى فعل হয়। -
- তাহলে জবাব প্রশ্ন কে কি দিয়ে বাক্য শুরু করতে হয়? ----- ৭১
- প্রশ্ন : وَإِنْ كَانَتْ مُنْفِيَّةً فَإِنْ كَانَتْ ..... كَانَتْ مُصَدَّرَةً بِمَا الْخ এর তারকীব বল ? ---- ৭২
- প্রশ্ন : = مِثْلُ وَاللَّهِ مَا قَامَ زَيْدٌ এর তারকীব বল ? ----- ৭৩
- প্রশ্ন : وَإِنْ كَانَتْ فِعْلًا مُضَارِعًا ..... مِثْلُ وَاللَّهِ مَا أَفْعَلَنَ كَذَا এর তারকীব বল ? ---- ৭৩
- প্রশ্ন : وَقَدْ يَكُونُ جَوَابُ الْقَسَمِ مُحَدَّثًا ..... مِثْلُ ... إِنَّ زَيْدًا عَالِمٌ এর তারকীব বল ? - ৭৪
- প্রশ্ন : عَدَا - حَاشَا এর তারকীব বল ? ----- ৭৬
- প্রশ্ন : وَحَاشَا وَخَلَا وَعَدَا كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهَا لِلْاِسْتِثْنَاءِ এর তারকীব বল ? ----- ৭৭
- প্রশ্ন : وَقَالَ بَعْضُهُمْ إِنَّ الْأَسْمَ الْوَاقِعَ بَعْدَهَا يَكُونُ الْخ এর তারকীব বল ? ----- ৭৭
- প্রশ্ন : فَالْمِثَالُ الْمَذْكُورُ فِي مَعْنَى جَاءَنِ الْقَوْمَ حَاشَا الْخ এর তারকীব বল ? --- ৭৮
- প্রশ্ন : وَإِذَا وَقَعَتْ خَلَا وَعَدَا أَبْعَدَ مَا এর তারকীব বল ? ----- ৭৯

### الحروف المشبهة بالفعل

- প্রশ্ন : حروف مشبه بالفعل কয়টি ও কি কি এবং এই গুলি কোথায় কি আমল করে বল ? ----- ৮১
- প্রশ্ন : أَنْ وَ أَنَّ কি অর্থ প্রদানের জন্য ব্যবহৃত হয় ? ----- ৮১
- প্রশ্ন : كَيْفَ কি অর্থ প্রদানের জন্য ব্যবহৃত হয় ? ----- ৮১
- প্রশ্ন : لَكِنْ কি অর্থ প্রদানের জন্য ব্যবহৃত হয় এবং كَيْفَ কোন জায়গায় ব্যবহৃত হয়? ----- ৮২
- প্রশ্ন : السُّورَةُ الثَّانِيَةُ الْحُرُوفُ الْمُشَبَّهَةُ بِالْفِعْلِ এর তারকীব বল ? ----- ৮২
- প্রশ্ন : وَهِيَ تَدْخُلُ عَلَى الْمُبْتَدَأِ وَالْخَبَرِ تَنْصِبُ الْخ এর তারকীব বল ? ----- ৮২
- প্রশ্ন : وَهِيَ سِتَّةُ حُرُوفٍ أَنْ وَأَنَّ وَهَمَّا ..... الْجُمْلَةُ اِلِسْمِيَّةُ এর তারকীব বল ? ----- ৮৩
- প্রশ্ন : وَبَلْغَيْنِ أَنْ زَيْدًا مُنْطَلِقُ أَيِّ بَلْغَيْنِ الْخ এর তারকীব বল ? ----- ৮৩
- প্রশ্ন : وَكَأَنَّ এর তারকীব বল ? ----- ৮৪
- প্রশ্ন : كَانَ وَهِيَ لِلتَّشْبِيهِ نَحْوَمَا كَانَ زَيْدًا أَسَدٌ এর তারকীব বল ? ----- ৮৪
- প্রশ্ন : لَكِنْ وَهِيَ لِلْاِسْتِثْنَاءِ أَيِّ لِدْفَعِ التَّوَهُّمِ الْخ এর তারকীব বল ? ----- ৮৪
- প্রশ্ন : وَلِهَذَا لَا تَقَعُ إِلَّا بَيْنَ الْجُمْلَتَيْنِ الْخ এর তারকীব বল ? ----- ৮৫
- প্রশ্ন : مِثْلُ غَابَ زَيْدٌ لَكِنْ ..... وَمَا جَاءَنِ زَيْدٌ لَكِنْ عَمِرٌ جَاءَنِ এর তারকীব বল ? ---- ৮৬
- প্রশ্ন : كَلَّمٌ وَ كَيْفَ কি অর্থ প্রদানের জন্য ব্যবহৃত হয় ? ----- ৮৮

প্রশ্ন : وَ تَرْجَىٰ وَ تَمْنَىٰ এর মধ্যে পার্থক্য কি? -----	৮৮
প্রশ্ন : উক্ত হরফ গুলি তাদের আমল হতে কখন বিরত থাকে ? -----	৮৮
প্রশ্ন : وَ حَامِسُهَا كَيْتٌ وَ هِيَ لِلتَّمْنَىٰ مِثْلُ ..... قِيَامُهُ এর তারকীব বল ? -----	৮৮
প্রশ্ন : وَ لَعَلَّ এর তারকীব বল ? -----	৮৯
প্রশ্ন : وَ هِيَ لِلتَّرَجَىٰ مِثْلُ لَعَلَّ السُّلْطَانُ الْخ এর তারকীব বল ? -----	৮৯
প্রশ্ন : وَ الْفَرْقُ بَيْنَ التَّمْنَىٰ وَ التَّرَجَىٰ أَنْ ..... مِثْلُ لَيْتَ الشَّيْبَابُ يَعُودُ এর তারকীব বল ? -----	৮৯
প্রশ্ন : وَ التَّرَجَىٰ مَخْصُوصٌ ..... فَلَا يُقَالُ لَعَلَّ الشَّيْبَابُ يَعُودُ এর তারকীব বল ? -----	৯০
প্রশ্ন : وَ تَدْخُلُ مَا الْكَافَةُ عَلَىٰ جَمِيعِهَا فَتَكُونُ عَنِ الْعَمَلِ এর তারকীব বল ? -----	৯০
প্রশ্ন : وَ كَقَوْلِهِ تَعَالَى إِنَّمَا ..... زَيْدٌ مُتَطَلِّقٌ এর তারকীব বল ? -----	৯১

### তৃতীয় প্রকার : مَا وَلَا الْمُشَبَّهَاتَانِ يَكْسِي

প্রশ্ন : مَا وَ لَا কার সাথে সামঞ্জস্য রাখে এবং কি আমল করে -----	৯১
প্রশ্ন : مَا وَ لَا দুটি ব্যবহারের ক্ষেত্রে পার্থক্য কি? -----	৯১
প্রশ্ন : النَّوْعُ الثَّلَاثُ مَا وَلَا ..... الْأَسْمُ وَ تَنْصِبَانِ الْخَبْرُ এর তারকীব বল ? -----	৯২
প্রশ্ন : نَحْوُ مَا زَيْدٌ قَائِمًا وَلَا رَجُلٌ كَرِيمًا এর তারকীব বল ? -----	৯২
প্রশ্ন : وَ تَدْخُلُ مَا عَلَى الْمَعْرِفَةِ ..... وَلَا رَجُلٌ طَرِيفًا এর তারকীব বল ? -----	৯২
প্রশ্ন : وَلَا تَدْخُلُ لَا إِلَّا عَلَى ..... نَحْوُ لَا رَجُلٌ طَرِيفًا এর তারকীব বল ? -----	৯২

### চতুর্থ প্রকার : النَّوْعُ الرَّابِعُ حُرُوفٌ تَنْصِبُ الْأَسْمُ

প্রশ্ন : النَّوْعُ الرَّابِعُ حُرُوفٌ تَنْصِبُ الْأَسْمُ وَ هِيَ سَبْعَةٌ أَحْرَفُ এর তারকীব বল ? -----	৯২
প্রশ্ন : وَ هِيَ بِمَعْنَى مَعَ نَحْوِ اسْتَوَى الْمَاءِ وَالْحَشْبَةُ এর তারকীব বল ? -----	৯২
প্রশ্ন : ইসিমকে নসব প্রদানকারী হরফ কয়টি ও কি কি ? -----	৯৩
প্রশ্ন : كِتَابُ مِثْلُ مِثْلُ কত প্রকার ও কি কি ? -----	৯৩
প্রশ্ন : وَ هِيَ لِلْإِسْمَيْنِ وَ هُوَ مُتَّصِلٌ أَوْ مُنْقَطِعٌ ..... إِلَّا حَمَارًا এর তারকীব বল ? -----	৯৩
প্রশ্ন : কাকে বলে এবং হরফে নেদা কয়টি এবং কি আমল করে বল ? -----	৯৪
প্রশ্ন : وَ يَا وَ هِيَ لِنِدَاءِ الْقَرِيبِ وَالْبَعِيدِ এর তারকীব বল ? -----	৯৪
প্রশ্ন : وَ يَا وَ هِيَ وَ هُمَا لِنِدَاءِ الْبَعِيدِ এর তারকীব বল ? -----	৯৪
প্রশ্ন : وَ آئِي وَ الْهَمْزَةُ الْمَفْتُوحَةُ وَ هُمَا لِنِدَاءِ الْقَرِيبِ এর তারকীব বল ? -----	৯৪
প্রশ্ন : وَ هَذِهِ الْحُرُوفُ الْخَمْسَةُ ..... مُضَافًا إِلَى إِسْمٍ آخَرٍ يَا عَبْدَ اللَّهِ الْخ এর তারকীব বল ? -----	৯৫
প্রশ্ন : مِثْلُ يَا زَيْدٌ وَ يَا رَجُلٌ এর তারকীব বল -----	১০০

### পঞ্চম প্রকার : النَّوْعُ الْخَامِسُ حُرُوفٌ تَنْصِبُ الْفِعْلُ الْمَضَارِعُ

প্রশ্ন : ফে'লে মুযারে'কে নসব প্রদানকারী হরফ কয়টি ও কি কি ? -----	১০২
প্রশ্ন : كُنْ শব্দটি কি জন্য ব্যবহৃত হয় এবং كُنْ শব্দটি মূলত কি ছিল ? -----	১০২
প্রশ্ন : كُنْ শব্দটি কি জন্য ব্যবহৃত হয় ? -----	১০২

প্রশ্ন : اَذِنَ শব্দটি কি জন্য ব্যবহৃত হয় ?-----	১০৩
প্রশ্ন : اَذِنَ ..... وَهِيَ اَزْبَعَةٌ ..... এর তারকীব বল ?-----	১০৩
প্রশ্ন : اَذِنَ ..... فَانَ لِلْاِسْتِقْبَالِ এর তারকীব বল ?-----	১০৩
প্রশ্ন : اَذِنَ ..... وَانِ دَخَلَتْ عَلَى الْمَاضِي ..... এর তারকীব বল ?-----	১০৩
প্রশ্ন : اَذِنَ ..... وَتُسَمَّى هَذِهِ مَصْدَرًا এর তারকীব বল ?-----	১০৪
প্রশ্ন : اَذِنَ ..... وَلَنْ لِيَاكِدَ نَفْيِ الْمُسْتَقْبَلِ مِثْلُ لَنْ تَرَانِي এর তারকীব বল ?-----	১০৪
প্রশ্ন : اَذِنَ ..... وَأَصْلُهَا لَا أَنْ عِنْدَ الْخَلِيلِ ..... قَبِيحٌ كُنْ এর তারকীব বল ?-----	১০৫
প্রশ্ন : اَذِنَ ..... وَكَيْ لِلْسَّبَبِيَّةِ أَيْ يَكُونُ مَا قَبْلَهَا سَبَبًا ..... لِدُخُولِ الْجَنَةِ - এর তারকীব বল ?-----	১০৬
প্রশ্ন : اَذِنَ ..... وَإِذْنَ لِلْجَوَابِ وَالْجَزَاءِ ..... فِي جَوَابِ مَنْ قَالَ الْخ এর তারকীব বল ?-----	১০৬

### ষষ্ঠ প্রকার : النَّوعُ السَّادِسُ حُرُوفُ تَجْزِمُ الْفِعْلَ الْمُضَارِعَ

প্রশ্ন : ফে'লে মুযারে'কে জয়ম প্রদানকারী হরফ কয়টিও কি?-----	১০৯
প্রশ্ন : اَمَّ কি আমল করে বল?-----	১০৯
প্রশ্ন : اَمَّ ..... لَا اَمَّ الْأَمْرِ কি আমল করে বল?-----	১০৯
প্রশ্ন : اَمَّ ..... النَّوعُ السَّادِسُ حُرُوفُ تَجْزِمُ الْفِعْلَ ..... وَلَا اَمَّ الْخ এর তারকীব বল ?-----	১০৯
প্রশ্ন : اَمَّ ..... فَلَمْ تَجْعَلِ الْمُضَارِعَ مَاضِيًا مَنفِيًا ..... بِمَعْنَى مَا ضَرَبَ এর তারকীব বল ?-----	১১০
প্রশ্ন : اَمَّ ..... وَلَمْ مِثْلُ لَمْ لِكَيْهَا مَخْتَصَّةٌ بِالْاِسْتِغْرَاقِ ..... أَيْ ضَرَبَ زَيْدُ الْخ এর তারকীব বল ?-----	১১০
প্রশ্ন : اَمَّ ..... وَلَا اَمَّ الْأَمْرُ وَهِيَ لِيَطْلُبَ الْفِعْلَ اِمَاعِي ..... مِثْلُ لِيَضْرِبَ এর তারকীব বল ?-----	১১১
প্রশ্ন : اَمَّ ..... لَا اَمَّ النَّهْيِ কি আমল করে ?-----	১১১
প্রশ্ন : اَمَّ ..... وَلَا اَمَّ النَّهْيِ وَهِيَ ضِدُّ لَا اَمَّ الْأَمْرِ الْخ এর তারকীব বল ?-----	১১১
প্রশ্ন : اَمَّ ..... مِثْلُ لَا يَضْرِبُ وَلَا تَضْرِبُ وَلَا أَضْرِبُ ..... وَالْمُخَاطَبُ الْخ এর তারকীব বল ?-----	১১৪
প্রশ্ন : اَمَّ ..... وَانِ وَهِيَ تَدْخُلُ عَلَى الْجُمْلَتَيْنِ এর তারকীব বল ?-----	১১৪
প্রশ্ন : اَمَّ ..... وَالْجُمْلَةُ الْأُولَى تَكُونُ فِعْلِيَّةً وَالثَّانِيَةُ الْخ এর তারকীব বল ?-----	১১৫
প্রশ্ন : اَمَّ ..... وَتُسَمَّى الْأُولَى شَرْطًا وَالثَّانِيَةُ جَزَاءً এর তারকীব বল?-----	১১৫
প্রশ্ন : اَمَّ ..... فَإِنْ كَانَ الشَّرْطُ وَالْجَزَاءُ أَوْ الشَّرْطُ الْخ এর তারকীব বল ?-----	১১৫
প্রশ্ন : اَمَّ ..... مِثْلُ إِنْ تَضْرِبُ أَضْرِبُ وَإِنْ تَضْرِبُ ضَرَبْتُ وَالْخ এর তারকীব বল ?-----	১১৬

### সপ্তম প্রকার : الْأَسْمَاءُ الْجَائِزَةُ لِلْفِعْلِ الْمُضَارِعِ

প্রশ্ন : ফে'লে মুযারে'কে জয়ম প্রদানকারী ইসম কয়টিও কি?-----	১১৮
প্রশ্ন : اَمَّ ..... النَّوعُ السَّابِعُ اَسْمَاءُ تَجْزِمُ الْفِعْلَ الْخ এর তারকীব বল ?-----	১১৮
প্রশ্ন : اَمَّ ..... وَتَدْخُلُ عَلَى الْفِعْلَيْنِ এর তারকীব বল ?-----	১১৯



- প্রশ্ন : وَهِيَ تِسْعَةُ أَسْمَاءٍ مِّنْ وَمَاوَايَ وَمَتَّى وَالْخ : ১১৯  
 প্রশ্ন : وَيَكُونُ الْفِعْلُ الْأَوَّلُ.... وَالثَّانِي الْخ : ১১৯  
 প্রশ্ন : فَإِنْ كَانَ الْفِعْلَانِ مَضَارِعَيْنِ أَوْ كَانَ الْخ : ১১৯  
 প্রশ্ন : فَمَنْ وَهُوَ لَا يَسْتَعْمَلُ إِلَّا فِي ذَوِي الْعُقُولِ : ১২০  
 প্রশ্ন : نَحْوُ مَنْ يَكْرِهْنِي أَكْرَمَهُ أَيْ إِنْ يَكْرِهْنِي زَيْدٌ الْخ : ১২০  
 প্রশ্ন : أَيَنْمَا - أَيَنْمَا : ১২১  
 প্রশ্ন : وَمَا وَهُوَ لَا يَسْتَعْمَلُ إِلَّا.... نَحْوَمَا تَشْتَرِ الْخ : ১২২  
 প্রশ্ন : وَأَيْ وَهُوَ لَا يَسْتَعْمَلُ إِلَّا.... وَتَلَزُمُهُ الْإِضَافَةُ... مِثْلُ أَيُّهُمْ... الْخ : ১২২  
 প্রশ্ন : وَمَتَّى وَهُوَ لِلزَّمَانِ .... مِثْلُ مَتَّى تَذَهَبُ الْخ : ১২৩  
 প্রশ্ন : وَأَيْنَمَا وَهُوَ لِلْمَكَانِ مِثْلُ أَيْنَمَا الْخ : ১২৪  
 প্রশ্ন : وَأَنْتَى وَهُوَ أَبْضًا لِلْمَكَانِ مِثْلُ أَنْتَى تَكُنُ الْخ : ১২৫  
 প্রশ্ন : وَادِّمَا وَهُوَ يَسْتَعْمَلُ فِي غَيْرِ..... مُضَارِعًا دُونَ الْخ : ১২৬

### অষ্টম প্রকার النَّوعُ الثَّامِنُ الْأَسْمَاءُ النَّاصِبَةُ لِلنَّكَرَةِ

- প্রশ্ন : اسم نكرة কে নছব প্রদান করায় ইসম কয়টিও কি কি ?----- ১২৬  
 প্রশ্ন : تمييز ব্যবহারের নিয়ম কি? ----- ১২৬  
 প্রশ্ন : النَّوعُ الثَّامِنُ أَسْمَاءٌ تَنْصِبُ الْأَسْمَاءَ.... وَهِيَ أَرْبَعَةُ أَسْمَاءٍ : ১২৭  
 প্রশ্ন : الْأَوَّلُ لَفْظُ عَشْرٍ أَوْ عَشْرُونَ أَوْ ثَلَاثُونَ أَوْ الْخ : ১৩০  
 প্রশ্ন : إِذَا رَكِبَ مَعَ أَحَدٍ أَوْ اثْنَيْنِ أَوْ ثَلَاثٍ الْخ : ১৩০  
 প্রশ্ন : فَإِنْ كَانَ الْمُمَيِّزُ مَذْكَرًا فَطَرِيقُ التَّرْكِيبِ الْخ : ১৩০  
 প্রশ্ন : وَإِنْ كَانَ مُؤَنَّثًا فَتَقُولُ أَحَدِي عَشْرَةَ الْخ : ১৩১  
 প্রশ্ন : عَشْرٌ এর সাথে যুক্ত করার নিয়ম কি?----- ১৩২  
 প্রশ্ন : وَطَرِيقُ تَرْكِيبِ غَيْرِهِمَا إِلَى تِسْعِ الْخ : ১৩৩  
 প্রশ্ন : وَفِي الْمَوْثُ ثَلَاثُ عَشْرَةِ امْرَأَةٍ وَارْبَعُ الْخ : ১৩৩  
 প্রশ্ন : عشرين (বিশ) থেকে (নয়) পর্যন্ত (একক) সংখ্যাগুলিকে تسع (দুই) থেকে اثنين (এক) واحد (১৩৫  
 প্রশ্ন : تِسْعِينَ (নব্বই) পর্যন্ত সমজাতীয় সংখ্যাগুলির সাথে হরকে আতকের মাধ্যমে সংযুক্ত করার নিয়ম কি?----- ১৩৫  
 প্রশ্ন : কত প্রকার এবং কি আমল করে ? ----- ১৩৭  
 প্রশ্ন : কত প্রকার এবং কি আমল করে ? ----- ১৩৭  
 প্রশ্ন : কত প্রকার এবং কি আমল করে ? ----- ১৩৭  
 প্রশ্ন : এর তারকীব বল ? ----- ১৩৮  
 প্রশ্ন : إِنْ لَمْ يَكُنْ مُتَّصِمًا لِمَعْنَى الْإِسْتِفْهَامِ : ১৩৮

প্রশ্ন : প্রশ্ন : <b>مِثْلُ كَمْ عِنْدِي رَجُلًا</b> এর তারকীব বল ? -----	১৩৮
প্রশ্ন : প্রশ্ন : <b>وَهُوَ مُرَكَّبٌ مِنْ كَافِ التَّشْبِيهِ وَإِي لُكْنُ الْخ</b> এর তারকীব বল ? -----	১৩৮
প্রশ্ন : প্রশ্ন : <b>مِثْلُ كَابَيْنَ رَجُلًا لَقِيْتُ</b> এর তারকীব বল ? -----	১৩৮
প্রশ্ন : প্রশ্ন : <b>مِثْلُ عِنْدِي كَذَا رَجُلًا</b> এর তারকীব বল ? -----	১৩৯

### নবম প্রকার: **أَسْمَاءُ الْأَفْعَالِ**

প্রশ্ন : প্রশ্ন : আসমায়ে আফআল কে আসমায়ে আফআল নাম রাখার কারণ কি -----	১৪১
প্রশ্ন : প্রশ্ন : আসমায়ে আফআল কয়টি ওকি কি? কয়টি <b>امرحاض</b> এর অর্থ দেয় এবং কি আমল করে ? -----	১৪১
প্রশ্ন : প্রশ্ন : <b>وَإِنَّمَا سُمِّيَتْ بِأَسْمَاءِ الْأَفْعَالِ مِثْلُ الْخ</b> এর তারকীব বল ? -----	১৪২
প্রশ্ন : প্রশ্ন : <b>أَسْمَاءُ الْأَفْعَالِ</b> থেকে কয়টি <b>فعل الماضي</b> এর অর্থ দেয় এবং কি আমল করে? ---	১৪৩
প্রশ্ন : প্রশ্ন : <b>قَدْ جَاءَتْ فِيهَا ثَلَاثُ لُغَاتٍ</b> এর তারকীব বল ? -----	১৪৪
প্রশ্ন : প্রশ্ন : <b>هَاءٌ بِسُكُونِ الْهَمْزَةِ</b> এর তারকীব বল ? -----	১৪৪
প্রশ্ন : প্রশ্ন : <b>وَلَا بَدَلَ لِهَذِهِ الْأَسْمَاءِ مِنْ فَاعِلٍ مُخَاطَبٍ</b> এর তারকীব বল ? -----	১৪৪

### দশম প্রকার: **الافعال الناقصة**

প্রশ্ন : প্রশ্ন : <b>الافعال الناقصة</b> (অসমাপিকা ক্রিয়া) এগুলির নাম কেন <b>الافعال الناقصة</b> রাখা হয়েছে এবং এ গুলি কি আমল করে? -----	১৪৬
প্রশ্ন : প্রশ্ন : <b>كَانَ</b> কি আমল করে ? -----	১৪৭
প্রশ্ন : প্রশ্ন : <b>وَإِنَّمَا سُمِّيَتْ نَاقِصَةً لِأَنَّهَا لَا تَكُونُ الْخ</b> এর তারকীব বল ? -----	১৪৭
প্রশ্ন : প্রশ্ন : <b>مِثْلُ إِنْ مِنْ أَفْضَلِهِمْ كَانَ زَيْدًا</b> এর তারকীব বল ? -----	১৪৮
প্রশ্ন : প্রশ্ন : <b>وَحِينَئِذٍ لَا تَعْمَلُ</b> এর তারকীব বল ? -----	১৪৮
প্রশ্ন : প্রশ্ন : <b>سَوَاءٌ كَانَ مُمَكِّنَ الْأِنْقِطَاعِ أَوْ مُمْتَنِعِ الْخ</b> এর তারকীব বল ? -----	১৪৮
প্রশ্ন : প্রশ্ন : <b>مِثْلُ كَانَ زَيْدٌ قَائِمًا</b> এর তারকীব বল ? -----	১৪৮
প্রশ্ন : প্রশ্ন : <b>صَارَ</b> শব্দটি কি অর্থে ব্যবহৃত হয় ? -----	১৪৯
প্রশ্ন : প্রশ্ন : <b>وَقَدْ تَكُونُ تَامَةً بِمَعْنَى الْإِنْتِقَالِ مِنْ مَكَانٍ</b> এর তারকীব বল ? -----	১৫০
প্রশ্ন : প্রশ্ন : <b>نَحْوُ صَارَ زَيْدٌ مِنْ بَلَدٍ إِلَى بَلَدٍ</b> এর তারকীব বল ? -----	১৫০
প্রশ্ন : প্রশ্ন : <b>أَمْسَى-أَضْحَى-أَضْحَى</b> এ তিনটি শব্দ কি অর্থে ব্যবহৃত হয়? -----	১৫২
প্রশ্ন : প্রশ্ন : উক্ত শব্দগুলি কি কোন সময় <b>تَامَهُ</b> ও হয়? -----	১৫২
প্রশ্ন : প্রশ্ন : <b>فَهَذِهِ الثَّلَاثَةُ لَا فِتْرَانَ مَضْمُونِ الْجُمْلَةِ الْخ</b> এর তারকীব বল ? -----	১৫২
প্রশ্ন : প্রশ্ন : <b>بَاتَ</b> ও <b>ظَلَّ</b> এ শব্দ দুটি কি আমল করে ? -----	১৫৪
প্রশ্ন : প্রশ্ন : <b>مَا دَامَ</b> শব্দটি কি আমল করে এবং কি অর্থ প্রকাশ করে ? -----	১৫৪
প্রশ্ন : প্রশ্ন : <b>وَهُوَ لِتَوْقُفِ شَيْءٍ بِمُدَّةٍ ثَبُوتٍ</b> এর তারকীব বল ? -----	১৫৪

প্রশ্ন : نَحْوُ اجْلِسْ مَا دَامَ زَيْدٌ جَالِسًا وَزَيْدٌ قَائِمٌ مَا دَالِح : ১৫৫

প্রশ্ন : مَا فَتَى مَا أَنْفَكَ - مَا بَرَحَ - مَا زَالَ : ১৫৬

প্রশ্ন : وَكُلَّ وَاحِدٍ مِنْ هَذِهِ الْأَفْعَالِ الْأَرْبَعَةِ : ১৫৬

প্রশ্ন : كَيْسٌ কি জন্য ব্যবহৃত হয় ? : ১৫৮

প্রশ্ন : ناقصه অফাল এর খবর কে তার ইসম এর উপর মুকাদ্দম করা জায়েজ আছে কি ? : ১৫৮

প্রশ্ন : وَقَالَ بَعْضُهُمْ تَقْدِيمُ الْأَخْبَارِ : ১৫৮

প্রশ্ন : وَأَعْلَمُ أَنَّ حُكْمَ مُشْتَقَاتِ هَذِهِ الْأَفْعَالِ كَحُكْمِ الْخ : ১৫৯

### একাদশতম প্রকার : الأفعال المقاربة

প্রশ্ন : এই فعل গুলো কে অফাল মকারিহে নাম করণের কারণ কি? এবং মকারিহে কয়টি ও কি কি ? : ১৬০

প্রশ্ন : عَسَى কয় প্রকার আমল করে এবং কি অর্থ প্রকাশ করে বল ? : ১৬১

প্রশ্ন : نَحْوُ عَسَى زَيْدٌ أَنْ يَخْرُجَ : ১৬১

প্রশ্ন : عَسَى এর খবর তার ইসম অনুযায়ী হওয়া জরুরী কি না ? : ১৬৩

প্রশ্ন : كَادَ কি আমল করে ? : ১৬৪

প্রশ্ন : كَرِبَ কি আমল করে ? : ১৬৫

প্রশ্ন : أَوْشَكَ কি আমল করে ? : ১৬৫

প্রশ্ন : وَقَالَ بَعْضُهُمْ إِنَّ أَفْعَالَ الْمُقَارَبَةِ سَبْعَةٌ : ১৬৫

### দ্বাদশতম প্রকার : أفعال المدح والثناء

প্রশ্ন : أفعال مدح কয়টি ও কি কি ? : ১৬৬

প্রশ্ন : نِعَم শব্দটি মূলতঃ কি ছিল এবং কি ভাবে نِعَم হয়েছে ? : ১৬৬

প্রশ্ন : তার فاعل টি কেমন হয় ? : ১৬৭

প্রশ্ন : مَخْصُوصٌ بِالْمَدْحِ কে কখন হযফ করা হয় ? : ১৬৭

প্রশ্ন : مَخْصُوصٌ بِالْمَدْحِ হওয়ার জন্য শর্ত কি ? : ১৬৮

প্রশ্ন : نِشَس শব্দটি মূলতঃ কি ছিল এবং কি ভাবে نِشَس হয়েছে, এর فاعل এর ব্যবহারের নিয়ম কি ? : ১৬৯

প্রশ্ন : حَبَّذَا শব্দটি মূলতঃ কি ছিল এবং কিভাবে حَبَّذَا হয়েছে ? : ১৭১

### ত্রয়োদশতম প্রকার : أفعال اليقين والشك

প্রশ্ন : أفعال القلوب কয়টি এবং এ গুলি কি আমল করে ? : ১৭৩

প্রশ্ন : أفعال القلوب এর নাম করণের কারণ কি ? : ১৭৩

প্রশ্ন : عَلِمْتُ আর কি অর্থে ব্যবহৃত হয় ? : ১৭৪

প্রশ্ন : এই فعل গুলি কখন একটি مفعول এর দিকে متعدي হয় এবং কখন দুই مفعول এর দিকে متعدي হ : ১৭৫

প্রশ্ন : مِثْلُ عَلِمْتُ زَيْدًا أَمِينًا এর তারকীব বল ? : ১৭৫

প্রশ্ন : كَقَوْلِهِ تَعَالَى فَاَنْظُرْ مَاذَا تَرَى এর তারকীব বল ? ----- ১৭৫

প্রশ্ন : এ সকল فعل এর ক্ষেত্রে এক مفعول এর উপর সীমাবদ্ধ করা জায়েজ নাই কেন ? ----- ১৭৭

প্রশ্ন : এই فعل গুলি কখন তিন مفعول এর দিকে متعدى হয় ? ----- ১৭৮

প্রশ্ন : এই সকল فعل এর আমল কখন বাতিল করে দেওয়া জায়েয আছে ? ----- ১৭৮

প্রশ্ন : এই فعل গুলি কখন তিন مفعول এর দিকে متعدى হয় ? ----- ১৭৮

### اَلْعَوَامِلُ اَلْقِيَّاسِيَّةُ : কিয়াসী আমেল সাতটি

প্রশ্ন : عَوَامِلُ قِيَاسِيَّةٍ কয়টি ও কি কি ? ----- ১৮০

প্রশ্ন : فعل কি আমল করে ? ----- ১৮০

প্রশ্ন : مصدر কাকে বলে ? ----- ১৮১

প্রশ্ন : مصدر আসল না فعل আসল ? এই ব্যাপারে নাহবিদগণের মতবিরোধ কি এবং

কোনটি তুলনা মূলক সঠিক বল ? ----- ১৮১

প্রশ্ন : مصدر কি আমল করে ? ----- ১৮২

প্রশ্ন : আমলের দিক দিয়ে মাসদার কত প্রকার ? فاعل আমল করার জন্য কয়টি শর্ত এবং কি কি ? ----- ১৮৩

প্রশ্ন : اسم فاعل কাকে বলে এবং اسم فاعل কি আমল করে ? ----- ১৮৫

প্রশ্ন : اسم فاعل এর আমল কখন রহিত হয়ে যায় ? ----- ১৮৬

প্রশ্ন : اسم مفعول কাকে বলে এবং কি আমল করে ? ----- ১৮৮

প্রশ্ন : اسم مفعول এর আমল কখন রহিত হয়ে যায় ? ----- ১৮৮

প্রশ্ন : صفت مشبه এর রূপান্তর কেমন ? ----- ১৮৯

প্রশ্ন : সিফাতে মুশাব্বাহ কোন فعل থেকে নির্গত হয় এবং কোন কাল প্রকাশ করে ? ----- ১৮৯

প্রশ্ন : مضاف কাকে বলে এবং مضاف কি আমল করে ? ----- ১৯১

প্রশ্ন : اضافت কয় ধরনের ও কি কি ? ----- ১৯১

প্রশ্ন : اسم تام কাকে বলে এবং اسم تام কি আমল করে ? ----- ১৯১

### العامل المعنوى : আমেলে মা'নুবী দুইটি

প্রশ্ন : عوامل معنوى কয়টি ও কি কি ? ----- ১৯২

প্রশ্নঃ “মিয়াতে আমিল” ও “জুমাল” এর মুছান্নিফ (রহ.) এর  
জীবনী বর্ণনা কর ?

উত্তর : “মিয়াতে আমিল” ও “জুমাল” এর মুছান্নিফ (রহ.) এর নাম আবদুল কাহের। কুনিয়াত আবু বকর। পিতার নাম আবদুর রহমান। তিনি জুরজানের অধিবাসী ছিলেন। শ্রেষ্ঠতম আরবী ব্যাকরণবিদদের মধ্যে তিনি একজন। আরবী ভাষা ও সাহিত্য সংশ্লিষ্ট জ্ঞান-বিজ্ঞানে তিনি সর্বস্বীকৃত। তাকে ইলমুল মা'আনী ও ইলমুল বয়ান শাস্ত্রের ইমাম হিসেবে আখ্যায়িত করা হয়েছে। তাঁর সীমাহীন খেদমত ও অবদানের ভিত্তিতে বালাগাতবিদগণ তাকে বয়ান শাস্ত্রের ইমাম বা আবিষ্কারকের উপাধি দিয়ে স্মরণ করে থাকেন।

ইল্ম শিক্ষা :

আবু আলী খাহের যাদাহ ব্যতীত আর কারো থেকে তিনি জ্ঞানার্জন করেননি। তাঁর দরবারেই তাঁর পড়ালেখার শুরু ও শেষ। এতেই তিনি নাহ্‌ব, মা'আনী বয়ান ও বদী প্রভৃতি শাস্ত্রে যে সুখ্যাতি অর্জন করেছেন, তাতেই তাঁর নাম চিরদিন উজ্জ্বল হয়ে থাকবে। মাযহাবের দিক দিয়ে তিনি ইমাম শাফেঈ (রহ.) এর অনুসারী ছিলেন।

মৃত্যু : তিনি ৪৭১ হি. মতান্তরে ৪৭৪ হিজরীতে ইন্তেকাল করেন। (ইন্না লিল্লাহি ওয়া ইন্না ইলাইহি রাজিউন)

রচনাবলী : তিনি বহু গ্রন্থ রচনা করেছেন। তার উল্লেখযোগ্য কয়েকটি গ্রন্থ হল :

- ❶ আলমুগনী-ই'যাহের শরাহ (৩ খণ্ড) ❷ আল মাকছাদ-মুগনীর শরাহ
- ❸ মিয়াতে আমিল।

### মিয়াতে আমিলের শরাহ

মিয়াতে আমেল হলো নাহ্‌ব শাস্ত্রের মগজ বা সারনির্যাস ও একটি বিখ্যাত কিতাব। এর অনেক শরাহ ও হাশিয়া লেখা হয়েছে। বিশেষ কয়েকটি শরাহ হলঃ

❶ শরহুল আওয়ামেল-শেখ বাবা তুশী ❷ তা'লীফ বর আওয়ামেল-সৈয়দ শারাফ আলী জুরজানী ❸ শরহে মিয়াতে আমিল ❹ সহজ মিয়াতে আমেল (বাংলা)।

**প্রশ্ন :** “শরহে মিয়াতে আমেল” এর মুছান্নিফ (রহ.) এর জীবনী বর্ণনা কর ?

**উত্তর :** ‘শরহে মিয়াতে আমেল’ এর মুছান্নিফ (রহ.) এর নাম আবদুর রহমান। তবে বিখ্যাত লকব হলো নুরুদ্দীন। কুনিয়াত আবুল বারাকাত। পিতার নাম আহমাদ। তিনি ২৩শে শাবান, ৮১৭ হিজরীতে খোরাসানে জন্মগ্রহণ করেন। জাম নামক স্থানে অবস্থান করেছিলেন বলে তাঁকে জামী বলা হয় এবং তিনি মোল্লাজামী নামেই বেশী পরিচিত।

**শিক্ষা জীবন :** তিনি সে যুগের প্রখ্যাত আলেম ছিলেন। তিনি নাহব ছরফের তা’লীম তাঁর পিতার নিকট গ্রহণ করেন। তারপর খাজা আলী সমরকন্দী ও মাওলানা জুন্দ উছলী প্রমুখ থেকে ইলম অর্জন করে বুৎপত্তি লাভ করেন।

**আধ্যাত্মিক সাধনা ও হজ্জ পালন :** একদা তিনি স্বপ্নে দেখেন, কেউ তাকে বলছে- তুমি একজন হাবিব ধর, যিনি তোমাকে সঠিক পথ দেখাবেন। এ নির্দেশ পেয়ে তিনি সমরকন্দ থেকে খোরাসানের খাজা উবাইদুল্লাহ নকশবন্দীর দরবারে গমন করেন। খাজা সাহেবের সান্নিধ্যে থেকে তার ফয়েয ও বরকতে তিনি আধ্যাত্মিকতার উচ্চ পর্যায়ে উপনীত হন। পরে সা’দুদ্দীন কাশগরী থেকেও উপকৃত হন এবং আরও অনেকের সাথে মোলাকাত করেন। ৮৭৭ হিজরীতে তিনি পবিত্র হজ্জ পালন করেন। এ সময় তিনি সিরিয়া, দামেস্ক প্রভৃতি স্থান সফর করেন। সকল উলামা ও ফুযালা তাকে অত্যন্ত সম্মান প্রদর্শন করেন।

**কবিতা রচনা :** কবিতার প্রতি তাঁর সীমাহীন আকর্ষণ ছিল। কবিতা লেখা, আবৃত্তি করা ছিল তাঁর খুব পছন্দনীয় কাজ। ফারসী কবিদের মধ্যে তাঁর অবস্থান ছিল অনেক উর্ধ্বে। মসনুবী শরীফ, লাইলী-মজনু, ইউসুফ-জুলেখা ইত্যাদি কাব্যগ্রন্থ ব্যতীত তাঁর পৃথক একটি কাব্য সংকলন ছিল। এটি “কুল্লিয়াতে জামী” নামে প্রকাশিত ও প্রচারিত হয়।

**রচনাবলী :** তিনি আরবী ও ফারসী উভয় ভাষায় ৫৪টিরও বেশী গ্রন্থ রচনা করেছেন। তন্মধ্যে বিখ্যাত কয়েকটি হল—

❶ শরহে আহাদীসে আরবাইন ❷ শাওয়াহেদে নবুওয়াত ❸ তরিকায়ে নকশবন্দিয়া ❹ আশিয়াতুল লুমআত ❺ মানাকেবে আরেফে রুমী ❻ রিসালায়ে লা-ইলাহা-ইল্লাহ ❿ মানাসিকে হজ্জ ⓫ শরহে মিয়াতে আমেল মানযুম

## মিআতে আমেল

(সংক্ষেপে একশত আমেল-এর বর্ণনা)

❶ যা দ্বারা اسم বা فعل -এর শেষ অক্ষরের অবস্থার পরিবর্তন সাধিত হয় তাকে عامل বলে।

❷ যে শব্দের শেষে পরিবর্তন হয় তাকে معمول বলে।

❸ শব্দের শেষ অবস্থা পরিবর্তনের চিহ্ন স্বরূপ যে حرف বা حركة ব্যবহৃত হয়, তাকে اعراب বলে।

علم-এর ইমাম শাইখ আবদুল কাহের জুরজানী (রহ.)-এর মতে ইলমে নাহ্তে মোট একশটি (১০০) আমেল রয়েছে। এর বিবরণ নিম্নরূপ :

عامل معنوی (২) عامل لفظی (১) : عامل দুই প্রকার

عامل قیاسی (২) عامل سماعی (১) : عامل দুই প্রকার

عامل معنوی এবং সাতটি عامل قیاسی, একানব্বইটি عامل سماعی, মোট ১০০টি। ৯১টিকে ১৩ ভাগে ভাগ করা হয়েছে।

### প্রথম প্রকার

#### الحروف الجارة للاسم

اسم-এর শেষে اسم-এর শুরুতে বসে اسم-এর হরফগুলি : الحروف الجارة অক্ষরে যের প্রদান করে। এগুলোর সংখ্যা ১৭টি। কবির ভাষায়—

نوع اول هفده حرف جر بود میدان یقین \*

کاندریس یک بیت آمد جمله بیچون وچرا

بَا وَ تَا وَ کَافٌ وَ لَامٌ وَ وَاوٌ مُنْذٌ وَ مُذٌ حَلَا \*

رَبِّ حَاشَا مِنْ عَدَا فِئَةٍ عَنِ عَلِيٍّ حَتَّى إِلَى

### দ্বিতীয় প্রকার

#### الحروف المشبهة بالفعل

এই (সমূহ) حروف-এর অনুরূপ (فعل-এর) الحروف المشبهة بالفعل এবং نصب শেষাক্ষরে-এর مبتدا হয়ে যুক্ত হয়-এর جمله اسمیه এগুলোর এবং رَفْع শেষাক্ষরে-এর خبر

এগুলো মোট ৬টি। কবির ভাষায়—

إِنَّ بَانَ كَانَ لَيْتَ لِكِنَّ لَعَلَّ \* ناصب اسم اند و رافع در خبر ضد ما ولا

তৃতীয় প্রকার

مَا وَلَا الْمُشَبَّهَاتَانِ بَلَيْسَ

لَيْسَ যে মা ও লা - مبتدأ -এর পূর্বে এসে নাবাচক এর অর্থ দেয় এবং  
এর মতো مبتدأ -এর শেষাক্ষরে رفع এবং خبر -এর শেষাক্ষরে نصب দেয়।

চতুর্থ প্রকার

الْحُرُوفُ النَّاصِبَةُ لِلْإِسْمِ

নিম্নের ৭টি হরফ পরবর্তী -اسم-এর শেষাক্ষরে نصب দেয়।

কবির ভাষায়—

وَإِيَّا هَمْزَهُ وَالْأَيَا وَانِ هَبَا \* ناصب اسمند پس این هفت حرف اے مقتدا

পঞ্চম প্রকার

الْحُرُوفُ النَّاصِبَةُ لِلْفِعْلِ الْمُضَارِعِ

চারটি চরফ ফেলে মুযারে-এর পূর্বে যুক্ত হয়ে উহার শেষাক্ষরে نصب দেয় :

أَنْ - كُنْ - كَيْ - إِذَنْ

কবির ভাষায়—

أَنْ وَلَكِنْ پس كَيْ إِذَنْ این چار حرف معتبر \*

নصب مستقبل کنند این جمله دائم اقتضا

ষষ্ঠ প্রকার

الْحُرُوفُ الْجَازِمَةُ لِلْفِعْلِ الْمُضَارِعِ

নিম্নের পাঁচটি হরফ - فعل مضارع -এর পূর্বে যুক্ত হয়ে ফেলে মুজারে এর

শেষাক্ষরে জزم দেয়। যেমন - كَبُرْتُ أَضْرِبُ - কবির ভাষায়

إِنْ وَلَمْ كَمَا وَلَا أَمْرٌ وَلَانِ نَهَى نَبِ \* پنج حرف جازم فعلند هريك بیدغا -

সপ্তম প্রকার

الْأَسْمَاءُ الْجَازِمَةُ لِلْفِعْلِ الْمُضَارِعِ

নিম্নের নয়টি ইসিম - فعل مضارع -এর শেষে জزم প্রদান করে। কবি বলেন—

مَنْ وَمَا مَهْمَا وَكَيْ حَيْثُمَا إِذَا مَا مَتَى \* أَيْنَمَا أَنْتَ نَه اسم جازم امد فعل را



### অষ্টম প্রকার

## الْأَسْمَاءُ النَّاصِبَةُ لِلتَّنْكِرَةِ

যে সকল ইসিম নকর-এর পূর্বে যুক্ত হয়ে উহার শেষাঙ্করে তমীয় হিসেবে نصب প্রদান করে, এগুলির সংখ্যা চারটি। কবি বলেন-

ناصر اسم منكر نوع هشتم چار اسم \*

هست چوں تمیز باشد أن منكر هر کجا

اولین لفظ عَشَر باشد مرکب با اَحَد \*

همچنین تاتِشع وَتِشْعِین برشمر این حکم را

باز ثانی کَمْ چوں استفهام باشدنی خبر \*

ثالث ایشان کَآئِن رابع ایشان کَذَا

প্রথম : عَشَر এবং অন্যান্য দশক সংখ্যাগুলি যখন একক সংখ্যাগুলির কোন

একটির সাথে মরূব হয়, তখন তার পরবর্তী ইসিমকে তামীয় হিসেবে নসব দেয়।

দ্বিতীয় কَمْ : ইহা দুই প্রকার : যথা- (ক) যেমন-کَمْ استفهامیه (ক)

کَمْ مَالٍ اَنْفَقْتُ - যেমন-کَمْ خبریه (খ) دِرْهَمًا عِنْدَكَ

عِنْدِي كَذَا رَجُلًا - যেমন- : كَذَا (8) كَآئِن رَجُلًا لَقِيتُ - যেমন- كَآئِن (9)

### নবম প্রকার

## أَسْمَاءُ الْأَفْعَالِ

নিম্নোক্ত নয়টি শব্দের প্রথম ছয়টি امر حاضر-এর অর্থে ব্যবহৃত হয়। তাই সে তার পরবর্তী اسم কে মفعول হিসেবে نصب দেয় এবং শেষ তিনটি শব্দ فعل ماضি এর অর্থে ব্যবহৃত হয় তাই সে তার পরবর্তী اسم কে فاعল হিসেবে رفع দেয়। কবি বলেন :

نه بود اسمائے افعالی کزان شش ناصبند \*

دَوْنُكَ بَلَّهْ عَلَيْكَ حَيْهَلْ باشد وَهَا

پس رُوئِد باز رافع اسم راهِيَهَاتْ دان \*

بازشْتَان است وَسَرْعَانَ يادگیر ايس بيتها

## দশম প্রকার الْأَفْعَالُ النَّاقِصَةُ

নিম্নোক্ত ফে'লগুলি جمله اسمیه-এর পূর্বে যোগ হয়ে প্রথম অংশকে رفع দেয়, যাকে افعال ناقصه এর اسم বলা হয়। এবং দ্বিতীয় অংশ খবর কে نصب দেয়, যাকে আফআলে নাকেছার খবর বলা হয়। কবির ভাষা-

نوع عاشر سيزده فعلند كایشان ناقصند \*

رافع اسمند وناصب در خبر چون ما ولا

كَانَ صَارَ أَصْبَحَ أَمْسَى أَضْحَى ظَلَّ بَاتَ \*

مَا فَتَى مَا دَامَ مَا أَنْفَكَ لَيْسَ باشد از قفا

مَا بَرِحَ مَا زَالَ و افعالی কزینها مشتقند \*

هر کجا بینی همین حکم است در جمله روا

## একাদশতম প্রকার

### الْأَفْعَالُ الْمُقَارِبَةُ

নিম্নোক্ত চারটি : ফেল افعال ناقصه-এর মত আমল করে। কবি বলেন-

دیگر افعال مقارب در عمل چون ناقصند \*

هست أن كَادَ كَرِبَ بَا أَوْشَكَ وَدیگر عَسَى

## দ্বাদশতম প্রকার

### أَفْعَالُ الْمَدْحِ وَالذَّمِّ

নিম্নোক্ত চারটি فعل তার পরবর্তী ইসিমকে রফা দেয়। কবির ভাষায়-

رافع اسمائے جنس افعال مدح وذم بود \*

چار باشد نِعْمَ يَشَسَّ سَاءَ أَنْكَه حَبَّذَا

## ত্রয়োদশতম প্রকার

### أَفْعَالُ الْيَقِينِ وَالشَّكِّ

নিম্নোক্ত ফেল গুলি خبر ও مبتدأ-এর পূর্বে সংযুক্ত হয়ে উভয়কে মাফউল হিসেবে نصب প্রদান করে। এগুলিকে افعال قلوب বলে। কবির ভাষায়-

دیگر افعال یقین وشك بود كان بردو اسم \*

چون در آید هریکے منصوب ساز دهر دورا

خَلْتُ باشد بَاعِلِمْتُ پَس حَسِبْتُ بَا زَعَمْتُ \*

پَس ظَنَنْتُ بَا رَأَيْتُ پَس وَجَدْتُ ے خطا

## أَلْعَوَامِلُ الْقِيَاسِيَّةُ আ'মেলে কিয়াসিয়্যার বর্ণনা

بعد ازان هفت قياسي اسم فاعل مصدر است \*  
 اسم مفعول ومضاف وفعل باشد مطلقا  
 پس صفت باشد که آن مانند اسم فاعل است \*  
 هفتم اسم تام باشد ناصب تمییز را  
 کিয়াসی আমেল ساتটি । যথা-

(১) اسم فاعل : ইসমে ফায়েল দুটি শর্ত সাপেক্ষে ফে'ল মা'ক্কফ-এর মতো আমল করে । (২) مصدر مطلق - ব্যতীত অন্য মাসদার ফেল-এর মতো আমল করে । (৩) اسم مفعول - اسم فاعل ও اسم مفعول-এর মত দুটি শর্ত সাপেক্ষে ফেলে মাজহুল-এর মত আমল করে ।

(৪) اسم مضاف : ইসমে মুযাফ তার মুযাফ ইলাইহিকে যের প্রদান করে ।  
 (৫) فعل متعدي : ফেল তার ফায়েলকে رفع দেয়  
 (৬) صفت مشبه : সিফাতে মুশাব্বাহ ফেলে লামেম-এর মতো আমল নসব দেয় ।  
 (৭) اسم : ইসমে তাম পরবর্তী ইসিমকে তামীয হিসেবে নসব দেয় ।

## أَلْعَامِلُ الْمَعْنَوِيُّ আমলে মা'নবী-এর বর্ণনা

عامل فعل مضارع معنوی باشد بدان \*  
 همچنین معنی بود عامل بقیس در مبتدا  
 দু'টি (যা অন্তর দ্বারা অনুধাবন করা যায়, মৌখিকভাবে এর প্রকাশ ঘটে না ।)

প্রথম : مبتدا ও خبر-এর عامل অর্থাৎ টি اسم لفظی হতে খালি হওয়া ।  
 যথা- زَيْدٌ مُنْطَلِقٌ এখানে زَيْدٌ মুবতাদা, আর مُنْطَلِقٌ শব্দটি خبر হয়েছে ।  
 উভয়ের মধ্যে আমলে এবতেদাহ رفع দিয়েছে ।

দ্বিতীয় : عامل فعل مضارع-এর عامل আর তা হলো عامل فعل مضارع টি নামে খালি হওয়া ।

## এক নজরে একশত আমেল

১। হরুফে জার .....	১৭টি
২। হরুফে মুশাব্বাহ বিল ফেল .....	৬টি
৩। مَا وَلَا الْمُشَبَّهَاتَانِ بِلَيْسَ .....	২টি
৪। ইসিমকে নসব দানকারী হরুফ .....	৭টি
৫। ফে'লে মুযারেকে নসব দানকারী হরুফ .....	৪টি
৬। ফে'লে মুযারেকে জযম দানকারী হরুফ .....	৫টি
৭। ফে'লে মুযারেকে জযম দানকারী ইসম .....	৯টি
৮। ইসিমকে তমীয হিসেবে নসব দানকারী .....	৪টি
৯। আসমায়ে আফআল .....	৯টি
১০। আফআলে নাকেস .....	১৩টি
১১। আফআলে মুকারেব .....	৪টি
১২। আফআলে কুলুব .....	৭টি
১৩। আফআলে মাদহ ও যম .....	৪টি
আমেলে কিয়াসী .....	৭টি
আমেলে মান্বী .....	২টি

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى نِعَمَائِهِ الشَّامِلَةِ وَالْإِيَّهِ الْكَامِلَةِ  
وَالصَّلَاةُ عَلَى سَيِّدِ الْأَنْبِيَاءِ مُحَمَّدٍ الْمُصْطَفَى وَعَلَى آلِهِ  
الْمُجْتَبَى إَعْلَمُ أَنَّ الْعَوَامِلَ فِي النَّحْوِ عَلَى مَا أَلْفَهُ الشَّيْخُ  
الْإِمَامُ أَفْضَلُ عُلَمَاءِ الْأَنَامِ عَبْدُ الْقَاهِرُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ  
الْجُرْجَانِيُّ سَقَى اللَّهُ ثَرَاهُ وَجَعَلَ الْجَنَّةَ مَثْوَاهُ مِائَةَ عَامِلٍ  
لَفِظِيَّةٌ وَمَعْنَوِيَّةٌ فَالْأَلْفِظِيَّةُ مِنْهَا عَلَى ضَرْبَيْنِ سَمَاعِيَّةٌ  
وَقِيَاسِيَّةٌ فَالْسَمَاعِيَّةُ مِنْهَا أَحَدٌ وَتِسْعُونَ عَامِلًا وَالْقِيَاسِيَّةُ  
مِنْهَا سَبْعَةٌ عَوَامِلَ وَالْمَعْنَوِيَّةُ مِنْهَا عِدَدَانِ وَتَتَنَوَّعُ  
السَّمَاعِيَّةُ مِنْهَا عَلَى ثَلَاثَةِ عَشَرَ نَوْعًا

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ

সমস্ত প্রশংসা আল্লাহ তায়ালায় জন্য তাঁর সার্বজনীন ও পরিপূর্ণ  
নেয়ামত সমূহের প্রেক্ষিতে এবং দরুদ ও সালাম নাযিল হোক নবীকুল  
শিরোমনি মুহাম্মাদ (সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়া সাল্লাম) এর প্রতি ও তাঁর  
সম্মানিত পরিবার পরিজনের প্রতি। জেনে রাখ!, যুগশ্রেষ্ঠ আলেম শাইখ  
আব্দুল কাহির ইবনে আব্দুর রহমান জুরজানী (রহ.)-এর বর্ণনা অনুযায়ী  
ইলমে নাহব এর মধ্যে আমেল ১০০টি। (আল্লাহ তায়ালা তাঁর কবরকে  
শান্তির স্থান ও জান্নাত কে তাঁর ঠিকানা বানান।)

এই আমেলগুলি দুই ভাগে বিভক্ত (১) লফযী (২) মা'নবী। লফযী দুই  
প্রকার (ক) সামায়ী (খ) কেয়াসী। আ'ওয়ামেলে সামায়ী ৯১ টি, কেয়াসী  
৭টি, এবং আওয়ামেলে মা'নবী ২টি। সামায়ী আমেলগুলিকে ১৩ ভাগে  
ভাগ করা যায়।

## সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্নঃ ইলমে নাহব এর মধ্যে আমেল কতগুলি এবং কত প্রকার ও কি কি ?

উত্তরঃ শাইখ আব্দুল কাহির ইবনে আব্দুর রহমান জুরজানী (রহ.)-এর বর্ণনা অনুযায়ী ইলমে নাহ্ব এর মধ্যে আমেল ১০০টি। (আল্লাহ তায়ালা তাঁর কবরকে শান্তির স্থান ও জান্নাত কে তাঁর ঠিকানা বানান।)

এই আমেলগুলি দুই ভাগে বিভক্ত (১) লফযী (২) মা'নবী। লফযী দুই প্রকার (ক) সামায়ী (খ) কেয়াসী। আ'ওয়ামেলে সামায়ী ৯১ টি, কেয়াসী ৭টি, এবং আওয়ামেলে মা'নবী ২টি। সামায়ী আমেলগুলিকে ১৩ ভাগে ভাগ করা যায়।

## প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্নঃ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ বাক্যটির তারকীব বল ?

উত্তরঃ - হারফে জার اسم মুযাফ, লফযে الله মওজুফ অর্ছম্ হিফতে  
 আউয়াল الرَّحِيمِ হিফতে ছানী। موصوف তার উভয় صفت মিলে مضاف اليه  
 اسم মুযাফ এর। মুযাফ মুযাফ ইলাইহি মিলে মাজরুর, জার মাজরুর মিলে  
 فاعل ও فاعل متعلق হবে فعل محذوف এর সাথে, أَشْرَعُ ফেয়েল তার  
 جملہ فعلیہ خبریہ মিলে

প্রশ্ন : الْحَمْدُ لِلَّهِ ..... الْكَامِلَةِ এর তারকীব বল ?

[illegible]

প্রশ্ন : وَالصَّلَاةُ عَلَى ..... إِلِهِ الْمُجْتَبَى এর তারকীব বল ?

উত্তর :- **وَ** - হরফে আত্ফ, **الصَّلَاةِ** মুবতাদা, **عَلَى** হরফে জার **سَيِّدِ**  
**مُحَمَّدٍ**, **مَبْدَلٌ مِنْهُ** মিলে **مُضَافٌ مِثْلُهُ** মুযাফ ইলাইহি, **الْأَنْبِيَاءِ** মুযাফ

[illegible]

প্রশ্ন : **إِعْلَمَنَّ الْعَوَامِلَ ..... مِائَةَ عَامِلٍ** এর তারকীব বল ?

[illegible]

যে মিলে মضاف ও মضاف-ইহে ফاعল ফেয়েল-ইহে মিলে  
 جَعَلَ هُوَ - معطوف عليه হয়ে جمله انشائية دعائية  
 ضمير هُوَ (ইহা অফ্রা-ইহে এর অভ্যুত্থিত । ইহার দুটি মضافউলের প্রয়োজন)  
 مضاف مضاف إلهائي مضاف مؤثرا , مفعول به اول - الجنة الفاعل  
 جمله مিলে مفعول به ثانى فاعل فاعل فاعل فاعل فاعل  
 جمله معطوفه مفعول به اول معطوف عليه مفعول به اول معطوف  
 معترضه

প্রশ্ন : لَفْظِيَّةٌ وَمَعْنَوِيَّةٌ এর তারকীব বন ?

উত্তর :- শব্দ দুটি محذوف مبتدا এর খবর । محذوف مبتدا হলো بَعْضُهَا , مبتدا مضاف مضاف اليه, যমীর মুযাফ ইলাইহি, ھا মুযাফ بَعْضُهَا , مضاف مضاف اليه, মিলে محذوف مبتدا মিলে جمله اسمیه خبریه হয়ে مِعْطُوف عليه , ھا মুযাফ ইলাইহি, ھا মুযাফ بَعْضُهَا , مضاف مضاف اليه, মিলে محذوف مبتدا মিলে جمله اسمیه خبریه হয়ে مِعْطُوف عليه , مِعْطُوف তার খবর مِعْطُوف عليه - مِعْطُوف তার খবর مِعْطُوف عليه , মিলে محذوف مبتدا মিলে جمله اسمیه خبریه হয়ে مِعْطُوف عليه , مِعْطُوف তার খবর مِعْطُوف عليه -

এর তারকীব বল ? **فَالْفِطْرَةُ مِنْهَا** ..... **قِيَاسَةٌ** : প্রশ্ন

উত্তর :- ১) হরফে তাফসীল **الْفُطْيَةُ** মওছুফ **مِنْ** হরফে জার **هَا** জমীর  
মাজরুর **جار مجرور** মিলে **متعلق** হয়েছে। **مَحْذُوف** এর সাথে  
শিবহে ফেয়েল তার ফায়েল ও **صفت** মিলে, মওসুফ সিফাত মিলে  
মুবতাদা। **ثَابِتَةٌ** - **متعلق** **جار مجرور**, **ضَرْبَيْنِ** মাজরুর, **جار مجرور** মিলে **متعلق**  
খবর। **مَحْذُوف** এর সাথে, **ثَابِتَةٌ** তার ফায়েল ও **متعلق** মিলে **خبر**। মুবতাদা খবর  
মিলে **جملة اسميه خبريه** -

উভয় শব্দের মাস্থ্যু আছে।

مُيَايَا هُمَا مُيَايَا هِلَايَاهِي, مُيَايَا مُيَايَا هِلَايَاهِي মিলে  
 মুবতাদা, سَمَاعِيَّةٌ খবর। مَبْتَدَا وَ خَبَر মিলে جَمْلُهُ اسْمُهُ خَبَرُهُ হয়ে



مُضَافِ إِيْلَآئِهِ مُضَافٌ مُّوَآفٍ هِمَا ثَانِيٌ - عَطَفَ هَرَفَةً وَآؤٌ - مَعْطُوفٌ عَلَيْهِ , مَعْطُوفٌ خَبَرٌ وَ مُبْتَدَأٌ . قِيَاسِيَّةٌ مُّوَآفٍ مُّضَافٌ إِلَيْهِ , جُمْلَةٌ مَعْطُوفَةٌ مَعْطُوفٌ وَ مَعْطُوفٌ عَلَيْهِ

প্রশ্ন : الخ ..... فَالْسَّمَاعِيَّةُ এর তারকীব বল ?

উত্তর : - فَآ - مَوْحُوفٌ السَّمَاعِيَّةُ - تَفْصِيلُهُ - فَآ -  
জার মাজরুর মিলে متعلق শিবহে ফেয়েলের সাথে, শিবহে ফেয়েল তার  
মبتدا মوصوف صفت - صفت মিলে শিবহে জুমলা হয়ে متعلق ও فاعل  
معطوف - مَاتُوفٌ تَشْعُونَ - عَطَفَ هَرَفَةً وَآؤٌ مَاتُوفٌ آلائِهِ هَرَفَةً  
মبتদা খবর মিলে مميز تَمَيِّزٌ . تَامِيَّةٌ -- مميز مَعْطُوفٌ عَلَيْهِ  
জার مِثْلُهَا مَوْحُوفٌ الْقِيَاسِيَّةُ آتُفَ هَرَفَةً وَآؤٌ - مَعْطُوفٌ عَلَيْهِ خَبَرٌ  
তার فعل শিবহে متعلق এর সাথে ثَابِتَةٌ মাহযুফ ফেয়েল মাজরুর  
ফায়েল ও متعلق মিলে শিবহে জুমলা হয়ে ছিফত, موصوف صفت  
মিলে مضاف مضاف إِلَيْهِ إِيْلَآئِهِ مُضَافٌ مُّوَآفٍ عَوَامِلٌ مُّوَآفٍ سَبْعَةٌ  
মুবতাদা খবর মিলে جُمْلَةٌ اسْمُهُ خَبَرُهُ হয়ে مَعْطُوفٌ أَوَّلٌ  
এর ثَابِتَةٌ محذوف হয়েছে متعلق মিলে জার মাজরুর মিলে مَوْحُوفٌ السَّمَاعِيَّةُ  
সাথে, ثَابِتَةٌ তার ফায়েল ও متعلق মিলে শিবহে জুমলা হয়ে صفت, مَوْحُوفٌ ও  
ছিফত মিলে মুবতাদা, عَدَدَانِ - খবর মبتদা এবং خَبَرٌ মিলে جُمْلَةٌ اسْمُهُ  
السَّمَاعِيَّةُ ফেয়েল تَتَنَوَّعُ آتُفَ هَرَفَةً وَآؤٌ . مَعْطُوفٌ ثَانِيٌ হয়ে خَبَرُهُ  
ثَابِتًا সাথে মাহযুফের সাথে ثَابِتًا متعلق হয়েছে জার মাজরুর মিলে  
তার ফায়েল ও متعلق মিলে শিবহে জুমলা হয়ে হাল . ذُو الْحَالِ حَالٍ  
মিলে مميز تَمَيِّزٌ تَامِيَّةٌ - مميز - ثَلَاثَةُ عَشَرَ - هَرَفَةً جَارٍ عَلَى  
মুবতাদা মাজরুর মিলে متعلق جَارٍ مَجْرُورٍ  
এর সাথে . ثَابِتَةٌ شبه فعل محذوف - متعلق جَارٍ مَجْرُورٍ  
শিবহে فعل তার فاعل ও متعلق মিলে খবর, মুবতাদা খবর মিলে জুমলায়ে  
إِسْمِيَّيَاهُ خَبَرِيَّيَاهُ হয়ে مَعْطُوفٌ ثَالِثٌ عَلَيْهِ . مَعْطُوفٌ تَارٍ مَاتُوفٌ سَمُوحَةً  
নিজে جُمْلَةٌ مَعْطُوفَةٌ

## النَّوْعُ الْأَوَّلُ

حُرُوفُ تَجْرُ الْإِسْمَ فَقَطْ وَتَسْمَى حُرُوفًا جَارَةً وَهِيَ سَبْعَةٌ  
عَشَرَ حَرْفًا الْبَاءُ لِلِالْصَّاقِ وَهُوَ اتِّصَالُ الشَّيْءِ بِالشَّيْءِ إِمَّا  
حَقِيقَةً نَحْوُ بِهِ دَاءٌ وَإِمَّا مَجَازًا نَحْوُ مَرَرْتُ بِزَيْدٍ أَيْ اتَّصَقَ  
مُرُورِي بِمَكَانٍ يَقْرُبُ مِنْهُ زَيْدٌ وَلِلِاسْتِعَانَةِ نَحْوُ كَتَبْتُ بِالْقَلَمِ  
وَقَدْ تَكُونُ لِلتَّعْلِيلِ نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى إِنَّكُمْ ظَلَمْتُمْ أَنْفُسَكُمْ  
بِاتِّخَاذِكُمُ الْعِجْلَ وَلِلْمُصَاحَبَةِ نَحْوُ اشْتَرَيْتُ الْفَرَسَ بِسَرِّهِ  
وَلِلتَّعْدِيَةِ نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ وَنَحْوُ ذَهَبَتْ  
بِزَيْدٍ أَيْ أَذْهَبَتْهُ وَلِلْمُقَابَلَةِ نَحْوُ اشْتَرَيْتُ الْعَبْدَ بِالْفَرَسِ -

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ

প্রথম প্রকার : যে সকল হরফ শুধু اسم কে জর দেয়। এ হরফগুলির নাম হরুফে জার, হরুফে জার সতরটি। (প্রথমটি হলো) ب, ইহা (১০টি অর্থে) ব্যবহৃত হয় - (১) الْصَّاقِ - ب, (২) এর অর্থে (ব্যবহৃত হয়) : অর্থাৎ কোন জিনিস অপর একটি জিনিসের সাথে মিলিত হওয়ার অর্থ প্রকাশ করে। الصاق বা মিলিত হওয়াটি (দুই ধরনের) হয়তো বাস্তবিকই মিলিত হবে, (ইহাকে حَقِيقَتِي বলে) যেমন- بِهِ دَاءٌ (সে অসুস্থ) অথবা রূপকভাবে মিলিত হবে, (ইহাকে مَجَازِي বলে)। যেমন (আমি যায়েদের কাছ দিয়ে গিয়েছি) (২) অর্থাৎ আমার গমন এমন জায়গা দিয়ে হয়েছে যায়েদ যে জায়গার কাছাকাছি ছিল। (৩) كَتَبْتُ بِالْقَلَمِ (সাহায্য) এর অর্থে ব্যবহৃত হয়। যেমন- (আমি কলমের সাহায্যে লিখেছি)। (৪) تَعْلِيل "কারণ" এর অর্থে : যেমন- إِنَّكُمْ ظَلَمْتُمْ أَنْفُسَكُمْ بِاتِّخَاذِكُمُ الْعِجْلَ (তোমরা গোবৎসকে উপাসনার বস্তু বানানোর কারণে নিজেদের উপর অত্যাচার করেছ)। (৫) مُصَاحَبَةٌ "সহ" এর অর্থে : যেমন- اشْتَرَيْتُ الْفَرَسَ بِسَرِّهِ (আমি গদিসহ ঘোড়াটি ক্রয় করেছি)। (৬) تَعْدِيَةٌ (অর্থ : অত্যাচার) এর অর্থে : যেমন- ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ (আমি গদিসহ ঘোড়াটি ক্রয় করেছি)। (৭) مُقَابَلَةٌ (অর্থ : প্রতিদ্বন্দ্বিতা) এর অর্থে : যেমন- اشْتَرَيْتُ الْعَبْدَ بِالْفَرَسِ (আমি গদিসহ ঘোড়াটি ক্রয় করেছি)।

যেমন- আল্লাহ তাআলা বলেন- ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ (আল্লাহ তাআলা তাদের চোখের জ্যোতি নিঃশেষ করে দিয়েছেন।) আরেকটি উদাহরণ যেমন- ذَهَبَتْ (আমি যায়েদকে নিয়ে গিয়েছি।) অর্থাৎ ذَهَبَ শব্দটি أَذْهَبَ-এর অর্থে ব্যবহৃত হয়েছে। (৬) مُقَابَلَةٌ (বিনিময় অর্থ প্রকাশ।) এর অর্থে : যেমন اشْتَرَيْتُ الْعَبْدَ بِالْفَرَسِ (আমি ঘোড়ার বিনিময়ে গোলাম ক্রয় করেছি।)

### সহজপ্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : হরফে জার কাকে বলে ? এবং হরফে জার কি আ মল করে ?

উত্তর : যে সকল হরফ শুধু اسم কে جر দেয়। এ হরফগুলির নাম হরফে জার, হরফে জার সতরটি। কবি বলেন-

بَاو تَاو كَان وَاو مُنْذُ مَذْ خَلَا \*  
رَبِّ حَاشَا مِنْ عَدَا فَيُ عَنْ عَلَى حَتَّى إِلَى-

প্রশ্ন : بَاء কয়টি অর্থে ব্যবহৃত হয় ?

উত্তর : بَاء ১০টি অর্থে ব্যবহৃত হয়-

(১) الصَّاقُ এর অর্থে (২) اسْتِعَانَةٌ এর অর্থে (৩) تَعْلِيل এর অর্থে (৪) قَسَم এর অর্থে (৫) مُصَاحَبَةٌ এর অর্থে (৬) تَعْدِيَةٌ এর অর্থে (৭) مُقَابَلَةٌ এর অর্থে (৮) اسْتِعْطَاف এর অর্থে (৯) ظَرْفِيَّة এর অর্থে (১০) زِيَادَةٌ অতিরিক্ত হিসাবে।  
(এ গুলোর বিস্তারিত বিবরণ নিম্নে দেওয়া হল)

প্রশ্ন : الصَّاق বা মিলিত হওয়া কয় ধরনের ও কি কি?

উত্তর : الصَّاق বা মিলিত হওয়াটি দুই ধরনের, হয়তো বাস্তবিকই হবে, ইহাকে الصَّاق حَقِيقِي বলে। যেমন- بِهِ دَاءٌ (সে অসুস্থ) অথবা রূপকভাবে হবে, ইহাকে الصَّاق مَجَازِي বলে। যেমন- مَرَرْتُ بِزَيْدٍ (আমি যায়েদের কাছ দিয়ে গিয়েছি।) অর্থাৎ আমার গমন এমন জায়গা দিয়ে হয়েছে যায়েদ যে জায়গার কাছাকাছি ছিল।

প্রশ্ন : تَعْدِيَةٌ অর্থ কি ? উদাহরণ সহ বর্ণনা কর ?

উত্তর : (৫) تَعْدِيَةٌ হলো فعل لازم কে متعدی বানানো। যেমন- আল্লাহ তাআলা বলেন- ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ (আল্লাহ তাআলা তাদের চোখের জ্যোতি নিঃশেষ করে দিয়েছেন।) আরেকটি উদাহরণ যেমন- ذَهَبَتْ بِزَيْدٍ (আমি যায়েদকে নিয়ে গিয়েছি।) অর্থাৎ أَذْهَبَ শব্দটি ذَهَبَ-এর অর্থে ব্যবহৃত হয়েছে।

## প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্ন : النَّوْعُ الْأَوَّلُ حُرُوفُ تَجْرُ الْأِسْمِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : حَرْوْفٌ, مبتدا موصوف صفت, الأولُ هِيفَت, مَوْخُفٌ المَوْخُفُ مَوْخُفٌ فَهِيَ يَمِيْرَةُ الْيَمِيْرِ مَوْخُفٌ وَ فاعِل فَاعِلٌ اِسْمٌ مَا فِى الْمَوْخُفِ بِيْهِ اَفَاعِلٌ فَهِيَ يَمِيْرَةُ الْيَمِيْرِ مَوْخُفٌ وَ فاعِل فَاعِلٌ اِسْمٌ مَا فِى الْمَوْخُفِ بِيْهِ اَفَاعِلٌ فَهِيَ يَمِيْرَةُ الْيَمِيْرِ مَوْخُفٌ وَ

মুভতাদা ও খবৰ মিলে جملہ اسمیہ خبریہ

প্রশ্ন : **فَطْ** শব্দের তারকীব বল ?

ফানে টি ফা এতে এবং জা شرط محذوف : উত্তর : فَقَطْ শব্দটি মূলত :  
- إِذَا جَرَتْ بِهَا الْأِسْمُ فَانْتَهٍ عَنْ عَمَلٍ غَيْرِ الْجَرِّ - মূল বাক্যটি ছিল একুপ  
জার মাজরুর হা হরফে জার - فاعلٌ يَمِيرُ - أنتَ ফেয়েল জর্তু হরফে শর্ত إِذَا  
ও فعل فاعل ماضٍ الْأِسْمُ ফেয়েলের সাথে جَرْتُ - متعلق مجرور  
তার ফেয়েল انتَهٍ , فا جزائیه , شর্ত جملہ فعلیہ خبریہ  
الْجَرُّ - مضافٌ مضاف الیه ماضٍ غیر ماضٍ عَمَلٌ جার هَرَفٌ عَنْ ضمیرِ أَنْتَ  
مضافٌ مضاف الیه آবার ماضٍ مضاف الیه ও مضاف  
এর ফেল انتَهٍ হয়েছে متعلق جার مجرور । مضاف الیه  
ও شرط । جملہ فعلیہ انشائیہ متعلق ও فعل فاعل  
مিলে جملہ شرطیہ হয়েছে ।

প্রশ্নঃ تَسْمِيَّ حُرُوفًا جَارَةً এর তারকীব বল ?

حُرُوفًا نَايَـبَہ فَايَـلَہ ھِیَ - یَمِیـرَہ - فَعْلَ مَجْہُولَہ - تَسْمِیَہ -  
 نَائِبَ تَارَ فَعْلَ مَجْہُولَہ - مَفْعُولُہ بِہ مِیلَہ مَوْصُوفَہ صِفَتِ حِیَاقَہ جَارَہ مَوْخُوفَہ  
 جملہ فعلیہ خبریہ مِیلَہ مَفْعُولُہ بِہ وَ فَاعِلَہ

প্রশ্ন : وَهِيَ سَبْعَةُ عَشَرَ حَرْفًا এর তারকীব বল ?

উত্তর :- মুম্বতাদা سُبْعَةَ عَشَرَ - حَرْفًا , ممیز - تمییز و مومایئایہ  
 جملہ اسمیہ خبریہ मिले مبتدا خبر । तमीय मिले खबर ।

প্রশ্ন : **أَلْبَاءُ لِلْإِصْطَاقِ** এর তারকীব বল ?

উত্তরঃ- أَبَا مُبَتَّادٍ হরফে জার الْإِصْطَاقِ মাজরুর মাজরুর মিলে  
 مُسْتَعْمَلَةٌ এর সাথে مُسْتَعْمَلَةٌ শ্বে فعل محذوف - متعلق  
 শ্বে মিলে متعلق ও তার ফায়েল ضَمِيرُ هِيَ مستتر  
 جمله اسمیه خبریه ও مبتدا উত্তর মিলে جمله হয়ে খবর।

প্রশ্ন : **وَهُوَ اتِّصَالُ الشَّيْءِ بِالشَّيْءِ أَمَا حَقِيقَةً وَأَمَا مُجَازًا** এর তারকীব বল ?

• উত্তর :- ۱. اِتَّصَلَ ۱. মুবতাদা ۲. هُوَ ۳. হরফে  
জার ۴. الشَّيْءُ মাজরুর ۵. جار مجرور ۶. متعلق ৭. মা'হিদারের সাথে ৮. মা'হিদার তার  
মুযাফ ৯. ইলাইহি ১০. متعلق ১১. مميز ১২. হরফে তারদীদ ১৩. اما ১৪. মা'তুফ  
আলাইহি ১৫. هُوَ ১৬. هরফে ১৭. آتاف ১৮. تردید ১৯. اما ২০. مجازا ২১. মা'তুফ ২২. عليه  
ۨ. معطوف ২৩. جملہ ২৪. مبتدا ২৫. خبر ২৬. मिले ২৭. ممز ২৮. تمییز - ২৯. تمییز ৩০. معطوف  
۳۱. اسمیه خبریه

প্রশ্ন : نَحْرُوبُهُ دَاءُ এর তারকীব বল ?

উত্তর : এ বাক্যের তারকীবে مَثَالٌ শব্দটিকে محذوف مبتدا মানতে হবে, يَا مُيَافَ نَحْوُ, مبتدا مضاف مضاف اليه, মুযাফ ইলাইহি, মুযাফ মুযাফ, মুযাফ মুযাফ মিলে মুতাআল্লিক হয়েছে উহা শিবহে ফেল হরফে জার, মাজরুর جار মিলে মুতাআল্লিক হয়েছে উহা শিবহে ফেল মুখর মুবতাদা, خبر مقدم এর সাথে। শিবহে ফেল ও মুতাআল্লিক مقدم খবরে মুকাদ্দাম ও মুবতাদা মুআখ্খার মিলে جمله اسميه خبریه হয়ে মুযাফ ইলাইহি। مضاف ও مضاف اليه মিলে خبر - مبتدا خبر - جمله اسميه

প্রশ্ন : **نَحْوُ مَرَّتٍ بَزِيدٍ** এর তারকীব বল ?

[illegible]

প্রশ্ন : وَلِلاِسْتِعَانَةِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : এ বাক্যের প্রকৃতিরূপ হল **الْبَاءُ - الْمُسْتَعْمَلَةُ لِلِاسْتِعَانَةِ**।  
 মুবতাদা **مُسْتَعْمَلَةٌ** শিবহে ফেয়েল, এর মধ্যে **هِيَ** ضمير ফায়েল **لِ** হরফে জার  
**شِبْه**। **الْإِسْتِعَانَةِ** মাজরুর **جار مجرور** মিলে متعلق শিবহে ফেয়েলের সাথে।  
 فعل তার **فاعل** ও متعلق মিলে শিবহে জুমলা হয়ে খবর। **مبتدا** خبر মিলে  
 جمله اسمیه خبریه

প্রশ্ন : **عَنْ نَحْوِ كَتَبْتُ بِالْقَلَمِ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : এ বাক্যের মুবতাদা 'مِثَالُهُ' শব্দটি محذوف আছে। মুযাফ 'مِثَالُ' মুযাফ ইলাইহি। مضاف مضاف الیه মিলে মুবতাদা, 'نَحْوُ' মুযাফ 'كَتَبْتُ' ফেয়েল متعلق ফায়েল 'بِ' হরফে জার القلم মাজরুর, জার-মাজরুর মিলে متعلق ফায়েল 'بِ' হরফে জার 'بِ' ফায়েল 'ضَمِيرُ أَنَا' হয়ে আছে। 'كَتَبْتُ' ফেয়েলের সঙ্গে, ফেয়েল ফায়েল এবং متعلق মিলে جمله مبتدا হয়ে মুযাফ ইলাইহি, مضاف مضاف الیه মিলে খবর। جمله اسمیه خبریه মিলে خبر

প্রশ্ন : وَقَدْ تَكُونُ لِلتَّعْلِيلِ -এর তারকীব বল ?

[illegible]

এর **نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى إِنَّكُمْ ظَلَمْتُمْ أَنْفُسَكُمْ بِاتِّخَاذِكُمُ الْعِجْلَ** প্রশ্ন :  
তারকীব বল ?

উত্তরঃ قَوْلُ مُيَاثِقَ - ذُو الْحَالِ مُيَاثِقٌ , যমীর হাল মুযাফ , ফায়েল  
جمله فعلیه خبریه मिले فعل فاعل फायेल ضمير هو مستتر  
मिले मुयाफ इलाइहि হয়েছে قَوْلُ माछदारें, मुयाफ मुयाफ इलाइहि  
- حرف مشبه بالفعل - اسم, यमीर तार, ظَلَمْتُمْ -  
مِيَاثِقُ مُيَاثِقُ إِنْ أَنْفَسَ مُيَاثِقُ يَمْيِرُ أَنْتُمْ  
मुयाफ इलाइहि मिले मفعول हरफे जार (तालीलै अर्थ) आछाड़ माछदार

[illegible]

প্রশ্ন : وَلِلْمُصَاحَبَةِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : মূল জুমলাটি এরূপ  $\text{أَلْبَاءُ} = \text{أَلْبَاءُ مُسْتَعْمَلَةٌ لِلْمُصَاحِبَةِ}$  যুবতাদা  
 শিবহে ফেয়েল  $\text{هِيَ}$  ضمير ফায়েল  $\text{ل}$  হরফে জার  $\text{الْمُصَاحِبَةِ}$  মাজরুর  
 $\text{جار}$  মিলে মুতাবলিক শিবহে ফেয়েলের সাথে শিবহে ফেয়েল তার  
 $\text{فَايَل}$  ও  $\text{مَتَعْلَق}$  মিলে  $\text{شِبْه}$  হয়ে খবর  $\text{مُبْتَدَأ}$  ও  $\text{خَبَر}$  মিলে  $\text{جُمْلَةٌ اسْمِيَّة}$   
 $\text{خَبَرِيَّة}$

প্রশ্ন : نَحْوُ اشْتَرَيْتُ الْفَرَسَ بِسَرْجِهِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : এ বাক্যে مَثَالُهُ মুবতাদা মাহযুফ আছে نَحْوُ মুযাফ ষ্ট্রিট ফেয়েল  
 مُضَافٌ ফায়েল الْفَرَسُ মাফউলে বিহী বা হরফে জার سَرَجٌ মুযাফ মুযাফ  
 ইলাইহি, مضاف مضاف الیه মিলে মাজরুর جار মিলে متعلق ফেয়েল  
 ফায়েল মাফউল ও মুতাআল্লিক মিলে جمله فعلیه خبریه হয়ে মুযাফ ইলাইহি  
 نَحْوُ মুযাফের مضاف مضاف الیه মিলে خبر মুবতাদা মাহযুফ مَثَالُهُ এর।  
 মুবতাদা এবং খবর মিলে جمله اسمیه خبریه

প্রশ্ন : وَلِلْعَدِیَّةِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : ل متعلق জার التَّعْدِيَةِ মাজরুর জার মাজরুর মিলে متعلّق শিবহে ফেয়েল মাহযুফের সাথে, শিবহে ফেয়েল তার ফায়েল ও متعلّق মিলে খবর محذوف مبتداً ألباء এর, মুবতাদা ও খবর মিলে জুমলায়ে ইসদিয়ায়্যাহ খবরিয়ায়্যাহ হয়েছে ।

প্রশ্ন : نَحْنُ قَوْلُهُ تَعَالَى ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ এর তারকীব বল ?

ضميرُهُو ۛ فَعَلَهُ تَعَالَى ۛ يُولَاهَا ۛ قَوْلُ مِيَاۛف ۛ نَحْوُ ۛ  
 حالِ ذُو ۛ هَیْءَ جَمْلَهُ فَعَلِهِ ۛ تَارِ فَاۛیَلِ ۛ عَرِ سَدَسِ ۛ مِیْلِ

[illegible]

প্রশ্ন : وَلِلْمُقَابَلَةِ এর এর তারকীব বল ?

উত্তর :- **واو** মুসতানিফা, **ل** হরফে জার, **الْمُقَابِلَةِ** মাজরুর, জার ও মাজরুর মিলে **مُتَعَلِّقٌ مُسْتَعْمَلٌ** শিবহে **مَحْذُوفٌ** এর সাথে, শিবহে ফেয়েলে তার **مُتَعَلِّقٌ** ও **فَاعِلٌ** মিলে শিবহে জুমলা হয়ে মুবতাদা মাহযুফ **الْبَاءُ** এর খবর, মুবতাদা মাহযুফ তার খবরকে নিয়ে **جُمْلَةٌ اسْمِيَّةٌ خَبَرُهُ**

প্রশ্ন : نَحْوُ اشْتَرَيْتُ الْعَبْدَ بِالْفَرَسِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : الْعَبْدُ يُفَاعِلُ مُضَارِعٌ مُشْتَرِكٌ فِي الْفَعْلِ يَفَاعِلُ يَفَاعِلُ  
 মাফউলে বিহী, جَارٍ مَجْرُورٍ الْمَافِعِ جَارٍ হরফে জার, فاعِلٌ  
 মিলে মুতাআল্লিক।  
 جَمْلُهُ فَعْلِيَّةٌ خَبَرِيَّةٌ مِثْلُ مِثَالِهِ مُبْتَدَأٌ مَاضٍ مَاضٍ مَاضٍ  
 ইলাইহি, مَبْتَدَأٌ مَاضٍ مَاضٍ مَاضٍ مِثْلُ مِثَالِهِ مُبْتَدَأٌ  
 جَمْلُهُ اسْمِيَّةٌ خَبَرِيَّةٌ



وَلِلْقَسَمِ نَحْوُ بِاللَّهِ لَفَعَلَنْ كَذَا وَلِلْاِسْتِعْطَافِ نَحْوُ اِرْحَمِ  
 يَزِيدِ وَلِلظَرْفِيَةِ نَحْوُ زَيْدٌ بِالْبَلَدِ وَلِلزِّيَادَةِ نَحْوُ قَوْلُهُ تَعَالَى  
 وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ - وَاللَّامُ لِلْاِخْتِصَاصِ نَحْوُ  
 الْجُلِّ لِلْفَرَسِ وَلِلزِّيَادَةِ نَحْوُ رَدَفِ لَكُمْ أَيْ رَدَفَكُمْ وَلِلتَّعْلِيلِ  
 نَحْوُ جِئْتُكَ لِاِكْرَامِكَ وَلِلْقَسَمِ نَحْوُ لِلَّهِ لَا يُؤَخِّرُ الْاَجَلَ  
 وَلِلْمُعَاقَبَةِ نَحْوُ لَزِمَ الشَّرُّ لِلشَّقَاوَةِ - وَمِنْ وَهْيِ لَا بُدَّاءِ  
 الْغَايَةِ نَحْوُ سِرْتُ مِنَ الْبَصْرَةِ إِلَى الْكُوفَةِ وَلِلتَّبْعِيضِ نَحْوُ  
 اخَذْتُ مِنَ الدَّرَاهِمِ أَيْ بَعْضَ الدَّرَاهِمِ -

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ

(৭) القسم এর অর্থে : যথা- (আল্লাহর কসম, অবশ্যই আমি এরূপ করব।) (৮) اِسْتِعْطَافٌ (অনুগ্রহ প্রকাশের জন্য ব্যবহৃত হয়।) এর অর্থে : যেমন- اِرْحَمِ يَزِيدِ (যায়েদের প্রতি অনুগ্রহ কর।

(৯) ظرفية এর (স্থান বা কালে কোন কাজ সংঘটিত হয়েছে বুঝানোর জন্য) অর্থে : যেমন- زَيْدٌ بِالْبَلَدِ (যায়েদ শহরে আছে।) (১০) زيادة (অর্থহীন বা নিরর্থক ভাবে ব্যবহার করা হয়।) হিসাবে, যেমন-

وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ (তোমরা নিজেদেরকে ধ্বংসের দিকে ঠেলে দিওনা।)

দ্বিতীয় হরফ لام ইহা ছয়টি অর্থে ব্যবহৃত হয়-

(১) الاختصاص (নির্দিষ্ট) এর অর্থে : যেমন- الْجُلُّ لِلْفَرَسِ (জুল ঘোড়ার জন্য নির্দিষ্ট)। (২) تملك (স্বত্বাধিকার) এর অর্থে : যেমন-

الْمَالُ لَزَيْدٍ (সম্পদ যায়েদের মালিকানাধীন।) (৩) তথা নিরর্থক ব্যবহার হয়। যেমন- رَدَفِ لَكُمْ (সে তোমাদের সঙ্গী হয়েছে।) অর্থাৎ (৪) رَدَفِ لَكُمْ (কারণ) এর অর্থে : যেমন- جِئْتُكَ لِاِكْرَامِكَ (তোমার সম্মান প্রদর্শনের

৩৩

কারণে তোমার কাছে এসেছি।) (৫) قسم (শপথ) এর অর্থ : যেমন : لَئِنْ (আল্লাহর কসম মৃত্যু অপেক্ষা করে না।) (৬) معاقبة এর অর্থ : (পরিণাম) যেমন- لَئِنْ الشَّرُّ لِلشَّقَاوَةِ (অবশ্যই মন্দের পরিণাম হলো দুর্ভাগ্য।)

তৃতীয় হরফ : مِنْ ইহা চারটি অর্থ ব্যবহার হয়-

سِرْتُ مِنْ- (১) ابتداء غاية (দূরত্বের শুরু) এর অর্থ : যেমন- سِرْتُ مِنْ (আমি বসরা হতে কুফা পর্যন্ত ভ্রমণ করেছি।)

أَخَذْتُ مِنَ الدَّرَاهِمِ- (২) تبعيض (অংশ) এর অর্থ : যেমন- أَخَذْتُ مِنَ الدَّرَاهِمِ (আমি কিছু দেবহাম নিয়েছি।) অর্থাৎ কয়েকটি দেবহাম নিয়েছি।

### সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : لَام কয়টি অর্থ ব্যবহৃত হয় এবং উহা কি কি বল ?

উত্তর : لَام ছয়টি অর্থ ব্যবহৃত হয়-

(১) اختصاص (নির্দিষ্ট) এর অর্থ (২) تملك (স্বত্বাধিকার) এর অর্থ

(৩) زيادة তথা নিরর্থক ব্যবহার হয়। (৪) تعليل (কারণ) এর অর্থ :

(৫) قسم (শপথ) এর অর্থ (৬) معاقبة এর অর্থ

প্রশ্ন : مِنْ কয়টি অর্থ ব্যবহৃত হয় এবং উহা কি কি বল ?

উত্তর : مِنْ চারটি অর্থ ব্যবহৃত হয়- (১) ابتداء غاية (দূরত্বের শুরু) এর অর্থ (২) تبعيض (অংশ) এর অর্থ (৩) تبیین (কোন অস্পষ্ট বিষয়ের ব্যাখ্যা) এর অর্থ (৪) زيادة তথা অর্থহীনভাবে

### প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্ন : وَلِلْقَسَمِ এর তারকীব বল?

উত্তর : وَل হরফে আতফ, الْبَاءُ মুবতাদা মাহযুফ, ثَابِتَةٌ শিবহে ফে'ল মাহযুফ, جَارٌ ও মাজরুর মিলে মুতায়াল্লেক, শিবহে (উহ্য) ফে'ল ও মুতায়াল্লেক মিলে খবর, মুবতাদা ও খবর মিলে জুমলায়ে ইসমিয়াহ হয়েছে।

প্রশ্ন : نَحْوُ بِاللَّهِ لَا نَعْلَمُ كَذَا এর তারকীব বল ?

উত্তর : مِثَالُهُ মুজাফ ও মুজাফ ইলাইহ মিলে মুবতাদা মাহযুফ, نَحْوُ মুজাফ, فَهْل, উহাতে أَنْ যমীর ফায়েল, بِا لِلَّهِ জার ও মাজরুর মিলে মুতায়াল্লেক। ফে'ল, ফায়েল ও মুতায়াল্লেক মিলে জুমলায়ে ফেলিয়াহ হয়ে কসম, لَا نَعْلَمُ ফে'ল, উহাতে أَنْ যমীর ফায়েল, كَذَا জার ও মাজরুর মিলে মুতায়াল্লেক। ফে'ল, ফায়েল ও মুতায়াল্লেক মিলে জুমলায়ে ফেলিয়াহ হয়ে জওয়াবে কসম, কসম ও জওয়াবে কসম মিলে মুযাফ ইলাইহ, মুজাফ ও মুজাফ ইলাইহ মিলে খবর, মুবতাদা ও খবর মিলে জুমলায়ে ইসমিয়া খবরিয়াহ হয়েছে।

প্রশ্ন : وَلِلَّهِ شَيْءٌ এর তারকীব বল।

উত্তর : مُسْتَعْمَلُهُ, مِثَالُهُ, মুবতাদা মাহযুফ, شَيْءٌ শিবহে ফে'ল, وَلِلَّهِ জার ও মাজরুর মিলে মুতায়াল্লেক। উহা শিবহে ফে'ল ও মুতায়াল্লেক মিলে খবর, মুবতাদা মাহযুফ ও খবর মিলে জুমলায়ে ইসমিয়ায়ে খবরিয়াহ হয়েছে।

প্রশ্ন : نَحْوُ اِرْحَمْ يَزِيد এর তারকীব বল ?

উত্তর : مِثَالُهُ উহা মুবতাদা, نَحْوُ মুজাফ, اِرْحَمْ ফে'ল, উহাতে أَنْ যমীর ফায়েল, يَزِيد জার মাজরুর মিলে মুতায়াল্লেক। এখন ফে'ল ফায়েল ও মুতায়াল্লেক মিলে জুমলায়ে ফেলিয়ায়ে ইনশাইয়াহ হয়ে মুজাফ ইলাইহ, মুজাফ ও মুজাফ ইলাইহ মিলে খবর, মুবতাদা ও খবর মিলে জুমলায়ে ইসমিয়ায়ে খবরিয়াহ হয়েছে।

প্রশ্ন : وَلِلظَّرْفَةِ نَحْوُ زَيْدٍ بِالْبَلَدِ এর তারকীব বল।

উত্তর : مُسْتَعْمَلُهُ, مِثَالُهُ, হরফে আতফ মুসতানিফাহ, اِبْنُ, উহা মুবতাদা, وَلِلظَّرْفَةِ জার ও মাজরুর মিলে মুতায়াল্লেক। শিবহে ফে'ল ও মুতায়াল্লেক মিলে খবর। মুবতাদা ও খবর মিলে জুমলায়ে ইসমিয়ায়ে খবরিয়াহ হয়েছে।

মুবতাদা মাহযুফ, نَحْوُ মুজাফ, زَيْدٌ মুবতাদা, اِبْنُ উহা শিবহে ফে'ল, بِالْبَلَدِ হরফে জার ও মাজরুর মিলে মুতায়াল্লেক, শিবহে ফে'ল মুতায়াল্লেক মিলে খবর, মুবতাদা ও খবর মিলে জুমলায়ে ইসমিয়ায়ে খবরিয়াহ হয়ে মুজাফ ইলাইহ, মুজাফ ও মুজাফ ইলাইহ মিলে খবর, মুবতাদা ও খবর মিলে জুমলায়ে ইসমিয়ায়ে খবরিয়াহ হয়েছে।

প্রশ্ন : وَلِزِيَادَةِ نَحْوِ تَرْلَهُ تَعَالَى وَلَا تُلْفُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : وَ হরফে আতফ, الْبَاءُ মুবতাদা, مُسْتَعْمَلَةٌ উহ্য শিবহে ফে'ল, لِزِيَادَةِ জার ও মাজরুর মিলে মুতায়াল্লেখক, শিবহে ফে'ল ও মুতায়াল্লেখক মিলে খবর, মুবতাদা ও খবর মিলে জুমলায়ে ইসমিয়ায়ে খবরিয়াহ হয়েছে।

‘أَنْتُمْ’ যমীর ফে'ল উহাতে, نَحْوُ মুজাফ, لَا تُلْفُوا ফে'ল উহাতে, الْبَاءُ হরফে জার, أَيْدِيكُمْ মুজাফ ও মুজাফ ইলাইহ মিলে মাজরুর, জার ও মাজরুর মিলে মুতায়াল্লেখক আওয়াল। لِزِيَادَةِ জার ও মাজরুর মিলে মুতায়াল্লেখক ছানী, ফে'ল ফায়েল ও উভয় মুতায়াল্লেখক মিলে জুমলায়ে ফেলিয়াহ হয়ে মুজাফ ইলাইহ, মুজাফ ও মুজাফ ইলাইহ মিলে খবর, মুবতাদা মাহযুফ ও খবরামলে জুমলায়ে ইসমিয়ায়ে খবরিয়া।

প্রশ্ন : وَالْأَلَامُ لِلْإِخْتِصَاصِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : وَ হরফে আতফ, الْأَلَامُ মুবতাদা মাহযুফ, مُسْتَعْمَلَةٌ উহ্য শিবহে ফে'ল, لِلْإِخْتِصَاصِ জার ও মাজরুর মিলে মুতায়াল্লেখক, শিবহে ফে'ল, ও মুতায়াল্লেখক মিলে খবর, উহ্য মুবতাদা ও খবরমিলে জুমলায়ে ইসমিয়ায়ে খবরিয়াহ।

প্রশ্ন : প্রশ্ন : نَحْوُ الْجَلِّ لِلْفَرَسِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : الْجَلُّ মুজাফ ও মুজাফ ইলাইহ মিলে মুবতাদা মাহযুফ, نَحْوُ মুজাফ, مُخْتَصَّصٌ উহ্য শিবহে ফে'ল, জার ও মাজরুর মিলে মুতায়াল্লেখক, শিবহে ফে'ল ও মুতায়াল্লেখক মিলে খবর, মুবতাদা ও খবর মিলে জুমলায়ে ইসমিয়াহ হয়ে মুজাফ ইলাইহ, মুজাফ ও মুজাফ ইলাইহ মিলে খবর, মুবতাদা মাহযুফ ও খবর মিলে জুমলায়ে ইসমিয়ায়ে খবরিয়াহ হয়েছে।

প্রশ্ন : وَلِلتَّعْلِيكِ نَحْوُ أَمَالٍ لَزِيدٍ এর তারকীব বল ?

উত্তর : وَ মুসতানিফাহ, أَمَالٍ উহ্য মুবতাদা, مُسْتَعْمَلَةٌ উহ্য শিবহে ফে'ল, لِلتَّعْلِيكِ জার ও মাজরুর মিলে মুতায়াল্লেখক, শিবহে ফে'ল, ও মুতায়াল্লেখক মিলে খবর, মুবতাদা ও খবর মিলে জুমলায়ে ইসমিয়াহ খবরিয়াহ হয়েছে।

مِثَالُهُ উহ্য মুবতাদা, نَحْوُ مُجَافٍ اَلْمَالِ মুবতাদা مُخْتَصَرٌ উহ্য শিবহে ফে'ল, زَيْدٍ জার মাজরুর মিলে মুতায়াল্লেখ, শিবহে ফে'ল ও মুতায়াল্লেখ মিলে খবর, মুবতাদা ও খবর মিলে জুমলায়ে ইসমিয়া হয়ে মুজাফ ইলাইহ, মুজাফ ও মুজাফ ইলাইহ মিলে খবর, মুবতাদা ও খবর মিলে জুমলায়ে ইসমিয়ায়ে খবরিয়াহ হয়েছে।

প্রশ্ন : وَلِلزَّيَادَةِ نَحْوُ رَدَفٍ لَكُمْ أَى رَدَفِكُمْ ? এর তারকীব বল ?

উত্তর : رَ মুসতানিফহ, اَلْمَالِ উহ্য মুবতাদা, مُسْتَعْمَلٌ উহ্য শিবহে ফে'ল, زَيْدٍ জার ও মাজরুর মিলে মুতায়াল্লেখ, উহ্য শিবহে ফে'ল ও মুতায়াল্লেখ মিলে খবর, মুবতাদা ও খবরমিলে জুমলায়ে ইসমিয়ায়ে খবরিয়াহ হয়েছে।

مِثَالُهُ উহ্য মুবতাদা, نَحْوُ مُجَافٍ رَدَفٍ ফে'ল উহাতে هُوَ যমীর ফায়েল, لَكُمْ মুতায়াল্লেখ, ফে'ল, ফায়েল ও মুতায়াল্লেখ মিলে মুফাসসার, اَى হরফে তাফসীর, رَدَفِكُمْ ফে'ল, ফায়েল ও মাফউলে বিহী মিলে তাফসীর, মুফাসসার ও তাফসীর মিলে মুজাফ ইলাইহ, মুজাফ ও মুজাফ ইলাইহ মিলে খবর, মুবতাদা মাহযুফ ও খবর মিলে জুমলায়ে ইসমিয়ায়ে খবরিয়াহ হয়েছে।

প্রশ্ন : وَلِلتَّعْلِيلِ نَحْوُ جُنُتِكَ لِاِكْرَامِكَ ? এর তারকীব বল ?

উত্তর : رَ মুসতানিফাহ, اَلْمَالِ উহ্য মুবতাদা, مُسْتَعْمَلٌ উহ্য শিবহে ফে'ল, لِلتَّعْلِيلِ মুতায়াল্লেখ, শিবহে ফে'ল ও মুতায়াল্লেখ মিলে খবর, মুবতাদা ও খবর মিলে জুমলায়ে ইসমিয়ায়ে খবরিয়াহ হয়েছে।

مِثَالُهُ উহ্য মুবতাদা, جُنُتِ مُجَافٍ نَحْوُ ফে'ল উহাতে اَى মাফউলে বিহী, لِ اِكْرَامِكَ জার, اِكْرَامِكَ মুজাফ ও মুজাফ ইলাইহ মিলে মাজরুর, জার ও মাজরুর মিলে মুতায়াল্লেখ, ফে'ল ফায়েল, মাফউলে বিহী ও মুতায়াল্লেখ মিলে জুমলায়ে ফেলিয়াহ হয়ে মুজাফ ইলাইহ, মুজাফ ও মুজাফ ইলাইহ মিলে খবর, মুবতাদা ও খবর মিলে জুমলায়ে ইসমিয়ায়ে খবরিয়াহ হয়েছে।

প্রশ্ন : وَلِلْقَسَمِ نَحْوُ لِلَّهِ لَا يُؤَخَّرُ الْاَجَلُ ? এর তারকীব বল ?

উত্তর : رَ হরফে আতফ, اَلْمَالِ মুবতাদা মাহযুফ, مُسْتَعْمَلٌ উহ্য শিবহে ফে'ল, لِلْقَسَمِ জার ও মাজরুর মিলে মুতায়াল্লেখ, শিবহে ফে'ল ও মুতায়াল্লেখ মিলে খবর, মুবতাদা ও খবর জুমলায়ে ইসমিয়ায়ে খবরিয়াহ হয়েছে।

مُجَافٍ مُجَافٍ ইলাইহ মিলে মুবতাদা, نَحْوُ مُجَافٍ, أَفْسِمَ উহ্য ফে'ল  
উহাতে যমীর ٱلْ فَয়েল, ٱلله জার ও মাজরুর মিলে মুতায়াল্লেখ। উহ্য ফে'ল,  
তার ফয়েল ও মুতায়াল্লেখ মিলে জুমলায়ে ফেলিয়ায়ে ইনশাইয়াহ হয়ে কসম,  
لَا يُؤْخِرُ لَاجِلٍ ফে'ল ও ফয়েল মিলে জুমলায়ে ফেলিয়া হয়ে জওয়াবে কসম, কসম  
ও জওয়াবে কসম মিলে খবর, মুবতাদা ও খবর মিলে জুমলায়ে ইসমিয়ায়ে  
খবরিয়াহ হয়েছে।

প্রশ্ন : - وَلِلْمَعَا قَبَةِ نَحْوٍ لَزِمَ الشَّرِّ لِلشَّقَاوَةِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : ৱ হরফে আতফ, مُسْتَعْمَلٌ উহ্য শিবহে ফে'ল  
لِلْمَعَا قَبَةِ জার ও মাজরুরমিলে মুতায়াল্লেখ, শিবহে ফে'ল ও মুতায়াল্লেখ মিলে  
খবর, মুবতাদা ও খবরমিলে জুমলায়ে ইসমিয়া খবরিয়াহ হয়েছে।

لَزِمَ مُجَافٍ مُجَافٍ ইলাইহ মিলে মুবতাদা মাহযুফ, نَحْوُ مُجَافٍ, مَثَالُهُ  
ফে'ল উহাতে যমীর هُوَ ফয়েল, الشَّرِّ মাফউলে বিহ, لِلشَّقَاوَةِ জার ও  
মাজরুর মিলে মুতায়াল্লেখ, ফে'ল ফয়েল ও মুতায়াল্লেখ মিলে জুমলায়ে  
ফেলিয়াহ হয়ে মুজাফ ইলাইহ, মুজাফ ও মুজাফ ইলাইহ মিলে খবর মুবতাদা ও  
খবর মিলে জুমলায়ে ইসমিয়ায়ে খবরিয়াহ হয়েছে।

প্রশ্ন : - وَمِنْ وَهْيٍ لِابْتِدَاءِ الْغَايَةِ نَحْوُ سِرْتُ مِنَ الْبَصْرَةِ إِلَى الْكُوفَةِ এর  
তারকীব বল ?

উত্তর : ৱ হরফে আতফ, مِنْ مُবতাদা, ۱ হরফে আতফ هِيَ  
মুবতাদা, مُسْتَعْمَلٌ উহ্য শিবহে ফে'ল ۱ হরফে জার الْغَايَةِ  
মুজাফ ও মুজাফ ইলাইহ মিলে মাজরুর, জার ও মাজরুর মিলে মুতায়াল্লেখ, শিবহে ফে'ল  
ও মুতায়াল্লেখ মিলে খবর, মুবতাদা ও খবর মিলে জুমলায়ে হয়ে পুনরায় খবর,  
মুবতাদা ও খবর মিলে জুমলায়ে ইসমিয়ায়ে খবরিয়াহ হয়েছে।

مَثَالُهُ উহ্য মুবতাদা, نَحْوُ مُجَافٍ, سِرْتُ ফে'ল, যমীর أَنَا ফয়েল,  
مِنْ الْبَصْرَةِ মুতায়াল্লেখ, إِلَى الْكُوفَةِ মুতায়াল্লেখ, ফে'ল ফয়েল ও উভয়  
মুতায়াল্লেখ মিলে জুমলায়ে ফেলিয়াহ হয়ে মুজাফ ইলাইহ, মুজাফ ও মুজাফ ইলাইহ  
মিলে খবর, মুবতাদা ও খবর মিলে জুমলায়ে ইসমিয়ায়ে খবরিয়াহ হয়েছে।

وَلِتَّبَيِّنَ نَحْوَ قَوْلِهِ تَعَالَى فَاجْتَنِبُوا الرِّجْسَ مِنَ الْأَوْثَانِ  
 أَيِ الرِّجْسِ الَّذِي هُوَ الْأَوْثَانُ وَلِلزِّيَادَةِ نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى  
 يَغْفِرْ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَ إِلَى لَانْتِهَاءِ الْغَايَةِ فِي الْمَكَانِ نَحْوُ  
 سِرَّتِ مِنَ الْبَصْرَةِ إِلَى الْكُوفَةِ وَلِلْمَصَاحَبَةِ نَحْوُ قَوْلِهِ  
 تَعَالَى وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَهُمْ إِلَى أَمْوَالِكُمْ أَيِ مَعَ أَمْوَالِكُمْ وَقَدْ  
 يَكُونُ مَا بَعْدَهَا دَاخِلًا فِي مَا قَبْلُهَا إِنْ كَانَ مَا بَعْدَهَا مِنْ  
 جِنْسٍ مَا قَبْلُهَا نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ  
 وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ وَقَدْ لَا يَكُونُ مَا بَعْدَهَا دَاخِلًا فِي مَا  
 قَبْلُهَا إِنْ لَمْ يَكُنْ مَا بَعْدَهَا مِنْ جِنْسٍ مَا قَبْلُهَا نَحْوُ قَوْلِهِ  
 تَعَالَى ثُمَّ آتِمُوا الصِّيَامَ إِلَى اللَّيْلِ -

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ

(৩) تبیین (কোন অস্পষ্ট বিষয়ের ব্যাখ্যা) এর অর্থ : যেমন-  
 (تَوَمَّرَا اَفْجَتَنَبُوا الرِّجْسَ مِنَ الْاَوْثَانِ) (তোমরা অপবিত্রতা হতে বিরত থাক অর্থাৎ  
 মূর্তি পূজা হতে) (৪) زياده তথা অর্থহীনভাবে : যেমন- مِنْ  
 ذُنُوبِكُمْ (আল্লাহ তাআলা তোমাদের গুনাহসমূহ ক্ষমা করে দিবেন।)  
 এখানে من এর কোন অর্থ নেই।

৪র্থ হরফ الى ইহা চারটি অর্থে ব্যবহৃত হয়। (১) انتهاء غايه (স্থানের  
 দূরত্বের শেষ সীমানা) এর অর্থ : যেমন- سِرَّتِ مِنَ الْبَصْرَةِ إِلَى الْكُوفَةِ (আমি  
 বসরা হতে কূফা পর্যন্ত ভ্রমণ করেছি।) (২) مصاحبة (একত্রে/সাথে) এর অর্থ : যেমন-  
 وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَهُمْ إِلَى أَمْوَالِكُمْ أَيِ مَعَ أَمْوَالِكُمْ - (আল্লাহ তাআলা বলেন-  
 (তোমরা তোমাদের মালের সাথে তাদের মালও খেয়ে ফেলো না।) এখানে  
 الى শব্দটি مع এর অর্থ প্রকাশ করেছে। (৩) কখনো الى এর পরবর্তী  
 বিষয়টি পূর্ববর্তী বিষয়ের অন্তর্ভুক্ত থাকে, যদি পরবর্তী ও পূর্ববর্তী উভয়  
 বিষয় এক জাতীয় হয়।

যেমন আল্লাহ তাআলা বলেন- **فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ**  
(তোমরা তোমাদের চেহারা ধৌত কর এবং হস্তদ্বয় কনুই পর্যন্ত ধৌত কর।)

(৪) আবার কখনো **إِلَى** এর পরবর্তী বিষয়টি পূর্ববর্তী বিষয়ের অন্তর্ভুক্ত হয় না, যদি পরবর্তী ও পূর্ববর্তী উভয় বিষয় একজাতীয় না হয়। যেমন- আল্লাহ তাআলা বলেন- **ثُمَّ أَتَمُّوا الصِّيَامَ إِلَى اللَّيْلِ** (অতঃপর রোযাকে রাত্রি পর্যন্ত পূর্ণ কর।)

## সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন :  $\frac{1}{x^2}$  কয়টি অর্থে ব্যবহৃত হয় এবং উহা কি কি বল ?

উত্তর : ১। চারটি অর্থে ব্যবহৃত হয়—

(১) انتهاء غاية (স্থানের দূরত্বের শেষ সীমানা) এর অর্থে ।

(২) مصاحبة (একত্রে/সাথে) এর অর্থে ।

(৩) কখনো الى-এর পরবর্তী বিষয়টি পূর্ববর্তী বিষয়ের অন্তর্ভুক্ত থাকে, যদি পরবর্তী ও পূর্ববর্তী উভয় বিষয় এক জাতীয় হয়।

(৪) আবার কখনো **الٰہی** এর পরবর্তী বিষয়টি পূর্ববর্তী বিষয়ের অন্তর্ভুক্ত হয় না, যদি পরবর্তী ও পূর্ববর্তী উভয় বিষয় একজাতীয় না হয়।

## প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্ন وَلِتَّبَيِّنَ এর তারকীব বল ?

উত্তর : **جَارٌ** مجرور **التَّبَيُّنِ** মাজরুর **جَارٌ** হরফে জার **وَأَوْ** মুসতানিফাহ্ **وَأَوْ** :  
**مُتَعَلِّقٌ** শিবহে ফেয়েলের সাথে, শিবহে ফেয়েল তার ফায়েল ও  
**مُتَعَلِّقٌ** মিলে শিবহে জুমলা হয়ে খবর হল **مَحْذُوفٌ** এর, **مِنْ** মুবতাদা  
 খবর মিলে **جُمْلَةٌ اسْمِيَّةٌ خَبَرِيَّةٌ**

প্রশ্ন : نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى فَاجْتَنِبُوا الرِّجْسَ مِنَ الْأَوْثَانِ الخ এর তারকীব বল ?

[illegible]



হয়ে ছিলাহ। اسم موصول ও صله মিলে হিফত, মাওজুফ ও হিফত মিলে  
তাকসীর, مفسر تفسیر মিলে কওল। قول مقوله মিলে মুযাফ ইলাইহি।  
يه مضاف الى مضاف মিলে খবর محذوف এর, মুবতাদা খবর  
মিলে جمله اسميه خبريه

প্রশ্ন : وَلِلزَّيَادَةِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : **جار مجرور**, **الزِّيَادَةُ** মাজকুর, **ل** হ্রস্বে জার, **مُسْتَعْمَلٌ** শিবি ফল। **متعلق** ও **فاعل** তার শিবি ফল। **متعلق** এর সাথে **مُسْتَعْمَلٌ** শিবি ফল - **متعلق** মিলে **لفظ من مبتدا محذوف** খবর শিবি ফলে হয়ে **خبر** মিলে **جمله اسميه خبریه**

প্রশ্ন : نَحْنُ قَوْلُهُ تَعَالَى يَغْفِرْ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ এর তারকীব বল ?

উত্তর : ضمير هوَ، فعلة تعالى، يول حال، قولٌ مضافٌ ماخذار مضاف، نحوُ :  
 ফায়েল, মিলে حال ذو الحال, হয়ে হাল, جمله فعلیه فعل فاعل, ফায়েল,  
 ضمير هو مستتر, فعلة يغفر, মিলে কণ্ডল, مضاف مضاف اليه, ইলাইহি,  
 ফায়েল, মিলে متعلق اول, جار مجرور, كم, মাজরর, হরফে জার, ل, ফায়েল,  
 مضاف مضاف اليه, ইলাইহ, كم, মুযাফ, ذنوب (যায়েদা) জার, (যায়েদা)  
 متعلق ثانى, فعلة يغفر, মিলে متعلق ثانى, جار مجرور, مাজরর  
 مিলে قول مقوله, হয়ে মাক্বলা, جمله فعلیه خبریه, نحوُ  
 مبدءا, এর, مثاله مبدءا محذوف, مضاف مضاف اليه, মুযাফের  
 جمله اسمیه خبریه, مبدءا, خبر

প্রশ্ন : وَالْإِلَىٰ لَأَنْتَهُمَا الْغَايَةُ فِي الْمَكَانِ এর তারকীব বল

উত্তর : **اِنْتِهَاء** : মাছদারে  
 মুযাফ **اَلْمَجْرُور** : মাজরুর **اَلْمَكَانِ** : হফে জার **فِي** : মুযাফ **اَلْغَايَةِ** : মুযাফ  
**مَتَعَلِق** : মাছদারের সাথে, মাছদার তার মুযাফ ইলাইহি ও **مَتَعَلِق**  
**مُسْتَعْمَل** : শিবহে **مَتَعَلِق** : মাজরুর **جَار** : মাজরুর **مَجْرُور** : হফে জারের  
 সাথে, **فَعْل** : তার **شِبْه** : ফায়েল ও **مَتَعَلِق** : মিলে **جُمْلَه** : হয়ে **خَبَر** :  
**مَبْتَدَا** : মিলে **خَبَر** : **جُمْلَه** : **اِسْمِه** : **خَبَرِه** : **مَبْتَدَا** : **خَبَر** :

প্রশ্ন : نَحْوُ سِرِّتٍ مِنَ الْبَصْرَةِ إِلَى الْكُوفَةِ এর তারকীব বন ?

উত্তর : (এ বাক্যের তারকীব **مِنْ** এর ১ম অর্থের উদাহরণে দেখুন।)

প্রশ্ন : وَلِلْمُصَاجِبِ এর তারকীব বল ?

جار مجرور المصاحبة جار حرفه لِ، مُستعملٌ شبه فعل محذوف - متعلق  
 فاعله و مُستعملٌ شبه فعل محذوف - متعلق فاعله و  
 جار مجرور المصاحبة جار حرفه لِ، مُستعملٌ شبه فعل محذوف - متعلق

প্রশ্ন : نَحْنُ قَوْلُهُ تَعَالَى وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَهُمْ إِلَى أَمْوَالِكُمْ الخ এর  
তারকীব বল ?

[illegible]

## এর তারকীব বল ?

উত্তর : কমা ফে'ল নাকেছ, مَا يَكُونُ তাক্বীল হরফে قَدْ - واؤ مستانفه  
 طرف مضاف الیه، هَا مُضَافٌ ইলাইহি, মুযাফ, بَعْدُ মুযাফ, ইসমে মাওছুল,  
 হয়েছে ثَبَتَ ফে'ল মাহযুফের, ثَبَتَ ফেয়েল مُسْتَرِ তার ফায়েল,  
 فعل ناقص ইসমে মাওছুল ও ছিলাহ মিলে صلہ তার فاعل ও طرف মিলে  
 حَكِمَ, هَارِفِ তার ফায়েল, هُوَ مُضَمِير, শিবহে داخلا اسم এর  
 مضاف الیه, هَا مُضَافٌ ইলাইহি, هَا مُضَافٌ, قَبْلَ মুযাফ, مَا ইসমে মাওছুল,  
 طرف و فاعل তার ثَبَتَ فعل, هَارِفِ ফেয়েলে মুকাদ্দার এর, هَارِفِ طرف  
 মিলে ছিলাহ موصول اسم মিলে মুযাফ ইলাইহি مضاف الیه, هَارِفِ  
 মাজরুর হয়েছে هَارِفِ তার ফায়েল, هَارِفِ مُتَعَلِّق তার মাজরুর

এর  
 نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ

উত্তর : مَا لَا يَكُونُ تাক্বীল হরফে - وَأَوْ مُسْتَانَفَه

[illegible]

উত্তর : মুযাফ : **قَوْلُ** মুযাফ : **يُنْهَالُ** ফেয়েল **ضَمِيرُهُ** ফায়েল **تَعَالَى**

মضاف مضاف ইলাইহি মিলা হাল ذوالحال মিলা মুযাফ  
الصِّيَامُ ضَمِيرٌ أَنْتُمْ فَيَعْلَمُ أَتَمُّوا - ثُمَّ تَعْقِيبُهُ، إِلَيْهِ  
মায়ফউলে বিহী ٱلْإِلَىٰ হরফে জার ٱلْكَائِلِ মাজরুর  
তার ফায়েল ও متعلق মিলা جمله فعلیه হয়ে মাকূলা  
مِثَالُهُ مبتدا মিলা مضاف مضاف إِلَيْهِ মুযাফের، نَحْوُ  
মহذوف এর, মুবতাদা খবর মিলা جمله اسمیه خبریه

حَتَّى لَانْتِهَاءِ الْغَايَةِ فِي الزَّمَانِ نَحْوُ نِثْمِ الْبَارِحَةِ حَتَّى  
الصَّبَاحِ وَفِي الْمَكَانِ نَحْوُ سِرْتِ الْبَلَدِ حَتَّى السُّوقِ  
وَلِلْمَصَاحِبَةِ نَحْوُ قَرَأْتُ وَرَدْتُ حَتَّى الدُّعَاءِ أَيْ مَعَ الدُّعَاءِ وَمَا  
بَعْدَهَا قَدْ يَكُونُ دَاخِلًا فِي حُكْمِ مَا قَبْلَهَا نَحْوُ أَكَلْتُ  
السَّمَكَةَ حَتَّى رَأْسِهَا وَقَدْ لَا يَكُونُ دَاخِلًا فِيهِ نَحْوُ الْمِثَالِ  
الْمَذْكُورِ وَهِيَ مُخْتَصَّةٌ بِالْإِسْمِ الظَّاهِرِ بِخِلَافِ إِلَى فَلَا يُقَالُ  
حَتَّى وَ يُقَالُ إِلَيْهِ

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ -

৫ম হরফ <sup>১</sup>حَتَّى ইহা পাঁচটি অর্থে ব্যবহৃত হয় :

(১) انتهاء غايته في الزمان (সময়ের দূরত্বের শেষ সীমানা) এর অর্থে : যেমন- نِثْمُ الْبَارِحَةِ حَتَّى الصَّبَاحِ (আমি গত রাতে সকাল পর্যন্ত ঘুমিয়েছি) । (২) انتهاء غايته في المكان (স্থানগত দূরত্বের শেষ সীমানা) এর অর্থে : যেমন- سِرْتُ الْبَلَدِ حَتَّى السُّوقِ (আমি শহরটি ভ্রমণ করেছি বাজার পর্যন্ত) । (৩) مصاحبة (“সহ”) এর অর্থে : যেমন- قَرَأْتُ وَرَدْتُ حَتَّى (আমি দু’আসহ অজিফা পড়েছি) । এখানে <sup>২</sup>حَتَّى ব্যবহার হয়েছে এর অর্থে । (৪) কখনো কখনো <sup>৩</sup>حَتَّى এর পরবর্তী অংশ পূর্ববর্তী অংশের হকুমের অন্তর্ভুক্ত হয় । যেমন- أَكَلْتُ السَّمَكَةَ حَتَّى رَأْسِهَا (আমি মাথাসহ মাছটি খেয়েছি) । (৫) কোন কোন সময় <sup>৪</sup>حَتَّى এর পরবর্তী অংশ পূর্ববর্তী অংশের হকুমের অন্তর্ভুক্ত থাকে না । যেমন- (উদাহরণ পূর্বে উল্লেখ হয়েছে) نِثْمُ الْبَارِحَةِ حَتَّى الصَّبَاحِ (আমি গতরাতে সকাল পর্যন্ত ঘুমিয়েছি) । (অর্থাৎ সকালের পূর্ব পর্যন্ত) ।

এখানে এ কথা স্মরণ রাখতে হবে যে, <sup>৫</sup>حَتَّى শুধু ইসমে জাহেরের সাথে মিলে ব্যবহার হয় । কিন্তু <sup>৬</sup>إِلَى তার বিপরীত অর্থাৎ <sup>৭</sup>إِلَى ইসমে জাহের ও ইসমে জমীর উভয়ের সঙ্গে সমানভাবে ব্যবহৃত হয়, সুতরাং <sup>৮</sup>حَتَّى বলা যাবে না । তবে <sup>৯</sup>إِلَيْهِ বলা যাবে

## সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : **حَتَّى** কয়টি অর্থে ব্যবহৃত হয় এবং উহা কি কি বল ?

উত্তর : **حَتَّى** পাঁটি অর্থে ব্যবহৃত হয়—

(১) **انتهاء** (সময়ের দূরত্বের শেষ সীমানা) এর অর্থে (২) **انتهاء** (স্থানগত দূরত্বের শেষ সীমানা) এর অর্থে (৩) **مصاحبة** (“সহ”) এর অর্থে : (৪) কখনো কখনো **حتى** এর পরবর্তী অংশ পূর্ববর্তী অংশের হুকুমের অন্তর্ভুক্ত হয়। (৫) কোন কোন সময় **حتى** এর পরবর্তী অংশ পূর্ববর্তী অংশের হুকুমের অন্তর্ভুক্ত থাকে না।

## প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্ন : **وَحَتَّى لَا يُنْتَهَاءَ الْغَايَةَ فِي الزَّمَانِ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : **انْتِهَاء** মাফউলে **حَتَّى** মুবতাদা **ل** হরফে জার **الزَّمَانِ** মাজরুর **جَارِ** **مَجْرُور** **الغَايَةَ** মুযাফ ইলাইহি **فِي** হরফের জার **مِ** **مُتَعَلِّق** - হয়েছে **انْتِهَاء** মাফদারের সাথে, **مُضَاف** তার **إِلَيْهِ** ও **مُتَعَلِّق** মিলে মাজরুর, **جَارِ** **مَجْرُور** **مِ** **مُتَعَلِّق** মিলে শিবহে ফেয়েলের সাথে শিবহে ফেয়েল তার ফায়েল ও **مُتَعَلِّق** মিলে খবর, মুবতাদা খবর মিলে **جُمْلَةٌ اسْمِيَّةٌ خَبَرِيَّةٌ**

প্রশ্ন : **نَحْوُ نِمَتْ الْبَارِحَةَ حَتَّى الصَّبَاحِ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : **نَحْوُ** মুযাফ **نِمَتْ** ফেয়েল **بَارِز** **فَا**য়েল **الْبَارِحَةَ** মাফউলে **بِ** **مُتَعَلِّق** মিলে **جَارِ** **مَجْرُور** **الصَّبَاحِ** মাজরুর **حَتَّى** হরফে জার **بِ** **মুতআল্লিক** মিলে **جُمْلَةٌ فَعْلِيَّةٌ** হয়ে মুযাফ ইলাইহি, **مُضَاف** মিলে **مَبْتَدَأٌ** **مُتَعَلِّق** মিলে খবর **مَحْذُوفٌ** **مَبْتَدَأٌ** এর, **مُضَاف** **إِلَيْهِ** **جُمْلَةٌ اسْمِيَّةٌ خَبَرِيَّةٌ**

**فِي الزَّمَانِ** আতফ হয়েছে পূর্বোল্লিখিত **ع** **وَفِي الْمَكَانِ** এর উপর।

প্রশ্ন : **نَحْوُ سِرْتُ الْبَلَدَ حَتَّى السُّوقِ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : **نَحْوُ** মুযাফ **سِرْتُ** ফেয়েল **بَارِز** **فَا**য়েল, **الْبَلَدَ** মাফউলে **بِ** **মুতআল্লিক** মিলে **جَارِ** **মাজরুর** **السُّوقِ** **حَتَّى** জার **فَاعِلٌ** **মুতআল্লিক** মিলে **جُمْلَةٌ فَعْلِيَّةٌ** হয়ে মুযাফ ইলাইহি। **مُضَاف** **মিলে** **مَحْذُوفٌ** **মুতআল্লিক** মিলে খবর **مَبْتَدَأٌ** **মুতআল্লিক** মিলে **جُمْلَةٌ** **اسْمِيَّةٌ** **خَبَرِيَّةٌ**

[illegible]

ما بعدہا جملہ عاطفہ میں معطوف و معطوف علیہ  
- جملہ اسمیہ خبریہ میں خبر و مبتدا

প্রশ্নঃ نَحْوًا كَلَّتُ السَّمَكَةَ حَتَّى رَأَسَهَا এর তারকীব বল ?

উত্তরঃ মাফউলে السَّمَكَةُ ফায়েল তু ভূমির বারু আকলত মুযাফ নখু উত্তরঃ বিহী মضاف مضاف اليه, ইলাইহি, হা মুযাফ রাঈস জার হরফে حتّى মিলা মাজরুর متعلق ও فاعل তার فعل ফেয়েলের সাথে متعلق میلا - মুযাফ ইলাইহি, মুযাফ ইলাইহি মিলা - মিলা جملہ فعلیہ - مفعول به - মিলা مبتدا محذوف خبر - مثاله مبتدا خبر

প্রশ্ন: نَحْوُ الْمَثَالِ الْمَذْكُورِ এর তারকীব বল?

উত্তর : الْمَذْكُورُ মাওজুফ মুযাফ নَحْوُ : মুযাফ ইলাইহি  
 -এর مِثَالُهُ مبتدا محذوف মিলে مضاف مضاف اليه মুযাফ  
 - جمله اسميه خبریه মিলে مبتدا خبر

প্রশ্নঃ **وَهِيَ مُخْتَصَّةٌ بِالْأَسْمِ الظَّاهِرِ بِخِلَافِ إِلَى** এর তারকীব বল ?

উত্তরঃ মুবতাদা هِيَ ضمير مرفوع منفصل - واو مستأنفه  
 ১। হরফে বা নায়েবে ফায়েল هِيَ ضمير هِيَ  
 ২। মাস্মে ইসমে মাফউল শিবহে ফেয়েল هِيَ  
 ৩। মাস্মে ইসমে মাফউল শিবহে ফেয়েল هِيَ  
 ৪। মাস্মে ইসমে মাফউল শিবহে ফেয়েল هِيَ  
 ৫। মাস্মে ইসমে মাফউল শিবহে ফেয়েল هِيَ  
 ৬। মাস্মে ইসমে মাফউল শিবহে ফেয়েল هِيَ  
 ৭। মাস্মে ইসমে মাফউল শিবহে ফেয়েল هِيَ  
 ৮। মাস্মে ইসমে মাফউল শিবহে ফেয়েল هِيَ  
 ৯। মাস্মে ইসমে মাফউল শিবহে ফেয়েল هِيَ  
 ১০। মাস্মে ইসমে মাফউল শিবহে ফেয়েল هِيَ

প্রশ্নঃ **فَلَا يُقَالُ حَتَّاهُ وَيُقَالُ إِلَيْهِ** এর তারকীব বল ?

উত্তরঃ ۞ بَيَانِيَّاهُ لَا يُقَالُ ۞ ফেয়েলে মাজহুল ۞ هَرَفُهُ جَارٌ ۞ মাজরুর  
 نائب فاعل তার فعل مجهول ۞ فَايَلُ نَايَلُ ۞ ফেয়েলে ۞ جَمْلُهُ فَعْلِيَّاهُ ۞  
 মাজহুল ۞ هَرَفُهُ جَارٌ ۞ মাজরুর ۞ جَارٌ مَجْرُورٌ ۞ ফায়েল, ۞ جَمْلُهُ فَعْلِيَّاهُ ۞  
 ফায়েল, ۞ جَمْلُهُ فَعْلِيَّاهُ ۞ ফায়েল ۞ جَمْلُهُ فَعْلِيَّاهُ ۞ ফায়েল ۞ جَمْلُهُ فَعْلِيَّاهُ ۞  
 ফায়েল ۞ جَمْلُهُ فَعْلِيَّاهُ ۞ ফায়েল ۞ جَمْلُهُ فَعْلِيَّاهُ ۞ ফায়েল ۞ جَمْلُهُ فَعْلِيَّاهُ ۞



وَعَلَىٰ لِإِسْتِعْلَاءِ نَحْوِ زَيْدٍ عَلَى السَّطْحِ وَعَلَيْهِ دَيْنٌ وَقَدْ  
تَكُونُ بِمَعْنَى الْبَاءِ نَحْوُ مَرَرْتُ عَلَيْهِ بِمَعْنَى مَرَرْتُ بِهِ وَقَدْ  
تَكُونُ بِمَعْنَى فِي نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى إِنْ كُنْتُمْ عَلَىٰ سَفَرٍ أَوْ  
فِي سَفَرٍ وَعَنْ لِلْبُعْدِ وَالْمُجَاوِزَةِ نَحْوُ رَمَيْتُ السَّهْمَ عَنِ  
الْقَوْسِ وَفِي لِلظَّرْفِيَّةِ نَحْوُ الثَّمَالِ فِي الْكَيْسِ وَنَظَرْتُ فِي  
الْكِتَابِ وَ لِإِسْتِعْلَاءِ نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى وَلَا صَلِّبَنَّكُمْ فِي  
جُدُوعِ النَّخْلِ -

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ

৬ষ্ঠ হরফ **عَلَى** (তিনটি অর্থে ব্যবহৃত হয়) : (১) **استعلاء** (কোন বস্তু উপরে থাকা) এর অর্থে : যেমন- **زَيْدٌ عَلَى السَّطْحِ** (যায়েদ ছাদের উপর আছে) এ উদাহরণে **عَلَى** বাস্তবেই উপরের অর্থ দিয়েছে। কখনো রূপকভাবে উপর এর অর্থ দেয়। যেমন- **عَلَيْهِ دَيْنٌ** (তাহার উপর ঋণ আছে)। (২) কোন কোন সময় **عَلَى** শব্দটি **بَاء**-এর অর্থে ব্যবহৃত হয়। (অর্থাৎ- **الصاق مجازى**-এর অর্থ দেয়)। যেমন- **إِذَا مَرَرْتُ عَلَيْهِ** ইহা **مَرَرْتُ** এর অর্থে ব্যবহৃত হয়েছে। (আমি তাহার কাছ দিয়ে গিয়েছি)। (৩) কোন কোন সময় **عَلَى** শব্দটি **فِي**-এর অর্থে ব্যবহার হয়। যেমন-আল্লাহ তাআলা বলেন- **فِي سَفَرٍ إِنْ كُنْتُمْ عَلَىٰ سَفَرٍ** (যদি তোমরা সফরে থাক।)

৭নং হরফে **عَنْ** ইহা দুটি অর্থে ব্যবহৃত হয় : ইহা ব্যবহার হয়

(১) **بعد** (২) **مجاوِزة** (দূরত্ব ও অতিক্রম করা) এর অর্থে : যেমন- **رَمَيْتُ السَّهْمَ عَنِ الْقَوْسِ** (আমি ধনুক হতে তীর নিক্ষেপ করেছি)।

৮নং হরফে **عَنْ** ইহা দুই অর্থে ব্যবহার হয়) : (১) **ظرفية** (কোন জিনিসের কোন স্থান বা কালে অবস্থান বুঝানোর জন্য) এর অর্থে : যেমন- **الثَّمَالُ فِي الْكَيْسِ** (সম্পদ বা মালটি থলিতে আছে)। এটি হলো **ظرفية**

نَظَرْتُ فِي الْكِتَابِ (যেমন-) বুঝায়। ظرفية مجازی কখনো حقیقی (আমি বইটির দিকে দৃষ্টিপাত করেছি)। (২) কখনো استعلاء (উপরে বুঝানোর জন্য) এর অর্থে ব্যবহৃত হয়। যেমন- আল্লাহ তাআলা বলেন- وَلَا صَلَّيْنَاكُمْ فِي جُذُوعِ النَّخْلِ (অবশ্যই আমি তোমাদেরকে খেজুর ডালের গুলে চড়াব।)

### সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : عَلٰی শব্দটি কয়টি অর্থে ব্যবহৃত হয় এবং কি কি বল?

উত্তর : عَلٰی শব্দটি তিনটি অর্থে ব্যবহৃত হয়।

(১) اِسْتَعْلَاء (কোন বস্তু উপরে থাকা) এর অর্থে (২) কোন কোন সময় عَلٰی শব্দটি بِ-এর অর্থে ব্যবহৃত হয়। (অর্থাৎ- الصاق مجازی -এর অর্থ দেয়)। (৩) কোন কোন সময় عَلٰی-শব্দটি فِي-এর অর্থে ব্যবহার হয়

প্রশ্ন : عَنْ শব্দটি কয়টি অর্থে ব্যবহৃত হয় এবং কি কি বল?

উত্তর : عَنْ শব্দটি দুটি অর্থে ব্যবহৃত হয়।

(১) بعد (২) مجاوزة (দূরত্ব ও অতিক্রম করা) এর অর্থে

প্রশ্ন : فِي শব্দটি কয়টি অর্থে ব্যবহৃত হয় এবং কি কি বল?

উত্তর : فِي শব্দটি দুটি অর্থে ব্যবহৃত হয়।

(১) ظرفية (কোন জিনিসের কোন স্থান বা কালে অবস্থান বুঝানোর জন্য) এর অর্থে , এটি হলো ظرفية مجازی কখনো حقیقی (আমি বইটির দিকে দৃষ্টিপাত করেছি)।

(২) কখনো استعلاء (উপরে বুঝানোর জন্য) এর অর্থে ব্যবহৃত হয়।

### প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্ন : وَعَلٰی لِلْاِسْتِعْلَاء এর তারকীব বল ?

উত্তর : اِسْتَعْلَاء, হরফে জার ل মুবতাদা لفظ عَلٰی - واو مستانفه  
হরফে আউয়াল وَ اَوِ তামীযে حَفِيقَةً তারদীদِ هَرَفِ هَرফে মুমাইয়াযِ مَآ  
মিলে تَمِيِيزِ উভয় مِيِيزِ তামীযে مُجَازًا তারদীদِ هَرَفِ هَرফে আতফِ مَآ  
মিলে مُسْتَعْمَلٌ شَبِهَ فَعْل হরফে জার جَارِ মিলে মুতাআল্লেক হয়েছে  
مَحْذُوف -এর সাথে متعلق তার শব্দে فعل - متعلق সাথে محذوف  
- جملہ اسمیہ خبریہ মিলে مبتدا خبر

প্রশ্ন : وَقَدْ تَكُونُ بِمَعْنَى الْبَاءِ এর তারকীব বল ?

প্রশ্ন : نَحْنُ مَرْرَتٌ عَلَيْهِ بِمَعْنَى مَرْرَتٌ بِهِ এর তারকীব বল ?

[illegible]

প্রশ্ন : وَقَدْ تَكُونُ بِمَعْنَى فِئِ - এর তারকীব বল ?

উত্তর : تَكُونُ ফেয়েলে নাকিছ, এর মধ্যে ضمير مستتر তার ইস্ম, بِا হরফে জার, بِا মুযাফ, لَفْظ فِئِ মুযাফ ইলাইহি, مضاف مضاف اليه মিলে মাজরুর مجرور মিলে متعلق হয়েছে।  
- جملہ فعلیہ خبریہ میں خبر و اسم তার فعل ناقص  
مستعملہ - এর সাথে, শিবহে ফেয়েল তার ফায়েল ও متعلق মিলে খবর,  
- جملہ فعلیہ خبریہ میں خبر و اسم তার فعل ناقص

প্রশ্ন : نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى إِنْ كُنْتُمْ عَلَى سَفَرٍ أَوْ فِي سَفَرٍ - এর তারকীব বল ?

উত্তর : نَحْوُ মুযাফ, قَوْلِهِ মাছদারে মুযাফ, د, যুলহাল, تَعَالَى ফেয়েল, ذوالحال, هُوَ مستتر  
ফায়েল, فعل فاعل মিলে جملہ فعلیہ হয়ে হাল, حال মিলে মুযাফ ইলাইহি  
مضاف مضاف اليه মিলে কওল, إِنْ হরফে শর্ত, عَلَى হরফে জার, سَفَرٍ  
মাজরুর, كُنْتُمْ ফেয়েলে নাকিছ, بارز, فِي سَفَرٍ হরফে জার, تَعَالَى  
মাজরুর, فِي هরফে জার, تَعَالَى হরফে জার, فِي هরফে জার, فِي هরফে জার,  
مفسر ও মুফাসসার, فِي হরফে জার, فِي হরফে জার, فِي হরফে জার,  
مفسر ও মুফাসসার, فِي হরফে জার, فِي হরফে জার, فِي হরফে জার,  
مفسر ও মুফাসসার, فِي হরফে জার, فِي হরফে জার, فِي হরফে জার,  
مفسر ও মুফাসসার, فِي হরফে জার, فِي হরফে জার, فِي হরফে জার,  
মিলে جملہ فعلیہ خبریہ

প্রশ্ন : وَعَنْ لِبُعْدِ وَالْمَجَاوِزَةِ - এর তারকীব বল ?

উত্তর : عَنْ মুবতাদা, لِ হরফে জার, لِبُعْدِ মাতুফ, عَنْ  
মাতুফ, عَنْ মাতুফ, عَنْ মাতুফ, عَنْ মাতুফ, عَنْ মাতুফ, عَنْ মাতুফ,  
মিলে جملہ فعلیہ خبریہ

প্রশ্ন : نَحْوُ رَمَيْتِ السَّهْمِ عَنِ الْقَوْسِ - এর তারকীব বল ?

উত্তর : رَمَيْتِ ফেয়েল, عَنِ যমীরে বারেয ফায়েল, عَنِ  
মাতুফ, عَنْ মাতুফ, عَنْ মাতুফ, عَنْ মাতুফ, عَنْ মাতুফ, عَنْ মাতুফ,  
মিলে جملہ فعلیہ خبریہ

প্রশ্ন : وَفِي لِلظُّرْفِيَّةِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : جارِ المَاجَرَرِ الظُّرْفِيَّةِ হরফে জার, فِي - বাও মিস্তানফে : উত্তর  
নائب فاعل তার شبه فعل -এর সাথে مُسْتَعْمَلَةٌ مُقَدَّر - متعلق মিলে مجرور  
جملة اسميه خبريه মিলে مبتدا خبر, متعلق মিলে ও

প্রশ্ন : نَحْوُ الْمَالِ فِي الْكِيسِ وَنَظَرْتُ فِي الْكِتَابِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : المَاجَرَرِ الْكِيسِ, هَرَفِ فِي, مُبْتَدَا الْمَالِ, مُيَافِ نَحْوُ : উত্তর  
তার شبه فعل -এর সাথে -مَوْجُودٌ مُقَدَّر - متعلق মিলে جار مجرور  
جملة اسميه হয়ে মাতুফ মিলে مبتدا خبر, متعلق মিলে ও فاعل  
আলাইহি وَاءُ হরফে আত্ফِ نَظَرْتُ ফেয়েল بارز فِي হরফে  
জার, المَاجَرَرِ الْكِتَابِ, متعلق মিলে فاعل | متعلق মিলে جار مجرور, المَاجَرَرِ  
جملة اسميه হয়ে মাতুফ معطوف عليه মিলে মুযাফ ইলাইহি  
مبتدا, -এর, مِثَالُهُ مبتدا محذوف খবর মিলে مضاف مضاف اليه মুযাফের نحو  
جملة اسميه خبريه মিলে -

প্রশ্ন : وَلِلْأَسْتِعْلَاءِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : المَاجَرَرِ الْأَسْتِعْلَاءِ, هَرَفِ فِي, - বাও মিস্তানফে : উত্তর  
ও نائب فاعل তার شبه فعل, -এর সাথে, مُسْتَعْمَلَةٌ مُقَدَّر - متعلق মিলে  
جملة اسميه মিলে مبتدا خبر, -এর, فِي مبتدا محذوف খবর মিলে -

প্রশ্ন : نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى وَلَا صَلِّبَنَّكُمْ فِي جُذُوعِ النَّخْلِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : مُيَافِ قَوْلِهِ تَعَالَى, هَرَفِ فِي, مُيَافِ نَحْوُ : উত্তর  
মিলে ذوالحال حال । হয়ে জামে فعلیه মিলে فعل فاعل مستتر  
مُيَافِ ইলাইহি مضاف مضاف اليه মিলে কওল । وَاءُ আত্ফাহ  
جُذُوعِ হরফে জার فِي বিহী মাফউলে কুম ফায়েল ضَمِيرُ أَنَا مستتر  
মিলে جار مجرور المَاجَرَرِ النَّخْلِ, مضاف مضاف اليه ইলাইহি مُيَافِ  
جملة اسميه হয়ে মাকুলা, متعلق মিলে فعل فاعل مفعول به | متعلق  
মিলে مضاف مضاف اليه মুযাফের نحو মুযাফ ইলাইহি قَوْلِ مَقُولِهِ  
جملة اسميه خبريه মিলে مبتدا خبر, -এর, مِثَالُهُ مبتدا محذوف খবর

وَالْكَافُ لِلتَّشْبِيهِ نَحْوُ زَيْدٌ كَالْأَسَدِ وَقَدْ تَكُونُ زَائِدَةٌ نَحْوُ  
قَوْلِهِ تَعَالَى لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَمَذُو مُنْذٌ لِابْتِدَاءِ الْغَايَةِ فِي  
الزَّمَانِ الْمَاضِي نَحْوُ مَا رَأَيْتَهُ مَذُ يَوْمِ الْجُمُعَةِ أَوْ مُنْذُ يَوْمِ  
الْجُمُعَةِ أَيْ ابْتِدَاءِ عَدَمِ رُؤْيَايَ إِيَّاهُ كَانَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ إِلَى الْآنِ  
وَقَدْ تَكُونَانِ بِمَعْنَى جَمِيعِ الْمُدَّةِ نَحْوُ مَا رَأَيْتَهُ مَذُ يَوْمَيْنِ أَوْ  
مُنْذُ يَوْمَيْنِ أَيْ جَمِيعُ مُدَّةِ انْقِطَاعِ رُؤْيَايَ إِيَّاهُ يَوْمَانِ -

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ

৯ নং হরফে জার কاف ইহা তিনটি অর্থে ব্যবহার হয় : (১) تشبيه (মতো" বা "অনুরূপ" অর্থ প্রকাশ করার জন্য) এর অর্থে : যেমন- زَيْدٌ -যেমন- (যায়েদ সিংহের মতো) । (২) زيادة (কখনো বাক্যে নিরর্থ এবং অতিরিক্ত ব্যবহার হয় ।) যেমন- আল্লাহ তাআলা বলেন-

لَيْسَ مِثْلُهُ شَيْءٌ<sup>৭</sup> অর্থাৎ তার অনুরূপ কোন কিছুই নেই

(৩) اسم (কখনো কফ) হিসেবে বাক্যে ব্যবহৃত হয় । এর অর্থে : (তারা বরফের ন্যায় শুভ্র দাঁত দিয়ে হাসে) । يَضْحَكْنَ عَنْ كَالْبُرْدِ الْمُنْهَم -যেমন-

১০-১১নং হরফে জার مذ-এ শব্দ দুটি দুই অর্থে ব্যবহার হয়ঃ

(১) ابتداء الغاية فى الزمان الماضى (অতীতকালে কোন সময়ের শুরু বুঝানোর জন্য) । এর অর্থে : যেমন- مَا رَأَيْتَهُ مَذِ يَوْمِ الْجُمُعَةِ অথবা (আমি তাকে শুক্রবার হতে দেখিনি) । مُنْذُ يَوْمِ الْجُمُعَةِ (আমি তাকে না দেখার শুরু হলো শুক্রবার ।) (২) جميع مدة (কখনো অতীতকালের মোট সময় বুঝানোর জন্য ব্যহার হয় ।) এর অর্থে : যেমন-

مَا رَأَيْتُهُ مَذِ يَوْمَيْنِ أَوْ مُنْذُ يَوْمَيْنِ (আমি তাকে দুদিন ধরে দেখিনি) অর্থাৎ তাকে আমার না দেখা সবমোট সময় হলো দু'দিন ।

উত্তর : وَآوَا۟ مُوسَىٰ نَارِيَا۟ هُ ۖ هَرَفَه ۖ تَاكْوِيلِي۟ ۖ فَكُو۞نُ ۖ ফেয়েলে নাকিছ  
 جملہ خبر و اسم تار فعل ناقص ۱ خبر زانده - اسم تار هی مستتر  
 - فعلیه خبریه

প্রশ্ন : نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ أَى لَيْسَ مِثْلَهُ شَيْءٌ :  
তারকীব বল ?

উত্তর : ضمير فَعْيَلِ تَعَالَى যুলহাল : মুযাফ : قَوْلُ মুযাফ : نَحْوُ তার ফায়েল  
তার ফায়েল فاعل فعل মিলে جمله فعلیه হয়ে হাল حال মিলে মুযাফ  
ইলাইহি । نَكِیْ هরফে نَكِیْ ফেয়েলে নাকিছ ۞ هَرَفِ  
জার جار مضاف مضاف الیه ইলাইহি : মুযাফ : مِثْلُ মুযাফ :  
এর সাথে, শিবহে ফেয়েল তার ফায়েল ও متعلق মিলে খবরে মুকাদ্দাম  
اسم ও خبر مقدم , مؤخر ইসমে شَيْءٌ । مفسر میله جمله فعلیه مؤخر  
نَكِیْ ফেয়েলে نَكِیْ তাফসীর آى - مفسر میله جمله فعلیه مؤخر  
এর - لَيْسَ মিলে مضاف - مضاف الیه ইলাইহি : মুযাফ : مِثْلُ মুযাফ  
খবর شَيْءٌ ইসমে خبر তার فعل ناقص , شَيْءٌ তাফসীর  
مضاف مضاف الیه ইলাইহি : মুযাফ : نَحْوُ مضاف : مضاف الیه  
মিলে مضاف : مضاف الیه - مِثْلُ مبتدا محذوف - এর খবর, خبر  
مبدا خبریه - - جمله اسمیه خبریه

প্রশ্ন : وَقَدْ تَكُونُ بِمَعْنَى الْأِسْمِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : ضمير تَكُونُ ফেয়েলে নাকিছ ۞ قَدْ হরফে তাক্বুলীল :  
مضاف مضاف الیه ইলাইহি : মুযাফ : الْأِسْمِ মুযাফ : مَعْنَى জার  
هَی তার ইস্ম : هَی هَرَفِ جَار جار مجرور مضاف مضاف الیه  
فعل - এর খবর : فعل ناقص : متعلق ও তার ফায়েল : شبه فعل  
مبدا خبر - جمله فعلیه خبریه : اسم خبر তার ناقص

প্রশ্ন : نَحْوُ يَضْحَكُنَّ عَنْ كَالْبُرْدِ الْمُنْهَمَّ এর তারকীব বল ?

উত্তর : عَنْ তার ফায়েল : نَحْوُ যুলহার : يَضْحَكُنَّ ফেয়েল :  
موصوف : الْمُنْهَمَّ হিফাত : الْبُرْدِ মাওসূফ : كَاف মুযাফ : بِمَعْنَى  
مِثْلُ জার : هَرَفِ جَار جار مجرور , مضاف مضاف الیه ইলাইহি :  
مضاف : مضاف الیه - مِثْلُ মিলে مضاف : مضاف الیه  
مبدا خبر : خبر - مثالہ مبتدا محذوف : مضاف مضاف الیه  
ইলাইহি , جمله اسمیه خبریه



প্রশ্নঃ وَمَنْذُ وَمُنْذُ لَا بُدَّاءِ الْغَايَةِ فِي الزَّمَانِ الْحَاضِرِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : مُنْذُ হরফে আত্ম, وَאו, مَا تَوْفَ আলাইহি, مُنْذُ মুসতানিফাহ, وَאו  
 মাতুফ, مِعْطُف মিলে মুবতাদা, لَ হরফে জার, اِبْتِدَاءُ মাছদারে  
 মুযাফ, الْمَاضِي الْمَاضِي মুযাফ ইলাইহি, فِي হরফে জার, الزَّمَانِ মাওসুফ  
 সিফাত, اِبْتِدَاءُ - متعلق মিলে মাজরুর جار مجرور মিলে موصوف صفت  
 মাছদারের সাথে, مصدر তার মضاف اليه ও مضاف তার মিলে মাজরুর جار مجرور  
 মিলে فاعل তার شبه فعل সাথে ফেয়েলের সাথে مُسْتَعْمَلٌ হয়েছে متعلق মিলে  
 - جمله اسميه خبريه مبدءا خبر مিলে خبر, متعلق ও

نَحْنُ مَا رَأَيْتُمْ مَذْيُومَ الْجُمُعَةِ أَوْ مُنْذُ يَوْمِ الْجُمُعَةِ أَثَى ابْتِدَاءِ ۖ  
 প্রশ্ন : এর তারকীব বল ?

[illegible]

প্রশ্ন : وَقَدْ تَكُونَانِ بِمَعْنَى جَمِيعِ الْمُدَّةِ :

এর তারকীব বল ?

উত্তর : উদাহরণ : وَاو মুসতানিফাহ, قَدْ হরফে তাকলীল, تَكُونَانِ ফেয়েলে নাকিছ হমা  
তার ইসম, بِ هরফে জার, مَعْنَى মুযাফ, جَمِيع মুযাফ ইলাইহি  
মুযাফ, الْمُدَّة মুযাফ ইলাইহি, مضاف مضاف الیه মিলে মুযাফ ইলাইহি  
হয়েছে مَعْنَى-এর, মুযাফ মুযাফ ইলাইহি মিলে মাজরুর جار মিলে  
তার শব্দে فعل মিলে مَعْمَلَتَيْنِ محذوف হয়েছে। مَعْنَى-এর সাথে, فعل ناقص  
তার ফায়েল ও فعل ناقص মিলে فعل ناقص-এর খবর, اسم خبر মিলে  
জمله فعلیه خبریه -

প্রশ্ন : نَحْوَمَا رَأَيْتَهُ مَذْبُومَيْنِ أَوْ مُنْذُ يَوْمَيْنِ أَيْ جَمِيعُ مُدَّةِ انْقِطَاعِ :

এর তারকীব বল ?

উত্তর : উদাহরণ : نَحْوَمَا মুযাফ, مَا হরফে নফী, رَأَيْتُ ফেয়েল, تُ ফায়েল, مَاফউলে  
বিহী, مُنْذُ হরফে জার, يَوْمَيْنِ মাজরুর, جار مجرور মিলে মাতুফ আলাইহি  
হরফে আতফ, مُنْذُ হরফে জার, يَوْمَيْنِ মাজরুর, جار مجرور মিলে মাতুফ।  
ও فعل فاعل مفعول মিলে متعلق হয়েছে, معطوف ও معطوف عليه  
মিলে متعلق হয়ে মুফাসসার, أَيْ হরফে তাফসীর, جَمِيع মুযাফ,  
مُدَّة মুযাফ ইলাইহি মুযাফ, انْقِطَاعِ মুযাফ ইলাইহি মুযাফ, رُؤْيَةٍ মাছদারে মুযাফ  
مُتَكَلِّم মুযাফ ইলাইহি (ফায়েল) رَأَيْتُ মাফউলে বিহী, رُؤْيَةٍ মাছদারে  
মুযাফ তার মুযাফ ইলাইহি ও فعل مفعول به মিলে متعلق হয়েছে انْقِطَاعِ  
মুযাফের, انْقِطَاعِ মুযাফ তার مضاف الیه মিলে পুনঃ مضاف الیه হয়েছে, مُدَّة  
মুযাফের, مُدَّة মুযাফ তার مضاف الیه মিলে আবার مضاف الیه হয়েছে جَمِيع  
মুযাফের, مضاف مضاف الیه মিলে মুবতাদা, يَوْمَانِ খবর, مبتدا মিলে  
نَحْوٍ হরফে তাফসীর, مفسر تفسیر মিলে মুযাফ ইলাইহি হয়েছে, اسمیه  
এর مِثَالُهُ مبتদা محذوف হয়েছে, مضاف مضاف الیه মিলে খবর হয়েছে, مبتدا خبر  
জمله اسمیه خبریه মিলে -

وَرَبَّ لِلتَّقْلِيلِ وَلَهَا صَدْرُ الْكَلَامِ وَلَا يَكُونُ مُجَرَّوْرَهَا إِلَّا نَكِرَةً  
مَوْصُوفَةً وَلَا يَكُونُ مُتَعَلِّقُهُ إِلَّا فِعْلاً مَاضِيًا نَحْوُ رَبِّ رَجُلٍ  
كَرِّمٍ لَقِيْتَهُ وَقَدْ تَدْخُلُ عَلَى الضَّمِيرِ الْمُبْهَمِ وَلَا يَكُونُ  
تَمْيِيزُهُ إِلَّا نَكِرَةً مَوْصُوفَةً نَحْوُ رَبِّهِ رَجُلًا جَوَادًا-

وَالْوَاوُ لِلْقَسَمِ وَهِيَ لَا تَدْخُلُ إِلَّا عَلَى الْأِسْمِ الظَّاهِرِ لَا عَلَى  
الْمُضْمَرِ نَحْوُ وَاللَّهِ لَا شَرِبَنَّ اللَّبَنَ وَقَدْ تَكُونُ بِمَعْنَى رَبِّ نَحْوُ  
وَعَالِمٍ يَعْمَلُ يَعْلَمُهُ أَيْ رَبِّ عَالِمٍ يَعْمَلُ يَعْلَمُهُ وَالتَّاءُ لِلْقَسَمِ  
وَهِيَ لَا تَدْخُلُ إِلَّا عَلَى اسْمِ اللَّهِ تَعَالَى نَحْوُ تَا اللَّهُ لَا ضَرِبَنَّ  
زَيْدًا -

## সহজ তরজমা ও তাশরীহ

তقليل (১) : ১২ নং হরফে জার رَبِّ ইহা দুটি অর্থে ব্যবহার হয় : (১) (স্বল্পতা)-এর অর্থে : এটি সর্বদা বাক্যের শুরুতে ব্যবহার হয়। আর এর মাজরুরটি সর্বদা موصوفه হয়ে এবং এর متعلق টি সবসময় فعل ماضি হয়। যেমন- رَبِّ رُجُلٍ كَرِيمٍ لَقِيْتُهُ (আমি খুব অল্প সংখ্যক মানুষের সাক্ষাৎ পেয়েছি) কোন কোন সময়ে এটি ضمير مبهم বা অস্পষ্ট ضمير-এর পূর্বে ব্যবহৃত হয়। তখন এর تمييز টি موصوفه হবে। যেমন- رَبِّهِ رَجُلًا جَوَادًا لَقِيْتُهُ (দানশীল লোকের সংখ্যা নগণ্য, যাদের সঙ্গে আমি সাক্ষাৎ করেছি।) (২) কখনো تَكْثِير তথা অধিক অর্থ দেয়ার জন্য জন্য ব্যবহৃত হয়। যেমন- رَبِّ مَالٍ صَرَفْتُهُ (অনেক সম্পদ আমি খরচ করেছি)।

১৩ নং হরফে জার ۱۰, ইহা দুটি অর্থে ব্যবহার হয় :

(১) এর অর্থ : ইহা শুধু اسم ظاهر-এর পূর্বে ব্যবহার হয়।  
 (আল্লাহর) وَاللّٰهُ لَا شَرِيْكََ الْكَوْنِ-এর পূর্বে ব্যবহার হয় না।  
 (২) কখনো رَب (তুলিল)-এর অর্থ কসম! আমি অবশ্যই দুধ পান করব।

ব্যবহার হয় যেমন- رَبِّ عَالِمٍ يَعْمَلُ بَعْلِمِهِ وَعَالِمٍ يَعْمَلُ بَعْلِمِهِ (এমন আলেমের সংখ্যা নগণ্য যারা স্বীয় ইলমের উপর আমল করে।)

১৪নং হরফে জার ءِ هَا শুধু কসমের অর্থে ব্যবহার হয় : এবং শুধু আল্লাহর নামের পূর্বে ব্যবহৃত হয়। যেমন- تَاللهِ لَأَضْرِبَنَّ زَيْدًا (আল্লাহর কসম! আমি যায়েদকে অবশ্যই মারব)

### সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : رَبِّ কয়টি অর্থে ব্যবহার হয়?

উত্তর : رَبِّ দুটি অর্থে ব্যবহার হয় (১) তَقْلِيل (স্বল্পতা)-এর অর্থে : এটি সর্বদা বাক্যের শুরুতে ব্যবহার হয়। আর এর মাজরুরটি সর্বদা نَكْرَه হয় এবং এর متعلق টি সবসময় ماضی হয়। (২) কখনো تَكْثِير তথা অধিক অর্থ দেয়ার জন্য ব্যবহৃত হয়।

প্রশ্ন : وَاو কয়টি অর্থে ব্যবহার হয়?

উত্তর : وَاو দুটি অর্থে ব্যবহার হয় (১) قَسَم -এর অর্থে : ইহা শুধু اسم -এর পূর্বে ব্যবহার হয়। وَاو -এর পূর্বে ব্যবহার হয় না।

(২) কখনো رَب (তَقْلِيل)-এর অর্থে ব্যবহার হয়

প্রশ্ন : ءِ هَا কয়টি অর্থে ব্যবহার হয়?

উত্তর : ءِ هَا একটি অর্থে ব্যবহার হয়। শুধু কসমের অর্থে ব্যবহৃত হয় এবং শুধু আল্লাহর নামের পূর্বে ব্যবহৃত হয়।

### প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্ন : وَرَبِّ لِلتَّقْلِيل - এর তারকীব বল ?

উত্তর : وَرَبِّ মুবতাদা رَبِّ হরফে জার التَّقْلِيل মাজরুর جار। তার সাথে فعل - مُسْتَعْمَلَةٌ شَبَه فعل হয়েছে متعلق মিলে مجرور - جمله اسمیه خبریه মিলে مبتدا খবর متعلق ও نائب فاعل

প্রশ্ন : وَلَهَا صَدْرُ الْكَلَام - এর তারকীব বল ?

উত্তর : وَلَهَا মুসতানিফাহ ل হরফে জার هَا মাজরুর جار مجرور মিলে مبتدا مضاف مضاف اليه ইলাইহি মুযাফ الْكَلَام মুযাফ صَدْرُ মুকাদাম متعلق تَابِتٌ مقدر -এর সাথে فعل তার ফায়েল ও متعلق মিলে খবরে جمله اسمیه خبریه মিলে مبتدا مؤخر ও خبر مقدم مؤخر

প্রশ্ন : وَلَا يَكُونُ مَجْرُورًا إِلَّا نَكْرَةً مَوْصُوفَةً এর তারকীব বল ?

উত্তর : ঐ আতেফাহ, لَا يَكُونُ ফেয়েলে নাকিছ, মুযাফ, ھا মুযাফ ইলাইহি, مضاف مضاف اليه মিলে ইসম, إِلَّا হরফে এন্তেছনা, نَكْرَةً মাওসূফ, -এর فعل ناقص হয়ে مستثنى مفرغ মিলে موصوف صفت সিফাত, -এর - جمله فعلیه خبریه معطوفه মিলে اسم ও خبر মিলে فعل ناقص খবর।

প্রশ্ন : وَلَا يَكُونُ مُتَعَلِّقًا إِلَّا نَكْرَةً مَوْصُوفَةً এর তারকীব বল ?

উত্তর : ঐ আতেফাহ, لَا يَكُونُ ফেয়েলে নাকিছ, মুযাফ, ھ مُযাফ ইলাইহি, مضاف مضاف اليه মিলে ইসম, إِلَّا হরফে ইন্তেছনা, مَوْصُوفَةً মাওসূফ, -এর فعل ناقص হয়ে مستثنى مفرغ মিলে موصوف صفت সিফাত, -এর - جمله فعلیه خبریه معطوفه মিলে اسم ও خبر মিলে

প্রশ্ন : نَحْوَرَبِّ رَجُلٍ كَرِيمٍ এর তারকীব বল ?

উত্তর : نَحْوَرَبِّ মুযাফ, رَجُلٍ হরফে জার, كَرِيمٍ সিফাত, موصوف মوصوف মিলে মাজরুর। جار مجرور মিলে متعلق مقدم হয়েছে ফেয়েলের সাথে, نَحْوَرَبِّ ফেয়েল, رَجُلٍ ফায়েল, كَرِيمٍ ফায়েল ও فعل فاعل মিলে متعلق مقدم মিলে جمله হয়ে মুযাফ ইলাইহি, مضاف مضاف اليه মিলে খবর হয়েছে مثاله - جمله اسمیه خبریه মিলে مبتدا ও مبتدا -এর مبتدا محذوف

প্রশ্ন : وَقَدْ تَدَخَّلَ عَلَى الضَّمِيرِ الْمُبْهِمِ وَلَا يَكُونُ تَمَيِّزُهُ إِلَّا نَكْرَةً مَوْصُوفَةً এর তারকীব বল ?

উত্তর : تَدَخَّلَ ফেয়েল, وَقَدْ হরফে তাকলীল, الضَّمِيرِ الْمُبْهِمِ মাওসূফ, عَلَى হরফে জার, تَدَخَّلَ ফায়েল, -এর مستتر ও فعل فاعল, - متعلق মিলে جار مجرور মিলে مাজরুর মিলে موصوف صفت সিফাত, -এর - جمله فعلیه خبریه মিলে مضاف مضاف اليه ইলাইহি, ھا মুযাফ, ھ مُযাফ ইলাইহি, مضاف مضاف اليه মিলে لَا يَكُونُ ফেয়েলে নাকিছ, تَمَيِّزُهُ মুযাফ, وَلَا য়া হরফে এন্তেছনা, نَكْرَةً মাওসূফ, -এর সিফাত, موصوف মوصوف মিলে مستثنى مفرغ মিলে فعل ناقص -এর খবর তার - جمله معطوف عليه معطوف مضاف মিলে اسم ও خبر মিলে - جمله معطوف

প্রশ্ন : نَحْوُ رَبِّهِ رَجُلًا جَوَادًا لَقِيْتُهُ এর তারকীব বল ?

উত্তর : نَحْوُ মুযাফ রَّبِّ হরফে জার ; مُمَائِيَاً মাওসূফ رَجُلًا সিফাত  
 মিলে জার مجرور মিলে মমیز تمیز মিলে মাজরুর মিলে جار مجرور  
 فعل فاعل تَ ফায়েল لَقِيْتُ ফেয়েল এর لَقِيْتُ হয়েছে متعلق مقدم  
 ও مضاف مضاف মুযাফের نَحْوُ ইলাইহি মুযাফের مضاف إليه  
 مِثَالُهُ مبتدا خبر মিলে مبتدا مخذوف إليه -এর খবর خبریه -

প্রশ্ন : وَقَدْ يَكُونُ لِلتَّكْثِيرِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : وَقَدْ হরফে তাকলীল يَكُونُ ফেয়েলে নাকিছ ضمير  
 মিলে جار مجرور التَّكْثِيرِ মাজরুর لِ হরফে জার ইস্ম হُو مستتر  
 متعلق হয়েছে ثَابِتًا -এর সাথে ثَابِتًا শিবহে ফেয়েল তার ফায়েল ও  
 مিলে اسم خبر তার فعل ناقص -এর খবর يَكُونُ -এর  
 جملہ فعلیہ خبریه

প্রশ্ন : نَحْوُ رَبِّ مَالٍ صَرَفْتُهُ এর তারকীব বল ?

উত্তর : نَحْوُ মুযাফ রَّبِّ হরফে জার مَالٍ মাজরুর جار مجرور  
 مিলে صَرَفْتُ ফেয়েল সাথে صَرَفْتُ ফেয়েলের متعلق مقدم  
 হয়েছে মাফউলে বিহী । فعل فاعل مفعول হয়ে মুযাফ  
 ইলাইহি হয়েছে نَحْوُ মুযাফের مضاف إليه مِثَالُهُ مبتدا مخذوف  
 -এর খবর خبریه মিলে مبتدا خبریه

প্রশ্ন : وَالْأَوَّلُ لِلْقَسَمِ = এর তারকীব বল ?

উত্তর : وَالْأَوَّلُ মুবতাদা الْقَسَمِ হরফে জার حَار মাজরুর  
 মিলে مجرور مُسْتَعْمَلَةً মুকাদ্দারের সাথে শিবহে ফেয়েল তার  
 নাযোবে ফায়েল ও متعلق মিলে খবর । جملہ اسمیہ خبریه  
 مبتدا خبریه

প্রশ্ন : وَهِيَ لَا تَدْخُلُ الْأَعْلَى الْأَسْمِ الظَّاهِرِ لَا عَلَى الْمُضْمَرِ

এর তারকীব বল ?

উত্তর : وَهِيَ মুবতাদা لَا تَدْخُلُ ফেয়েল  
 তার ফায়েল لَا হরফে ইস্তেছনা الْأَسْمِ হরফে জার الظَّاهِرِ  
 মাওসূফ السِّفَاتِ

موصوف মিলে মাজরুর جار মিলে মাতুফ ইলাইহি ৷ হরফে  
আতফ عَلَى হরফে জার الْمُضَرَّ মাজরুর جار মিলে মাতুফ عَلَيْهِ  
ও معطوف মিলে متعلق হয়েছে لَا تَدْخُلُ ফেয়েলের সাথে তার ফায়েল  
ও جمله اسمیه خبریه মিলে مبتدا خبر মিলে  
প্রশ্ন : نَحْوُ وَاللَّهِ لَا شَرَّ بَيْنَ اللَّيْنِ = এর তারকীব বল ?

উত্তর : جار مجرور لفظ اللَّهِ هَرَفَ جَارِ ৷ ৱাউ ফর্মیه মুযাফ نَحْوُ  
মিলে ضمير أَنَا فَيَعْلَمُ ৱাউ ফর্মیه-এর সাথে أَقْسَمُ ফেয়েলে  
তার ফায়েল فاعل متعلق ও فعل فاعل মিলে جمله فعلیه انشائية  
فعل فاعل مفعول বিহী মাফউলে بَيْنَ اللَّيْنِ তার ফায়েল  
مُضِيرًا فَيَعْلَمُ ৱাউ ফর্মیه لَا شَرَّ  
মিলে মুযাফ جواب قسم ও কসম جواب قسم  
ইলাইহি হয়েছে نحو মুযাফের الیه مضاف مضاف  
মিলে خبر হয়েছে  
- جمله اسمیه خبریه মিলে مبتدا خبر -এর مبتدا محذوف

প্রশ্ন : وَقَدْ تَكُونُ بِمَعْنَى رَبِّ = এর তারকীব বল ?

উত্তর : ৱাউ ফর্মیه تَكُونُ ফেয়েলে নাকিছ,  
ضمير هِی তার ইসম ۱৷ হরফে জার, معنى মুযাফ, رَبِّ মুযাফ ইলাইহি, مضاف  
مُسْتَعْمَلَةٌ মিলে মাজরুর جار মিলে متعلق হয়েছে  
فعل ناقص مিলে متعلق ও نائب فاعل তার مُسْتَعْمَلَةٌ -এর সাথে  
-এর خبر তার فعل ناقص মিলে اسم خبر

প্রশ্ন : نَحْوُ وَعَالِمٍ يَعْمَلُ بِعِلْمِهِ أَيْ رَبِّ عَالِمٍ يَعْمَلُ بِعِلْمِهِ =

এর তারকীব বল ?

উত্তর : ৱাউ ফর্মیه يَعْمَلُ মাওসূফ, ৱাউ ফর্মیه رَبِّ মুযাফ, ৱাউ ফর্মیه  
مُعْلَمٍ মুযাফ, ৱাউ ফর্মیه ৱাউ ফর্মیه  
মিলে মাজরুর جار মিলে متعلق হয়েছে  
-এর সাথে, فاعل متعلق ও فعل فاعল  
মিলে মাজরুর, جار مجرور, موصوف  
হরফে ۱۷, ৱাউ ফর্মیه رَبِّ  
মিলে মাওসূফ, ৱাউ ফর্মیه يَعْمَلُ ফেয়েল, ৱাউ ফর্মیه  
ضمير هُوَ ফায়েল ۱৷





أَعْلَمَ أَنَّهُ لَا بُدَّ لِلْقَسَمِ مِنَ الْجَوَابِ فَإِنْ كَانَ جَوَابُهُ جُمْلَةً اِسْمِيَّةً  
فَإِنْ كَانَتْ مُثَبَّتَةً وَجَبَ أَنْ تَكُونَ مُصَدَّرَةً بِإِنْ أَوْ لَا اِمَّ اِلْبِتْدَاءِ نَحْوُ  
وَاللّٰهِ اِنْ زَيْدًا قَائِمٌ وَّوَاللّٰهِ لَزَيْدٌ قَائِمٌ وَاِنْ كَانَتْ مَنْفِيَّةً كَانَتْ  
مُصَدَّرَةً بِمَا وَلَا وَاِنْ مِثْلُ وَاللّٰهِ مَا زَيْدٌ قَائِمًا وَّوَاللّٰهِ لَا زَيْدٌ فِى  
الدَّارِ وَلَا عَمْرُو وَّوَاللّٰهِ اِنْ زَيْدًا قَائِمٌ وَاِنْ كَانَ جَوَابُهُ جُمْلَةً فِعْلِيَّةً  
فَإِنْ كَانَ مُثَبَّتَةً كَانَتْ مُصَدَّرَةً بِاللَّامِ وَقَدْ أَوْ بِاللَّامِ وَحَدَهُ مِثْلُ  
وَاللّٰهِ لَقَدْ قَامَ زَيْدٌ وَّوَاللّٰهِ لَا فَعَلَنْ كَذَا -

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ

জেনে রাখ! কসমের জন্য একটি জবাব-এর প্রয়োজন। (ক) জবাব  
যদি জম্লে اسمیه হয় এবং مثبت বা হাঁ বাচক বাক্য হয়, তাহলে সে  
বাক্যকে ان অথবা لام ابتداء দ্বারা শুরু করা ওয়াজিব। (অর্থাৎ সে বাক্যের  
শুরুতে ان অথবা لام ابتداء আনতে হবে) যেমন- وَاللّٰهِ اِنْ زَيْدًا قَائِمٌ এবং  
(আল্লাহর কসম নিশ্চয় য়ায়েদ দাঁড়িয়ে আছে)। (খ) আর  
যদি জম্লে اسمیه টি منفী বা না বাচক হয়, তাহলে বাক্যটির শুরুতে ما  
অথবা نافية ان আনতে হবে। যেমন- وَاللّٰهِ مَا زَيْدٌ قَائِمًا (আল্লাহর  
কসম! য়ায়েদ দাঁড়ানো নয়)। وَاللّٰهِ لَا زَيْدٌ فِى الدَّارِ وَلَا عَمْرُو (আল্লাহর  
কসম! ঘরে য়ায়েদও নেই, আমরও নেই)। (গ) জওয়াবে কসমটি যদি  
জম্লে فعلیه হয়, এবং مثبت বা হাঁ বাচক হয়, তাহলে বাক্যের শুরুতে قد ও  
لام আনতে হবে। যেমন- وَاللّٰهِ لَقَدْ قَامَ زَيْدٌ (আল্লাহর কসম!  
য়য়েদ অবশ্যই দাঁড়িয়েছে) وَاللّٰهِ لَا فَعَلَنْ كَذَا (আল্লাহর কসম! আমি অবশ্যই  
এরূপ করব)।

## সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : قسم (শপথ) এর জন্য কি প্রয়োজন ? এবং جواب قسم এর শুরুতে কখন কি শব্দ সংযোগ করতে হয় বল ?

উত্তর : জেনে রাখ! কসমের জন্য একটি جواب-এর প্রয়োজন ।

(ক) جواب قسم যদি جمله اسمیه হয় এবং مثبت বা হাঁ বাচক বাক্য হয়, তাহলে সে বাক্যকে ان অথবা لام ابتداء দ্বারা শুরু করা ওয়াজিব । (অর্থাৎ সে বাক্যের শুরুতে ان অথবা لام ابتداء আনতে হবে) যেমন- والله (আল্লাহর কসম নিশ্চয় যায়েদ দাঁড়িয়ে আছে) ।

(খ) আর যদি جمله اسمیه টি منفী বা না বাচক হয়, তাহলে বাক্যটির শুরুতে لا অথবা ان نافیہ আনতে হবে । যেমন- والله ما (আল্লাহর কসম! যায়েদ দাঁড়ানো নয়) । والله لا زید فی الدار (আল্লাহর কসম! ঘরে যায়েদও নেই, আমারও নেই) । والله ان (আল্লাহর কসম! যায়েদ দাঁড়ানো নেই) ।

(গ) জওয়াবে কসমটি যদি جمله فعلیه হয়, এবং مثبت বা হাঁ বাচক হয়, তাহলে বাক্যের শুরুতে لام ও قد অথবা শুধু لام আনতে হবে । যেমন- والله لقد قام زید (আল্লাহর কসম! যায়েদ অবশ্যই দাঁড়িয়েছে) । والله لا فعلن کذا (আল্লাহর কসম! আমি অবশ্যই এরূপ করব) ।

## প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্ন : اعْلَمَ أَنَّهُ لَا بُدَّ لِلْقَسَمِ مِنَ الْجَوَابِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : ১। حرف مشبه بالفعل - اَنَّ ফ্যেয়েল ضمیر اُنْتُ ফ্যেয়েল اعْلَمَ - জমীয়ে শান তার ইস্ম, لا লায়ে নফী জিন্স لَا بُدَّ তার ইস্ম - اسم جار হরফে জার الْقَسَمِ হরফে মিনّ - صَادِرٌ مقدر হয়েছে متعلق اول মিলে جار مجرور মাজরুর জার هَرَفِ مِّنْ - صَادِرٌ مقدر হয়েছে متعلق ثانى মিলে جار مجرور মাজরুর الْجَوَابِ তার ইস্ম - لائى نفى جنس - এর খবর । لائى তার ইস্ম - ان حرف مشبه بالفعل - اسم خبر তার نفى جنس - فعل فاعل হয়েছে مفعول به - اَعْلَمَ ফ্যেয়েলের جمله اسمیه মিলে مفعول به - جمله فعلیه انشائیہ মিলে مفعول به

প্রশ্ন - **فَإِنْ كَانَ جَوَابُهُ جُمْلَةً اسْمِيَّةً** এর তারকীব বল ?

উত্তর : فَاتْفَصِّلْهُ - হ্রস্বে কান ফেয়েলে নাকিছ جَوَابٌ মুযাফ :  
 মুযাফ ইলাইহি مضاف الیه মিলে ইস্মٌ جُمْلَةٌ মাওসূফ সীফাত,  
 جُمْلَةٌ فَعْلِيَّةٌ মিলে اسم خَبر কান তার কান মিলে موصوف صفت  
 - شرط اول হয়ে

প্রশ্ন : **فَإِنْ كَانَتْ هَـ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : ضمير هـی کہے کے لیے ناکہ ہے۔ ہر حرف کانت شرط - فاتفصیلیہ :  
جملہ فعلیہ اسم خبر تار فعل ناقص تار مثبتہ اسم تار مستتر  
ہے - شرط ثانی

প্রশ্ন : وَجِبَ أَنْ تَكُونَ الْخ = এর তারকীব বল ?

উত্তর : وَجَبَ ফেয়েল أَنْ মাছদারিয়াহْ تَكُونُ ফেয়েলে নাকিছْ ضَمِيرُ هِيَ তার নায়েবে ফায়েল بِا হরফে তার ইস্ম مُصَدَّرَةٌ শিবহে ফেয়েল ضَمِيرُ هِيَ তার নায়েবে ফায়েল بِا হরফে জার اِنْ মাতুফ আলাইহি اَوْ হরফে আতুফ لَا مُযাফ اِلْتِدَاءِ মুযাফ ইলাইহি جَار مَعْطُوف عَلَيْهِ مَعْطُوف মিলে মাতুফ । مِضاف مِضاف اليه نائب তার شبه فعل । متعلق হয়েছে শিবহে ফেয়েলের সাথে । تَكُونُ তার تَكُونُ -এর اسم متعلق ও فاعل মিলে جملہ فعل فاعل মিলে وَجَبَ ফেয়েলের । متاويل مفرد হয়ে جملہ فعلیه হয়ে شرطه মিলে جملہ شرطیه جَزَا । جَزَا ছানীর জাযা । جَزَا -এর شرط اول جملہ شرطیه خبریه মিলে جَزَا ও شرط اول । جَزَا -এর شرط اول

প্রশ্ন : نَحْنُ وَاللّٰهُ اِنْ زَيْدًا قَائِمٌ الْخ এর তারকীব বল ?

উত্তর : نَحْوُ : মুযাফ্‌ وَأَوْ হরফে জার লফযে اللَّهُ মাজরুর জার মজরুর মিলে  
 فاعل متعلق -এর সাথে أَقْسِمُ ফেয়েল ضَمِيرَانَا ফায়েল فعل مقدر أَقْسِمُ হয়েছে  
 - إِنَّ حرف । جملة فعلية انشائية মিলে কসম হয়ে কসম ও فعل فاعل  
 جملة اسم مিলে তার خبر إِنَّ তার قَانِمُ খবর । قَانِمُ ইস্ম তার زَيْدًا - মশ্বে بالفعل  
 হয়ে জমায়ে কসম, قسم ও جواب قسم মিলে জমায়ে কসম, اسمیه  
 -এর مِثَالُهُ مبتদা محذوف মিলে مضاف مضاف اليه ইলাইহি মুযাফ্‌  
 - جملة اسمیه خبریه মিলে مبتدا خبر

প্রশ্ন : **وَإِنْ كَانَتْ مِنْفِيَّةً كَانَتْ مُصَدَّرَةً بِمَا وَلَا وَإِنْ الْخ** এর তারকীব বল

[illegible]

প্রশ্ন : **مِثْلُ وَاللّٰهُ مَا زَيْدٌ قَائِمًا** - এর তারকীব বল ?

جَارٌ مَجْرُورٌ بِاللَّهِ مَاجِرٌ لِّفَعْلِهِ وَآؤُ مُيَافٍ مِّثْلُ : উত্তর :  
 মিলে متعلق ও فعل فاعل সাথে মুকাদ্দার এর অসম - متعلق  
 قائماً ইসম তার زيد - ما مشبه بليس - ما কসম হয়ে جمله فعلیه انشائیہ  
 তার খবর ما তার اسم خبر মিলে اسمیه হয়ে جمله

مضاف مضاف ا۔ مضافہ میلا قسم جواب قسم کسم جویا به  
جمله اسمیه میله مبتدا خبر، خبر- مثالہ مبتدا محذوف الیه  
- خبریہ

প্রশ্ন : **وَوَاللّٰهِ لَا زَيْدٌ فِى الدَّارِ وَلَا عَمْرُو** এর তারকীব বল ?

[illegible]

জম্লে اسمیه خبریه ہایے ماتوف  
 لانی نفی جنس  
 معطوف علیہ معطوف  
 میں قسم جواب قسم  
 میں جویا بہ کسم  
 آئیال

প্রশ্ন : **وَاللّٰهُ اِنَّ زَيْدًا لَّيَكُوْنُ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : প্রথম واو আভেফাহ দ্বিতীয় واو হরফে জার লফযে الله মাজরুর جار متعلق ও فاعل তার فعل সাথে اقسم - متعلق मिले مجرور مبتدا قائم খবর زید نافیয়াہ ان کسم جملہ فعلیہ انشائیہ خبر मिले قسم جواب قسم मिले मातुफे छानी जम्लह عاطفہ मिले मुषाफेर मुषाफ इलाहि मضاف مضاف الیه मिले खबर مثاله مبتदा मिले - جملہ اسمیہ خبریہ - محذوف

وَأَنَّ كَانَ جَوَابُهُ جُمْلَةً فِعْلِيَّةً فَإِنَّ كَانَتْ مُثَبَّتَةً كَانَتْ مُصَدَّرَةً : প্রশ্ন :  
 بِاللَامِ الْخ

উত্তর : মুযাফ্ জَوَابٌ নাকিছ্ كَانَ ফেয়েলে নাকিছ্ وَأَوْ মুসতানিফাহ্ اِنْ হরফে শর্ত্ كَانَ ফেয়েলে নাকিছ্  
 মুযাফ্ ইলাইহি مضاف الیه مضاف मिले كَانَ এর ইস্ম جملة মাওসুফ্ فعلية  
 সিফাত اول मिले اسم خبر তার فعل ناقص তার موصوف صفت সিফাত  
 ضمير هِيَ مستتر كَانَ ফেয়েলে নাকিছ্ اِنْ হরফে শর্ত্ كَانَ ফেয়েলে নাকিছ্  
 তার ইসম جملة فعلية হয়ে شرط হয়ে كَانَ তার خبر मिले اسم خبر তার خبر  
 শিবহে ফেয়েল مَصْدَرَةٌ তার ইসম ضمير هِيَ নাকিছ্ ফেয়েলে كانت ا ثانی  
 وَأَوْ মুযাফ্ আলাইহি اللّٰم তার হরফে জার بِا হরফে নায়েবে ফায়েল তার ضمير هِيَ  
 আতফা मिले جار مجرور मातुफ् عليه معطوف मिले मातुफ् قَدْ आतफा  
 मुযাফ् মুযাফ् وَأَوْ মুযাফ্ وَحْدَ যুলহাল اللّٰম তার হরফে জার بِا হরফে আতফা  
 ইলাইহি اِنْ হরফে শর্ত্ وَأَوْ মুযাফ্ اِنْ হরফে শর্ত্ ا ثانی  
 জার ذوالحال حال मिले मातुफ् عليه معطوف मिले मातुफ् قَدْ आतफा  
 مَصْدَرَةٌ متعلق मिले معطوف ও معطوف عليه मातुफ् मिले  
 كَانَ এর খবর ا ثانی. শিবহে ফেয়েল তার نائب فاعل ও متعلق मिले  
 كَانَ এর খবর ا ثانی. শর্ত্ كَانَ ফেয়েলে नकिछ् اِنْ हर्फे शर्त् كَانَ फेयेले नकिछ्  
 তার ইসম جملة فعلية হয়ে شرط হয়ে كَانَ তার خبر मिले اسم خبر তার

جملة جزا و شرط اول -এর شرط اول যাযা হয়েছে  
شرطيه - شرطيه مستانفه

প্রশ্ন : **مِثْلُ وَاللَّهِ لَقَدْ قَامَ زَيْدٌ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : **مِثْلُ** মুযাফ **وَ** হরফে জার লফযে **اللَّهِ** মাজরুর **جَار** মিলে  
متعلق **أُقْسِمُ** ফেয়েলে মুকাদ্দারের সাথে **أُقْسِمُ** ফেয়েল তার ফায়েল ও  
متعلق মিলে **جملة فعلیه انشائية** হয়ে কসম। **لَ** হরফে এবতেদা (তাকীদ  
এর অর্থে) **قَدْ** হরফে তাহকীক (**قَدْ** মাজীর শুরুতে আসলে তাহকীক এর অর্থ  
দান করে) **قَامَ** ফেয়েল **زَيْدٌ** ফায়েল, **مِثْلُ** **فعل فاعل** মিলে **جملة فعلیه** হয়ে  
জওয়াবে কসম **قسم جواب قسم** মিলে মাতুফ আলাইহি।

প্রশ্ন : **وَوَاللَّهِ لَا فَعَلْنَ كَذَا** এর তারকীব বল ?

উত্তর : প্রথম **وَ** আতেফাহ দ্বিতীয় **وَ** হরফে জার লফযে **اللَّهِ** মাজরুর **جَار**  
মিলে **متعلق** ও **فاعل** তার **فعل** সাথে **أُقْسِمُ** - **متعلق** মিলে **مجرور**  
**لَ** ফায়েল **ضمير أَنَا** ফেয়েল **لَا فَعَلْنَ** কসম। **جملة فعلیه انشائية**  
হরফে জার **ذَا** ইসমে ইশারা মাজরুর **مجرور** মিলে **متعلق** হয়েছে  
ফেয়েলের সাথে **فاعل** ও **متعلق** মিলে **جملة فعلیه** হয়ে জওয়াবে  
কসম। **قسم جواب قسم** মিলে **قسمیه انشائية** হয়ে মাতুফ। **معطوف**  
মিলে **مضاف مضاف الیه** ইলাইহি **مِثْلُ** মুযাফের মুযাফ **جملة اسمیه خبریه** -  
এর **مثاله مبتدا محذوف**

وَإِنْ كَانَتْ مَنْفِيَّةً فَإِنْ كَانَتْ فِعْلًا مَاضِيًا كَانَتْ مُصَدَّرَةً بِمَا  
مِثْلُ وَاللَّهِ مَا قَامَ زَيْدٌ وَإِنْ كَانَتْ فِعْلًا مُضَارِعًا كَانَتْ مُصَدَّرَةً  
بِمَا وَلَا وَلَنْ مِثْلُ وَاللَّهِ مَا أَفْعَلَنْ كَذَا وَوَاللَّهِ لَا أَفْعَلَنْ كَذَا  
وَوَاللَّهِ لَنْ أَفْعَلْ كَذَا وَقَدْ يَكُونُ جَوَابُ الْقِسْمِ مَحْذُوفًا لَنْ كَانَ  
قَبْلَ الْقِسْمِ جُمْلَةً كَالْجُمْلَةِ الَّتِي وَقَعَتْ جَوَابُهُ مِثْلُ زَيْدٌ عَالِمٌ  
وَاللَّهُ أَيُّ وَاللَّهُ إِنْ زَيْدًا عَالِمٌ أَوْ كَانَ الْقِسْمُ وَقِيعًا بَيْنَ الْجُمْلَةِ  
الْمَذْكُورَةِ مِثْلُ زَيْدٌ وَاللَّهُ عَالِمٌ أَيُّ وَاللَّهُ إِنْ زَيْدًا عَالِمٌ -

## সহজ তরজমা ও তাশরীহ

(ঘ) যদি (جواب قسم) منفى (না বাচক) জুমলায়ে ফেলিহ হয় এবং  
 فعل ماضى হয়। তাহলে جواب قسم কে مَا দ্বারা আরম্ভ করতে হবে।  
 যেমন- وَاللّٰهُ مَا قَامَ زَيْدٌ (আল্লাহর কসম! যাকেদাঁড়ায়নি)। (ঙ) আর যদি  
 فعل مضارع হয়, তাহলে لَا এবং كُنْ দ্বারা শুরু করতে হবে। যেমন-  
 وَاللّٰهُ مَا أَفْعَلُنْ كَذَا (আল্লাহর কসম! আমি অবশ্যই এরূপ করব না)।  
 وَاللّٰهُ لَا أَفْعَلُنْ كَذَا (আল্লাহর কসম! আমি অবশ্যই এরূপ করব না)।  
 وَاللّٰهُ كُنْ أَفْعَلُ كَذَا (আল্লাহর কসম! আমি এরূপ কখনো করব না)।

কখনো কখনো جواب قسم মাহযুফ থাকে। কিন্তু শর্ত হলো কসমের পূর্বে জওয়াবে কসমের মতোই একটি বাক্য উল্লেখ থাকতে হবে। যেমন-

زَيْدٌ عَالِمٌ وَاللَّهُ (যায়েদ জ্ঞানী আল্লাহর কসম!)। এ বাক্যটির অর্থ হলো  
 وَاللَّهُ إِنْ زَيْدٌ عَالِمٌ (আল্লাহর কসম! যায়েদ অবশ্যই জ্ঞানী।)

অথবা قسم টি যদি جواب قسم এর জুমলার ন্যায় কোন জুমলার দু'অংশের মাঝে পতিত হয়ে (তবুও جواب قسم উহ্য থাকবে।) যেমন—  
وَاللّٰهُ اِنَّ زَيْدًا عَالِمٌ اَرْتَا۟ وَاللّٰهُ عَالِمٌ

## সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্নঃ যদি (جواب قسم) منی (না বাচক) জুমলায়ে فعلیه হয় এবং فعل ماضی হয়। তাহলে جواب قسم কে কি দিয়ে বাক্য স্তম্ভ করতে হয়?

উত্তরঃ যদি (جواب قسم) منفی (না বাচক) জুমলায়ে فعلیه হয় এবং

যমীন-**وَاللّٰهُ مَا فَاَمَ زَيْدٌ** (আল্লাহর কসম! যায়েদ দাঁড়ায়নি)। (ঙ) আর যদি  
মুসা-**فَعَلْ مِثْلَ هٰذَا** (আল্লাহর কসম! আমি অবশ্যই এরূপ করব না)।  
যমীন-**وَاللّٰهُ لَا اَفْعَلَنَّ كَذَا** (আল্লাহর কসম! আমি অবশ্যই এরূপ করব না)।  
মুসা-**وَاللّٰهُ لَا اَفْعَلَنَّ كَذَا** (আল্লাহর কসম! আমি অবশ্যই এরূপ করব না)।  
যমীন-**وَاللّٰهُ لَنْ اَفْعَلَ كَذَا** (আল্লাহর কসম! আমি এরূপ কখনো করব না)।

কখনো কখনো جواب قسم মাহযুফ থাকে। কিন্তু শর্ত হলো কসমের পূর্বে জওয়াবে কসমের মতোই একটি বাক্য উল্লেখ থাকতে হবে। যেমন-

زَيْدٌ عَالِمٌ وَاللَّهُ (যায়েদ জ্ঞানী আল্লাহর কসম!) । এ বাক্যটির অর্থ হলো  
 وَاللَّهُ إِنَّ زَيْدًا عَالِمٌ (আল্লাহর কসম! যায়েদ অবশ্যই জ্ঞানী) ।

অথবা قسم টি যদি جواب قسم এর জুমলার ন্যায় কোন জুমলার দু'অংশের মাঝে পতিত হয়ে (তবুও جواب قسم উহ্য থাকবে।) যেমন—  
وَاللّٰهُ اِنَّ زَيْدًا عَالِمٌ اَرْتَابُ وَاللّٰهُ عَالِمٌ

## প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্ন : **وَإِنْ كَانَتْ مِنْفِيَةً فَإِنْ كَانَتْ الْخ** এর তারকীব কর ?

ضمير هي فاعله ناكض كائنث شرط هرفه ان موس تاني فاه واو : اذ  
 جمله فعليه اسم خبر تار فعل ناقص ، خبر منفيه اسم تار مستتر  
 ا شرط اول ه

প্রশ্ন : فَإِنْ كَانَتْ فِعْلًا مَاضِيًا এর তারকীব বল ?

উত্তর : ضمير هي كَانَتْ حرفে تَارِكٌ فِيهَا حرفে تَارِكٌ فِيهَا  
مستتر তার ইসম مَاضِيًا سِيغَاتِ موصوف صفت मिले खबर,  
- شرط ثانی হয়ে جملہ فعلیہ اسم خبر তার فعل ناقص

প্রশ্ন : **كَانَتْ مُصَدَّرَةً بِمَا** এর তারকীব বল ?

[illegible]



প্রশ্ন : **مِثْلُ وَاللّٰهُ مَا قَامَ زَيْدٌ** = এর তারকীব বল ?

উত্তর : **مِثْلُ** মুযাফ **وَ** হরফে জার লফযে **اللّٰهُ** মাজরুর **جَارِ** মিলে তার **ضَمِيرُ** **أَنَا** ফেয়েল **أَقْسِمُ** -এর সাথে **أَقْسِمُ** ফেয়েল **مَقْدَر** হয়েছে ফায়েল **مَتَعْلَق** ও **فَاعِل** মিলে **جمله فعلیه انشائیة** হয়ে কসম **مَا** হরফে নফী **قَامَ** ফেয়েল **زَيْدٌ** তার ফায়েল **فَاعِل** মিলে **جمله فعلیه خبریه** হয়ে জওয়াবে কসম । **قسم جواب قسم** মিলে মুযাফ ইলাইহি মুযাফ মুযাফ ইলাইহি মিলে খবর হয়েছে **مبتدا محذوف** -এর **مِثْلُهُ** مبتدا **خبر** মিলে **جمله** - **اسمیه خبریه**

প্রশ্ন : **وَإِنْ كَانَتْ فِعْلًا مُّضَارِعًا كَانَتْ الْخ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : **وَ** আতেফাহ **إِنْ** হরফে শর্ত **كَانَتْ** ফেয়েলে নাকিছ **ضَمِيرُ** **هِيَ** মিলে **موصوف صفت** **مُضَارِعًا** সিফাত **مَآذُ** ফায়েল **مُسْتَتَر** তার ফায়েল **كَانَتْ** | **شرط** **جمله فعلیه** মিলে **اسم خبر** তার **فَاعِل** **ناقص** খবর । **ضَمِيرُ** **هِيَ** ফেয়েল **مُصَدَّرَةٌ** , **اسم** তার **ضَمِير** **مُسْتَتَر** ফেয়েলে নাকিছ তার নায়েবে ফায়েল **بِ** হরফে জার **مَا** মাতুফ আলাইহি **وَ** **وَ** হরফে আতফ **لَا** মাতুফে আওয়াল **وَ** **وَ** হরফে আতফ **لَنْ** মাতুফে ছানী **عليه** তার উভয় মাতুফের সাথে মিলে মাজরুর **جَارِ** মিলে **مَتَعْلَق** হয়েছে **فَاعِل** তার **شبه فعل** সাথে **فَاعِل** তার **شبه فعل** মিলে **خبر** -এর **كان** -এর **فعل ناقص** তার **جمله شرطیه جزائیه معطوفه** মিলে **جزا** এবং **شرط** **جزا** মিলে **اسم خبر** তার

প্রশ্ন : **مِثْلُ وَاللّٰهُ مَا أَفْعَلَنَّ كَذَا** এর তারকীব বল ?

উত্তর : **مِثْلُ** মুযাফ **وَ** কসমিয়াহ হরফেজার লফজে **اللّٰهُ** মাজরুর **جَارِ** মিলে **مُتَا** **আল্লিক** হয়েছে **مَقْدَر** **أَقْسِمُ** এর সাথে **أَقْسِمُ** ফেয়েল তার ফায়েল ও **মুতাল্লিক** মিলে **جمله فعلیه انشائیة** হয়ে কসম **مَا أَفْعَلَنَّ** **جَارِ** **مَجْرُور** **إِذَا** ইসমে ইশারা মাজরুর **ضَمِيرُ** **أَنَا** ফেয়েল **مَتَعْلَق** ও **فَاعِل** মিলে **جمله فعلیه** হয়েছে জওয়াবে কসম । **قسم جواب قسم** মিলে **جمله قسمیه** হয়েছে মাতুফ আলাইহি ।

প্রশ্ন : **وَاللّٰهُ لَا أَفْعَلَنَّ كَذَا** এর তারকীব বল ?

উত্তর : প্রথম **وَ** **وَ** হরফে আতফ দ্বিতীয় **وَ** **وَ** হরফে জার লফযে **اللّٰهُ** মাজরুর **جَارِ** মিলে **مُকাদ্দারের** সাথে **مَتَعْلَق** হয়েছে **أَقْسِمُ** ফেয়েল ফায়েল ও **মুতাল্লিক** মিলে **جمله فعلیه انشائیة** হয়ে কসম **لَا أَفْعَلَنَّ** ফেয়েল ও

ফায়েল, كَذَا জার মাজরুর মিলে মুতাতাল্লিক। جمله متعلق ও فعل فاعل  
 ফলিহে হয়ে জওয়াবে কসম, قسم جواب قسم মিলে মাতুফে আউয়াল।

প্রশ্ন : وَاللّٰهُ لَنۡ اَفْعَلَ كٰذَا : এর তারকীব বল ?

উত্তর : প্রথম واو হরফে আত্ফ, وَاللّٰهِ পূর্বের ন্যায় জمله فعلیه হয়ে কসম كَذَا মুতাআল্লিক, فاعل فعل ও متعلق في فعل كَذَا ফেয়েল ফায়েল كَذَا কসম।

জمله فعلیه হয়ে جওয়াবে কসম قسم جواب قسم মিলে মাতুফে ছানী।

معطوف তার উভয় معطوف কে নিয়ে جمله عاطفه হয়ে مثلُ মুযাফের মুযাফ ইলাইহি مضاف مضاف اليه মিলে مبتدا محذوف এর খবর مِثْلُهُ মিলে جمله اسميه خبريه মিলে مبتدا خبر

وَقَدْ يَكُونُ جَوَابُ الْقِسْمِ مَحْذُوفًا إِنْ كَانَ قَبْلَ الْقِسْمِ جُمْلَةً : প্রশ্ন : এওঁৰ তালকীৰ বল ?

[illegible]

প্রশ্ন : **مِثْلُ زَيْدٍ عَالِمٌ وَاللَّهُ أَيْ وَاللَّهُ إِنَّ زَيْدًا عَالِمٌ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : جملہ اسمیہ مبتدا خبر خبر عالمِ موبتانا زید مضاف مثل :-  
 جارِ ماجر اللہ ہر فہ جارِ لفظی واو - قسم - قائم مقام جواب خبریہ  
 و فاعل فہ فہ افسم ۱۔ افسم مضافاں مگر مگر

متعلق मिले جمله فعلیه انشائیہ হয়ে কসম হয়েছে জাওয়াবে কসম  
 ماهیوہفر، یار উপر پوربوجت جوملاটি دالالাত করে। کسم و جওয়াবে کسم  
 मिले جمله قسمیه انشائیہ হয়ে মুফাসসار، ائی ہرکے تافسیر، اللہ جاز  
 ماجرور मिले اقسیم فےوےلےر ساتھ متعلق হয়ে کسم۔ ان حرف مشبہ  
 جمله اسم خبر ان تار خبر عالم تار خبر ان تار خبر ان تار خبر ان تار خبر  
 جمله قسمیه मिले قسم جواب قسم۔ اسمیه خبریه হয়ে جওয়াবে کسم۔  
 جمله تفسیریه मिले مفسر تفسیر۔ تافسیریه হয়ে تافسیر۔  
 جمله مبتدا محذوف मिले مضاف مضاف الیه، مثلاً ایہ،  
 جمله اسمیه خبریه मिले مبتدا خبر۔

প্রশ্ন : اَوْ كَانَ الْقَسْمُ وَقَعًا بَيْنَ أَجْزَاءِ الْجُمْلَةِ الْمَذْكُورَةِ

এর তারকীব বল ?

উত্তর : اَوْ হরফে আত্বফ, كَانَ ফেয়েলে নাকিছ, الْقَسْمُ তার ইসম, وَقَعًا  
 শিবহে ফেয়েল, ضَمِيرُ هُوَ مُسْتَتِر তার ফায়েল, بَيْنَ মুযাফ, أَجْزَاءِ মুযাফ  
 ইলাইহি, মুযাফ, الْجُمْلَةُ মাওসূফ, الْمَذْكُورَةُ সিফাত, موصوف صفت मिले  
 মুযাফ ইলাইহি, মুযাফ মضاف পুনরায় মুযাফ ইলাইহি হয়েছে بین এর,  
 তার شبه فعل হয়েছে ظرف এর وَقَعًا নিয়ে মুযাফ তার মুযাফ ইলাইহিকে  
 ফায়েল ও ظرف मिले كَانَ এর খবর, كَانَ তার اسم خبر मिले  
 جمله فعلیه ان تار خبر ان تار خبر ان تار خبر ان تار خبر  
 جمله اسمیه خبریه मिले ان تار خبر ان تار خبر ان تار خبر ان تار خبر  
 جمله اسمیه خبریه मिलে ان تار خبر ان تار خبر ان تار خبر ان تار خبر

প্রশ্ন : مِثْلُ زَيْدٌ وَاللَّهُ عَالِمٌ أَيْ وَاللَّهُ إِنَّ زَيْدًا عَالِمٌ

উত্তর : مِثْلُ মুযাফ, زَيْدٌ মুবতাদা, وَ اَوْ হরফে জ়ার, লফযে اللہ ماجরর,  
 اقسیم मिले मुकादर এর সাথে, اقسیم فےوےلےر متعلق হয়েছে جاز مجرور  
 عالم, جمله فعلیه انشائیہ मिले متعلق তার ফায়েল ও  
 جمله اسمیه خبریه मिले جওয়াবে কসম, قسم جواب قسم मिले मुफاسसार  
 ائی ہرکے تافسیر، اللہ جاز ماجرور मिले اقسیم فےوےلےر ساتھ متعلق  
 হয়ে کسم۔ ان حرف مشبہ جمله اسم خبر ان تار خبر ان تار خبر ان تار  
 خبر ان تار خبر ان تار خبر ان تار خبر ان تار خبر ان تار خبر  
 جمله قسمیه मिले قسم جواب قسم۔ اسمیه خبریه হয়ে জওয়াবে কসম۔  
 جمله تفسیریه मिले مفسر تفسیر۔ تافسیریه হয়ে তافসیر۔  
 جمله مبتدا محذوف मिले مضاف مضاف الیه، مثلاً ایہ،  
 جمله اسمیه خبریه मिले مبتدا خبر۔

وَحَاشَا وَخَلَا وَعَدَا كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهَا لِلِاسْتِثْنَاءِ مِثْلُ جَاءَ نِي  
الْقَوْمِ حَاشَا زَيْدٌ وَخَلَا زَيْدٌ وَعَدَا زَيْدٌ وَقَالَ بَعْضُهُمْ إِنَّ الْأِسْمَ  
الْوَاقِعَ بَعْدَهَا يَكُونُ مَنْصُوبًا عَلَى الْمَفْعُولِيَّةِ وَحِينَئِذٍ تَكُونُ  
هَذِهِ الْأَلْفَاظُ أَفْعَالًا وَالْفَاعِلُ فِيهَا ضَمِيرٌ مُسْتَتِرٌ دَائِمًا  
فَالْمِثَالُ الْمَذْكُورُ فِي مَعْنَى جَاءَ نِي الْقَوْمِ حَاشَا زَيْدًا وَخَلَا  
زَيْدًا وَعَدَا زَيْدًا وَإِذَا وَقَعَتْ خَلَا وَعَدَا بَعْدَ مَا مِثْلُ مَا خَلَا زَيْدًا  
وَمَا عَدَا زَيْدًا أَوْفَى صَدْرَ الْكَلَامِ مِثْلُ خَلَا الْبَيْتُ زَيْدًا وَعَدَا  
الْقَوْمُ زَيْدًا تَعَيَّنَتَا لِلْفِعْلِيَّةِ -

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ

১৫-১৬-১৭ নং হরফে জার **حَاشَا - خَلَا - عَدَا** এ তিনটি হরফই  
جَاءَ نِي الْقَوْمِ حَاشَا زَيْدٌ- যেমন বুঝানোর জন্য ব্যবহার হয়। (যায়েদ ব্যতীত সম্প্রদায়ের সকলেই আমার নিকট  
এসেছে।) কারও কারও মতে এ শব্দগুলির পরে ব্যবহৃত **اسم** টি **مفعول**  
হিসেবে **منصوب** হয়। এ অবস্থায় শব্দগুলি **فعل** সাব্যস্ত হবে এবং এ গুলির  
ভিতর অবস্থিতি **ضمير مستتر** সর্বদা ফায়েল হবে। সুতরাং উক্ত উদাহরণ  
গুলির আকৃতি তখন এরূপ হবে- **جَاءَ نِي الْقَوْمِ حَاشَا زَيْدًا - وَخَلَا زَيْدًا وَعَدَا زَيْدًا**  
**مَا خَلَا زَيْدًا**- যেমন- **عَدَا** ও **خَلَا** যখন **مَا** এর পরে আসে যেমন- **عَدَا** অথবা **مَا عَدَا** **زَيْدًا**  
যেমন- **خَلَا الْبَيْتُ زَيْدًا**, তখন এগুলি **فعل** হিসেবেই ব্যবহৃত হবে।

### সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : **عَدَا - خَلَا حَاشَا** কি অর্থে ব্যবহার হয়?

উত্তর : **عَدَا - خَلَا - حَاشَا** এ তিনটি হরফই বুঝানোর  
জন্য ব্যবহৃত হয়। কারও কারও মতে এ শব্দগুলির পরে ব্যবহৃত **اسم** টি  
**مفعول** হিসেবে **منصوب** হয়। এ অবস্থায় শব্দগুলি **فعل** সাব্যস্ত হবে এবং  
এ গুলির ভিতর অবস্থিতি **ضمير مستتر** সর্বদা ফায়েল হবে।

## প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্নঃ **وَخَاشَاً وَخَلَا وَعَدَا كُلُّ وَاحِدٍ مِّنْهَا لِإِسْتِثْنَاءٍ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : **وَ** মুসতানিফাহ, **خَاشَاً** মাতুফ আলাইহি, **وَ** হরফে আত্ফ, **خَلَا** মাতুফ আলাইহি মাতুফ, **وَ** হরফে আত্ফ, **عَدَا** মাতুফ, **مِعْطُوفٌ عَلَيْهِ** ও **مِعْطُوفٌ** মিলে পুনরায় মাতুফ হয়েছে **خَاشَاً** মাতুফ আলাইহি এর, **مِعْطُوفٌ** ও **مِعْطُوفٌ** মিলে মুবতাদা **كُلُّ** মুযাফ **وَاحِدٍ** ইসমে ফায়েল শিবহে ফেয়েল **مِنْ** হরফে জার **هَآ** মাজরুর **جَارٍ** মিলে মুতামিলিক- **وَاحِدٍ** এর সাথে **مُضَافٌ مَّضَافٌ إِلَيْهِ** ইলাইহি **مِثْلُ** তার **فَاعِلٌ** ও **مُتَعَلِّقٌ** মিলে মুযাফ **إِلَآءِ** মাজরুর **جَارٍ** মিলে **مُتَعَلِّقٌ** হয়েছে শিবহে ফেয়েলের সাথে **مِقْدَرٌ** তার **فَاعِلٌ** ও **مُتَعَلِّقٌ** মিলে দ্বিতীয় মুবতাদার খবর, **مِبْتَدَأٌ** মিলে **جُمْلَةٌ** মিলে **مِبْتَدَأٌ** হয়ে পুনরায় **خَبَرٌ** হয়েছে প্রথম মুবতাদার **خَبَرٌ** মিলে **جُمْلَةٌ** **اسْمُهُ خَبَرُهُ** -

প্রশ্নঃ **مِثْلُ جَانِي الْقَوْمِ خَاشَاً زَيْدٌ وَخَلَا زَيْدٌ وَعَدَا زَيْدٌ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : **مِثْلُ** মুযাফ, **جَاءَ** ফেয়েল, **مَتَكَلَّمٌ** নন **وَقَابَهُ يَاءٌ** মাফউলে বিহী, **زَيْدٌ** মাজরুর, **فَايِلٌ** ফায়েল, **خَاشَاً** হরফে জার, **(إِسْتِثْنَاءٌ)** এর অর্থ প্রকাশক, **زَيْدٌ** মাজরুর **جَارٍ** মিলে মাতুফ আলাইহি **وَ** হরফে আত্ফ **زَيْدٌ** **خَلَا** জার মাজরুর **مِلَّة** মাতুফ আলাইহি মাতুফ **وَ** হরফে আত্ফ **زَيْدٌ** **عَدَا** জার মাজরুর **মিলে** মাতুফ **مِعْطُوفٌ عَلَيْهِ** মিলে **مُتَعَلِّقٌ** হলো **جَاءَ** ফেয়েলের সাথে, **فَعْلٌ** **مُضَافٌ إِلَيْهِ** মুযাফের **مِثْلُ** হয়ে **جُمْلَةٌ** **فَاعِلٌ** ও **مُتَعَلِّقٌ** মিলে **مِفْعُولٌ بِهِ** - মুযাফ মুযাফ ইলাইহি মিলে **مُحْذُوفٌ** **مِبْتَدَأٌ** এর খবর হয়েছে, **مِبْتَدَأٌ** - **جُمْلَةٌ** **اسْمُهُ خَبَرُهُ** মিলে **خَبَرٌ** -

প্রশ্নঃ **وَقَالَ بَعْضُهُمْ إِنَّ الْأَسْمَ الْوَاقِعَ بَعْدَهَا يَكُونُ مَنْصُوبًا عَلَى الْمَفْعُولِيَّةِ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : **وَ** মুসতানিফাহ, **قَالَ** ফেয়েলে মাযী, **بَعْضٌ** মুযাফ, **مِنْ** মুযাফ **إِلَآءِ** ইলাইহি **مُضَافٌ مَّضَافٌ إِلَيْهِ** মিলে **فَاعِلٌ** ফেয়েল **فَايِلٌ** মিলে **كَوْنٌ** **هَآ** মুযাফ **بَعْدَ** **الْوَاقِعِ** শিবহে ফেয়েল **بِالْفِعْلِ** - **الْأَسْمَ** - **حَرْفٌ** **مُضَافٌ مَّضَافٌ إِلَيْهِ** মিলে **الْوَاقِعِ** শিবহে ফেয়েলের **ظَرْفٌ** -

اسم ان এর মوصوف صفت মিলে সিফাত ظرف ও ফায়েল তার فعل  
 হয়েছে। شَبِهُهُ مُسْتَرْتَبٌ ফেয়েল নাকিছ মস্তর কুণ।  
 ফেয়েল متعلق جار مجرور المفعولية جار হরফে علیٰ হরফে  
 اسم তার فعل ناقص। متعلق و فاعل তার شبه فعل।  
 خبر মিলে جملہ فعلیہ خبریہ ان এর খবর। ان তার ইস্ম ও খবর মিলে  
 حین مূলত حینئذ (ইহা অর্থ) (تفریع এর অর্থ) فا হরফে  
 اذ كان كذا এর সংক্ষিপ্তরূপ। اذ كان كذا কে حذف করে তার পরিবর্তে  
 كسرہ বিশিষ্ট تنوين দেওয়া হয়েছে।

[illegible]

فَالْمِثَالُ الْمَذْكُورُ فِي مَعْنَى جَانِبِ الْقَوْمِ حَاشَا زَيْدًا وَخَلَا زَيْدًا : প্রশ্ন : এর তারকীব বল ?

উত্তর : মোবসুফ সফত সীফাত অমকুর্ অমাল আতফাহ ফা  
 মিলে মুবতাদা ফী হরফে জার মুযাফ জা ফেয়েলে মাযী  
 তার ডমির হুও মস্তুর হাশা যুলহাল ফুওম বিহী মাফউলে  
 ফায়েল জমলে ফেলে মিলে ফেল ফاعল মফোল বে মাফউলে বিহী

উত্তর : ৪ او و مُسْتَنْفَاهُ (জরফিয়াহ) হরফে শর্ত, وَقَعْتُ ফেয়েল, خَلَا মাতুফ আলাইহি او হরফে আত্ফ عَدَا মাতুফ معطوف معطوف عليه মিলে  
 مفعول فيه مضاف مضاف اليه মুযাফ ইলাইহি ما মুযাফ بَعْدَ ফায়েল  
 হয়েছে او হরফে (তারদীদ) আত্ফ فَيُّ হরফে জার صَدَرَ মুযাফ الْكَلَامُ মুযাফ  
 ইলাইহি مضاف مضاف اليه মিলে মাজরুর جار মিলে متعلق  
 ফেয়েল تَعَيَّنَتْ শর্ত جمله فعلیه মিলে متعلق ও فاعل مفعول به  
 مাজরুর جار مجرور الِ الْفِعْلِيَّةِ হরফে জার لِ ফায়েল ضمير هما مستر  
 جزا এবং شرط ا جمله فعلیه মিলে متعلق ও فعل فاعل ا متعلق  
 - جمله شرطیه

## النَّوْعُ الثَّانِي

الْحُرُوفُ الْمُشَبَّهَةُ بِالْفِعْلِ وَهِيَ تَدْخُلُ عَلَى الْمُبْتَدَأِ وَالْخَبَرِ  
فَتَنْصِبُ الْمُبْتَدَأَ وَتَرْفَعُ الْخَبَرَ وَهِيَ سِتَّةُ حُرُوفٍ إِنَّ وَأَنَّ وَهَمَّا  
لِتَحْقِيقِ مَضْمُونِ الْجُمْلَةِ الْأَسْمِيَّةِ مِثْلُ إِنَّ زَيْدًا قَائِمٌ أَيْ  
حَقَّقْتُ قِيَامَ زَيْدٍ وَبَلَّغْنِي أَنْ زَيْدًا مُنْطَلِقٌ أَيْ بَلَّغْنِي ثُبُوتَ  
إِنْطِلَاقِ زَيْدٍ وَكَأَنَّ وَهِيَ لِلتَّشْبِيهِ نَحْوُ كَأَنَّ زَيْدًا أَسَدٌ وَلَكِنَّ  
وَهِيَ لِلْإِسْتِدْرَاكِ أَيْ لِدَفْعِ التَّوَهُّمِ النَّاشِئِ مِنَ الْكَلَامِ السَّابِقِ  
وَلِهَذَا لَا تَقَعُ إِلَّا بَيْنَ الْجُمْلَتَيْنِ اللَّتَيْنِ تَكُونَانِ مُتَغَايِرَتَيْنِ  
بِالْمَفْهُومِ مِثْلُ غَابَ زَيْدٌ لَكِنَّ بَكْرًا حَاضِرٌ وَمَا جَاءَ نِيَّ زَيْدٍ  
لَكِنَّ عَمْرًا جَاءَ نِيَّ -

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ

দ্বিতীয় প্রকার : ফেয়েলের সাথে সামঞ্জস্য রক্ষাকারী হরফ : এগুলি

رفع কে خبر এর পূর্বে যুক্ত হয়ে مبتدا কে نصب দেয় এবং خبر কে رفع দেয়। حروف مشبه بالفعل ছয়টি। কবি বলেন-

إِنَّ - بَأَنَّ - كَانَ - كَيْتَ - لَكِنَّ - لَعَلَّ\*

নাসব اسم اند رافع درخبر ضد ماولا-

এর বিষয়বস্তুর দৃঢ়তা প্রকাশ করার জন্য এ দুটি جمله اسمیه এর জমা দেওয়া হয়। যেমন- إِنَّ زَيْدًا قَائِمٌ এর অর্থ হলো, (নিশ্চয় যাকে দাঁড়ানো আছে, অর্থাৎ যাকে দাঁড়ানো সম্পর্কে আমি ভালভাবে জানি।) - بَلَّغْنِي أَنْ زَيْدًا مُنْطَلِقٌ এর অর্থ হলো, (আমার কাছে সংবাদ পৌছেছে যে যাকে অবশ্যই যাবে, অর্থাৎ যাকে চলে যাওয়ার প্রমাণ আমার কাছে পৌছে গিয়েছে।) - كَأَنَّ زَيْدًا أَسَدٌ ইহা تشبيه বা উপমা দেওয়ার জন্য ব্যবহৃত হয়। যেমন- (যাকে সিংহের মতো)।



لَكِنَّ اسْتِدْرَاك - অর্থাৎ পূর্ববাক্যের সৃষ্ট সন্দেহকে দূর করার জন্য ব্যবহার হয়। তাই ইহা দুটি পরস্পর বিরোধী অর্থ প্রকাশক বাক্যের মধ্যখানে ব্যবহার হয়। যেমন-

غَابَ زَيْدٌ لِّكِنَّ بُكَرًا حَاضِرٌ (যায়েদ অনুপস্থিত কিন্তু বকর উপস্থিত আছে।)

مَا جَاءَنِي زَيْدٌ لِّكِنَّ عَمْرًا جَاءَنِي (আমার নিকট যায়েদ আসেনি কিন্তু আমার এসেছে।)

## সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : حروف مشبه بالفعل কয়টি ও কি কি এবং এই গুলি কোথায় কি আমল করে বল ?

উত্তর : حروف مشبه بالفعل ছয়টি لَعَلَّ - لَكِنَّ - كَيْتَ - أَنْ كَانَ - أَنْ كَانَ - لَعَلَّ

- এগুলি مبتدا ও خبر এর পূর্বে যুক্ত হয়ে مبتدا কে نصب দেয় এবং خبر কে رفع দেয়। এর বিস্তারিত বিবরণ নিম্নে দেওয়া হল।

দ্বিতীয় প্রকার ফেয়েলের সাথে সামঞ্জস্য রক্ষাকারী হরফ : এগুলি مبتدا ও خبر এর পূর্বে যুক্ত হয়ে مبتدا কে نصب দেয় এবং خبر কে رفع দেয়। حروف مشبه بالفعل ছয়টি।

প্রশ্ন : أَنْ ও أَنَّ কি অর্থ প্রদানের জন্য ব্যবহৃত হয় ?

উত্তর : أَنْ ও أَنَّ এ দুটি جمله اسمیه এর বিষয়বস্তুর দৃঢ়তা প্রকাশ করার জন্য ব্যবহৃত হয়। যেমন- حَقَّقْتُ أَنْ زَيْدًا قَائِمٌ এর অর্থ হলো, (নিশ্চয় যায়েদ দাঁড়ানো আছে, অর্থাৎ যায়েদের দাঁড়ানো সম্পর্কে আমি ভালভাবে জানি।) بَلَّغْنِي أَنَّ زَيْدًا مُنْطَلِقٌ এর অর্থ হলো, (আমার কাছে সংবাদ পৌছেছে যে যায়েদ অবশ্যই যাবে, অর্থাৎ যায়েদের চলে যাওয়ার প্রমাণ আমার কাছে পৌছে গিয়েছে।)

প্রশ্ন : كَانَ কি অর্থ প্রদানের জন্য ব্যবহৃত হয় ?

উত্তর : كَانَ ইহা تشبيه বা উপমা দেওয়ার জন্য ব্যবহৃত হয়। যেমন- كَانَ زَيْدًا أَسَدٌ (যায়েদ সিংহের মতো)।

প্রশ্ন : لَكِنَّ কি অর্থ প্রদানের জন্য ব্যবহৃত হয় এবং كَوْن জায়গায় ব্যবহৃত হয়?

উত্তর : لَكِنَّ - اسْتِدْرَاكٌ অর্থাৎ পূর্ববাক্যের সৃষ্ট সন্দেহকে দূর করার জন্য ব্যবহার হয়। তাই ইহা দুটি পরস্পর বিরোধী অর্থ প্রকাশক বাক্যের মধ্যখানে ব্যবহার হয়। যেমন-

غَابَ زَيْدٌ لَكِنَّ بُكَرًا حَاضِرٌ (যায়েদ অনুপস্থিত কিন্তু বকর উপস্থিত আছে।)

مَا جَاءَنِي زَيْدٌ لَكِنَّ عُمَرَ جَاءَنِي (আমার নিকট যায়েদ আসেনি কিন্তু আমার এসেছে।)

### প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্ন : النَّوعُ الثَّانِي الْحُرُوفُ الْمُشَبَّهَةُ بِالْفِعْلِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : النَّوعُ মাওসুফ, الثَّانِي সিফাত, موصوف صفت মিলে মুবতাদা, মাওসুফ, الْمُشَبَّهَةُ ইসমে মাফউল শিবহে ফেয়েল, هِ হরফে জার, نائب فاعل তার শ্বে فعل । متعلق মিলাে মাজরুর مجرور মিলাে সিফাত موصوف صفت মিলাে খবর । مبتدا خبر মিলাে جملہ اسمیه خبریه -

প্রশ্ন : وَهِيَ تَدْخُلُ عَلَى الْمُبْتَدَأِ وَالْخَبَرِ تَنْصِبُ الْمُبْتَدَأَ وَتَرْفَعُ الْخَبَرَ এর তারকীব বল ?

উত্তর : وَهِيَ মুবতাদা, تَدْخُلُ ফেয়েল, ضمير هِ, موساتানিফাহ, وَاوُ হরফে জার, عَلَى হরফে জার, الْمُبْتَدَأُ মাতুফ আলাইহি, وَاوُ হরফে জার, معطوف عليه معطوف মিলাে মাজরুর, جَار مَاجَرَر মিলাে মুতাআল্লাক, فعل, متعلق ও فاعل মিলাে خبر اول, تَنْصِبُ ফেয়েল, مَعْفُولُ بِهِ ও فعل فاعل, الْمُبْتَدَأُ মাফউলে বিহী, ضمير هِ مستتر মিলাে মাতুফ আলাইহি। وَاوُ হরফে জার, تَرْفَعُ ফেয়েল, معطوف عليه معطوف মিলাে খবরে ছানী, مبتدا তার উভয় খবর মিলাে, جملہ اسمیه خبریه -

حُرُوفٍ - ممیز مضاف - سِتَّةٌ - مُبْتَدَا، هِيَ - موسُتَانِفَاہ، وَاو : উত্তর :  
 মিলে মুবদাল - মিমیز মضاف - তার মিমیز মضاف - মিমیز মضاف -  
 معطوف عليه معطوف، مَاتُوفٌ، وَاوٌ هَرَفٌ، مَاتُوفٌ، مَاتُوفٌ، مَاتُوفٌ  
 - جمله اسمیه خبریه - مبتدا خبر، مিলে মবদল - মবদল -

প্রশ্ন : وَهُمَا لِتَحْقِيقِ مَضْمُونِ الْجُمْلَةِ الْأَسْمِيَّةِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : واو মুসতানিফাহُ هَما مُবতাদা لِ হরফে জার تَحْقِيقٌ মুযাফ,  
مَوْصُوفٌ মুযাফ ইলাইহি মুযাফ, الْجَمْلَةُ মাওসূফ, الْأِسْمِيَّةُ সিন্ধাত, مَوْصُوفٌ  
মিলে মুযাফ ইলাইহি, مضاف مضاف اليه মিলে মুযাফের মুযাফ  
ইলাইহি হয়েছে, مضاف مضاف اليه মিলে মাজরুর মিলা মিলে  
হয়েছে, مُتَعَلِّقَانِ মুকাদ্দারের সাথে, شبه فعل তার نائب فاعل ও متعلق  
মিলে খবর خبر مبتدا মিলে جمله اسميه خبريه

প্রশ্ন : **مِثْلُ إِنْ زِدَا قَرْنَمُ أَى حَقَّقْتُ قِيَامَ زَيْدِ الْخ** এর তারকীব বল ?

[illegible]

وَبَلِّغْنِي أَنْ زَيْدًا مُنْطَلِقٌ أَيْ بَلِّغْنِي ثُبُوتَ انْطِلَاقِ زَيْدٍ  
এর তারকীব বল ?

উত্তর : واو হরফে আত্ফ, بَلَّغَ ফেয়েল, ن হলো নূনে বেকায়াহ, متكلم  
 মাফউলে বিহী, اَنْ حرف مشبه بالفعل, اَنْ তার ইসম, مُنْطَلِقُ খবর, اَنْ  
 তার ফায়েল, بَلَّغَ ফেয়েল তার ইসম, اسم خبر मिले जملہ اسمیه হয়ে  
 جملہ فتاویل مفرد হয়ে, اِىٰ হরফে তাফসীর, فاعل  
 मिले جملہ فعلیه হয়ে, मुयाफससार, मुयाफ मिले मفعول به  
 ও, ن হলো নূনে বেকায়াহ, متكلم, माफउले विही, मुयाफ, मुयाफ  
 मिले मضاف मضاف اليه, इलाहि मुयाफ, इलाहि मुयाफ, मुयाफ मिले

আবার **مُضَافٌ مِّمَّا يُضَافُ إِلَيْهِ** মুযাফের মুযাফ ইলাইহি হয়েছে, **مِثْلُ** মুযাফের মুযাফ ইলাইহি, **نَظِيرُهُ** এর খবর, **مَبْتَدَأٌ** মুযাফের মুযাফ ইলাইহি, **مُضَافٌ مِّمَّا يُضَافُ إِلَيْهِ** মুযাফের মুযাফ ইলাইহি, **جمله اسمیه خبریه** -

প্রশ্ন : **وَكَانَ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : **وَكَانَ** মুবতাদা **ثَالِثًا** মাহযুফ এর, **مَبْتَدَأٌ** মুযাফ, **ثَالِثًا** মুযাফ ইলাইহি, **مُضَافٌ مِّمَّا يُضَافُ إِلَيْهِ** মুযাফের মুযাফ ইলাইহি, **جمله اسمیه خبریه** এ ছাড়া আরেকটি তারকীবও হতে পারে। সেটি হলো **هِيَ** থেকে বদল। অথবা **كَانَ** মাতুফ আলাইহি হবে এবং **لِلتَّشْبِيهِ** মুবতাদা খবর মিলে মাতুফ হবে। **مِثْلُ** মুযাফের মুযাফ ইলাইহি, **نَظِيرُهُ** এর খবর।

প্রশ্ন : **وَهِيَ لِلتَّشْبِيهِ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : **وَهِيَ** মুবতাদা **لِ** হরফে জার **التَّشْبِيهِ** মাজরুর **جَارٌ** তারকীব, **مُضَافٌ مِّمَّا يُضَافُ إِلَيْهِ** মুযাফের মুযাফ ইলাইহি, **مَبْتَدَأٌ** মুযাফের মুযাফ ইলাইহি, **جمله اسمیه خبریه** -

প্রশ্ন : **نَحْوُ كَانَ زَيْدًا أَسَدٌ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : **نَحْوُ** মুযাফ **كَانَ** - **حرف مشبه بالفعل** - **أَسَدٌ** তারকীব, **زَيْدٌ** তারকীব, **مُضَافٌ مِّمَّا يُضَافُ إِلَيْهِ** মুযাফের মুযাফ ইলাইহি, **مَبْتَدَأٌ** মুযাফের মুযাফ ইলাইহি, **جمله اسمیه خبریه** -

প্রশ্ন : وَلَكِنْ এর তারকীব বল ?

উত্তর : رَابِعُهَا مبتدا محذوف - لَكِنَّ آتِيفًا وَاو -  
 খবর মিলে - جُمْلَةُ اسْمِهِ خَبَرُهُ

এর  
 وَهِيَ لِلْإِسْتِدْرَاكِ أَيْ لِدَفْعِ التَّوَهُّمِ النَّاسِي مِنَ الْكَلَامِ السَّابِقِ প্রশ্ন :  
 তারকীব বল ?

[illegible]

وَلِهَذَا لَا تَنْفَعُ إِلَّا بَيْنَ الْجُمْلَتَيْنِ اللَّتَيْنِ تَكُونَانِ مُتَعَاثِرَتَيْنِ  
 প্রশ্ন : এরা তবুও কীভাবে বল ?

উত্তর : واو - মুসতানিফাহ লি হরফে জার ھا হরফে তাব্বীহ ۛ ইসমে ইশারা  
মাজরুর مجرور جার मिले متعلق مقدم হয়েছে لَا تَقْعُ এর । لَا تَقْعُ ফেয়েল  
الْجَمْلَتَيْنِ মাওসুফ মুযাফ بَيْنَ ইন্তেছনা ۛ হরফে ۛ ফায়েল ضَمِيرُ هِيَ مُسْتَر  
الَّتَيْنِ ইসমে মাওসুল تَكُونَانِ ফেয়েলে নাকিছ ضَمِيرُهُمَا তার ইস্ম  
يَا হরফে জার ضَمِيرُهُمَا তার ফায়েল ضَمِيرُ هِيَ مُسْتَر শিবহে ফেয়েল مُتَغَايِرَتَيْنِ  
شبه সাথে এর شبه فعل হয়েছে متعلق جَار مجرور جَار مجرور মাওসুল الْمُفْهُوم  
اسم তার فعل ناقص এর فعل ناقص متعلق ও فاعل তার فعل

খবর মিলে جمله فعلیه হয়ে ছিল। اسم موصول و صله মিলে ছিফাত  
مضاف مضاف মিলে মুযাফ ইলাইহি হয়েছে। بَيْنَ মুযাফের  
মিলে مضاف مفعول فيه হয়ে, মাফউল ফীহ  
معلق مقدم মিলে جمله فعلیه خبریه -

প্রশ্ন : مَثَلُ غَابَ زَيْدٌ لَكِنَّ بَكَرًا حَاضِرٌ এর তারকীব বল ?

উত্তর : উত্তর : جمله فعل فاعل فاعل زَيْدٌ ফায়েল غَابَ মুযাফ مَثَلٌ :  
مفعول به হয়ে মুসতাদরাক মিনহ لَكِنَّ হরফে (এস্তেদরাক) মুশাব্বাহ বিলফেয়েল  
مفعول به হয়ে جمله اسمیه اسم خبر তার لَكِنَّ তার খবর حَاضِرٌ তার اسم তার بَكَرًا  
এস্তেদরাক منه مستدرک ও مستدرک মিলে মাতুফ আলাইহি।

প্রশ্ন : وَمَا جَاءَنِي زَيْدٌ لَكِنَّ عَمْرًا جَاءَنِي এর তারকীব বল ?

উত্তর : উত্তর : نون ضمير هو فاعل فاعل جَاءَ - نافية - مَا আতেফাহ واو :  
مفعول به মিলে مفعول به ও فاعل তার فعل বিহী মাফউলে وقایه تى متکلم  
مفعول به হয়ে মুসতাদরাক মিনহ لَكِنَّ হরফে মুশাব্বাহ বিলফেয়েল عَمْرًا তার  
نون ضمير هو فاعل فاعل جَاءَ - نافية - مَا আতেফাহ واو :  
مفعول به মিলে مفعول به ও فاعل তার لَكِنَّ তার খবর  
معلق مقدم মিলে جمله اسمیه خبریه হয়ে এস্তেদরাক منه مستدرک ও مستدرک  
মিলে مضاف مضاف ইলাইহি মুযাফের মুযাফ مَثَلٌ মিলে معطوف ও معطوف عليه  
مفعول به মিলে মতালে مبتدا محذوف হয়েছে। خبر এর مثاله مبتدا محذوف হয়েছে।  
مفعول به - جمله اسمیه خبریه

وَلَيْتَ وَهِيَ لِلتَّمَنِّيِّ مِثْلُ لَيْتَ زَيْدًا قَائِمٌ أَيْ أَتَمَنَّى قِيَامَهُ  
وَلَعَلَّ وَهِيَ لِلتَّرَجُّيِّ مِثْلُ لَعَلَّ السُّلْطَانَ يُكْرِمُنِي وَأَلْفَرُقُ بَيْنَ  
التَّمَنِّيِّ وَالتَّرَجُّيِّ أَنَّ الْأَوَّلَ يُسْتَعْمَلُ فِي الْمُمْكِنَاتِ كَمَا مَرَّ  
وَالْمُمْتَنِعَاتِ مِثْلُ لَيْتَ الشَّيْبَابَ يَعُودُ وَالتَّرَجُّيِّ مُخْصُوصٌ  
بِالْمُمْكِنَاتِ فَلَا يُقَالُ لَعَلَّ الشَّيْبَابَ يَعُودُ وَتَدْخُلُ مَا الْكَافَةُ  
عَلَى جَمِيعِهَا فَتُكْفَى عَنْ الْعَمَلِ كَقَوْلِهِ تَعَالَى إِنَّمَا  
الْهَكْمُ إِلَهٌ وَاحِدٌ وَإِنَّمَا زَيْدٌ مُنْطَلِقٌ -

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ

(৬) لَيْتَ ইহা ব্যবহৃত হয় تمنى বা আকাঙ্ক্ষা প্রকাশ করার জন্য।  
যেমন- أَتَمَنَّى قِيَامَهُ لَيْتَ زَيْدًا قَائِمٌ অর্থাৎ (হায়! যায়েদ যদি  
দাঁড়াতো, অর্থাৎ আমি তার দাঁড়ানোর আকাঙ্ক্ষা করছি।) (৬) لَعَلَّ ইহা  
ترجى তথা আশা বা সম্ভাবনা প্রকাশের জন্য ব্যবহার হয়- যেমন, لَعَلَّ  
السُّلْطَانَ يُكْرِمُنِي (সম্ভবত! বাদশাহ আমাকে সম্মান করবেন।)

لَيْتَ ও تَرَجَّى এর মধ্যে পার্থক্য এই যে, تَمَنَّى ব্যবহার হয়  
সম্ভব এবং অসম্ভব উভয় ক্ষেত্রে। সম্ভব এর উদাহরণ ইতিপূর্বে দেওয়া  
হয়েছে (لَيْتَ زَيْدًا قَائِمٌ)। অসম্ভব যেমন- لَيْتَ الشَّيْبَابَ يَعُودُ (হায়! যদি  
যৌবন ফিরে আসত) এবং تَرَجَّى (لَعَلَّ) শুধু সম্ভব বিষয়েই ব্যবহার হয়।  
যেমন- لَعَلَّ لَيْتَ زَيْدًا قَائِمٌ (সম্ভবতঃ যায়েদ দাঁড়িয়ে আছে।) অতএব  
لَعَلَّ الشَّيْبَابَ বলা সহীহ হবে না। (কেননা যৌবন ফিরে আসা সম্ভব  
নয়।) কোন কোন সময় উক্ত হরফগুলির শেষে مَا كَافَهُ (আমল রহিতকারী  
মা) যুক্ত হয় এবং ইহাদিগকে তাদের আমল হতে বিরত রাখে। যেমন-  
আল্লাহ তাআলা বলেন-

إِنَّمَا زَيْدٌ (নিশ্চয় তোমাদের মাবুদ এক আল্লাহ।) إِنَّمَا الْهَكْمُ إِلَهٌ وَاحِدٌ  
(নিশ্চয় যায়েদ চলে যাবে। উভয় উদাহরণে الْهَكْمُ এবং زَيْد এর  
মধ্যে نصب হয়নি, কেননা ان এর শেষে مَا كَافَهُ যুক্ত হওয়ার ফলে তার  
আমল রহিত হয়ে গিয়েছে।)

## সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : **كَيْتَ** ও **لَعَلَّ** কি অর্থ প্রদানের জন্য ব্যবহৃত হয় ?

উত্তর : **كَيْتَ** ইহা ব্যবহৃত হয় **تَمَنَّى** বা আকাঙ্ক্ষা প্রকাশ করার জন্য ।

**لَعَلَّ** ইহা **تَرْجَى** তথা আশা বা সম্ভাবনা প্রকাশের জন্য ব্যবহার হয়

প্রশ্ন : **كَيْتَ** ও **تَرْجَى** এর মধ্যে পার্থক্য কি?

উত্তর : **كَيْتَ** (تَمَنَّى) ও **تَرْجَى** এর মধ্যে পার্থক্য এই যে, **كَيْتَ** ব্যবহার হয় সম্ভব এবং অসম্ভব উভয় ক্ষেত্রে । সম্ভব এর উদাহরণ ইতিপূর্বে দেওয়া হয়েছে (**كَيْتَ زَيْدًا قَانِمٌ**) অসম্ভব যেমন—**كَيْتَ الشَّابَّابِ يَعُودُ** (হায়! যদি যৌবন ফিরে আসত) এবং **تَرْجَى** (**لَعَلَّ**) শুধু সম্ভব বিষয়েই ব্যবহার হয় । যেমন—**لَعَلَّ زَيْدًا قَانِمٌ** (সম্ভবতঃ যায়েদ দাঁড়িয়ে আছে ।) অতএব **كَيْتَ** বলা সহীহ হবে না । (কেননা যৌবন ফিরে আসা সম্ভব নয় ।)

প্রশ্ন : উক্ত হরফ গুলি তাদের আমল হতে কখন বিরত থাকে ?

উত্তর : কোন কোন সময় উক্ত হরফগুলির শেষে **مَا كَافَهُ** (আমল রহিতকারী **مَا**) যুক্ত হয় এবং ইহাদিগকে তাদের আমল হতে বিরত রাখে । যেমন— আল্লাহ তাআলা বলেন—

এবং **إِنَّمَا زَيْدٌ مُنْطَلِقٌ** ও **إِنَّمَا إِلَهُكُمُ إِلَهُ وَاحِدٌ** উভয় উদাহরণে **إِلَهُكُمْ** এর মধ্যে **نَصَب** হয়নি, কেননা **إِن** এর শেষে **مَا كَافَهُ** যুক্ত হওয়ার ফলে তার আমল রহিত হয়ে গিয়েছে ।)

## প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্ন : **وَحَامِسُهَا كَيْتَ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : **وَحَامِسُهَا** মুযাফ মুযাফ ইলাইহি মিলে মুবতাদা **كَيْتَ** খবর, **مَبْتَدَأُ** খবর মিলে **جمله اسميه خبريه** -

প্রশ্ন : **وَهِيَ لِلتَّمَنَّى** এর তারকীব বল ?

উত্তর : এর তারকীব **لِلتَّمَنَّى** এর মতো ।

প্রশ্ন : **مِثْلُ كَيْتَ زَيْدًا قَانِمٌ أَيْ أَتَمَنَّى قِيَامَهُ** এর তারকীব বল?

উত্তর : **قَانِمٌ** তার ইসম **زَيْدًا** হরফে মুশাব্বাহ বিল ফেয়েল **مِثْلُ** মুযাফ



তার খবর **كَيْتَ** তার **اسم** মিলে **جمله اسمیه** হয়ে মুফাসসার **أَيُّ** হরফে.  
 তাফসীর **أَتَمْنَى** ফেয়েল **مَسْتَر** **أَنَا** **ضَمِير** ফায়েল **قِيَامُهُ** মুযাফ মুযাফ  
 ইলাইহি মিলে **مَاضٍ** উলে বিহী। **فَاعِل** ও **مَفْعُولُ بِهِ** মিলে **جمله فعلیه**  
 مضاف مضاف الیه **مفسر تفسیر** মিলে মুযাফ ইলাইহি **مُضَاف** হয়ে তাফসীর,  
 মিলে **جمله اسمیه** **مبتدا** **مَحْذُوف** এর খবর। **مِثَالُهُ** মিলে **مبتدا** **خبر**  
 প্রশ্ন : **وَلَعَلَّ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : ১. مبتدا مقدر - سَادِسْهَا خبر হলো : علَّلَ موسতানিফাহ و او : ২. جملہ اسمیہ خبریہ ও তার خبر মিলে : مبتدا مقدر

প্রশ্ন : **وَمَا لِيَلْتَرَجَّى** এর তারকীব বল ?

উত্তর : এর তারকীব পূর্বোক্ত وَهَى لِلتَّشْبِيهِ এর মতো ।

প্রশ্ন : **مِثْلُ لَعَلَّ السُّلْطَانُ يُكْرِمُنِي** এর তারকীব বল ?

উত্তর : السَّلْطَانُ তার ইসম  
 মুযাফ لَعَلَّ হরফে মুশাব্বাহ বিলফয়েল  
 مَافِئِدُهُ তার ফায়েল وَفَايَهُ وَيَمْكُلُم তার ফায়েল  
 ضَمِيرُهُ هُوَ مُسْتَرٌ ফৈয়েল يُكْرِمُ  
 তার লَعَلَّ جملہ فعلیہ خبریہ میں  
 فاعل و فعل فاعل میله خبر  
 اسم میله جملہ اسمیہ  
 میله مضاف مضاف الیه  
 ইলাইহি میله جملہ  
 خبر مبتدا خبر میله  
 خبر مبتدا محذوف  
 এর خبر

وَالْفَرْقُ بَيْنَ التَّمَنَّى وَالتَّرَجُّى أَنَّ الْأَوَّلَ يُسْتَعْمَلُ فِي الْمُمْكِنَاتِ كَمَا مَرَّ : প্রশ্ন : এর তারকীব বল ?

উত্তর : اَوَّ মুস্তানিফাহ الْفَرْقُ মাছদারَ بَيْنَ মুযাফ তাম্নী মাতুফ আলাইহি  
او آتەفاه التَّرَجُّی مাতوফ معطوف علیہ मिले मुयाफेर  
मुयाफ इलाइहि, مضاف مضاف الیه मिले الْفَرْقُ माछदारের माफडले फिह ।  
الأَوَّلُ তার مصدر तार मفعول فيه सह मुबतादा أَنْ हरफे मुशाक्वाह विलफेयेल  
في - نائب فاعل तार ضميرهُ هو مستتر माज्हुल फेयेले يُسْتَعْمَلُ इसम  
हरफे जार الْمُمْتَनِعَاتِ मাতुफ आलाइहि او आतेफाह الْمُتَنِعَاتِ मাতुफ  
لي - متعلق اول جار مجرور मिले माजरर معطوف علیہ मिले माजरर  
हरफे जार إِسْمُهُ माउसुल मَر फेयेल ओ फायेल मिले جمله فعلیه হয়ে

ফেয়েল متعلق ثانى মিলে جار مجرور মাজরুর সিলাহ মাওসূল তার ফاعل ও উভয় متعلق মিলে جمله فعلیه خبریه হয়ে انْ এর খবর جمله اسمیه مبتدا خبر মিলে جمله اسمیه তার اسم خبر - خبریه

প্রশ্ন : **مِثْلُ لَيْتِ الشَّبَابِ يَعُودُ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : **مِثْلُ** মুযাফ **كَيْتَ** হরফে মুশাব্বাহ বিল ফেয়েল তার ইসম  
**جمله فعلیه** فعل فاعل তার **ضمير هو مستتر** ফেয়েল **يَعُوذُ**  
**مِثْلُ** মুযাফের **جمله اسمیه** اسم خبر **كَيْتَ** তার হয়ে খবর।  
**مِثْلُ** মুযাফ ইলাইহি **مضاف مضاف اليه** মিলে **مبتدا مقدر** এর খবর।  
**جمله اسمیه خبریه** মিলে **مبتدا خبر** -

প্রশ্ন : وَالتَّوَجُّيْ مَخْصُوصٌ بِالْمُمْكِنَاتِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : واو মুসতানিফাহ التَّرجِيّٰ মুবতাদা, مَخْصُوصٌ শিবহে ফেয়েল,  
متعلق بالممكنات জার মাজরুর মিলে -  
ضمير هو مستتر  
جمله مبتدا خبر। متعلق و نائب فاعل তার شبه فعل  
- اسمیه خبریه

প্রশ্ন : **فَلَا يُقَالُ لَعَلَّ الشَّبَابَ يَعُودُ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : فَآ হরফে তাকরী, لَا يَقَالُ ফেয়েল, لَعَلَّ হরফে মুশাব্বাহ বিল  
ফেয়েল, الشَّبَابُ তার ইসম, يَعُودُ ফেয়েল ও ফায়েল। جملہ فعل فاعل  
میلے۔ لَعَلَّ তার اسم خیر اسمیه جملہ اسمیه হয়ے۔ لَا يَقَالُ এর  
نائب جملہ فعلیه خبریه اسمیه جملہ اسمیه - جملہ فعلیه خبریه  
میلے۔ نائب فاعل و فعل فاعل

প্রশ্ন : وَتَدْخُلُ مَا الْكَافَّةُ عَلَى جَمِيعِهَا এর তারকীব বল ?

উত্তর : মাওসূফ সিফাত  
 جَمْعُوهَا هَارِفٌ عَلَى مِثْلِهَا  
 মিলে ফায়েল হারিফে জার  
 جملة متعلق و فعل فاعل ا متعلق  
 মিলে মাজরুর।  
 - فعليه خبره

প্রশ্ন : فَتَكُنْهَا عَنِ الْعَمَلِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : فَاتَعَقَّبِيْهِ - ফেয়েল তুক্ফ - ফায়ল হা ফায়ল হা  
 বিহী ۞ فعل فاعل مفعول به ۞ متعلق جاز মাজরুর মিলে  
 - جملہ فعلیہ خبریہ متعلق

कَقُولِهِ تَعَالَى إِنَّمَا إِلَهُكُمُ إِلَهُ وَاحِدٌ وَإِنَّمَا زَيْدٌ مُنْطَلِقٌ :

### এর তারকীব বল ?

উত্তর : উ হরফে জার قَوْلٌ মাছদার মুযাফ , যুলহাল تَعَالَى ফেয়েল ও  
ফায়েল মিলে ذُو الْحَالِ حَالٍ মিলে মুযাফ ইলাইহি جَمْلُهُ فَعَلِيهِ خَبَرِهِ হয়ে হাল حال মিলে মুযাফ ইলাইহি  
مُضَافٌ إِلَى مِثْلِهَا এটি মুরাক্কাব হয়েছে إِنَّ هরফে মুশাক্বাহ  
বিলফেয়েল এবং مَا كَأَنَّهُ দ্বারা, ইহার আমল রহিত হয়ে যাওয়ার কারণে ইহা  
তারকীব থেকে সম্পূর্ণরূপে বাদ পড়ে গিয়েছে। الْمُحْكُمُ মুযাফ মুযাফ ইলাইহি  
مِبْتَدَاً خَبِرٌ مَوْصُوفٌ صِفَتٌ وَاحِدٌ সিফাত মিলে খবর  
মিলে مُبْتَدَاً اِلٰهٌ মাওসুফ وَاحِدٌ সিফাত মিলে খবর  
মিলে جَمْلُهُ اسْمِيهِ خَبَرِهِ হয়ে মাকুলা, قول مقوله মিলে মাতুফ আলাইহি, واو  
হরফে আত্ফ, إِنَّ هরফে মুশাক্বাহ বিলফেয়েল مَا কাফ্ফাহْ زَيْدٌ মুবতাদা,  
مِعْطُوفٌ خَبِرٌ مِبْتَدَاً خَبِرٌ মিলে جَمْلُهُ اسْمِيهِ خَبَرِهِ হয়ে মাতুফ, معطوف  
মিলে مَجْرُورٌ মাজরুর عليه মিলে শিবহে متعلق হয়েছে جار مجرور  
ফেয়েল মুকাদ্দারের সাথে, فعل شبه তার فاعل ও متعلق মিলে খবর হয়েছে  
- جمله اسميه خبریه مبتدا خبریه এর مثاله مبتدا محذوف

## النَّوْعُ الثَّالِثُ

مَاوَلَا الْمُشَبَّهَتَانِ بِلَيْسَ فِي النَّفْيِ وَالِدُخُولِ عَلَى  
الْمُبْتَدَأِ وَالْخَبَرِ تَرْفَعَانِ الْأِسْمَ وَتَنْصِبَانِ الْخَبَرَ نَحْوَمَا زَيْدٌ  
قَائِمًا وَلَا رَجُلٌ كَرِيمًا وَتَدْخُلُ مَا عَلَى الْمَعْرِفَةِ وَالنَّكِرَةِ مِثْلُ  
مَا زَيْدٌ قَائِمًا مَا رَجُلٌ ظَرِيفًا وَلَا تَدْخُلُ إِلَّا عَلَى النَّكِرَةِ نَحْوُ  
لَا رَجُلٌ ظَرِيفًا -

النَّوْعُ الرَّابِعُ حُرُوفٌ تَنْصِبُ الْأِسْمَ فَقَطْ وَهِيَ سَبْعَةٌ أَحْرَفٍ  
الْوَاوُ وَهِيَ بِمَعْنَى مَعَ نَحْوُ اسْتَوَى الْمَاءُ وَالْخَشْبَةُ وَالْإِ وَهِيَ  
لِلْإِسْتِثْنَاءِ وَهِيَ نَوْعَانِ مُتَّصِلٌ نَحْوُ جَاءَتْ نِثَى الْقَوْمِ إِلَّا زَيْدًا أَوْ مُنْقَطِعٌ  
نَحْوَمَا جَاءَ نِثَى الْقَوْمِ إِلَّا حِمَارًا -

## সহজ তরজমা ও তাশরীহ

তৃতীয় প্রকার : مَاوَلَا الْمُشَبَّهَتَانِ بِلَيْسَ : অর্থাৎ যে مَا ও لَا না  
বাচক অর্থ প্রদান এবং যুবতাদা ও খবরের শুরুতে আসার ক্ষেত্রে ليس এর  
মতো। এই শব্দ দুটি ইস্ম (যুবতাদা) কে رفع দেয় এবং খবরকে نصب  
দেয়। যেমন- مَا زَيْدٌ قَائِمًا (যায়েদ দাঁড়ানো নয়।) (কোন  
লোক দয়ালু নেই।)

مَا মারেফাহ এবং নাকিরাহ উভয়ের শুরুতে সমানভাবে ব্যবহার হয়।  
যেমন- مَا زَيْدٌ قَائِمًا এবং مَا رَجُلٌ ظَرِيفًا (কোন লোক জ্ঞানী নেই।) এবং  
مَا وَهُوَ نাকিরাহ এর শুরুতে ব্যবহার হয়। যেমন- لَا رَجُلٌ ظَرِيفًا (কোন  
লোক জ্ঞানী নেই।)

যে সকল হরফ তার পরবর্তী اسم কে نصب দেয়। এ জাতীয় হরফ সাতটি।  
কবি বলেন-

وَإِذَا - بِمَزَّةٍ - وَ - إِلَّا - أَبَا - وَأَنْتَ - هَيَا -

নাসব اسم اند پس این هفت حرف اے مقتدا -

(১) **اِسْتَوَى الْمَاءُ** - যেমন- **اِسْتَوَى** এর অর্থ ব্যবহার হয় **اِ** বা **اَو** (১) **وَالْخَشْبَةُ** (পানি কাঠের সমান হয়েছে।)

(২) **اِ** বা **اَو** (কিছু) বুঝানোর জন্য। **مُسْتَنَى** দুই প্রকার- (ক) **مُسْتَنَى مُتَصِل** (যদি **مُسْتَنَى** এর ভিতরে দাখেল থাকে, তাহলে তাকে **مُسْتَنَى مُتَصِل** বলে।) যেমন- **جَاءَنِي الْقَوْمُ اِلَّا زَيْدًا** (আমার নিকট যায়েদ ব্যতীত গোত্রের সকলেই এসেছে।) (খ) **مُسْتَنَى مُنْقَطِع** (যদি **مُسْتَنَى** এর ভিতর অন্তর্ভুক্ত না থাকে তাকে **مُسْتَنَى مُنْقَطِع** বলে।) যেমন- **مَجَاءَنِي الْقَوْمُ اِلَّا جَمَارًا** (আমার নিকট কওম আসেনি কিছু গাধা এসেছে।)

### সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : **مَا** ও **لَا** কার সাথে সামঞ্জস্য রাখে এবং কি আমল করে ?

উত্তর : **مَا** ও **لَا** না বাচক অর্থ **لَيْسَ** এর মতো।  
প্রদান এবং মুবতাদা ও খবরের শুরুতে আসার ক্ষেত্রে

এই শব্দ দুটি ইসম (মুবতাদা) কে **رَفْع** দেয় এবং **نَصْب** দেয়।  
যেমন- **وَلَا رَجُلٌ كَرِيمًا** ও **مَا زَيْدٌ قَانِيًا**

প্রশ্ন : **مَا** ও **لَا** দুটি ব্যবহারের ক্ষেত্রে পার্থক্য কি?

উত্তর : **مَا** মারেফাহ এবং নাকিরাহ উভয়ের শুরুতে সমানভাবে ব্যবহার হয়। যেমন- **مَا زَيْدٌ قَانِيًا** এবং **مَا رَجُلٌ ظَرِيفًا** ও শুধুমাত্র নাকিরাহ এর শুরুতে ব্যবহার হয়। যেমন- **لَا رَجُلٌ ظَرِيفًا**

প্রশ্ন : ইসিমকে নসব প্রদানকারী হরফ কয়টি ও কি কি ?

উত্তর : যে সকল হরফ তার পরবর্তী **اسم** কে **نَصْب** দেয়। এ জাতীয় হরফ সাতটি

প্রশ্ন : **مُسْتَنَى** কত প্রকার ও কি কি ?

উত্তর : **اِ** বা **اَو** (কিছু) বুঝানোর জন্য।

**مُسْتَنَى** দুই প্রকার- (ক) **مُسْتَنَى مُتَصِل** (যদি **مُسْتَنَى** এর ভিতরে দাখেল থাকে, তাহলে তাকে **مُسْتَنَى مُتَصِل** বলে।) যেমন- **جَاءَنِي الْقَوْمُ اِلَّا زَيْدًا** (খ) **مُسْتَنَى مُنْقَطِع** (যদি **مُسْتَنَى** এর ভিতর অন্তর্ভুক্ত না থাকে তাকে **مُسْتَنَى مُنْقَطِع** বলে।) যেমন- **مَجَاءَنِي الْقَوْمُ اِلَّا جَمَارًا**

## প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্ন : النَّوْعُ الثَّالِثُ مَا وَلَا الْمُشَبَّهَاتِ بِلَيْسَ الْخ

এর তারকীব বল ?

উত্তর : النَّوْعُ : মাওসূফ সিফাত موصوف মিলে মুবতাদা مَا

মাতুফ আলাইহি واو হরফে আতফ لا মাতুফ معطوف عليه মিলে  
মাওসূফ ضمير هُما مستتر ফেয়েল শিবহে الْمُشَبَّهَاتِ ইসমে মাফউল  
নায়েবে ফায়েল با হরফে জার لَيْسَ মাজরুর متعلق اول  
শিবহে ফেয়েলের সাথে, فِي হরফে জার النَّفْيِ মাতুফ আলাইহি واو হরফে  
আতফ الدُّخُولِ মাছদার عَلَى হরফে জার الْمُبْتَدَأُ মাতুফ আলাইহি واو হরফে  
আতফ الْخَبَرِ মাতুফ معطوف عليه মিলে মাজরুর متعلق  
আতফ মাছদারের সাথে, مصدر তার متعلق কে নিয়ে মাতুফ হয়েছে النَّفْيِ  
এর متعلق ثانى মিলে মাজরুর متعلق جار مجرور  
মিলে মাফউলে বিহী اِلِسْمُ মাফউলে বিহী  
হয়েছে الْمُشَبَّهَاتِ এর। শিবহে ফেয়েল তার نائب فاعل ও উভয়  
মিলে مبتدا, এর النَّوْعُ الثَّالِثُ মিলে موصوف صفت। এর ما ولا  
- جمله اسميه خبريه মিলে خبر

প্রশ্ন : تَرْفَعَانِ الْإِسْمَ وَتُنْصِبَانِ الْخَبَرَ এর তারকীব বল ?

উত্তর : تَرْفَعَانِ ফেয়েল تَرْفَعَانِ তার ফায়েল الْإِسْمُ মাফউলে বিহী।  
واو হরফে আতফ تَنْصِبَانِ ফেয়েল تَنْصِبَانِ তার ফায়েল الْخَبَرُ মাফউলে  
বিহী فعل فاعل ও فعل فاعل বিহী মিলে  
- جمله عاطفه مিলে معطوف عليه

উক্ত বাক্যের তারকীব এরূপও করা যেতে পারে। যে, معطوف عليه  
ذو الحال যমীর هُما এর جَمْلَةُ فَعْلِيَّةٌ خَبَرِيَّةٌ মিলে  
যুলহাল হাল মিলে নায়েবে ফায়েল الْمُشَبَّهَاتِ তার نائب فاعل ও  
মিলে صفت। পরবর্তী তারকীব পূর্বের মতো।

প্রশ্ন : نَحْنُ مَا زَيْدٌ قَانِمًا وَلَا رَجُلٌ كَرِيمًا এর তারকীব বল ?

উত্তর : زَيْدٌ তার ইসম قَانِمًا তার ইসম نَحْنُ মাফউলে বিহী  
خبر তার هُما মিলে মাফউলে বিহী اِلِسْمُ মাফউলে বিহী  
- حرف نفى لا তার خبر তার كَرِيمًا তার خبر তার رَجُلٌ  
মিলে اسم خبر তার نَحْنُ - بمعنى ليس

মাতুফ। معطوف عليه ও معطوف মিলে نَحْوُ মুযাফের মুযাফ ইলাইহি।  
মিলে مبتدا خبر مضاف مضاف اليه এর খবর مبتدا خبر مضاف مضاف اليه  
- جمله اسميه خبريه

প্রশ্ন : وَتَدْخُلُ مَا عَلَى الْمَعْرِفَةِ وَالنِّكَرَةِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : উত্তর : عَلَى ফায়েল مَا ফায়েল تَدْخُلُ ফেয়েল মুসতানিফাহ্‌ বা  
معطوف عليه النِّكَرَةِ মাতুফ আলাইহি হারফে আত্মা  
মিলে متعلق ও فعل فاعل متعلق মিলে جار مجرور মাজরুর

- جمله فعليه خبريه

প্রশ্ন : مِثْلُ مَا زَيْدٌ قَائِمًا وَلَا رَجُلٌ ظَرِيفًا এর তারকীব বল ?

উত্তর : এর তারকীব পূর্বোক্ত قَائِمًا ও مَزِيدٌ এর মতোই।

প্রশ্ন : وَلَا تَدْخُلُ لَا إِلَّا عَلَى النِّكَرَةِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : عَلَى হারফে لَا ফায়েল لَا تَدْخُلُ ফেয়েল মুসতানিফাহ্‌ বা  
مستثنى مفرغ মিলে جار مجرور মাজরুর النِّكَرَةِ হারফে  
- جمله فعليه خبريه

প্রশ্ন : نَحْوُ لَا رَجُلٌ ظَرِيفًا এর তারকীব বল ?

উত্তর : তারকীব পূর্বোক্ত كَرِيمًا এর মতোই।

প্রশ্ন : أَلْتَوَعُ الرَّابِعُ حُرُوفٌ تَنْصِبُ الْأَسْمَ এর তারকীব বল ?

উত্তর : حُرُوفٌ মাওসূফ الرَّابِعُ সিফাত موصوف صفت মিলে মুবতাদা  
মাওসূফ ফেয়েল تَنْصِبُ ফায়েল الْأَسْمَ মাফউলে বিহী, فعل فاعل  
মিলে مفعول به

- جمله اسميه خبريه

প্রশ্ন : وَهِيَ سَبْعَةُ أَحْرَفٍ এর তারকীব বল ?

উত্তর : وَهِيَ মুবতাদা سَبْعَةُ মুমাইয়্যোযে মুযাফ أَحْرَفُ  
তাময়ীযে মুযাফ ইলাইহি মিমিয মضاف اليه এবং  
- جمله اسميه خبريه

এটি খবর হয়েছে محذوف مبتدا خبر - الْوَاوُ

- جمله اسميه خبريه

প্রশ্ন : وَهِيَ بِمَعْنَى مَعَ এর তারকীব বল ?

উত্তর : وَهِيَ মুবতাদা بِهَا হারফে জার مَعُ মুযাফ  
مستعمل মিলে جار مجرور মাজরুর مضاف مضاف اليه ইলাইহি

মিলে متعلق ও ফায়েল নায়েবে তার شبه فعل । متعلق এর সাথে محذوف  
- جمله اسمیه خبریه মিলে مبتدا خبر

প্রশ্ন : نَحْرُ اسْتَوَى الْمَاءُ وَالْخَشَبَةُ : এর তারকীব বল ?

১. واؤ بمعنی مَعَ তার ফায়ের استَوَى مُثَاف نُحُو : উত্তর  
 جمله فعلیه مفعول معه ও فعل فاعل মাআহ মাফউলে الخشبۃ  
 مثاله مبتدا محذوف مضاف مضاف الیه ইলাইহি মুযاف হয়ে خبریه  
 - جمله اسمیه خبریه مبتدا خبر এর খবর

-ثانيها হবে مبتدا محذوف এখানে এর মতোই الواو এর তারকীব والا

প্রশ্ন : **وَمَيِّ لِلْأَسْتِثْنَاءِ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : لِأَسْتَشْنَاءِ জার মাজরুর মিলে  
 جملہ اسمیہ مبتدا خبر، متعلق ہونے پر، اور مُسْتَعْمَلٌ مقدر  
 - خبریہ

প্রশ্ন : **وَهُوَ مُتَّصِلٌ أَوْ مُنْقَطِعٌ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : او ہر فہ ما توف متصل موبتادا ہو موس تانیفہ او  
 آتف مبتدا خبر ا معطوف علیہ معطوف منقطع  
 - جملہ اسمیہ خبریہ

প্রশ্ন : نَحْوُ جَانِي الْقَوْمِ إِلَّا زَيْدًا : এর তারকীব বল ?

উত্তর : الْقَوْمُ বিহী মাফউলে নী وقایه ی متکلم فەয়েل جَاءَ মুযাফ نَحْوُ :  
 مستثنی منه مستثنی مۇسতাھনা زَيْدًا هَرَفُهُ اسْتَعْلَنَ مۇسতাھনা  
 मिले फायल । جملہ فعلیہ خبریہ मिले مفعول به و فعل فاعل ।  
 مبتدا । مثالہ مبتدا محذوف मिले مضاف مضاف الیہ ।  
 - جملہ اسمیہ خبریہ मिले خبر

প্রশ্ন : نَحْنُ مَا جَاءَنِي الْقَوْمُ إِلَّا حِمَارًا এর তারকীব বল ?

উত্তর : وَقَايَهُ مُتَكَلِّمٌ جَاءَ نَفْسِي هَرَفَةً مَا مُضَاهٍ نُحُوُّ  
মাফউলে বিহী الْقَوْمُ মুস্তাছনা মিনহু الْإِ هরফে ইস্তেছনা حَمَارًا মুস্তাছনা।  
মিলে মفعول به ও فعل فاعل। مستثنى و مستثنى منه  
مثاله مبتدا محذوف مضاف مضاف اليه ইলাইহি মুযাফ হজে جمله فعليه  
এর খবর। مبتدا خبر - جمله اسميه خبریه



وَيَا وَهَىٰ لِنِدَاءِ الْقَرِيبِ وَالْبَعِيدِ وَيَا وَهَىٰ وَهَمًا لِنِدَاءِ  
الْبَعِيدِ أَيْ وَالْهَمْزَةُ الْمَفْتُوحَةُ وَهَمًا لِنِدَاءِ الْقَرِيبِ وَهَذِهِ الْحُرُوفُ  
الْخَمْسَةُ تَنْصِبُ الْأِسْمَ إِذَا كَانَ مُضَافًا إِلَىٰ اسْمٍ آخَرَ نَحْوُ يَا عَبْدَ  
اللَّهِ وَيَا غُلَامَ زَيْدٍ وَهِيَ شَرِيفُ الْقَوْمِ وَأَيْ أَفْضَلُ الْقَوْمِ وَأَعْبَدُ  
اللَّهِ وَتَرْفَعُ الْأِسْمَ إِنْ لَمْ يَكُنْ ذَلِكَ الْأِسْمُ مُضَافًا مِثْلُ يَا زَيْدُ  
وَيَا رَجُلًا-

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ

(৫) يَا (৪) ইহা নিকটবর্তী ও দূরবর্তী আহ্বানের জন্য ব্যবহার হয়। (৬) وَيَا দূরবর্তী আহ্বানের জন্য। (৭) أَيْ নিকটবর্তী আহ্বানের জন্য।

শেষোক্ত এই পাঁচটিকে হরুফে নেদা বলে এবং এগুলির পরবর্তী শব্দ বা বাক্যকে মুনাদা বলে।) এ হরফগুলি তার পরবর্তী اسم (মনাদী) কে দেয়, যদি তার পরবর্তী اسم টি অন্য আরেকটি اسم এর দিকে মুযাফ হয়। যেমন-يَا عَبْدَ اللَّهِ (হে আল্লাহর বান্দা)। (হে যায়েদের গোলাম) أَيْ أَفْضَلُ (ওহে সম্প্রদায়ের উদ্ভ ব্যক্তি)। (হে সম্প্রদায়ের শ্রেষ্ঠ ব্যক্তি) أَعْبَدُ اللَّهِ (হে আব্দুল্লাহ!) আর যদি তার পরবর্তী ইসম (মনাদী) মুযাফ না হয়, তখন (এ হরফগুলি) اسم কে দেয়। যেমন-يَا زَيْدُ (হে যায়েদ) يَا رَجُلًا (হে ব্যক্তি)।

### সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : مَنْادَى - কাকে বলে এবং হরফে নেদা কয়টি এবং কি আমল করে বল ?

উত্তর : শেষোক্ত এই পাঁচটিকে হরুফে নেদা বলে এবং এগুলির পরবর্তী শব্দ বা বাক্যকে মুনাদা বলে।) এ হরফগুলি তার পরবর্তী اسم (মনাদী) কে দেয়, যদি তার পরবর্তী اسم টি অন্য আরেকটি اسم এর

দিকে মুযাফ হয়। যেমন- **هَيَّا شَرِيفَ الْقَوْمِ** ওর **أَبَا غُلَامٍ زَيْدٍ يَاعْبُدَ اللَّهَ** থেকে মুযাফ **يَا زَيْدُ** মুযাফ (মنادী) আর যদি তার পরবর্তী ইসম **أَيُّ أَفْضَلِ الْقَوْمِ** মুযাফ না হয়, তখন (এ হরফগুলি) **اسم** কে **رفع** দেয়। যেমন- **يَا رَجُلُ** **يَا زَيْدُ**

## প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্ন :  $\vec{e}_1$  এর তারকীব বল ?

উত্তর : مبتدا خبر ا ثانیاً مبتدا محذوف - یا - آتیه وار : উত্তর  
মিলে حملہ اسمہ خبریہ

প্রশ্ন : وَهِيَ لِنَدَاءِ الْقَرِيبِ وَالْبَعِيدِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : القُرْبُ الْمُوَافِقُ مُؤَاظِ نِدَاءِ جَارٍ هَرَفَ لِ مُوَبَاتَدَا هِيَ مُوَسَاتِنِفَا هِ وَاو :  
 معطوف و معطوف عليه الماتوف البعيد هَرَفَ وَاو الماتوف آتَفَ هَرَفَ وَاو الماتوف آتَفَ هَرَفَ وَاو  
 मिले मुवाफ़ इलाहि मिले मज़फ़ मضاف إليه मिले मज़फ़ मضاف إليه मिले मज़फ़ मضاف إليه  
 جمله اسمیه مبتدا خبری متعلق ہے ساتھ এর مستعمل مقدر  
 خبریه

প্রশ্ন : **وَالْأَبَا وَمَا** এর তারকীব বল ?

উত্তর : واو মাতুফা, رَايِعُهَا খবর হয়েছে মুবতাদা মাহযুফের مبتدا  
মিলে جملہ اسمیہ হয়ে, مَاتُوفُ আলাইহি واو হরফে আতফ খবর  
হলো جملہ اسمیہ خبریہ মিলে مبتدا خبرِ عَامِسُهَا মতদা محذوف  
- جملہ عاطفہ مিলে معطوف ও معطوف علیہ, مَاتُوفُ হয়ে

প্রশ্ন : وَمَا لِنَدَاءِ الْبُعِيدِ এর তারকীব বল ?

[illegible]

প্রশ্ন : وَآيِ وَالْهَمْزَةُ الْمَفْتُوحَةُ এর তারকীব বল ?

[illegible]

جمله فعلیه انشائیہ **وَإِذَا** প্রথমোক্ত জুমলার মতোই **وَأَيُّ أَفْضَلَ الْقَوْمِ**  
 হয়ে মাতুফ। **وَأَعْبَدَ اللَّهَ** ইহাও পূর্বের মতোই **وَ** হরফে আতফ। হরফে নেদা  
 মুযাফ **عَبَدَ اللَّهَ** ফায়ের **أَنَا** **ضَمِيرَ** ফায়ের **أَدْعُو** - قائم مقام **أَدْعُو**  
 ইলাইহি মিলে মাফউল। **فَعَلَ** **فَاعِلٌ** ও **مِفْعُولٌ بِهِ** মিলে **جمله فعلیه انشائیہ**

হয়ে মাতুফ । جملہ عاطفہ নিয়ে معطوف علیہ তার সকল মাতুফকে নিয়ে  
 মুযাফ ইলাইহি مضاف مضاف الیہ মিলে مبتدا محذوف এর খবর  
 جملہ اسمیہ خبریہ মিলে مبتدا خبر

প্রশ্ন : وَتَرْفَعُ الْأِسْمَ إِنْ لَمْ يَكُنْ ذَالِكَ الْأِسْمُ مُضَافًا এর তারকীব বল ?

উত্তর : উস্ম ফায়েল ضَمِيرُ هِيَ تَرْفَعُ ফেয়েল মুসতনিফাহ واو বিহী  
 جملہ فعلیہ মিলে مفعول به ও فعل فاعل, إِنْ  
 السِّمُ سِيفَاتُ هِشْرَا مَآؤْسُفُ ذَالِکَ ফেয়েলে নাকিছ کُمْ یُکُنْ শর্ত  
 تَارِ خَبَرِ مُضَافًا إِسْمُ এর کُمْ یُکُنْ মিলে موصوف صفت  
 و شرط مؤخر । شرط مؤخر جملہ فعلیہ خبریہ মিলে اسم خبر  
 - جملہ شرطیہ মিলে اجزائے مقدم

প্রশ্ন : مِثْلُ يَأْزِيْدُ وَيَا رَجُلُ এর তারকীব বল ?

উত্তর : ضَمِيرُ أَذْعُوْ - قَائِمُ مَقَامِ أَذْعُوْ নেদা وَيَا ه্রফে মুযাফ مِثْلُ  
 مَفْعُولُ ও فَعْلُ فَاعِلُ (مَحَلًّا مَنْصُوبٌ) (যাহা) وَيَا ফায়েল زَيْدٌ  
 فَعْلُ فَاعِلُ ও يَأْزِيْدُ আত্ফ হ্রফে, وَيَا رَجُلُ মিলে মাতুফ  
 جملہ فعلیہ মিলে مفعول به ও معطوف علیہ মাতুফ  
 مِثْلُ মুযাফের মুযাফ ইলাইহি مضاف مضاف الیہ মিলে  
 جملہ اسمیہ خبریہ মিলে مبتদা খবর

## النَّوْعُ الْخَامِسُ

حُرُوفٌ تَنْصِبُ الْفِعْلَ الْمُضَارِعَ وَهِيَ أَرْبَعَةٌ أَحْرَفٌ أَنْ وَلَنْ  
وَكُنَّ وَأِذَنْ فَإِنَّ لِلْاِسْتِقْبَالِ وَأَنْ دَخَلَتْ عَلَى الْمَاضِي نَحْوُ  
أَسَلَّمْتُ أَنْ أَدْخَلَ الْجَنَّةَ وَأَنْ دَخَلْتُ الْجَنَّةَ وَتَسَمَّى هَذِهِ  
مَصْدَرِيَّةً وَلَنْ لِيَتَاكِدَ نَفْيِ الْمُسْتَقْبَلِ مِثْلُ لَنْ تَرَانِي  
وَأَصْلُهَا لَا أَنْ عِنْدَ الْخَلِيلِ فَحُذِفَتْ الْهَمْزَةُ تَخْفِيفًا فَصَارَتْ  
لَا أَنْ ثُمَّ حُذِفَتْ الْأَلِفُ لِاتِّقَاءِ السَّاكِنَيْنِ فَبَقِيَتْ لَنْ وَكُنَّ  
لِلْسَّبَبِيَّةِ أَيْ يَكُونُ مَا قَبْلَهَا سَبَبًا لِمَا بَعْدَهَا مِثْلُ أَسَلَّمْتُ  
كُنَّ أَدْخَلَ الْجَنَّةَ فَإِنَّ الْإِسْلَامَ سَبَبٌ لِدُخُولِ الْجَنَّةِ وَأِذَنْ لِلْجَوَابِ  
وَالْجَزَاءِ وَهُوَ لَا يَتَحَقَّقُ إِلَّا فِي الزَّمَانِ الْمُسْتَقْبَلِ فَهِيَ  
لَا تَدْخُلُ إِلَّا عَلَى الْفِعْلِ الْمُسْتَقْبَلِ مِثْلُ إِذَنْ تَدْخُلُ الْجَنَّةَ فِي  
جَوَابِ مَنْ قَالَ أَسَلَّمْتُ -

সহজ তরজমা ও তাশরীহ

সহজ তরজমা ও তাশরীহ  
মুতারিফ কে ফেল মুতারিফ চারটি ।

অন. লন. কন. - অذن

চতুর্থ প্রকারঃ এই সকল হরফ, যেগুলি মুতারিফ কে ফেল দেয়  
এজাতীয় হরফ চারটি । (১) أَنْ (২) لَنْ (৩) كُنَّ (৪) اِذَنْ -

(১) ان - এস্তেকবাল ভবিষ্যতকালের জন্য ব্যবহার হয় যদিও তা  
মاضি এর পূর্বে আসে । যেমন - اَنْ دَخَلْتُ অথবা اَسَلَّمْتُ اَنْ اَدْخَلَ الْجَنَّةَ - যেমন  
الْجَنَّةَ (আমি মুসলমান হয়েছি জান্নাতে প্রবেশ করার জন্য ।) এবং ইহাকে  
কন. বলে । (কেননা ইহা মুতারিফ এর অর্থকে মাছদারের অর্থ  
রূপান্তরিত করে দেয় ।)

অন. ব্যবহার হয় নফি মুস্তাকবিল (না বাচক ভবিষ্যৎ) কে ফেল  
করার জন্য । যেমন - لَنْ تَرَانِي (তুমি আমাকে কিছুতেই দেখবে না ।

নাহ্ শাস্ত্রের ইমাম খলিল রহ. এর মতে كُن শব্দটি মূলতঃ كُنْ ছিল। (ব্যবহারের ক্ষেত্রে) সহজ করার জন্য همزة কে حذف করে দেয়া হয়েছে। كُنْ হয়েছে এরপর দুই সাকিন একত্রিত হওয়ার কারণে الف কেও حذف করে দেয়া হয়েছে। كُن হয়ে গেল।

كُن - سببت অর্থাৎ পূর্ববর্তী অংশ পরবর্তী অংশের কারণ বুঝায়। যেমন اَسْلَمْتُ كُنْ اَدْخُلُ الْجَنَّةَ (আমি জান্নাতে প্রবেশ করার উদ্দেশ্যে মুসলমান হয়েছি।) সুতরাং এখানে ইসলাম গ্রহণ করা জান্নাতে প্রবেশ করার জন্য কারণ হয়েছে।

### সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : ফে'লে মুযারে'কে নসব প্রদানকারী হরফ কয়টি ও কি কি ?

উত্তর : فعل مضارع কে نصب প্রদানকারী হরফ চারটি।

ঐ সকল হরফ, যেগুলি فعل مضارع কে نصب দেয় এজাতীয় হরফ চারটি। (১) اَنْ (২) كُنْ (৩) كَيْ (৪) اِذَنْ - কবি বলেন-

اَنْ - وَلَنْ - پس كَيْ اِذَنْ ابن چار حرف معتبر -

নصب مستقبل کنند این جمله دائم اقتضا

(১) اَنْ - এস্তেকবাল ভবিষ্যতকালের জন্য ব্যবহার হয় যদিও তা

ماضی এর পূর্বে আসে। এবং ইহাকে اَنْ مُصَدِّرَةٌ বলে।

প্রশ্ন : كُن - শব্দটি কি জন্য ব্যবহৃত হয় এবং كُن শব্দটি মূলত কি ছিল ?

উত্তর : كُن ব্যবহার হয় نفي مستقبل (না বাচক ভবিষ্যৎ) কে تأكيد ও দৃঢ় করার জন্য। নাহ্ শাস্ত্রের ইমাম খলিল রহ. এর মতে كُن শব্দটি মূলতঃ كُنْ ছিল। (ব্যবহারের ক্ষেত্রে) সহজ করার জন্য همزة কে حذف করে দেয়া হয়েছে। كُن হয়েছে এরপর দুই সাকিন একত্রিত হওয়ার কারণে الف কেও حذف করে দেয়া হয়েছে। كُن হয়ে গেল।

প্রশ্ন : كَيْ - শব্দটি কি জন্য ব্যবহৃত হয় ?

উত্তর : كَيْ - سببت অর্থাৎ পূর্ববর্তী অংশ পরবর্তী অংশের কারণ বুঝায়। যেমন اَسْلَمْتُ كَيْ اَدْخُلُ الْجَنَّةَ সুতরাং এখানে ইসলাম গ্রহণ করা জান্নাতে প্রবেশ করার জন্য কারণ হয়েছে।

প্রশ্ন : اَذْنُ শব্দটি কি জন্য ব্যবহৃত হয় ?

উত্তর : اَذْنُ - জওয়াব ও জাযা (উত্তরদান ও ফলাফল) বুঝানোর জন্য ব্যবহার হয় এবং ইহা শুধুমাত্র ভবিষ্যত কালের জন্যই ব্যবহার হয়। সুতরাং ইহা فعل مستقبل এর শুরুতেই ব্যবহৃত হবে।

### প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্ন : اَلنَّوْعُ الْخَامِسُ حُرُوفُ تَنْصِبُ الْفِعْلَ الْمُضَارِعَ এর তারকীব বল ?

উত্তর : اَلنَّوْعُ মাওসুফ খামিস সিফাত মোরসুফ সফত মিলে মুবতাদা حُرُوفُ মাওসুফ তَنْصِبُ ফেয়েল ھِیَ ضمیر ফায়েল اَلْفِعْلَ الْمُضَارِعَ মাওসুফ সিফাত মিলে মাফউলে বিহী فعل فاعل به ও فعل مفعول به মিলে جمله فعلیه خبریه হয়ে সিফাত, موصوف সফত মিলে খবর مبتدا خبر মিলে اسمیه خبریه

প্রশ্ন : اَوَّحَى اَرْبَعَةً اَحْرَفٍ اَنْ وَلَنْ وَكُنَّ وَاِذَنْ এর তারকীব বল ?

উত্তর : اَوَّحَى মুমাইয়্যেয়ে মুযাফ অ'ব্বায়ে মুবতাদা ھِیَ মুসতানিফাহ وار তামীয়ে মুযাফ ইলাইহি মিম্ব মضاف الیه এবং মিম্ব মضاف الیه মিলে মুবদাল كُنَّ হরফে আতফ وار ھِیَ মাভুফ আলাইহি মিনহ ھِیَ মাভুফ আতফ ھِیَ হরফে আতফ ھِیَ মাভুফ আলাইহি সকল মাভুফকে নিয়ে বদল, মুবদাল মিনহ বদল মিলে খবর, مبتدا خبر মিলে اسمیه خبریه

প্রশ্ন : اَنْ لِّلْاِسْتِقْبَالِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : اَنْ হরফে তাফসীল, ھِیَ মুবতাদা, لِّلْاِسْتِقْبَالِ জার মাজরুর মিলে متعلق হয়েছে مفعول مقدر এর সাথে, فعل شبه তার نائب فاعل ও متعلق মিলে খবর مبتدا خبر মিলে اسمیه خبریه

প্রশ্ন : اِنْ دَخَلْتُ عَلَى الْمَاضِيْهِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : اِنْ বলে (اِنْ وصله ইহাকে শর্ত হরফে ان আতেফাহ وار فعل متعلق জার মাজরুর মিলে اَلْمَاضِيْهِ ھِیَ ضمیر ফায়েল

ফاعل ও متعلق মিলে جمله فعلیه خبریه হয়ে شرط এবং ইহার জাযা মাহযুফ।  
তাহলো إِنْ এর জাযা সর্বদা وَصلیه (জেনে রাখা দরকার যে, فَهِيَ للاستقبال) মুবতাদা إِنْ لِلْاِسْتِقْبَالِ ইহা مُسْتَعْمَلٌ এর  
جمله شرطیه হয়ে خبر مبتدا خبر متعلق সাথে শর্ত ও জাযা মিলে - وَصلیه

এর **نَحْنُ أَسْلَمْتُ** أَنْ أَدْخَلَ الْجَنَّةَ وَأَنْ دَخَلْتُ الْجَنَّةَ : প্রশ্ন  
তারকীব বল ?

[illegible]

প্রশ্ন : **وَتُسَمَّىٰ هَذِهِ مَصْدِرَةً** এর তারকীব বল ?

উত্তর : او آتہ فہا تسمیٰ فہیولہ مآجلہ ہذہ ہسمہ ہشارا، ہہار  
مشارون ہلاہہ محذوف آہہ تاہلو- ان اسم اشارہ مشار الہ ، ان  
ناہبہ فاہیل مصدریہ مآفولہ ہہی فعل مآہول تار فاعل فاعل و  
- جملہ فعلیہ خبریہ مفعول بہ

প্রশ্ন : وَلَنْ لِّتَاكِيدِ نَفَى الْمُسْتَقْبَلِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : **واو** আতেফাহ **لَ** মুবতাদা **ل** হরফে জার **تَاكِيْد** মুযাফ **نَفِي** মুযাফ  
ইলাইহি মুযাফ **الْمُسْتَقْبِل** মুযাফ ইলাইহি **مِضَافٌ اِلَيْهِ** মিলে পুনঃ  
মুযাফ ইলাইহি হয়েছে **تَاكِيْد** এর সাথে **مِضَافٌ اِلَيْهِ** মিলে মাজরুর **جَار**  
**مَجْرُور** মিলে **مُتَعَلِّقٌ - مُسْتَعْمَلٌ مَقْدَرٌ** এর সাথে, শিবহে ফেয়েল তার ফায়েল  
ও **مِثْلُهُ** মিলে **مُتَعَلِّقٌ** মিলে **مَبْتَدَأٌ** মিলে **اِسْمُهُ خَبَرُهُ** -



উত্তর : **لِلسَّبَبَةِ** জার মাজরুর মিলে **مُسْتَانِفَاهِ** **وَاو**

يَكُونُ তাফসীর হরফে ঐ। মুফাসসার। متعلق এর مُسْتَعْمَلٌ مقدر  
ফেয়েলে নাকিছ مَا ইসমে মাওসুল (মুওসুফ ও হতে পারে) مُيَايَا مُيَايَا  
ইলাইহি মিলে ظرف হয়েছে مقدر واقع এর واقع ফেয়েল তার ফায়েল ও  
يَكُونُ মিলে صله ও اسم موصول। হলে ছিলাহ। جمله فعلیه متعلق  
এর ইস্ম। মাওসূফ لِ হরফে জার مَابَعْدَهَا পূর্বোক্ত তারকীব অনুযায়ী  
মাজরুর جار مجرور মিলে متعلق হয়েছে مقدر واقعا فاعل এর  
فعل ناقص। يَكُونُ এর موصوف صفت মিলে সিফাত متعلق  
তার মفسر تفسیر। اسم خبر মিলে جمله اسمیه خبریه  
খবর مبتدا خبر খবর -

প্রশ্ন : **مِثْلُ اسَلَمْتُ كَيْ اَدْخَلَ الْجَنَّةَ** এর তারকীব বল ?

[illegible]

প্রশ্ন : **فَإِنَّ الْإِسْلَامَ سَبَبٌ لِدُخُولِ الْجَنَّةِ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : فَ هরফে তা'লীলِ اِنَّ হরফে মুশাব্বাহ বিল ফেয়েলِ التَّوَكُّلِ তার  
ইসমِ سَبَبِ মাছদার মাওসুফِ الْجَنَّةِ ثَابِتٌ - لِدُخُولِ শিবহে ফেয়েলের সাথে  
متعلق হয়ে সিফাতِ موصوفِ ان এন খবর- ان তার اسمِ خبرِ مিলে  
جمله اسمیه خبریه হয়েছে।

প্রশ্ন : **وَإِذْ لِلْجَبَابِ وَالْجَزَاءِ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : إِذْ মুবতাদা, وَأَوْ হরফে জার الْجَوَابِ মাতুফ আলাইহি  
جَارِ হরফে আতফ الْجَزَاءِ মাতুফ مِعْطُوفٌ عَلَيْهِ মিলে মাজরুর  
 তার شِبْهَ فَعْلٍ মিলে مُسْتَعْمَلٌ শ্বে فَعْلٍ মিলে مَجْرُورٌ  
جَمْلَةٌ মিলে اسْمِيهِ خَبَرُهُ মিলে مَبْتَدَأٌ খবর خَبَرٌ মিলে مَتَعْلِقٌ ও نَائِبٌ فَاعِلٌ

এর **وَهُوَ لَا يَتَحَقَّقُ إِلَّا فِي الزَّمَانِ الْمُسْتَقْبَلِ** : প্রশ্ন : তারকীব বল ?

উত্তর : لَا يَتَحَقَّقُ هُوَ مُبْتَدَأٌ مُسْتَنَى مُسْتَقْبَلُ الزَّمَانِ مَا وَسُفَّ سِيْفَاتٌ مِْلَ  
 هَرَفِ إِسْتِخْنَا فِي هَرَفِ جَارِ مِْلَ مَجْرُورٍ ۱ مَسْتَثْنَى مَفْرَغٌ مَتَعَلِّقٌ  
 مِْلَ جَمْلَةٍ اِسْمِيَةٍ خَبَرِهِ مِْلَ جَمْلَةٍ فَعْلِيَةٍ هَيَّهْ جَمْلَةٌ خَبَرُهَا جَمْلَةٌ فَعْلِيَةٌ  
 مِْلَ جَمْلَةٍ اِسْمِيَةٍ خَبَرِهِ مِْلَ جَمْلَةٍ فَعْلِيَةٍ هَيَّهْ جَمْلَةٌ خَبَرُهَا جَمْلَةٌ فَعْلِيَةٌ

فَهِىَ لَا تَدْخُلُ إِلَّا عَلَى الْفِعْلِ الْمُسْتَقْبَلِ : প্রশ্ন :  
এর তারকীব বল ?

উত্তর : উহরফে জাযা, هِیَ মুবতাদা لَا تَدْخُلُ ফেয়েল ও ফায়েল لا হরফে ইস্তেছনা عَلَى হরফে জার الْفِعْلِ الْمُسْتَقْبَلِ মাওসূফ সিফাত মিলে মাজরুর মিলে متعلق ও فعل فاعل । مستثنى مفرغ متعلق جار مجرور شرط হয়ে جملہ اسمیہ خبریہ میں مبتدا خبر খবর جملہ فعلیہ اِذْ لَمْ يَتَحَقَّقِ الْجَوَابُ وَالْجَزَاءُ إِلَّا فِي شرط محذوف এর জাযা محذوف شرط হলো جملہ شرطیہ جزائیہ میں جزا و شرط । الزَّمانُ الْمُسْتَقْبَلُ

مِثْلُ إِذْنٍ تَدْخُلُ الْجَنَّةَ فِي جَوَابٍ مَنْ قَالَ أَسْلَمْتُ : প্রশ্ন :  
এর তারকীব বল ?

উত্তর : ضَمِيرُ أَنْتَ فَعَّيْلٌ تَدْخُلُ ۱ حرف ناصب - اِذَنْ مُضَافٌ مِثْلُ ۲  
 جملہ مفعول فیہ و فعل فاعل ۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷ ۸ ۹ ۱۰ ۱۱ ۱۲ ۱۳ ۱۴ ۱۵ ۱۶ ۱۷ ۱۸ ۱۹ ۲۰ ۲۱ ۲۲ ۲۳ ۲۴ ۲۵ ۲۶ ۲۷ ۲۸ ۲۹ ۳۰ ۳۱ ۳۲ ۳۳ ۳۴ ۳۵ ۳۶ ۳۷ ۳۸ ۳۹ ۴۰ ۴۱ ۴۲ ۴۳ ۴۴ ۴۵ ۴۶ ۴۷ ۴۸ ۴۹ ۵۰ ۵۱ ۵۲ ۵۳ ۵۴ ۵۵ ۵۶ ۵۷ ۵۸ ۵۹ ۶۰ ۶۱ ۶۲ ۶۳ ۶۴ ۶۵ ۶۶ ۶۷ ۶۸ ۶۹ ۷۰ ۷۱ ۷۲ ۷۳ ۷۴ ۷۵ ۷۶ ۷۷ ۷۸ ۷۹ ۸۰ ۸۱ ۸۲ ۸۳ ۸۴ ۸۵ ۸۶ ۸۷ ۸۸ ۸۹ ۹۰ ۹۱ ۹۲ ۹۳ ۹۴ ۹۵ ۹۶ ۹۷ ۹۸ ۹۹ ۱۰۰ ۱۰۱ ۱۰۲ ۱۰۳ ۱۰۴ ۱۰۵ ۱۰۶ ۱۰۷ ۱۰۸ ۱۰۹ ۱۱۰ ۱۱۱ ۱۱۲ ۱۱۳ ۱۱۴ ۱۱۵ ۱۱۶ ۱۱۷ ۱۱۸ ۱۱۹ ۱۲۰ ۱۲۱ ۱۲۲ ۱۲۳ ۱۲۴ ۱۲۵ ۱۲۶ ۱۲۷ ۱۲۸ ۱۲۹ ۱۳۰ ۱۳۱ ۱۳۲ ۱۳۳ ۱۳۴ ۱۳۵ ۱۳۶ ۱۳۷ ۱۳۸ ۱۳۹ ۱۴۰ ۱۴۱ ۱۴۲ ۱۴۳ ۱۴۴ ۱۴۵ ۱۴۶ ۱۴۷ ۱۴۸ ۱۴۹ ۱۵۰ ۱۵۱ ۱۵۲ ۱۵۳ ۱۵۴ ۱۵۵ ۱۵۶ ۱۵۷ ۱۵۸ ۱۵۹ ۱۶۰ ۱۶۱ ۱۶۲ ۱۶۳ ۱۶۴ ۱۶۵ ۱۶۶ ۱۶۷ ۱۶۸ ۱۶۹ ۱۷۰ ۱۷۱ ۱۷۲ ۱۷۳ ۱۷۴ ۱۷۵ ۱۷۶ ۱۷۷ ۱۷۸ ۱۷۹ ۱۸۰ ۱۸۱ ۱۸۲ ۱۸۳ ۱۸۴ ۱۸۵ ۱۸۶ ۱۸۷ ۱۸۸ ۱۸۹ ۱۹۰ ۱۹۱ ۱۹۲ ۱۹۳ ۱۹۴ ۱۹۵ ۱۹۶ ۱۹۷ ۱۹۸ ۱۹۹ ۲۰۰ ۲۰۱ ۲۰۲ ۲۰۳ ۲۰۴ ۲۰۵ ۲۰۶ ۲۰۷ ۲۰۸ ۲۰۹ ۲۱۰ ۲۱۱ ۲۱۲ ۲۱۳ ۲۱۴ ۲۱۵ ۲۱۶ ۲۱۷ ۲۱۸ ۲۱۹ ۲۲۰ ۲۲۱ ۲۲۲ ۲۲۳ ۲۲۴ ۲۲۵ ۲۲۶ ۲۲۷ ۲۲۸ ۲۲۹ ۲۳۰ ۲۳۱ ۲۳۲ ۲۳۳ ۲۳۴ ۲۳۵ ۲۳۶ ۲۳۷ ۲۳۸ ۲۳۹ ۲۴۰ ۲۴۱ ۲۴۲ ۲۴۳ ۲۴۴ ۲۴۵ ۲۴۶ ۲۴۷ ۲۴۸ ۲۴۹ ۲۵۰ ۲۵۱ ۲۵۲ ۲۵۳ ۲۵۴ ۲۵۵ ۲۵۶ ۲۵۷ ۲۵۸ ۲۵۹ ۲۶۰ ۲۶۱ ۲۶۲ ۲۶۳ ۲۶۴ ۲۶۵ ۲۶۶ ۲۶۷ ۲۶۸ ۲۶۹ ۲۷۰ ۲۷۱ ۲۷۲ ۲۷۳ ۲۷۴ ۲۷۵ ۲۷۶ ۲۷۷ ۲۷۸ ۲۷۹ ۲۸۰ ۲۸۱ ۲۸۲ ۲۸۳ ۲۸۴ ۲۸۵ ۲۸۶ ۲۸۷ ۲۸۸ ۲۸۹ ۲۹۰ ۲۹۱ ۲۹۲ ۲۹۳ ۲۹۴ ۲۹۵ ۲۹۶ ۲۹۷ ۲۹۸ ۲۹۹ ۳۰۰ ۳۰۱ ۳۰۲ ۳۰۳ ۳۰۴ ۳۰۵ ۳۰۶ ۳۰۷ ۳۰۸ ۳۰۹ ۳۱۰ ۳۱۱ ۳۱۲ ۳۱۳ ۳۱۴ ۳۱۵ ۳۱۶ ۳۱۷ ۳۱۸ ۳۱۹ ۳۲۰ ۳۲۱ ۳۲۲ ۳۲۳ ۳۲۴ ۳۲۵ ۳۲۶ ۳۲۷ ۳۲۸ ۳۲۹ ۳۳۰ ۳۳۱ ۳۳۲ ۳۳۳ ۳۳۴ ۳۳۵ ۳۳۶ ۳۳۷ ۳۳۸ ۳۳۹ ۳۴۰ ۳۴۱ ۳۴۲ ۳۴۳ ۳۴۴ ۳۴۵ ۳۴۶ ۳۴۷ ۳۴۸ ۳۴۹ ۳۵۰ ۳۵۱ ۳۵۲ ۳۵۳ ۳۵۴ ۳۵۵ ۳۵۶ ۳۵۷ ۳۵۸ ۳۵۹ ۳۶۰ ۳۶۱ ۳۶۲ ۳۶۳ ۳۶۴ ۳۶۵ ۳۶۶ ۳۶۷ ۳۶۸ ۳۶۹ ۳۷۰ ۳۷۱ ۳۷۲ ۳۷۳ ۳۷۴ ۳۷۵ ۳۷۶ ۳۷۷ ۳۷۸ ۳۷۹ ۳۸۰ ۳۸۱ ۳۸۲ ۳۸۳ ۳۸۴ ۳۸۵ ۳۸۶ ۳۸۷ ۳۸۸ ۳۸۹ ۳۹۰ ۳۹۱ ۳۹۲ ۳۹۳ ۳۹۴ ۳۹۵ ۳۹۶ ۳۹۷ ۳۹۸ ۳۹۹ ۴۰۰ ۴۰۱ ۴۰۲ ۴۰۳ ۴۰۴ ۴۰۵ ۴۰۶ ۴۰۷ ۴۰۸ ۴۰۹ ۴۱۰ ۴۱۱ ۴۱۲ ۴۱۳ ۴۱۴ ۴۱۵ ۴۱۶ ۴۱۷ ۴۱۸ ۴۱۹ ۴۲۰ ۴۲۱ ۴۲۲ ۴۲۳ ۴۲۴ ۴۲۵ ۴۲۶ ۴۲۷ ۴۲۸ ۴۲۹ ۴۳۰ ۴۳۱ ۴۳۲ ۴۳۳ ۴۳۴ ۴۳۵ ۴۳۶ ۴۳۷ ۴۳۸ ۴۳۹ ۴۴۰ ۴۴۱ ۴۴۲ ۴۴۳ ۴۴۴ ۴۴۵ ۴۴۶ ۴۴۷ ۴۴۸ ۴۴۹ ۴۵۰ ۴۵۱ ۴۵۲ ۴۵۳ ۴۵۴ ۴۵۵ ۴۵۶ ۴۵۷ ۴۵۸ ۴۵۹ ۴۶۰ ۴۶۱ ۴۶۲ ۴۶۳ ۴۶۴ ۴۶۵ ۴۶۶ ۴۶۷ ۴۶۸ ۴۶۹ ۴۷۰ ۴۷۱ ۴۷۲ ۴۷۳ ۴۷۴ ۴۷۵ ۴۷۶ ۴۷۷ ۴۷۸ ۴۷۹ ۴۸۰ ۴۸۱ ۴۸۲ ۴۸۳ ۴۸۴ ۴۸۵ ۴۸۶ ۴۸۷ ۴۸۸ ۴۸۹ ۴۹۰ ۴۹۱ ۴۹۲ ۴۹۳ ۴۹۴ ۴۹۵ ۴۹۶ ۴۹۷ ۴۹۸ ۴۹۹ ۵۰۰ ۵۰۱ ۵۰۲ ۵۰۳ ۵۰۴ ۵۰۵ ۵۰۶ ۵۰۷ ۵۰۸ ۵۰۹ ۵۱۰ ۵۱۱ ۵۱۲ ۵۱۳ ۵۱۴ ۵۱۵ ۵۱۶ ۵۱۷ ۵۱۸ ۵۱۹ ۵۲۰ ۵۲۱ ۵۲۲ ۵۲۳ ۵۲۴ ۵۲۵ ۵۲۶ ۵۲۷ ۵۲۸ ۵۲۹ ۵۳۰ ۵۳۱ ۵۳۲ ۵۳۳ ۵۳۴ ۵۳۵ ۵۳۶ ۵۳۷ ۵۳۸ ۵۳۹ ۵۴۰ ۵۴۱ ۵۴۲ ۵۴۳ ۵۴۴ ۵۴۵ ۵۴۶ ۵۴۷ ۵۴۸ ۵۴۹ ۵۵۰ ۵۵۱ ۵۵۲ ۵۵۳ ۵۵۴ ۵۵۵ ۵۵۶ ۵۵۷ ۵۵۸ ۵۵۹ ۵۶۰ ۵۶۱ ۵۶۲ ۵۶۳ ۵۶۴ ۵۶۵ ۵۶۶ ۵۶۷ ۵۶۸ ۵۶۹ ۵۷۰ ۵۷۱ ۵۷۲ ۵۷۳ ۵۷۴ ۵۷۵ ۵۷۶ ۵۷۷ ۵۷۸ ۵۷۹ ۵۸۰ ۵۸۱ ۵۸۲ ۵۸۳ ۵۸۴ ۵۸۵ ۵۸۶ ۵۸۷ ۵۸۸ ۵۸۹ ۵۹۰ ۵۹۱ ۵۹۲ ۵۹۳ ۵۹۴ ۵۹۵ ۵۹۶ ۵۹۷ ۵۹۸ ۵۹۹ ۶۰۰ ۶۰۱ ۶۰۲ ۶۰۳ ۶۰۴ ۶۰۵ ۶۰۶ ۶

## النُّوعُ السَّادِسُ -

حُرُوفٌ تَجُزُّمُ الْفِعْلَ الْمُضَارِعَ وَهِيَ خَمْسَةٌ أَحْرَفٌ لَمْ وَلَمْ  
وَلَامُ الْأَمْرِ وَلَا النَّهْيُ وَأَنَّ لِلشَّرْطِ وَالْجَزَاءِ فَلَمْ تَجْعَلِ الْمُضَارِعَ  
مَاضِيًا مَنْفِيًّا مِثْلُ لَمْ يَضْرِبَ بِمَعْنَى مَا ضَرَبَ وَلَمْ يَضْرِبْ لَمْ  
لَكِنَّهَا مُخْتَصَّةٌ بِالْإِسْتِغْرَاقِ مِثْلُ لَمْ يَضْرِبْ زَيْدٌ أَيْ مَا  
ضَرَبَ زَيْدٌ فِي شَيْءٍ مِنَ الْأَزْمِنَةِ الْمَاضِيَةِ وَلَامُ الْأَمْرِ وَهِيَ لِطَلَبِ  
الْفِعْلِ أَمَّا عَنِ الْفَاعِلِ الْغَائِبِ مِثْلُ لِيَضْرِبَ أَوْ عَنِ الْفَاعِلِ  
الْمُتَكَلِّمِ مِثْلُ لَا ضَرْبٌ وَلِنَضْرِبَ أَوْ عَنِ الْمَفْعُولِ الْغَائِبِ مِثْلُ  
لِيَضْرِبَ أَوْ عَنِ الْمَفْعُولِ الْمُخَاطَبِ مِثْلُ لِيَضْرِبَ أَوْ عَنِ  
الْمَفْعُولِ الْمُتَكَلِّمِ مِثْلُ لَا ضَرْبٌ وَلِنَضْرِبَ -

## সহজ তরজমা ও তাশরীহ

ষষ্ঠ প্রকার : ফে'লে মুযারে'কে জযম প্রদানকারী হরফ । কবি বলেন-

إِنْ وَلَمْ لَمْ وَأَمْرُ لَمْ لَا نِيْزَ -

পাঁচ হরফ জযম ফেল অন্দ হরিক বীদগা

এমন কতগুলি হরফ, যেগুলি ফেল মূযারি কে জযম দেয় । এজাতীয় হরফ পাঁচটি

(১) লَمْ এর অর্থ মاضী মনফী মুযারে এর অর্থকে রূপান্তরিত করে । যেমন- لَمْ يَضْرِبْ ইহা مَاضَرَبَ এর অর্থ ব্যবহার হয়েছে (সে প্রহার করেনি) । (২) لَمْ (আমল করার দিক দিয়ে) লَمْ এর মতোই । তবে لَمْ (অতীত কালের পূর্ণ সময়) বুঝানোর জন্য নির্ধারিত । যেমন- لَمْ يَضْرِبْ زَيْدٌ অর্থاً مِّنْ شَيْءٍ (যায়েদ অতীত কালের কোন সময়ই প্রহার করেনি) ।

(৩) لَامُ الْأَمْرِ (কোন কাজের আদেশ) বুঝানোর জন্য ব্যবহার হয় । কাজের আদেশটি কখনো فاعل থেকে হয় । যেমন- لِيَضْرِبَ (সে যেন মারে) । কখনও متكلم থেকে হয় । যেমন-

لَا ضَرْبَ (আমার মারা উচিত) । لَنْضَرْبَ (আমাদের মারা উচিত) । কখনো বা مَفْعُولُ غَائِبٍ থেকে হয় । যেমন- لِيَضْرِبَ (তাকে প্রহার করা হোক) । অথবা مَفْعُولُ مُخَاطَبٍ থেকে হয় । যেমন- لَتَضْرِبَ (তোমাকে প্রহার করা হোক) । অথবা تِلْبَ فَعْلٍ টি مَفْعُولُ مُتَكَلِّمٍ থেকেও হতে পারে যেমন- لَأَضْرِبَ (আমাকে মারা হোক) । لَنْضَرْبَ (আমাদেরকে মারা হোক) ।

### সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্নঃ ফে'লে মুযারে'কে জযম প্রদানকারী হরফ কয়টিও কি? কি?  
উত্তর ফে'লে মুযারে'কে জযম প্রদানকারী হরফ পাঁচটি .

إِنْ الشَّرْطِيَّةُ (৫) لَا النَّهْيُ (৪) لَا الْأَمْرَ (৩) لَمَّا (২) كَمْ (১)

প্রশ্নঃ كَمْ কি আমল করে বল?

উত্তর : كَمْ ফেয়েলে মুযারে এর অর্থকে ماضى منفى এর অর্থে রূপান্তরিত করে । যেমন- لَمْ يَضْرِبْ ইহা مَا ضَرَبَ এর অর্থে ব্যবহার হয়েছে (২) لَمَّا (আমল করার দিক দিয়ে) كَمْ এর মতোই । তবে لَمَّا - كَمَّا (অতীত কালের পূর্ণ সময়) বুঝানোর জন্য নির্ধারিত যেমন- كَمَّا مَاضَرَبَ زَيْدٌ فِى شَيْءٍ مِنَ الْأَزْمِنَةِ الْمَاضِيَةِ অর্থাৎ يَضْرِبُ زَيْدٌ

প্রশ্নঃ لَا أَمْرَ কি আমল করে বল?

উত্তর : لَا أَمْرَ এ হরফটি تِلْبَ فَعْلٍ (কোন কাজের আদেশ) বুঝানোর জন্য ব্যবহার হয় । কাজের আদেশটি কখনো فاعل غائب থেকে হয় । যেমন- لَا ضَرْبَ কখনও مَفْعُولُ مُتَكَلِّمٍ থেকে হয় । যেমন- لِيَضْرِبَ অথবা لَنْضَرْبَ কখনো বা مَفْعُولُ غَائِبٍ থেকে হয় । যেমন- لَتَضْرِبَ অথবা تِلْبَ فَعْلٍ টি مَفْعُولُ مُخَاطَبٍ থেকে হয় । যেমন- لَأَضْرِبَ অথবা لَنْضَرْبَ - لَا ضَرْبَ - لَا ضَرْبَ থেকেও হতে পারে যেমন- لَأَضْرِبَ

### প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্নঃ أَلْثَوُعُ السَّادِسُ حُرُوفٌ تَجْزِمُ أَلْفِعْلَ الْمُضَارِعِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : এর তারকীব أَلْثَوُعُ الْخَامِسُ حُرُوفٌ تَنْصِبُ أَلْفِعْلَ الْمُضَارِعِ এর মতোই ।

وَهِيَ خَمْسَةٌ أَحْرَفٍ لَمْ وَلَمَّا وَلَا الْأَمْرُ وَلَا النَّهْيُ : প্রশ্ন : এর তারকীব বল ?

উত্তর : এর তারকীব পূর্বোক্ত الْخِ وَلَمْ وَلَكِنْ وَكَوْنِ এর মতোই ।

প্রশ্ন : فَلَمْ تَجْعَلُ الْمُضَارِعَ مَاضِيًا مَنفِيًّا এর তারকীব বল ?

উত্তর : ضمير هي مستتر فاعل تَجْعَلُ যুবতাদা لَمْ । فاحرف تفصيل  
موصوف سifat مَنفِيًّا মাওসুফ مَاضِيًا মাফউলে আউয়াল الْمُضَارِعَ ফায়েল  
جملة فعلیه মিলে مفعول উভয় فعل فاعل مفعول ثانى صفت  
খবর جمله اسمیه خبریه মিলে مبتدا خبر

প্রশ্ন : مِثْلُ لَمْ يَضْرِبَ بِمَعْنَى مَا ضَرَبَ এর তারকীব বল ?

উত্তর : উদাহরণ : مِثْلُ মুযাফ লَمْ দ্বারা এখানে উদ্দেশ্য হলো শুধু শব্দটি,  
ফেয়েল উদ্দেশ্য নয় । সুতরাং লফযে لَمْ يَضْرِبَ যুবতাদা بِ হরফে জার  
مَعْنَى জার মিলে مضاف مضاف اليه মুযাফ ইলাইহি মুযাফ লফযে مَاضِيًا  
মিলে মাজরুর جار فاعل তার শব্দে فعل, এর সাথে كَانِ مُقَدَّرٌ হয়েছে متعلق মিলে  
مفعول ثانى خبریه মিলে مبتدا خبریه مضاف اليه

দ্বিতীয় তারকীব এভাবে ও হতে পারে لَمْ يَضْرِبَ بِ بِمَعْنَى  
উপরোক্ত তারকীবের ন্যায় فعل তার শব্দে فاعل মিলে হাল, ذُو الْحَال  
মিলে মুযাফ ইলাইহি হয়েছে مِثْلُ মুযাফের, مضاف مضاف اليه  
মিলে - جمله اسمیه خبریه মিলে مبتدا خبریه مِثْلُ এর مِثْلُ  
مُحْتَصَصَةٌ بِالِاسْتِغْرَاقِ প্রশ্ন : وَلَمَّا مِثْلُ لَمْ لِكِنَّهَا

তারকীব বল ?

উত্তর : মুযাফ লَمْ মুযাফ ইলাইহি مِثْلُ যুবতাদা لَمَّا  
مِثْلُ মুযাফ লَمْ মুযাফ ইলাইহি مِثْلُ যুবতাদা  
مِثْلُ মুযাফ লَمْ মুযাফ ইলাইহি মিলে মুসতাদরাক মিনহু لَكِنَّ হরফে (এস্তেদরাক)  
ضمير هي فاعل تَجْعَلُ যুবতাদা لَمْ । فاحرف تفصيل  
موصوف سifat مَنفِيًّا মাওসুফ مَاضِيًا মাফউলে আউয়াল الْمُضَارِعَ ফায়েল  
جملة فعلیه মিলে مفعول উভয় فعل فاعل مفعول ثانى صفت  
খবর جمله اسمیه خبریه মিলে مبتدا خبریه مضاف اليه

প্রশ্ন : **مِثْلُ لَمَّا يَضْرِبُ زَيْدٌ أَيْ ضَرَبَ زَيْدٌ فِي شَيْءٍ مِنْ :** এর তারকীব বল ?

উত্তর : **فعل** । **زَيْدٌ** ফায়েল **يَضْرِبُ** ফেয়েল **لَمَّا** মুযাফ **مِثْلُ** :  
**فاعل** মিলে **جمله فعلیه** হয়ে মুফাস্সার **أَيْ** হরফে তাফসীর **يَضْرِبُ** ফেয়েল  
**مِثْلُ** ফায়েল **فِي** হরফ জার **شَيْءٍ** মাওসূফ **مِنْ** হরফেজার **الْمَاضِيَةِ** মাওসূফ  
 সিফাত মিলে মাজরুর । **جار مجرور** মিলে **كَائِنٌ** শিবহে ফেয়েলের সাথে  
**متعلق** । **متعلق** **جار مجرور** মিলে **موصوف صفت** এর **شَيْءٍ** সিফাত  
 মিলে **مفسر تفسیر** হয়ে তাফসীর **جمله فعلیه** মিলে **متعلق** ও **فعل فاعل**  
 مبتدا **محذوف** مضاف **مضاف اليه** , **مضاف اليه** **نحو** মুযাফের, **مضاف اليه**  
 - **جمله اسمیه خبریه** মিলে **مبتدا** **خبر** এর **مِثْلُ** এর

প্রশ্ন : **وَلَا مِثْلُ الْأَمْرِ وَهِيَ لِيَطْلُبَ الْفِعْلُ إِتَاعِنَ الْفَاعِلِ :** এর তারকীব বল ?

উত্তর : **مুযাফ মুযাফ ইলাইহি মিলে মুবতাদায়ে**  
**আউয়াল** **واو** **যায়েদাহ** **هِيَ** মুবতাদা **لِ** হরফে জার **يَطْلُبُ** মাছদার মুযাফ **الْفِعْلُ**  
**মুযাফ ইলাইহি** **إِذَا** হরফে তারদীদ **عِنَ** হরফে জার **الْفَاعِلِ** মাওসূফ  
 সিফাত মিলে মাজরুর **جار مجرور** মিলে **মাতুফ** **আলাইহি** **وَ** হরফে আতফ **عِنَ**  
 হরফে জার **الْمُتَكَلِّمِ** মাওসূফ সিফাত মিলে মাজরুর, **جار مجرور** মিলে  
**মাতুফ** **আলাইহি** **واو** হরফে আতফ **الْفَاعِلِ** মাওসূফ **عِنَ** উক্ত নিয়মে **মাতুফ**  
**আলাইহি** **أَوْ** এবং **أَوْ** **عِنَ** **الْمُتَكَلِّمِ** **الْمُتَكَلِّمِ** একই নিয়মেই **মাতুফ** **আলাইহি** তার সকল **মাতুফকে** নিয়ে **يَطْلُبُ**  
**মাজরুর** । **متعلق** ও **مضاف اليه** তার **مصدر** **متعلق** হয়ে **মাজরুর** ।  
 এর **مبتدا** **ثانی** **ثانی** **متعلق** হয়ে **ثَابِتٌ** **مقدر** **جار مجرور**  
 - **جمله اسمیه خبریه** মিলে **মبتدا** **خبر** এর **مبتدا** **اول** মিলে **মبتدا** **خبر**

প্রশ্ন : **مِثْلُ لِيَضْرِبُ :** এর তারকীব বল ?

উত্তর : **فعل فاعل** **ضمير هو مستتر** **لِيَضْرِبُ** ফেয়েল **مِثْلُ** মুযাফ  
**مثاله** মিলে **مضاف اليه** ও **مضاف اليه** **جمله فعلیه** হয়ে মুযাফ **ইলাইহি** **مقدر** এর **خبر** এর **مبتدا** **خبر** মিলে **جمله اسمیه خبریه**

প্রশ্ন : এসো নিজে নিজে তারকীব করি :

**مِثْلُ لِيَضْرِبُ وَلِيَضْرِبُ . مِثْلُ لِيَضْرِبُ , مِثْلُ لِيَضْرِبُ , مِثْلُ لِيَضْرِبُ وَلِيَضْرِبُ**

وَلَا النَّهْيُ وَهِيَ ضِدُّ لَامِ الْأَمْرِ أَيْ لِيَطْلُبَ تَرْكَ الْفِعْلِ إِمَّا عَنِ الْفَاعِلِ الْغَائِبِ أَوْ الْمُخَاطَبِ أَوْ الْمُتَكَلِّمِ مِثْلُ لَا يَضْرِبُ وَلَا تَضْرِبُ وَلَا أَضْرِبُ وَلَا نَضْرِبُ أَوْ عَنِ الْمَفْعُولِ الْغَائِبِ أَوْ الْمُخَاطَبِ أَوْ الْمُتَكَلِّمِ مِثْلُ لَا يَضْرِبُ وَلَا تَضْرِبُ وَلَا أَضْرِبُ وَلَا نَضْرِبُ وَإِنْ وَهِيَ تَدْخُلُ عَلَى الْجُمْلَتَيْنِ وَالْجُمْلَةُ الْأُولَى تَكُونُ فِعْلِيَّةً وَالثَّانِيَّةُ قَدْ تَكُونُ فِعْلِيَّةً وَقَدْ تَكُونُ إِسْمِيَّةً وَتُسَمَّى الْأُولَى شَرْطًا وَالثَّانِيَّةُ جَزَاءً فَإِنْ كَانَ الشَّرْطُ وَالْجَزَاءُ أَوْ الشَّرْطُ وَحْدَهُ فِعْلًا مُضَارِعًا فَتَجْزِمُهُ إِنْ عَلَى سَبِيلِ الْوُجُوبِ مِثْلُ إِنْ تَضْرِبُ أَضْرِبُ وَإِنْ تَضْرِبُ ضَرَبْتُ وَإِنْ تَضْرِبُ فَزَيْدٌ ضَارِبٌ وَإِنْ كَانَ الْجَزَاءُ وَحْدَهُ فِعْلًا مُضَارِعًا فَتَجْزِمُهُ عَلَى سَبِيلِ الْجَوَازِ نَحْوُ إِنْ ضَرَبْتُ أَضْرِبُ -

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ

(৪) لَا النَّهْيُ ইহা لَا الْأَمْرُ এর বিপরীত অর্থাৎ কাজটি না করা তলব করার (নিষেধাজ্ঞা বুঝানোর) জন্য ব্যবহার হয় এবং উক্ত কাজটির নিষেধাজ্ঞা ফاعল থেকেও হতে পারে। ফاعল মুতকলম বা ফاعল مخاطب থেকেও হতে পারে। যেমন- لَا يَضْرِبُ (সে না মারুক।) لَا تَضْرِبُ (তুমি মাঝিও না।) لَا أَضْرِبُ (আমার না মারা উচিত।) لَا نَضْرِبُ (আমাদের না মারা উচিত।) অথবা নিষেধাজ্ঞা مفعول غائب কিংবা مخاطب বা مفعول مخاطب থেকে হবে যেমন- لَا يَضْرِبُ (সে যেন প্রহৃত না হয়।) لَا أَضْرِبُ (আমি যেন প্রহৃত না হই।) لَا تَضْرِبُ (তুমি প্রহৃত হইও না।) لَا نَضْرِبُ (আমরা যেন প্রহৃত না হই।) এটি দুই জুমলার শুরুতে আসে। প্রথম جمله টি সর্বদা فعلیه হয় এবং দ্বিতীয় জুমলাটি কখনো فعلیه হয়, আবার কখনো اسمیه হয়। উক্ত দুই জুমলার প্রথমটিকে شرط বলে এবং দ্বিতীয়টিকে জাযা বলে। (আর إِنَّ টিকে إِنَّ



যদি শর্ত বলে ১) যদি শর্ত ও জ্ঞান অথবা শুধু শর্ত টি মূর্খ হই, তাহলে মূর্খের মধ্যে জন্ম দেওয়া ওয়াযিব (যেমন- **إِنْ تَضَرَّبَ أَضْرَبَ** (তুমি যদি মার আমিও মারব ১) **إِنْ تَضَرَّبَ ضَرَبْتُ** (তুমি যদি মার আমিও মারব ১) **إِنْ تَضَرَّبَ فَزَيْدٌ ضَارِبٌ** (যদি তুমি মার তাহলে যায়েদও মারবে ১) আর যদি শুধু জ্ঞান টি মূর্খ হই, তাহলে জন্ম দেওয়া জায়েয আছে। যেমন- **إِنْ ضَرَبْتَهُ أَضْرَبُ** (যদি তুমি তাকে মার আমিও মারব ১) প্রশ্নঃ **لَا النَّهْيُ** কি আমল করে ?

উক্তর 'لَا النَّهْيُ' ইহা 'لَا' এর বিপরীত অর্থাৎ কাজটি না করা তলব করার (নিষেধাজ্ঞা বুঝানোর) জন্য ব্যবহার হয় এবং উক্ত কাজটির নিষেধাজ্ঞা فاعل مخاطب থেকেও হতে পারে। فاعل مخاطب বা فاعل متكلم - لَا أَضْرِبُ - لَا تُضْرَبُ - لَا يَضْرِبُ - যেমন- থেকেও হতে পারে। অথবা নিষেধাজ্ঞা مفعول مخاطب কিংবা مفعول متكلم থেকে হবে যেমন- لَا أَضْرِبُ . لَا تُضْرَبُ . لَا يَضْرِبُ . لَا تُضْرَبُ .

প্রশ্নঃ ۱۰ কি আমল করে ?

উত্তর ۱. এটি দুই জুমলার গুরুত্রে আসে। প্রথম جمله টি সর্বদা فعلیه হয় এবং দ্বিতীয় জুমলাটি কখনো فعلیه হয়, আবার কখনো اسمیه হয়। উক্ত দুই জুমলার প্রথমটিকে شرط বলে এবং দ্বিতীয়টিকে জাযা বলে। (আর ۱. টিকে شرطیه বলে।) যদি جزء و شرط অথবা শুধু شرط টি مضارع হয়, তাহলে مضارع এর মধ্যে جزم দেওয়া ওয়াজিব) যেমন- ۱. اِنْ تَضَرَّبْتَ ضَرْبًا - اِنْ تَضَرَّبْتَ ضَرْبًا (তুমি যদি মার আমিও মারব।) ২. اِنْ تَضَرَّبْتَ ضَرْبًا - اِنْ تَضَرَّبْتَ ضَرْبًا (তুমি যদি মার আমিও মারব।) আর যদি শুধু جزء টি مضارع হয়। তাহলে جزم দেওয়া জায়েয আছে। যেমন- ۱. اِنْ تَضَرَّبْتَ ضَرْبًا -

## প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

وَلَا النَّهْيَ وَهِيَ ضِدُّ لَامِ الْأَمْرِ أَيْ لِطَلَبِ تَرْكِ : প্রশ্ন :  
এর তারকীব বল ?

উত্তর : مضاف مضاف ইলাইহি মুযাফ التَّائِي مُযাফ واو مُسْتَانِفَاھُ ۛ مُযাফ  
مُযاফ لَام مُযاফ حُدّ ٱنْی مُبْوَءَاةَے هٰی یَاہِدَاھُ ۛ وَاو مُبْوَءَاةَے ہِ  
প্রশ্নোত্তরে সহজ শরহে মিয়াতে : ফর্ম নং - ৮

ইলাইহি মুযাফ الْأَمْرُ মুযাফ ইলাইহি مضاف مضاف اليه মিলে আবার মুযাফ ইলাইহি مضاف مضاف اليه মিলে মুফাসসার أَيُّ হরফে তাফসীর لِ হরফে জার مَّا মাছদারে মুযাফ تَرَكَ মুযাফ ইলাইহি মুযাফ الْفِعْلُ মুযাফ ইলাইহি مَّا, أَوْ هَرَفে তারদীদ عَنْ হরফে জার الْفَاعِلِ মাওসূফ الْغَائِبِ মাতুফ আলাইহি أَوْ হরফে আতফ الْمُخَاطَبِ মাতুফ أَوْ হরফে আতফ الْمُتَكَلِّمِ মাতুফ তার সকল মাতুফকে নিয়ে সিফাত صَفَتْ মিলে মাজরুর جار مجرور মিলে طَلَبَ মাছদারের সাথে متعلق তার মুযাফ ইলাইহি ও متعلق মিলে মাজরুর جار مجرور মিলে نَابِئَةٌ شَبِهে মিলে মাজরুর جار مجرور মিলে مفسر تفسير, মিলে দ্বিতীয় মুবতাদার খবর, مبتدا خبر মিলে প্রথম মুবতাদার খবর হয়েছে। مبتدا خبر মিলে - جمله اسميه خبريه -

প্রশ্ন : مِثْلُ لَا يَضُرُّ وَلَا تَضُرُّ وَلَا أَضِرُّ وَلَا نُضِرُّ এর তারকীব বল  
উত্তর : جمله فعلیه مِثْلُ لَا يَضُرُّ وَلَا تَضُرُّ وَلَا أَضِرُّ وَلَا نُضِرُّ ফেয়েল ও ফায়েল মিলে انشائي হয়ে মাতুফ আলাইহি وار هَرَفে আতফ لَا تَضُرُّ وَلَا أَضِرُّ وَلَا نُضِرُّ ফেয়েল ফায়েল মিলে جمله فعلیه انشائي হয়ে মাতুফ, এমনিভাবে وَلَا أَضِرُّ এবং وَلَا تَضُرُّ ও মাতুফ হয়েছে معطوف সকল معطوف সহ মুযাফ ইলাইহি مضاف مضاف اليه মিলে مثاله مبتدا مقدر এর খবর مبتدا خبر মিলে - جمله اسميه خبريه -

প্রশ্ন : أَوْ عَنِ الْمَفْعُولِ الْغَائِبِ وَالْمُخَاطَبِ وَالْمُتَكَلِّمِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : ইহাও طَلَبَ মাছদারের সাথে আতফের وَاسِطَهُ দ্বারা متعلق হয়েছে।

প্রশ্ন : وَإِنْ وَعَى تَدْخُلُ عَلَى الْجُمْلَتَيْنِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : মুবতাদায়ে আউয়াল وَإِنْ য়ায়েদাহِ هِیَ মুবতাদায়ে فعل , متعلق তার সাথে الْجُمْلَتَيْنِ تَدْخُلُ ফেয়েল ও ফায়েল মিলে مبتدا خبر এর খবর مبتدا خبر মিলে فاعل متعلق মিলে جمله فعلیه হয়ে আবার اول مبتدا এর খবর। مبتدا خبر মিলে - جمله اسميه خبريه -

وَالْجُمْلَةُ الْاُولَى تَكُونُ فِعْلِيَّةً وَالثَّانِيَةُ قَدْ تَكُونُ : প্রশ্ন :  
 فِعْلِيَّةً الْخِ এর তারকীব বল ?

[illegible]

তারকীব এর تَسْمَى الْأُولَى شَرْطًا وَالثَّانِيَةَ جَزَاءً : প্রশ্ন  
বল?

উত্তর : الأوَّلَىٰ নামেবে ফায়েল  
 تَسْمَىٰ ফেয়েলে মাজহুল  
 جملة مفعول به و نائب فاعل তার فعل مجهول বিধী মাফউলে شرطاً  
 تَسْمَىٰ فعل - الثَّانِيَةِ آتِافِ هِ و او ماتوف আলাইহি  
 فعل مجهول نائب, جزاء و نائب فاعل এর مجهول مقدر  
 جملة مفعول به و نائب فاعل  
 معطوف عليه ا ماتوف  
 جملة عاطفه مفعول

প্রশ্ন : فَإِنْ كَانَ الشَّرْطُ وَالْجُزَاءُ أَوْ الشَّرْطُ وَحْدَهُ فِعْلًا مُضَارِعًا :  
এর তারকীব বল ?

উত্তর : الشَّرْطُ كَانَ ফেয়েলে নাকিছ হরফে إِنَّ - فَاتَفَصَّلِيهِ  
 هَرَفَةُ أَوْ هَرَفَةُ মাতুফ আলাইহি ও মাতুফ মিলে আবার মাতুফ আলাইহি  
 ذُو الْحَالِ حَالِ, মুযাফ মুযাফ ইলাইহি মিলে হাল, الشَّرْطُ যুলহাল,  
 فِعْلًا مُضَارِعًا, এর ইস্ম, مَعْرُوفٌ عَلَيْهِ, মিলে মাতুফ, এবং  
 مَا وَصْفُهُ سِفَاتٍ মিলে খবর, كَانَ তার اسم কে নিয়ে جَمَلُهُ فَعْلِيهِ হয়ে

শর্ত । فَآ - জাজাইহে - تَجَزِمُ ফোয়েল ; মাফউলে বিহী اِنْ ফায়েল হরফে  
জার جَار مجرور , سَبَّيْلِ الرُّجُوبِ মুযাফ মুযাফ ইলাইহি মিলে মাজরুর, মিলে  
جمله فعلیه خبریه معلق متعلق فاعل مفعول به ا متعلق  
- جمله شرطیه جزائیه میله شرط جزا, جازیا,

મિثلُ اِنْ تَضْرِبْ اَضْرِبْ وَاِنْ تَضْرِبْ ضَرْبْتُ وَاِنْ تَضْرِبْ : প্রশ্ন :  
 تَضْرِبْ ضَارِبٌ এর তারকীব বল ?

[illegible]

## النَّوْعُ السَّابِعُ

أَسْمَاءٌ تَجْزِمُ الْفِعْلَ الْمُضَارِعَ حَالِ كَوْنِهَا مُشْتَمِلَةً عَلَى  
مَعْنَى إِنْ وَتَدْخُلُ عَلَى الْفِعْلَيْنِ وَيَكُونُ الْفِعْلُ الْأَوَّلُ سَبَبًا  
لِلْفِعْلِ الثَّانِي وَتُسَمَّى الْأَوَّلُ شَرْطًا وَالثَّانِي جَزَاءً فَإِنْ كَانَ  
الْفِعْلَانِ مُضَارِعَيْنِ أَوْ كَانَ الْأَوَّلُ مُضَارِعًا دُونَ الثَّانِي فَالْجَزْمُ  
وَاجِبٌ فِي الْمُضَارِعِ وَهِيَ تِسْعَةُ أَسْمَاءٍ مِنْ وَمَا وَآيٌ وَمَتَى  
وَإِنَّمَا وَآتَى وَمَهُمَا وَحَيْثُمَا وَإِذَا مَا فَمَنْ وَهُوَ لَا يَسْتَعْمَلُ إِلَّا  
فِي ذَوِي الْعُقُولِ نَحْوُ مَنْ يُكْرِمُنِي أَكْرَمُهُ أَيْ إِنْ يُكْرِمُنِي زِيدَ  
أَكْرَمُهُ وَإِنْ يُكْرِمُنِي عَمِّرْهُ أَكْرَمُهُ -

## সহজ তরজমা ও তাশরীহ

সপ্তম প্রকার : ফে'লে মুযারে'কে জযম প্রদানকারী ইসম : এ সকল  
ইসম, যেগুলি فعل مضارع কে জযম দেয় এবং شرطیه ইন এর অর্থ প্রকাশ  
করে। এগুলি দুটি ফেয়েলের শুরুতে আসে এবং প্রথম ফেয়েলটি দ্বিতীয়  
ফেয়েলের কারণ হয়। প্রথমটিকে شرط এবং দ্বিতীয়টিকে جزاء বলে।  
সুতরাং যদি উভয়টি فعل مضارع হয় অথবা প্রথমটি فعل مضارع  
হয় এবং দ্বিতীয়টি না হয়, তখন উক্ত فعل مضارع এর শেষে জযম দেওয়া  
ওয়াজিব। এজাতীয় اسم নয়টি।

(১) مَنْ ইহা ذوی العقول (জ্ঞানসম্পন্ন প্রাণী) ব্যতীত অন্য কোন  
ক্ষেত্রে ব্যবহার হয় না। যেমন-مَنْ يُكْرِمُنِي أَكْرَمُهُ (যে আমাকে সম্মান  
করবে আমিও তাকে সম্মান করব।) অর্থাৎ যাকে যদি আমাকে সম্মান করে  
আমিও তাকে সম্মান করব এবং আমার যদি আমাকে সম্মান করে আমিও  
তাকে সম্মান করব।

## সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : ফে'লে মুযারে'কে জযম প্রদানকারী ইসম কয়টিও কি কি?

উত্তর : এ সকল ইসম, যেগুলি فعل مضارع কে جزم দেয় এবং اِنْ  
 এর অর্থ প্রকাশ করে। এগুলি দুটি ফেয়েলের শুরুতে আসে এবং  
 প্রথম ফেয়েলটি দ্বিতীয় ফেয়েলের কারণ হয়। প্রথমটিকে شرط এবং  
 দ্বিতীয়টিকে جزاء বলে। সুতরাং যদি উভয়টি فعل مضارع হয় অথবা  
 প্রথম فعل টি فعل مضارع হয় এবং দ্বিতীয়টি না হয়, তখন উক্ত فعل  
 مضارع এর শেষে جزم দেওয়া ওয়াজিব। এ জাতীয় اسم নয়টি। যেমন  
 কবি বলেন—

مَنْ وَمَا مَهْمَا وَآئِي حَيْثُمَا إِذْ مَا مَتَى \*

أَيْنَمَا، أَنَّى، نه اسم جازم أمد فعل را

প্রশ্ন : কি আমল কলে ?

উত্তর : ذُو الْعُقُولِ (জ্ঞানসম্পন্ন প্রাণী) ব্যতীত অন্য  
 কোন ক্ষেত্রে ব্যবহার হয় না। যেমন—مَنْ يُكْرِمُنِي أُكْرِمُهُ অর্থাৎ যায়েদ  
 যদি আমাকে সম্মান করে আমিও তাকে সম্মান করব এবং আমার যদি  
 আমাকে সম্মান করে আমিও তাকে সম্মান করব।

## প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্ন : النَّوْعُ السَّابِعُ أَسْمَاءٌ تَجْزِمُ الْفِعْلَ الْمُضَارِعَ  
 এর তারকীব বল ?

উত্তর : النَّوْعُ السَّابِعُ মাওসূফ সিফাত মিলে মুবতাদা অস্মা মাওসূফ  
 ফেয়েল ও ফায়েল الْفِعْلُ الْمُضَارِعُ মাওসূফ সিফাত মিলে মাফউলে বিহী  
 মুযাফ ھَا শব্দের দিক দিয়ে মুযাফ  
 ইলাইহি অর্থের দিক দিয়ে ইসম, مُشْتَمِلَةً শিবহে ফেয়েল, عَلَى হরফে জার  
 جار مجرور মিলে مضاف مضاف الیه ইলাইহি অর্থের দিক দিয়ে  
 مُشْتَمِلَةً এর متعلق শিবহে ফেয়েল তার নায়েবে ফায়েল ও  
 متعلق মিলে مضاف مضاف তার ھَا শব্দের দিক দিয়ে  
 مُشْتَمِلَةً এর متعلق শিবহে ফেয়েল তার নায়েবে ফায়েল ও  
 متعلق মিলে مضاف مضاف তার ھَا শব্দের দিক দিয়ে

جمله مِله ظرف و فعل فاعل مفعول, ফেয়েলের, ظرف مِله به مبتدا خبر مِله موصوف صفت, اسماء এর সীফাত, فعلیه خبریه مِله - جمله اسمیه خبریه

প্রশ্ন : وَتَدْخُلُ عَلَى الْفِعْلَيْنِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : তারকীব নিজে কর ।

প্রশ্ন : وَيَكُونُ الْفِعْلُ الْأَوَّلُ سَبَبًا لِلْفِعْلِ الثَّانِي এর তারকীব বল ?

উত্তর : وَيَكُونُ ফেয়েলে নাকিছ মাওসূফ সীফাত মিলে ইসম মাছদার الثَّانِي لِلْفِعْلِ الْاَوَّلِ মুতাআল্লিক হয়েছে মাছদারের সাথে مصدر তার خبر مِله اسم خبر مِله مفعول সহ خبر হয়েছে, ফেয়েলে নাকিছ তার فعلیه خبریه -

প্রশ্ন : وَيُسَمَّى الْأَوَّلُ شَرْطًا وَالثَّانِي جَزَاءً এর তারকীব বল ?

উত্তর : এর তারকীব وَيُسَمَّى الْأَوَّلُ شَرْطًا وَالثَّانِي جَزَاءً এর মতোই ।

প্রশ্ন : فَإِنْ كَانَ الْفِعْلَانِ مُضَارِعَيْنِ أَوْ كَانَ الْأَوَّلُ مُضَارِعًا الْخ এর তারকীব বল ?

উত্তর : فَإِنْ هরফে শর্ত كَانَ ফেয়েল নাকিছ الْفِعْلَانِ তার ইসম جمله فعلیه خبریه مِله اسم خبر كَانَ তার خبر مِله مفعول হয়েছে, مَضَارِعَيْنِ অতফ كَانَ ফেয়েলে নাকিছ الْأَوَّلُ ইসম مَضَارِعًا মضاف مضاف الیه ইলাইহি মুযাফ الثَّانِي মুযাফ, دُونَ, খবর, معطوف عليه, مفعول فيه মিলে মাওসূফ, شرط مِله معطوف, فِي شَبَه تَارِ ফায়েল ও متعلق মিলে খবর, مبتدا, جَزَاءً, جَزَا, شرط মিলে شرطیه -

প্রশ্ন : وَهِيَ تِسْعَةُ أَسْمَاءٍ مِّنْ وَمَاوَىٰ وَمَتَىٰ وَأَيْنَمَا الْخ এর তারকীব বল ?

উত্তর : এর তারকীব পূর্বোক্ত وَهِيَ أَرْبَعَةُ أَحْرَفٍ أَنْ وَلَنْ وَكَيْ وَإِذْ এর মতোই ।

প্রশ্ন : **فَمَنْ وَهُوَ لَا يَسْتَعْمَلُ إِلَّا ذِي الْعُقُولِ** এর  
তারকীব বল ?

উত্তর : **فَا تَفْصِيلُهُ** - প্রথম মুবতাদা **وَ** যায়েদা **هُوَ** দ্বিতীয় মুবতাদা  
**فِي** ফেয়েল **هُوَ** **لَا يَسْتَعْمَلُ** তার নায়েবে ফায়েল **إِلَّا** হরফে ইস্তেছনা  
হরফে জার **مَجْرُور** মুযাফ মুযাফ ইলাইহি মিলে মাজরুর  
মিলে **مُتَعَلِّقٌ** ও **نَائِبُ فَاعِلٍ** তার **فَعْلٌ** মাজহুল, **مُسْتَثْنَى** মফরু  
জمله مبتدا خبر দ্বিতীয় মুবতাদার **خَبَرٌ** জمله فعلیه  
জمله اسمیه মিলে مبتدا خبر প্রথম মুবতাদার **خَبَرٌ** اسمیه خبریه  
خبریه -

প্রশ্ন : **نَحْوُ مَنْ يُكْرِمُنِي أَكْرَمُهُ أَيْ إِنْ يُكْرِمُنِي زَيْدٌ أَكْرَمُهُ وَإِنْ**  
**خُ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : **أَسْمٌ** **مُوصُولٌ** **بِمَعْنَى** **إِنْ** **شَرْطِيَّةٌ** - **مَنْ** মুযাফ **نَحْوُ**  
ফেয়েল ফায়েল ও **مَفْعُولٌ** **بِهِ** মিলে **جمله فعلیه** হয়ে **شَرْتٌ** **أَكْرَمُهُ**  
ফায়েল ও **مَفْعُولٌ** **بِهِ** মিলে **جمله فعلیه** হয়ে জাযা, **شَرْتٌ** জাযা মিলে মুফাসসার  
**أَكْرَمُهُ** হরফে তাফসীর **إِنْ** হরফে **شَرْتٌ**, **زَيْدٌ** জুমলায়ে ফেলিয়া হয়ে **شَرْتٌ** **أَكْرَمُهُ**  
**إِنْ** জাযা, **عَطُوفٌ** **عَلَيْهِ** হয়ে **جمله شرطیه** এবং **وَ** হরফে আতফ **إِنْ**  
**شَرْتٌ** জাযা, **عَطُوفٌ** **عَلَيْهِ** হয়ে **جمله شرطیه** জুমলায়ে **زَيْدٌ** **يُكْرِمُنِي** **عَمْرُو** হরফে **شَرْتٌ**  
মিলে **جمله شرطیه** হয়ে **مَاتُوفٌ**, **مَاتُوفٌ** **أَلَا** **إِلَهِ** ও **مَاتُوفٌ** মিলে **তাকসীর**,  
**مِثَالُهُ** **مَقْدَرٌ** মিলে **مُضَافٌ** **مُضَافٌ** **إِلَيْهِ** মুযাফ ইলাইহি মিলে **মফসর তফসীর**  
এর **خَبَرٌ** **مبتدا** **خبریه** মিলে **جمله اسمیه** **خبریه** -



وَمَا وَهُوَ لَا يَسْتَعْمَلُ إِلَّا فِي غَيْرِ ذَوِي الْعُقُولِ غَالِبًا نَحْوُ  
مَا تَشْتَرِ أَشْتَرِ أَيْ إِنْ تَشْتَرِ الْفَرَسَ أَشْتَرِ الْفَرَسَ وَإِنْ تَشْتَرِ  
السَّوْبَ أَشْتَرِ السَّوْبِ وَأَيْ وَهُوَ لَا يَسْتَعْمَلُ إِلَّا فِي ذَوِي الْعُقُولِ  
وَتَلْزِمُهُ الْإِضَافَةُ مِثْلُ أَيُّهُمْ يَضْرِبُنِي أَضْرِبُهُ أَيْ إِنْ يَضْرِبُنِي زَيْدٌ  
أَضْرِبُهُ وَإِنْ يَضْرِبُنِي عَمْرُو أَضْرِبُهُ وَمَتْنِي وَهُوَ لِلزَّمَانِ مِثْلُ مَتْنِي  
تَذْهَبُ أَذْهَبُ أَيْ إِنْ تَذْهَبُ الْيَوْمَ أَذْهَبَ الْيَوْمَ وَإِنْ تَذْهَبُ غَدًا  
أَذْهَبُ غَدًا وَآيِنَمَا وَهُوَ لِلْمَكَانِ مِثْلُ آيِنَمَا تَمْشِ أَمْشِ أَيْ إِنْ  
تَمْشِ إِلَى الْمَسْجِدِ أَمْشِ إِلَى الْمَسْجِدِ وَإِنْ تَمْشِ إِلَى السُّوقِ  
أَمْشِ إِلَى السُّوقِ وَأَيْ وَهُوَ أَيْضًا لِلْمَكَانِ مِثْلُ أَيْ تَكُنْ أَكُنْ  
أَيْ إِنْ تَكُنْ فِي الْبَلَدَةِ أَكُنْ فِي الْبَلَدَةِ وَإِنْ تَكُنْ فِي الْبَادِيَةِ أَكُنْ  
فِي الْبَادِيَةِ -

## - সহজ তরজমা ও তাশরীহ

প্রশ্ন: مَا কি আমল করে ?

উত্তর : مَا ইহা অধিকাংশ সময় ذَوِي الْعُقُولِ জ্ঞানহীন প্রাণী বা  
বস্তুর জন্য ব্যবহার হয়। যেমন- مَا تَشْتَرِ أَشْتَرِ (তুমি যা ক্রয় করবে  
আমিও তা ক্রয় করব।) অর্থাৎ তুমি যদি ঘোড়া ক্রয় কর, তাহলে আমিও  
ঘোড়া ক্রয় করব। তুমি যদি কাপড় ক্রয় কর, আমিও কাপড় ক্রয় করব। (৩)  
إِضَافَةُ ইহা শুধুমাত্র ذَوِي الْعُقُولِ এর জন্য ব্যবহার হয় এবং ইহার জন্য  
লাজেম বা অপরিহার্য, যেমন أَيُّهُمْ يَضْرِبُنِي أَضْرِبُهُ (তাদের মধ্য হতে যে  
আমাকে মারবে, আমিও তাকে মারব।) অর্থাৎ যদি যায়েদ আমাকে মারে  
আমিও তাকে মারব এবং আমর যদি আমাকে মারে আমিও তাকে মারব।

প্রশ্ন: مَتْنِي কি আমল করে ?

উত্তর : مَتْنِي ইহা زمان বা কাল বুঝানোর জন্য ব্যবহৃত হয়। যেমন-  
مَتْنِي تَذْهَبُ أَذْهَبُ (তুমি যখন যাও আমিও যাব,)

প্রশ্নঃ أَيُّنَا কি আমল করে ?

উত্তর : أَيُّنَا ইহা স্থান বুঝানোর জন্য ব্যবহৃত হয়। যেমন-  
تَمُشِّيْ أَمْسِيْ (তুমি যেখানে যাও, আমিও সেখানে যাব।)

প্রশ্নঃ مَنْ কি আমল করে ?

উত্তর : أَنِّيْ - ইহাও مَكَان বা স্থান বুঝানোর জন্য ব্যবহার হয়।  
যেমন- أَتَى تَكُنْ أَكُنْ (তুমি যেখানে থাক, আমিও সেখানে থাকব।)

### প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্ন : وَمَا وَهُوَ لَا يَسْتَعْمَلُ إِلَّا فِي غَيْرِ ذَوِي الْعُقُولِ غَالِبًا  
এর তারকীব বল ?

উত্তর : হُوَ প্রথম মুবতাদা, وَهُوَ দ্বিতীয় মুবতাদা  
فِي هَرَفِ إِسْتَعْمَلُ ফেয়েল مُسْتَعْمَلُ নায়েবে ফায়েল  
হরফে জার مُضَافُ مُضَافٍ إِلَيْهِ مُضَافٌ إِلَيْهِ  
মিলে আবার মুযাফ ইলাইহি মুযাফ ইলাইহি  
মিলে مُضَافٌ مُضَافٌ إِلَيْهِ মিলে আবার মুযাফ ইলাইহি  
মাজরুর جَارٌ مَجْرُور মিলে مُسْتَعْمَلُ মুতাতাল্লিক, غَالِبًا সিফাত হয়েছে  
فِعْلٌ مَفْعُولٌ مَطْلُوقٌ মিলে مَوْصُوفٌ صِفَتٌ, مَا وَهُوَ لَا يَسْتَعْمَلُ  
মিলে مُتَعَلِّقٌ وَفَاعِلٌ مَفْعُولٌ مَطْلُوقٌ  
দ্বিতীয় মুবতাদার, جَمْلَةٌ اسْمِيَّةٌ خَبَرٌ মিলে  
মুবতাদার, جَمْلَةٌ اسْمِيَّةٌ خَبَرٌ -

প্রশ্ন : نَحْنُ مَا تَشْتَرِ أَشْتَرِ أَيْ إِنْ تَشْتَرِ الْفَرَسَ أَشْتَرِ  
এর তারকীব বল ?

উত্তর : তারকীব নিজে কর।

প্রশ্ন : وَآئِي وَهُوَ لَا يَسْتَعْمَلُ إِلَّا فِي ذَوِي الْعُقُولِ  
এর তারকীব বল ?

উত্তর : এর তারকীব وَهُوَ لَا يَسْتَعْمَلُ এর মতোই।

প্রশ্ন : وَتَلَزُمُهُ الْإِضَافَةُ  
এর তারকীব বল ?

উত্তর : فَاعِلٌ مُتَعَلِّقٌ بِمَوْصُوفٍ, تَلَزُمُهَا فَاعِلٌ  
মিলে مُتَعَلِّقٌ بِمَوْصُوفٍ -

مِثْلُ آبِهِمْ يَضْرِبُنِي أَضْرِبْ أَيْ إِنْ يَضْرِبُنِي زَيْدٌ : প্রশ্ন :  
 أَضْرِبْ وَأَنْ يَضْرِبُنِي عَمَرُو أَضْرِبْ এর তারকীব বল ?

[illegible]

প্রশ্ন : وَمَتَىٰ وَهُوَ لِلزَّمَانِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : واو মুসতানিফাহ <sup>۱</sup>مَتٰی প্রথম মুবতাদা বা য়ায়েদাহ <sup>۲</sup>هُوَ দ্বিতীয় মুবতাদা  
 مَتٰی এর সাথে متعلق হয়ে দ্বিতীয় মুবতাদার  
 مبتدا خبر । مبتدا خبر میں جملہ اسمیہ  
 - جملہ اسمیہ خبریہ میں

مِثْلُ مَتَى تَذْهَبُ أَذْهَبُ أَيْ إِنْ تَذْهَبِ الْيَوْمَ أَذْهَبِ الْيَوْمَ : প্রশ্ন :  
এর তারকীব বল ? وَانْ تَذْهَبِ غَدًا أَذْهَبِ غَدًا

উত্তর : এর তারকীব নিজে কর ।

وَمَهُمَا وَهُوَ لِلزَّمَانِ مِثْلُ مَهُمَا تَذْهَبُ أَذْهَبُ أَىْ إِنْ تَذْهَبِ  
 الْيَوْمَ أَذْهَبِ الْيَوْمَ وَإِنْ تَذْهَبِ غَدًا أَذْهَبِ غَدًا وَحَيْثُمَا وَهُوَ  
 لِلْمَكَانِ مِثْلُ حَيْثُمَا تَقْعُدُ أَقْعُدُ أَىْ إِنْ تَقْعُدُ فِي الْقَرْيَةِ أَقْعُدُ فِي  
 الْقَرْيَةِ وَإِنْ تَقْعُدُ فِي الْبَلَدَةِ أَقْعُدُ فِي الْبَلَدَةِ وَإِذَا مَا وَهُوَ يُسْتَعْمَلُ  
 فِي غَيْرِ ذَوَى الْعُقُولِ مِثْلُ إِذَا مَا تَفْعَلُ أَفْعَلُ أَىْ إِنْ تَفْعَلُ  
 الْخِيَاطَةَ أَفْعَلُ الْخِيَاطَةَ وَإِنْ تَفْعَلُ الزَّرَاعَةَ أَفْعَلُ الزَّرَاعَةَ وَإِنْ  
 كَانَ الْفِعْلُ الثَّانِي مَضَارِعًا دُونَ الْأَوَّلِ فَالْوَجْهَانِ فِي الْمَضَارِعِ  
 الْجَزْمُ وَالرَّفْعُ مِثْلُ إِذَا مَا كَتَبْتَ أَكْتُبُ -

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ

মহুমা ইহা ব্যবহৃত হয় زمان বা কাল বুঝানোর জন্য। যেমন-

إِنْ تَذْهَبُ (তুমি যখন যাবে, আমিও তখন যাব।) অর্থাৎ  
 وَإِنْ (তুমি যদি আজ যাও, আমিও আজ যাব।) অর্থাৎ  
 تَذْهَبُ الْيَوْمَ (তুমি যদি আগামী কাল যাও, আমিও আগামীকাল যাব।)

حَيْثُمَا ইহা مكان বা স্থান বুঝানোর জন্য ব্যবহৃত হয় যেমন-

إِنْ تَقْعُدُ (তুমি যেখানে বসবে, আমিও সেখানে বসব।) অর্থাৎ  
 تَقْعُدُ فِي الْقَرْيَةِ (যদি তুমি গ্রামে বস, আমিও গ্রামে বসব।)  
 وَإِنْ (তুমি যদি শহরে বস, আমিও শহরে বসব।)

অদমা ইহা ব্যবহৃত হয় ذوى العقول তথা জ্ঞানহীন জিনিসের

ক্ষেত্রে। যেমন- অদমা تَفْعَلُ (তুমি যা করবে, আমিও তা করব।)

অর্থাৎ ان تَفْعَلُ الْخِيَاطَةَ (তুমি যদি সেলাই কাজ কর

আমিও সেলাই কাজ করব।)

وَإِنْ تَفْعَلُ الزَّرَاعَةَ (তুমি যদি চাষাবাদের কাজ কর, আমিও

চাষাবাদের কাজ করব। যদি দ্বিতীয় فعل টি مضارع হয় প্রথম فعل টি

مضارع না হয়। তাহলে مضارع এর মধ্যে জزم এবং رفع উভয় ছুরতই

জায়েয আছে। যেমন- **إِذَا كَتَبْتَ كُتِبَ** (তুমি যখন লিখ, আমিও তখন লিখব।)

**حَيْثُمَا** ইহা ব্যবহৃত হয় **زمان** বা কাল বুঝানোর জন্য। যেমন-  
**إِنْ تَذَهَبَ أَذْهَبَ** (তুমি যখন যাবে, আমিও তখন যাব।) অর্থাৎ **وَإِنْ**  
**تَذَهَبَ الْيَوْمَ أَذْهَبَ الْيَوْمَ** (তুমি যদি আজ যাও, আমিও আজ যাব।)  
**تَذَهَبَ غَدًا أَذْهَبَ غَدًا** (তুমি যদি আগামী কাল যাও, আমিও আগামীকাল যাব।)  
**حَيْثُمَا** ইহা **مكان** বা স্থান বুঝানোর জন্য ব্যবহৃত হয় যেমন-  
**إِنْ تَقْعُدَ أَقْعُدَ** (তুমি যেখানে বসবে, আমিও সেখানে বসব।) অর্থাৎ **فِي الْقَرْيَةِ**  
**تَقْعُدُ أَقْعُدُ فِي الْقَرْيَةِ** (যদি তুমি গ্রামে বস, আমিও গ্রামে বসব।)  
**وَإِنْ تَقْعُدَ فِي الْبَلَدِ أَقْعُدُ فِي الْبَلَدِ** (তুমি যদি শহরে বস, আমিও শহরে বসব।)

**إِذَا** ইহা ব্যবহৃত হয় **غير ذوى العقول** তথা জ্ঞানহীন জিনিসের ক্ষেত্রে। যেমন- **إِذَا تَفَعَّلَ أَفْعَلَ** (তুমি যা করবে, আমিও তা করব।) অর্থাৎ **إِنْ تَفَعَّلَ الْخَبَاطَةُ أَفْعَلَ الْخَبَاطَةُ** (তুমি যদি সেলাই কাজ কর আমিও সেলাই কাজ করব।) **وَإِنْ تَفَعَّلَ الزَّرَاعَةُ أَفْعَلَ الزَّرَاعَةُ** (তুমি যদি চাষাবাদের কাজ কর, আমিও চাষাবাদের কাজ করব।) যদি দ্বিতীয় **فعل** টি **جزم** হয় প্রথম **فعل** টি **مضارع** না হয়; তাহলে **مضارع** এর মধ্যে **رفع** উভয় ছুরতই জায়েয আছে। যেমন- **إِذَا كَتَبْتَ كُتِبَ** (তুমি যখন লিখ, আমিও তখন লিখব।)

### প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্ন : **وَأَيْنَمَا وَهُوَ لِلْمَكَانِ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : এর তারকীব **وَمَتَى وَهُوَ لِلزَّمَانِ** এর মতো।

প্রশ্ন : **مِثْلُ أَيْنَمَا تَمْشِ أَمْشِ أَيْ إِنْ تَمْشِ إِلَى الْمَسْجِدِ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : **بمعنى إِنْ شَرَطِهِ - أَيْنَمَا** মুযাফ **مِثْلُ** উত্তর, **تَمْشِ** ফেয়েল ফায়েল মিলে শর্ত **أَمْشِ** ফেয়েল ফায়েল মিলে **جمله فعلیه** হয়ে জাযা, **تَمْشِ إِلَى** শর্ত **إِنْ** হরফে তাফসীর, **أَيْ** হরফে মুফাঃসার **شَرَط** জাযা

جمله فعلیه خبریه میله متعلق و فایعل فایعل و المَسْجِدِ  
 آمَشِ إِلَى الْمَسْجِدِ فایعل ضَمِيرًا أَنَا مُسْتَتِر فایعل آمَشِ  
 جمله فعلیه میله متعلق و فایعل فایعل و متعلق  
 میله جمله شرطیه و ما توف آلائیہ، و ہرہ آتف ہرہ شرت،  
 آمَشِ إِلَى السُّوقِ تَمَشِ إِلَى السُّوقِ انورپ،  
 جمله شرطیه میله شرط جزا،  
 میله مفسر تفسیر میله مضاف و معطوف علیہ  
 مبتدا خبر خبر مبتدا میله مضاف مضاف الیہ  
 - جمله اسمیہ خبریہ

প্রশ্ন : وَأَنَّىٰ وَهُوَ أَيُّضًا لِّمَكَانٍ ؟

উত্তর : أَيُّضًا বাদ দিয়ে বাকী টুকুর তারকীব নিজে কর ।

أَضَ এর তারকীব ইহা محذوف فعل এর مفعول مطلق ফেয়েলটি হলো  
 আরব বাসীরা এই মাফউলটির ফেয়েল حذف করে দেয় তাই তাদের থেকে  
 ضَمِير أَنَّى বা শুনে শুনে আমাদেরও হযফ করা ওয়াজিব সুতরাং  
 جمله فعلیه خبریه میله مفعول مطلق ও فعل فاعل،  
 فایعل هُوَ مُسْتَتِر  
 হয়েছে ।

مِثْلُ أَتَى تَكُنْ أَكُنْ أَيْ إِنْ تَكُنْ فِي الْبَلَدَةِ الْخ :

এর তারকীব বল ?

উত্তর : এর তারকীব إِنِ أَنَّى آمَشِ أَيُّ إِنِ এর মতোই ।

وَأَنْ تَقْعُدَ فِي الْبَلَدَةِ أَقْعُدْ فِي الْبَلَدَةِ وَهَمَّاهُ وَهُوَ لِلزَّمَانِ الْخ  
 জুমলাগুলির তারকীব নিজে কর ।

وَإِذَا مَا وَهُوَ يُسْتَعْمَلُ فِي غَيْرِ ذَوِي الْعُقُولِ :

এর তারকীব বল ?

উত্তর : إِذَا مَا মুসতানিফাহ প্রথম মুবতাদা, وَهُوَ যাদেদা দ্বিতীয়  
 মুবতাদা, ضَمِير هُوَ مُسْتَتِر ফেয়েল মাজহুল يُسْتَعْمَلُ

فِي هَرَفَةِ جَارٍ غَيْرِ مُضَافٍ ذَوِي مُضَافٍ إِيْلَإِهِ مُضَافٍ الْعُقُولِ مُضَافٍ إِيْلَإِهِ،  
 غير مضاف غَيْرِ هُنَّ مُضَافٍ إِيْلَإِهِ هُنَّ مُضَافٍ إِيْلَإِهِ  
 تَارِ فَعْلٍ مَجْهُولٍ مُتَعَلِّقٍ جَارٍ مَجْرُورٍ مُضَافٍ إِيْلَإِهِ تَارِ  
 نَايِئَةً فَايِئَةً وَ مُتَعَلِّقٍ مُتَعَلِّقٍ هُنَّ ثَانِيَّةٌ مُبْتَدَأُ الْخَبَرِ،  
 مُبْتَدَأُ الْخَبَرِ مُبْتَدَأُ الْخَبَرِ هُنَّ ثَانِيَّةٌ مُبْتَدَأُ الْخَبَرِ  
 - جُمْلَةُ اسْمِيهِ خَبَرِيهِ -

وَإِنْ كَانَ الْفِعْلُ الثَّانِي مُضَارِعًا دُونَ الْأَوَّلِ فَالْوَجْهَانِ :  
 الْخَبَرُ هُنَّ تَارِكِيهِ بَل ؟

উত্তর : هُنَّ مُسْتَأْنَفَةٌ وَ هُنَّ هَرَفَةُ شَرْتِ كَانَ فَعْيَلَةً نَاكِحَةً الْفِعْلُ  
 الثَّانِي مَاضٍ سِغَاتٍ مُضَارِعًا هُنَّ مُضَارِعًا هُنَّ مُضَارِعًا هُنَّ  
 إِيْلَإِهِ هُنَّ مُضَارِعًا هُنَّ مُضَارِعًا هُنَّ مُضَارِعًا هُنَّ مُضَارِعًا  
 تَارِ هَرَفَةِ جَارٍ هُنَّ هَرَفَةُ جَارٍ هُنَّ هَرَفَةُ جَارٍ  
 مُبْتَدَأُ الْخَبَرِ هُنَّ مُبْتَدَأُ الْخَبَرِ هُنَّ مُبْتَدَأُ الْخَبَرِ  
 هُنَّ مُبْتَدَأُ الْخَبَرِ هُنَّ مُبْتَدَأُ الْخَبَرِ هُنَّ مُبْتَدَأُ الْخَبَرِ  
 هُنَّ مُبْتَدَأُ الْخَبَرِ هُنَّ مُبْتَدَأُ الْخَبَرِ هُنَّ مُبْتَدَأُ الْخَبَرِ  
 - جُمْلَةُ شَرْطِيهِ هُنَّ شَرْطِ جَزَا هُنَّ جُمْلَةُ اسْمِيهِ خَبَرِيهِ -

## النُّوع الثَّامِنُ

أَسْمَاءٌ تَنْصِبُ الْأَسْمَاءَ النَّكِرَاتِ عَلَى التَّمْيِيزِ وَهِيَ أَرْبَعَةٌ  
 أَسْمَاءُ الْأَوَّلِ لَفْظُ عَشْرٍ أَوْ عِشْرُونَ أَوْ ثَلَاثُونَ أَوْ أَرْبَعُونَ أَوْ  
 خَمْسُونَ أَوْ سِتُونَ أَوْ سَبْعُونَ أَوْ ثَمَانُونَ أَوْ تِسْعُونَ إِذَا رَكِبَ مَعَ  
 أَحَدٍ أَوْ اثْنَيْنِ أَوْ ثَلَاثٍ أَوْ أَرْبَعٍ أَوْ خَمْسٍ أَوْ سِتٍّ أَوْ سَبْعٍ أَوْ ثَمَانٍ أَوْ  
 تِسْعٍ فَإِنْ كَانَ الْمُمَيَّزُ مُذَكَّرًا فَطَرِيقُ التَّرْكِيبِ فِي لَفْظِ أَحَدٍ  
 وَاثْنَانٍ مَعَ عَشْرَانٍ تَقُولُ أَحَدَ عَشَرَ رَجُلًا وَاثْنَا عَشَرَ رَجُلًا  
 بِتَذْكِيرِ الْجُزْأَيْنِ وَإِنْ كَانَ مُؤَنَّثًا فَتَقُولُ إِحْدَى عَشْرَةَ امْرَأَةً  
 وَاثْنَتَا عَشْرَةَ امْرَأَةً بِتَأْنِيثِ الْجُزْأَيْنِ -

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ

নাসব اسم منكر نوع هشتم چار اسم \*

هست چوں تمییز باشد أن منكر هر کجا

اولین لفظ عَشْرَ باشد مرکب با أَحَدٌ \*

همچنیں تاتیسع وَتِسْعِینَ برشمر این حکم را

باز ثانی کُم چوں استفهام باشندے خبر \*

ثالث ایشان گائین رابع ایشان کذا

প্রথম : (চল্লিশ) أَرْبَعُونَ (ত্রিশ) ثَلَاثُونَ (বিশ) عِشْرُونَ (দশ) عَشْرٌ :  
 তসুোন (আশি) ثَمَانُونَ (সত্তর) سَبْعُونَ (ষাট) سِتُونَ (পঞ্চাশ) خَمْسُونَ  
 তল্ (দুই) اثْنَيْنِ (এক) أَحَدٌ যখন কোন একটি (নব্বই) تِسْعٌ  
 (আট) ثَمَانٌ (সাত) سَبْعٌ (ছয়) سِتٌّ (পাঁচ) خَمْسٌ (চার) أَرْبَعٌ (তিন)  
 (নয়) এর কোন একটির সাথে মিলিত হয়।

যদি মিমিৰ টি মডক হয় তখন عَشْرَ কে اثْنَانِ এবং أَحَدٌ এর সাপে  
 এই ভাবে সংযুক্ত কৰে বলতে হবে যে, أَحَدَ عَشَرَ رَجُلًا (এগার জন পুরুষ)



এবং اِثْنَا عَشَرَ رَجُلًا (বারজন পুরুষ) অর্থাৎ উভয় অংশকে مذكر ব্যবহার করতে হবে। আর যদি مُميز টি مؤنث হয়, তাহলে উভয় অংশ مؤنث ব্যবহার করে একরূপ বলবে। اِحْدَى عَشْرَةَ اِمْرَاَةً (এগারজন মহিলা) اِثْنَتَا عَشْرَةَ اِمْرَاَةً (বারজন মহিলা)।

### সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্নঃ اسم نكرة কে নছব প্রদান কারী ইসম কয়টিও কি কি ?

উত্তর : اسم نكرة কে নছব প্রদান কারী ইসম চারটি

(১) اَرْبَعُونَ (চল্লিশ) (ত্রিশ) ثَلَاثُونَ (বিশ) عِشْرُونَ (দশ) عَشَرَ (১) تِسْعُونَ (আশি) ثَمَانُونَ (সত্তর) سَبْعُونَ (ষাট) سِتُونَ (পঞ্চাশ) خَمْسُونَ (দুই) اِثْنَيْنِ (এক) اَحَدٌ যখন একটি যখন কোন শব্দগুলির (নব্বই) اِثْنَيْ (তিন) تِسْعَ (আট) ثَمَانٍ (সাত) سَبْعَ (ছয়) سِتٍّ (পাঁচ) خَمْسَ (চার) اَرْبَعَ (নয়) এর কোন একটির সাথে মিলিত হয়।

كَذَا (৪) (৩) كَمْ اسْتَفْهَامِيَه (২)

প্রশ্নঃ ব্যবহারের নিয়ম কি?

উত্তর : যদি مُميز টি مذكر হয় তখন اَحَدٌ এবং اِثْنَانِ কে عَشَرَ এর সাথে এই ভাবে সংযুক্ত করে বলতে হবে যে, اَحَدٌ عَشَرَ رَجُلًا (এগার জন পুরুষ) এবং اِثْنَانِ عَشَرَ رَجُلًا (বারজন পুরুষ) অর্থাৎ উভয় অংশকে مذكر ব্যবহার করতে হবে। আর যদি مُميز টি مؤنث হয়, তাহলে উভয় অংশ مؤنث ব্যবহার করে একরূপ বলবে। اِحْدَى عَشْرَةَ اِمْرَاَةً (এগারজন মহিলা) اِثْنَتَا عَشْرَةَ اِمْرَاَةً (বারজন মহিলা)।

### প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্নঃ النَّوْعُ الثَّامِنُ اَسْمَاءُ تَنْصِبُ الْاَسْمَاءَ النَّكِرَاتِ عَلَى التَّمْيِيزِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : النَّوْعُ الثَّامِنُ اَسْمَاءُ تَنْصِبُ الْاَسْمَاءَ النَّكِرَاتِ عَلَى التَّمْيِيزِ মাওসুফ সিফাত الثَّامِنُ اَسْمَاءُ تَنْصِبُ الْاَسْمَاءَ النَّكِرَاتِ عَلَى التَّمْيِيزِ মাওসুফ ফ্যেয়েল

জার عَلَى التَّمْيِيزِ বিহী মাফউলে মিলে মوصوف صفت সিফাতِ التَّنْكِراتِ  
 جمله متعلق ও فعل فاعل مفعول به। মাজরুর মিলে مبتدا خبر।  
 موصوف صفت, سىفات, فعلیه خبریه  
 جمله اسمیه خبریه -

প্রশ্ন : وَهِيَ أَرْبَعَةُ أَسْمَاءٍ এর তারকীব বল ?

উত্তর : তারকীব নিজে কর ।

প্রশ্ন : **الْأَوَّلُ لَفْظٌ عَشْرًا وَعِشْرُونَ أَوْ ثَلَاثُونَ أَوْ أَرْبَعُونَ الْخ :**  
এর তারকীব বল ?

উত্তর : **اَوَّلُ** মুবতাদা **لَفْظُ** মুযাফ **عَشْرُ** মাতুফ আলাইহি হরফে আতফ  
**عَشْرُونَ** মাতুফ, **عَشْرُ** শব্দটি তার পরবর্তী সকল মাতুফকে নিয়ে মুযাফ ইলাইহি,  
 - جمله اسمیه خبره مبتدا خبر, مضاف مضاف اليه

প্রশ্ন : إِذَا رُكِبَ مَعَ أَحَدٍ أَوْ اثْنَيْنِ أَوْ ثَلَاثٍ الخ এর তারকীব বল ?

উত্তর : إِذَا ইসমে যরফ মুযাফ رَكِبَ ফেয়েলে মাজহুল مُسْتَرٍ  
নায়েবে ফায়েল مَعَ মুযাফ أَحَدٍ মাতুফ আলাইহি, اِثْنَيْنِ থেকে تِسْعٍ পর্যন্ত  
مِثْلٍ মুযাফ ইলাইহি, মুযাফ মুযাফ إِيْلَآئِهِي মিলে  
مِعْطُوفٍ ও معطوف মিলে মুযাফ ইলাইহি হয়েছে ফেয়েলের সাথে  
حَمْلُهُ فعلیه خبریه ও ظرف مِثْلٍ মিলে মুযাফের به مضاف  
مِثْلٍ মুযাফের به مضاف মিলে هذا مبتدا  
এর খবর, خبر مبتدا মিলে - جملہ اسمیہ خبریہ

প্রশ্ন : فَإِنْ كَانَ الْمُمَيِّزُ مُذَكَّرًا فَطَرِيقُ التَّرْكِيبِ الْخ :  
এর তারকীব বল ?

উত্তর : উম্মির ফারফে তাফসীল া হরফে শর্ত কান ফেয়েলে নাকিছ তার  
 طریقی هارফে জাযা ف شرط اسم خیر তার کان খবর مذكرًا ইসম  
 واره احدى ماتوف আলাইহি মুযাফ لفظ جار هارফে فی মাছদার التركيب মুযাফ  
 معطوف ও معطوف عليه মাতوف اثنان আরফে ইলাইহি متعلق  
 جار مجرور মاضف مضاف الیه

মাছদারের সাথে مضاف مضاف الیه মুযাফ عَشْرٌ মুযাফ ইলাইহি মিলে  
 মাফউলে ফীহ হয়েছে তারকীব মাছদারের, مفعول فيه ও متعلق তার مصدر  
 মিলে মুযাফ ইলাইহি مضاف مضاف الیه মিলে মুবতাদা أَنْ নাছেব  
 ফেয়েল ও ফায়েল মিলে কওল أَحَدٌ عَشَرَ মুমাইয়্যাত তামীয, মুমাইয়্যাত  
 তামীয মিলে মাতুফ আলাইহি واو হরফে আতফ عَشَرَ اِثْنَا মুমাইয়্যাত  
 তামীয মিলে মাতুফ علیہ ও معطوف مিলে যুলহাল بِا مميز تمییز  
 হরফে জার تَذَكِيرٌ মুযাফ الْجَزَائِنِ মুযাফ ইলাইহি, মুযাফ মুযাফ ইলাইহি মিলে  
 মাজরুর, جار مجرور মিলে كَانِنًا شبه فعل مقدر এর সাথে متعلق হয়ে হাল,  
 ذوالحال حال মিলে মাকুলা, قول مقوله মিলে جمله فعلیه হয়ে মুবতাদার  
 খবর, مبتدا خبر মিলে جمله اسمیه خبریه হয়ে জাযা, شرط جزا মিলে  
 جمله شرطیه -

وَإِنْ كَانَ مُؤَنَّثًا فَتَقُولُ أَحَدِي عَشْرَةَ امْرَأَةً وَإِثْنَتَا : প্রশ্ন  
 : عَشْرَةَ امْرَأَةٍ এর তারকীব বল ?

উত্তর : ضمير هو ناكح في قوله كَانَ هরফে শর্ত هَرَفِ ۞ واو হরফে  
 جمله اسمیه তার خبر مفعول ناقص, مؤنثা খবর, مستتر তার ইসম, متعلق  
 أَحَدِي عَشْرَةَ ফেয়েল ফায়েল মিলে কওল, فَاعِلٌ هَرَفِ ۞ فا جزানیه, هَرَفِ ۞  
 মুমাইয়্যাত তামীয, مميز تمییز মিলে মাতুফ আলাইহি واو হরফে  
 مضاف مضاف الیه মুযাফ اِثْنَتَا মুমাইয়্যাত তামীয, مضاف مضاف الیه  
 تَانِيَتِ الْجَزَائِنِ হরফে জার, ذوالحال حال মিলে معطوف ও معطوف  
 علیہ كَانِنًا شبه فعل مقدر মিলে جار مجرور মাজরুর, مبتدا خبر মিলে  
 جمله اسمیه خبریه হয়ে জাযা, شرط جزا মিলে جمله فعلیه হয়ে  
 মুবতাদার, قول مقوله মিলে مাকুলা, ذوالحال حال মিলে معطوف ও معطوف  
 علیہ جَاযَا هَرَفِ ۞ جَاযَا هَرَفِ ۞ جَاযَا হরফে জার, شرط جزা মিলে  
 جمله شرطیه -

وَطَرِيقُ تَرْكِيبِ غَيْرِهِمَا إِلَى تِسْعٍ مَعَ عَشْرَانِ تَقُولُ فِي  
الْمَذْكُرِ ثَلَاثَةَ عَشَرَ رَجُلًا وَأَرْبَعَةَ عَشَرَ رَجُلًا إِلَى تِسْعَةِ عَشَرَ  
رَجُلًا يَتَانِيثُ الْجُزْءِ الْأَوَّلِ وَتَذَكِيرِ الْجُزْءِ الثَّانِي - وَفِي  
الْمُؤَنَّثِ ثَلَاثَ عَشَرَ امْرَأَةً وَأَرْبَعَ عَشَرَ امْرَأَةً إِلَى تِسْعِ عَشَرَ  
امْرَأَةً يَتَذَكَّرُ الْجُزْءِ الْأَوَّلِ وَتَانِيثُ الْجُزْءِ الثَّانِي -

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ

عَشْرٌ এর পর্যন্ত বাকী সংখ্যাগুলিকে تِسْعٌ ব্যতীত اِثْنَانِ এবং وَاحِدٌ সাথে যুক্ত করার নিয়ম হলো এই যে, (টি মিম্বি) যদি মذكر হয় তাহলে এরাপ বলতে হবে, ثَلَاثَةُ عَشَرَ رَجُلًا (তের জন পুরুষ) (চৌদ্দ জন পুরুষ) (উনিশজন পুরুষ) পর্যন্ত। এবং এরাপ বলতে হবে, ثَلَاثَ عَشَرَ امْرَأَةً (তেরজন মহিলা) (চৌদ্দ জন মহিলা) (উনিশজন মহিলা) পর্যন্ত।

### সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্নঃ وَاحِدٌ এবং اِثْنَانِ ব্যতীত تِسْعٌ পর্যন্ত বাকী সংখ্যা গুলিকে عَشْرٌ এর সাথে যুক্ত করার নিয়ম কি?

উত্তরঃ وَاحِدٌ এবং اِثْنَانِ ব্যতীত تِسْعٌ পর্যন্ত বাকী সংখ্যা গুলিকে عَشْرٌ এর সাথে যুক্ত করার নিয়ম হলো এই যে, (টি মিম্বি) যদি মذكر হয় তাহলে এরাপ বলতে হবে, ثَلَاثَةُ عَشَرَ رَجُلًا (তের জন পুরুষ) (চৌদ্দ জন পুরুষ) (উনিশজন পুরুষ) পর্যন্ত। এবং এরাপ বলতে হবে, ثَلَاثَ عَشَرَ امْرَأَةً (তেরজন মহিলা) (চৌদ্দ জন মহিলা) (উনিশজন মহিলা) পর্যন্ত।

## প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্ন : وَطَرِيقُ تَرْكِيبِ غَيْرِهِمَا إِلَى تِسْعِ الْخ এর তারকীব বল ?

[illegible]

তَقُولُ فعل مقدر হয়েছে মুতাআল্লিক ফী الْمُؤَنَّثِ - হরফে আত্য উত্তর : واو  
ثَلَاثَ عَشْرَةَ جملہ فعلیہ میں متعلق ও فعل فاعل সাথে এর  
মুমাইয়্যাত্ব ঐশ্রাৎ তামীয, মিমیز তমিমیز میں মাতূফ আলাইহি واو হরফে আত্য  
مُعْطَوْفٌ مَعْلِيَّ معطوف ও معطوف عليه, مَاتُوفٌ মাதுফ, اَرْبَعَ عَشْرَةَ ঐশ্রাৎ  
জার جار مجرور মুমুইয়্যাত্ব তামীয, تِسْعَةَ عَشْرَةَ ঐশ্রাৎ জার  
يَتَذَكَّرُ الْجُزْءَ কওলের সাথে, कওल माकुला में युलहाल, متعلق  
كَانَنَا نَانِيثِ الْجُزْءِ الْاَوَّلِ وَتَذَكِّرُ الْاَوَّلِ وَنَانِيثِ الْجُزْءِ الثَّانِي  
মুকাদ্দার এর সাথে متعلق হয়ে হাল, ذوال حال حال में तूकळ ख  
- مبتدا خبر مبতদার খবর طریق تَرَكِيْبٍ معطوف عليه معطوف, مَاتُوف,

وَأَمَّا طَرِيقُ التَّرْكِيبِ فِي الْوَاحِدِ وَالْإِثْنَيْنِ إِلَى تِسْعٍ مَعَ  
عِشْرَيْنَ وَ أَخَوَاتِهِ إِلَى تِسْعَيْنَ عَلَى سَبِيلِ الْعُظْفِ فَإِنْ  
كَانَ الْمُمَيِّزُ مُذَكَّرًا فَتَقُولُ فِي تَرْكِيبِ الْوَاحِدِ وَالْإِثْنَيْنِ لَا فِي  
غَيْرِ هُمَا أَحَدٌ وَعِشْرُونَ رَجُلًا وَ اِثْنَانِ وَعِشْرُونَ رَجُلًا بِتَذْكِيرِ  
الْجُزْءِ الْأَوَّلِ وَإِنْ كَانَ الْمُمَيِّزُ مُؤَنَّثًا فَتَقُولُ أَحَدَى وَعِشْرُونَ امْرَأَةً  
وَ اِثْنَتَانِ وَعِشْرُونَ امْرَأَةً بِتَانِيثِ الْجُزْءِ الْأَوَّلِ وَفِي تَرْكِيبِ غَيْرِ  
الْوَاحِدِ وَالْإِثْنَيْنِ إِلَى تِسْعٍ مَعَ عِشْرَيْنَ أَنْ تَقُولَ فِي ثَلَاثَةٍ  
وَعِشْرُونَ رَجُلًا وَ أَرْبَعَةً وَعِشْرُونَ رَجُلًا بِتَانِيثِ الْجُزْءِ الْأَوَّلِ . وَفِي  
الْمُمَيِّزِ الْمُؤَنَّثِ تَقُولُ ثَلَاثٌ وَعِشْرُونَ امْرَأَةً وَ أَرْبَعٌ وَعِشْرُونَ امْرَأَةً  
بِتَذْكِيرِ الْجُزْءِ الْأَوَّلِ وَعَلَى هَذَا الْقِيَاسِ إِلَى تِسْعٍ وَ تِسْعَيْنَ -

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ

(একক) পর্যন্ত (নয়) তৈশ্চ (দুই) ঐত্নিন (এক) ও ঐহদ  
সংখ্যাগুলিকে (বিশ) তৈশ্চ (নব্বই) পর্যন্ত সমজাতীয়  
সংখ্যাগুলির সাথে হরফে আত্ফের মাধ্যমে সংযুক্ত করতে হবে। সুতরাং  
যদি টি টিম্বি হয়, তাহলে শুধু ঐহদ এবং ঐত্নিন এর ক্ষেত্রে (এদ  
এর) প্রথম অংশকে মডক ব্যবহার করে এভাবে বলতে হবে। ঐহদ  
(বাইশজন পুরুষ) ঐত্নান ও ঐশ্রুন রজ্জা (একুশজন পুরুষ)  
আর যদি টি টিম্বি হয় তাহলে (এদ এর) প্রথমাংশকে মুন্ঠ  
ব্যবহার করবে এবং এভাবে বলবে ঐহদ ও ঐশ্রুন ঐমরাদ (একুশজন  
মহিলা) এবং ঐত্নিন ও ঐহদ (বাইশ জন মহিলা) ঐত্নান ও ঐশ্রুন ঐমরাদ  
ব্যতীত তৈশ্চ পর্যন্ত অন্যান্য সংখ্যাগুলি বা এ জাতীয় সংখ্যার সাথে  
মিলিত হলে টিম্বি মডক এর ক্ষেত্রে (এদ এর) প্রথম অংশ মুন্ঠ হবে  
এবং এভাবে বলতে হবে ঐরুচে (তাইশজন পুরুষ) ঐত্নে ও ঐশ্রুন রজ্জা  
(চব্বিশজন পুরুষ) এবং টিম্বি মুন্ঠ এর ক্ষেত্রে (এদ

এর) প্রথম অংশ **مَذْكُر** ব্যবহার করে বলবে। **ثَلَاثٌ وَعِشْرُونَ امْرَأَةً** (তেইশ জন মহিলা) **أَرْبَعٌ وَعِشْرُونَ امْرَأَةً** (চব্বিশজন মহিলা) এ নিয়মে নিরানব্বই পর্যন্ত ব্যবহার হবে।

### সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্নঃ **وَاحِدٌ** (এক) **اِثْنَيْنِ** (দুই) থেকে **تِسْعٍ** (নয়) পর্যন্ত (একক) সংখ্যাগুলিকে **عِشْرَيْنِ** (বিশ) থেকে **تِسْعِينَ** (নব্বই) পর্যন্ত সমজাতীয় সংখ্যাগুলির সাথে হরফে আত্ফের মাধ্যমে সংযুক্ত করার নিয়ম কি?

উত্তরঃ **وَاحِدٌ** (এক) **اِثْنَيْنِ** (দুই) থেকে **تِسْعٍ** (নয়) পর্যন্ত (একক) সংখ্যাগুলিকে **عِشْرَيْنِ** (বিশ) থেকে **تِسْعِينَ** (নব্বই) পর্যন্ত সমজাতীয় সংখ্যাগুলির সাথে হরফে আত্ফের মাধ্যমে সংযুক্ত করতে হবে। সুতরাং যদি **تَمْيِيز** টি **مَذْكُر** হয়, তাহলে শুধু **وَاحِدٌ** এবং **اِثْنَيْنِ** এর ক্ষেত্রে (**عدد** এর) প্রথম অংশকে **مَذْكُر** ব্যবহার করে এভাবে বলতে হবে। **أَحَدٌ** **اِثْنَانِ** (বাইশজন পুরুষ) **وَاعِشْرُونَ رَجُلًا** (একুশজন পুরুষ) আর যদি **تَمْيِيز** টি **مؤنث** হয় তাহলে (**عدد** এর) প্রথম অংশকে **مؤنث** ব্যবহার করবে এবং এভাবে বলবে **أَحَدُ امْرَأَةٍ** (একুশজন মহিলা) **اِثْنَتَانِ** (বাইশ জন মহিলা) এবং **وَاحِدٌ** ও **اِثْنَيْنِ** ব্যতীত **تِسْعٍ** পর্যন্ত অন্যান্য সংখ্যাগুলি বা এ জাতীয় সংখ্যার সাথে মিলিত হলে **تَمْيِيز** এর ক্ষেত্রে (**عدد** এর) প্রথম অংশ **مؤنث** হবে এবং এভাবে বলতে হবে **أَرْبَعَةٌ** (তেইশজন পুরুষ) **ثَلَاثَةٌ** (চব্বিশজন পুরুষ) এবং **وَاعِشْرُونَ رَجُلًا** (একুশজন পুরুষ) **وَاعِشْرُونَ رَجُلًا** এর ক্ষেত্রে (**عدد** এর) প্রথম অংশ **مَذْكُر** ব্যবহার করে বলবে। **ثَلَاثٌ وَعِشْرُونَ امْرَأَةً** (তেইশ জন মহিলা) **أَرْبَعٌ وَعِشْرُونَ امْرَأَةً** (চব্বিশজন মহিলা) এ নিয়মে নিরানব্বই পর্যন্ত ব্যবহার হবে।

وَالثَّانِي كَمْ مَعْنَاهُ عَدَدٌ مَّبْهُمٌ وَهُوَ عَلَى تَوَعُّينٍ أَحَدَهُمَا  
 اسْتِفْهَامِيَّةٌ إِنْ كَانَ مُتَضَمِّنًا لِمَعْنَى الْاسْتِفْهَامِ وَهُوَ يَنْصِبُ  
 التَّمْيِيزَ مِثْلُ كَمْ رَجُلًا ضَرَبْتُهُ وَالثَّانِي خَبَرِيَّةٌ إِنْ لَمْ يَكُنْ  
 مُتَضَمِّنًا لِمَعْنَى الْاسْتِفْهَامِ وَهُوَ يَنْصِبُ التَّمْيِيزَ إِنْ كَانَ  
 بَيْنَهُمَا فَاصِلَةٌ مِثْلُ كَمْ عِنْدِي رَجُلًا وَإِنْ لَمْ تَكُنْ بَيْنَهُمَا  
 فَاصِلَةٌ فَتَمْيِيزُهُ مَجْرُورٌ بِإِلْزَامٍ إِلَيْهِ مِثْلُ كَمْ رَجُلٌ ضَرَبْتُ  
 وَكَمْ غِلْمَانٍ اشْتَرَيْتُ وَالثَّلَاثُ كَايِّنٌ وَهُوَ مَرْكَبٌ مِنْ كَافٍ  
 التَّشْبِيهِ وَآيٍ لَكِنَّ الْمُرَادَ مِنْهُ عَدَدٌ مَّبْهُمٌ لَا الْمَعْنَى التَّرَكُّبِيَّةُ  
 مِثْلُ كَايِّنَ رَجُلًا لَقِيتُ وَقَدْ يَكُونُ مُتَضَمِّنًا لِمَعْنَى الْاسْتِفْهَامِ  
 نَحْوُ كَايِّنَ رَجُلًا عِنْدَكَ وَالرَّابِعُ كَذَا وَهُوَ مَرْكَبٌ مِنْ كَافٍ  
 التَّشْبِيهِ وَذَا اسْمُ الْإِشَارَةِ وَلَكِنَّ الْمُرَادَ مِنْهُ عَدَدٌ مَّبْهُمٌ  
 وَلَا يَكُونُ مُتَضَمِّنًا لِمَعْنَى الْاسْتِفْهَامِ مِثْلُ عِنْدِي كَذَا رَجُلًا -

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ

দ্বিতীয় ইসম হল কَمْ, ইহা عدد مبهم (অস্পষ্ট সংখ্যা) বুঝায়। কَمْ দুই প্রকার (১) কম استفهامیه (প্রশ্নবোধক) যদি প্রশ্নবোধক অর্থ বহন করে (তাকে استفهامیه বলে।) ইহা تمییز কে نصب দেয়। যেমন-  
 যদি كم خبریه (২) (কতজন লোককে তুমি মেরেছো?) (কَمْ رَجُلًا ضَرَبْتُهُ) এর অর্থ প্রকাশ না করে। যদি উক্ত كَمْ এবং তার تمییز এর মধ্যে  
 كَمْ عِنْدِي বা দূরত্ব থাকে, তাহলে تمییز কে نصب দিবে। যেমন-  
 كَمْ رَجُلًا (আমার কাছে অনেক লোক আছে।) যদি উভয়ের মধ্যে فاصله বা  
 مجرور হিসাবে مضاف الیه টি تمییز এর كَمْ এর দূরত্ব না থাকে, তাহলে উক্ত كَمْ (অনেক লোককে আমি মেরেছি।) (كَمْ رَجُلٌ ضَرَبْتُ)  
 (আমি অনেক গোলামকে খরিদ করেছি।) (كَمْ غِلْمَانٍ اشْتَرَيْتُ)

তৃতীয় ইসম كَايِّن, ইহা كاف تشبيه এবং آيٍ দ্বারা গঠিত। কিন্তু



এতে উদ্দেশ্য হলো **عدد مبهم** (অস্পষ্ট সংখ্যা), তারকীবী (শাদিক) অর্থ উদ্দেশ্য নয়। যেমন- **كَأَيِّنْ رَجُلًا لَقِيتُ** (আমি অনেক লোকের সাথে সাক্ষাৎ করেছি।) আবার কখনো ইহা **استفهام** এর অর্থ বহন করে। যেমন- **كَأَيِّنْ رَجُلٍ عِنْدَكَ** (তোমার কাছে কতজন পুরুষ আছে।)

চতুর্থ ইসম **كَذَا**, ইহা **كاف تشبيه** এবং **إِذَا** ইসমে ইশারাহ দ্বারা গঠিত। কিন্তু এর দ্বারাও **عدد مبهم** ই উদ্দেশ্য। তবে ইহা **استفهام** এর অর্থ বহন করে না। যেমন- **عِنْدِي كَذَا رَجُلًا** (আমার কাছে এত জন পুরুষ আছে)।

### সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : **كَمْ** শব্দটি কত প্রকার এবং কি আমল করে ?

উত্তর **كم**, ইহা **عدد مبهم** (অস্পষ্ট) সংখ্যা বুঝায়। **كم** দুই প্রকার (১) **كم استفهاميه** (প্রশ্নবোধক) যদি প্রশ্নবোধক অর্থ বহন করে (তাকে **كم مبهم** বলে।) ইহা **نصب** কে দেয়। যেমন- **كَمْ رَجُلًا** - **كم استفهاميه** (২) **كَمْ خبريه** যদি **استفهام** এর অর্থ প্রকাশ না করে। যদি উক্ত **كم** এবং তার **تمييز** এর মধ্যে **فاصله** বা দূরত্ব থাকে, তাহলে **تمييز** কে **نصب** দিবে। যেমন- **كَمْ عِنْدِي رَجُلًا** যদি উভয়ের মধ্যে **فاصله** বা দূরত্ব না থাকে, তাহলে উক্ত **كم** এর **تمييز** টি **مضاف اليه** হিসাবে **مجرور** হবে। যেমন- **كَمْ غُلَمَانٍ اشْتَرَيْتُ كَمْ رَجُلٍ ضَرَبْتُ**

প্রশ্ন : **كَأَيِّنْ** শব্দটি কত প্রকার এবং কি আমল করে ?

উত্তর **كَأَيِّنْ**, ইহা **كاف تشبيه** এবং **أَيٌّ** দ্বারা গঠিত। কিন্তু এতে উদ্দেশ্য হলো **عدد مبهم** (অস্পষ্ট সংখ্যা) তারকীবী (শাদিক) অর্থ উদ্দেশ্য নয়। যেমন- **كَأَيِّنْ رَجُلًا لَقِيتُ** আবার কখনো ইহা **استفهام** এর অর্থ বহন করে। যেমন- **كَأَيِّنْ رَجُلٍ عِنْدَكَ**

প্রশ্ন : **كَذَا** শব্দটি কত প্রকার এবং কি আমল করে ?

উত্তর **كَذَا**, ইহা **كاف تشبيه** এবং **إِذَا** ইসমে ইশারাহ দ্বারা গঠিত। কিন্তু এর দ্বারাও **عدد مبهم** ই উদ্দেশ্য। তবে ইহা **استفهام** এর অর্থ বহন করে না। যেমন- **عِنْدِي كَذَا رَجُلًا**

## প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্ন : **مِثْلُكُمْ رَجُلًا ضَرَبْتُ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : **مِثْلُ** মুযাফ **كُمْ** মুমাইয়্যায **رَجُلًا** তামীয, মিম্বিয তম্বিয মিলে মুবতাদা **ضَرَبْتُ** ফেয়েল ফায়েল ও মাফউলে বিহী মিলে **جمله فعلیه** হয়ে খবর, দ্বিতীয় তারকীব এরূপও হতে পারে যে, **رَجُلًا - ضَرَبْتُ** ফেয়েলে **ماہی**যফ এর মাফউলে বিহী, ফেয়েল তার ফায়েল ও মাফউলে বিহী মিলে **جمله فعلیه** হয়ে মুফাসসার। অতঃপর উল্লেখিত **ضَرَبْتُ** জুমলায়ে **فعلیه** হয়ে **تفسیر - مفسر تفسیر** মিলে মুযাফ ইলাইহি। মুযাফ মুযাফ ইলাইহি মিলে **محذوف** মুবতাদা **مثاله** এর খবর **جمله اسمیه خبریه** মিলে **ابتدا خبر**

প্রশ্ন : **إِنْ لَمْ يَكُنْ مُتَضَمِّنًا لِمَعْنَى الْأَسْتِفْهَامِ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : **إِنْ** হরফে শর্ত **لَمْ يَكُنْ** ফেয়েলে নাকিছ **مستتر** তার **ضمیر هو مستتر** তার **مستتر** শিবহে ফেয়েল **لِمَعْنَى الْأَسْتِفْهَامِ** তার সাথে **متعلق** শিবহে **إِسْم** মিলে **اسم خبر** তার **فعل ناقص** তার **متعلق** ও **فاعل** তার **فعلیه** **جمله** হয়ে **شর্ত** হয়েছে **محذوف** - **جزائے خبریه** এর, **شর্ত** জাযা **جمله شرطیه** মিলে -

প্রশ্ন : **مِثْلُكُمْ عِنْدِي رَجُلًا** এর তারকীব বল ?

উত্তর : **مِثْلُكُمْ** মুযাফ **كُمْ** খবরিয়্যায **رَجُلًا** তামীয, মিম্বিয তম্বিয মিলে মুবতাদা **عِنْدِي** মুযাফ মুযাফ ইলাইহি মিলে **ثابتًا** **مقدر** এর **ظرف** হয়ে খবর, **جمله اسمیه خبریه** মিলে **ابتدا خبر** **مِثْلُ** মুযাফের মুযাফ ইলাইহি **جمله** মিলে **ابتدا خبر**। **مثاله** **مقدر** মিলে **مضاف** **مضاف** **اليه** **اسمیه خبریه**।

প্রশ্ন : **وَهُوَ مُرَكَّبٌ مِنْ كَافِ التَّشْبِيهِ وَآيٍ لَكِنَّ الْمُرَادَ** **الخ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : **من كاف التشبيه** **مستتر** **هو** মুবতাদা **مُرَكَّبٌ** শিবহে ফেয়েল **وآيٍ** মুতাআল্লিক হয়েছে **শিবহে** **فعل** ও **শিবহে** **فعل** **نائب فاعل** এবং **لَكِنَّ** হরফে মুশাবাহ **বিলফেয়েল** **الْمُرَاد** শিবহে **مستدرک منه** মিলে **متعلق**

ফেয়েল مِنْهُ জার মাজরুর মিলে শিবহে ফেয়েল নায়েবে ফায়েল ও  
 ১. متعلق মিলে ইসম । عدد مبهم মাওসূফ সিফাত মিলে মাতুফ আলাইহি ।  
 ২. হরফে আতফ الْمَعْنَى التَّرْكِيْبِي মাওসূফ সিফাত মিলে মাতুফ, معطوف  
 معطوف গিলে খবর حرف مشبه بالفعل তার اسم خبر কে নিয়ে  
 مبتدا خبر, هو মুবতাদার খবর, استدراك و مستدرك منه, استدراك  
 - جمله اسميه خبريه মিলে

প্রশ্ন : **مِثْلُ كَايْنٍ رَجُلًا لَقِيْتُ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : মুম্বাইয়ায় رَجُلًا কাস্ন মুযাফ মিলে  
 মিলে مفعول به ও فعل فاعل ফায়েল ت فೇয়েল كَقِيْتُ - مفعول به مقدم  
 مِثَالُهُ مبتدا মিলে مضاف مضاف اليه ইলাইহি মুযাফ হয়ে جمله فعلیه  
 جمله اسمیه خبریه মিলে مبتدا خبر-এর محذوف

প্রশ্নঃ **مِثْلُ عِنْدِي كَذَا رَجُلًا** এর তারকীব বল ?

উত্তর : كَابَتْ شَبَهَ فَعَلَ ইলাইহি মিলে مُيَافَافٌ مُيَافَافٌ عِنْدِي مُيَافَافٌ مِثْلُ :  
 مَمِيْزٌ, تَامِيْیٌ رَجُلًا مُؤْمَاہِیْیَاۓ كَذَا, مُقَدَّرٌ এর طرف হয়ে খবরে মুকাদ্দাম, مَمِيْزٌ  
 میز, تَامِيْیٌ تَامِيْیٌ مِثْلِے مبتدا مؤخر و خبر مقدم -مبتدا مؤخر میله تمیز  
 مُيَافَافٌ إَلاہِہِ مِضَافٌ مِضَافٌ الِہِ مِثْلِے خبَر مُقَدَّرٌ এর, مِثْلُ مِثْلِے  
 - جملہ اسمیہ خبریہ

## النَّوْعُ التَّاسِعُ

أَسْمَاءٌ تُسَمَّى أَسْمَاءَ الْأَفْعَالِ وَأَنَّمَا سُمِّيَتْ بِأَسْمَاءِ الْأَفْعَالِ لِأَنَّ مَعَانِيَهَا أَفْعَالٌ وَهِيَ تِسْعَةٌ سِتَّةٌ مِنْهَا مَوْضُوعَةٌ لِأَمْرِ الْحَاضِرِ وَتَنْصِبُ الْأِسْمَ عَلَى الْمَفْعُولِيَّةِ أَحَدَهَا رُوَيْدٌ فَإِنَّهُ مَوْضُوعٌ لِأَمِهْلَ وَهُوَ يَقَعُ فِي أَوَّلِ الْكَلَامِ مِثْلُ رُوَيْدٌ زَيْدًا أَيْ أَمِهْلُ زَيْدًا وَثَانِيهَا بَلَّهَ فَإِنَّهُ مَوْضُوعٌ لِدَعٍ مِثْلُ بَلَّهَ زَيْدًا أَيْ دَعِ زَيْدًا ثَالِثُهَا دُونَكَ فَإِنَّهُ مَوْضُوعٌ لِحْذٍ مِثْلُ دُونَكَ زَيْدًا أَيْ خُذْ زَيْدًا وَرَابِعُهَا عَلَيْكَ فَإِنَّهُ مَوْضُوعٌ لِلْإِزْمِ مِثْلُ عَلَيْكَ زَيْدًا أَيْ الْإِزْمُ زَيْدًا وَخَامِسُهَا حَيْهَلُ فَإِنَّهُ مَوْضُوعٌ لِأَيْتٍ مِثْلُ حَيْهَلُ الصَّلَاةِ أَيْ آيَةُ الصَّلَاةِ - وَسَادِسُهَا هَافَاتُهُ مَوْضُوعٌ لِحْذٍ مِثْلُ هَافَاتُهُ زَيْدًا أَيْ خُذْ زَيْدًا وَقَدْ جَاءَ فِيهَا ثَلَاثُ لُغَاتٍ هَاءٌ بِسُكُونِ الْهَمْزَةِ وَهَاءٌ بِزِيَادَةِ الْهَمْزَةِ الْمَكْسُورَةِ هَاءٌ بِزِيَادَةِ الْهَمْزَةِ الْمُفْتُوحَةِ وَلَا بُدَّ لِهَذِهِ الْأَسْمَاءِ مِنْ فَاعِلٍ وَفَاعِلُهَا ضَمِيرُ الْمُخَاطَبِ الْمُسْتَتَرِّ فِيهَا -

## সহজ তরজমা ও তাশরীহ

নবম প্রকার : এমন কতগুলি اسم যে গুলি الافعال (ক্রিয়া বাচক বিশেষ্য) নামে পরিচিত। যেহেতু ইসিমগুলি فعل এর অর্থ দান করে, তাই এগুলির নাম الافعال اسماء রাখা হয়েছে। কবি বলেন-

نه بود اسمائے افعالی کز ان شش نأصبند \*  
دُونَكَ بَلَّهَ عَلَيْكَ حَيْهَلُ بِاشْد وَهَا

پس رُوَيْدٌ باز رافع اسم راهیثات دان \*

بازشْتَنَانِ است و سُرْعَانِ یادگیر این بیتها

افعال اسماء নয়টি। এর মধ্যে ছয়টি امرحاضر এর অর্থ দানের জন্য নির্ধারিত। এগুলি তার পরবর্তী اسم কে مفعول হিসেবে দেয়।

(১) **أَمْهَلُ** ইহাকে **رُوَيْدُ** (সুযোগ দাও) অর্থে ব্যবহার করার জন্য নির্ধারণ করা হয়েছে এবং ইহা বাক্যের শুরুতে ব্যবহার হয়ে থাকে। যেমন- **دَعُ زَيْدًا** অর্থাৎ **أَمْهَلُ زَيْدًا** (যায়েদকে সুযোগ দাও।) (২) **دَعُ** ইহা **بَلَّهْ** (ছাড়) এর অর্থে ব্যবহারের জন্য নির্ধারিত, যেমন **دَعُ زَيْدًا** অর্থাৎ **بَلَّهْ زَيْدًا** (যায়েদকে ছেড়ে দাও।) (৩) **خُذْ** এটি **دُونَكَ** (ধর) অর্থে ব্যবহৃত। যেমন **أَلْزِمُ** (আকঁড়ে ধর) অর্থে ব্যবহারের জন্য নির্ধারিত। যেমন- **أَلْزِمُ زَيْدًا** অর্থাৎ **عَلَيْكَ زَيْدًا** (যায়েদকে ধর।) (৪) **أَلْزِمُ** ইহা **عَلَيْكَ** (আকঁড়ে ধর) অর্থে ব্যবহারের জন্য নির্ধারিত। যেমন- **أَلْزِمُ زَيْدًا** অর্থাৎ **عَلَيْكَ زَيْدًا** (যায়েদকে আকঁড়ে ধর।) (৫) **إِيتِ** ইহা নির্ধারিত **حَبَّهْلُ** (আস)-এর অর্থে ব্যবহার হওয়ার জন্য। যেমন- **إِيتِ الصَّلَاةَ** অর্থাৎ **حَبَّهْلُ الصَّلَاةَ** (নামাজের জন্য আস।) (৬) **هَاءُ** ইহা **خُذْ** (ধর)-এর অর্থদানের জন্য নির্ধারিত। যেমন **هَاءُ زَيْدًا** অর্থাৎ **خُذْ زَيْدًا** (যায়েদকে ধর।) ইহা তিনভাবে পড়া যায়। **هَاءُ** হামযাকে সাকিন করে। **هَاءُ** হামযাকে যের দিয়ে, **هَاءُ** হামযাকে ফাতহা দিয়ে। উক্ত ইসমগুলির জন্য একটি **فاعل** এর প্রয়োজন এবং ফায়েলটি হলো এগুলির ভিতর গুণ্ড **مخاطب** এর জমীর।

### সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন: আসমায়ে আফআল কে আসমায়ে আফআল নাম রাখার কারণ কি

উত্তর : এমন কতগুলি **اسم** যে গুলি **الافعال** (ক্রিয়া বাচক বিশেষ্য) নামে পরিচিত। যেহেতু ইসিমগুলি **فعل** এর অর্থ দান করে, তাই এগুলির নাম **الافعال** রাখা হয়েছে।

প্রশ্ন: আসমায়ে আফআল কয়টি ওকি কি? কয়টি **امرحاض** এর অর্থ প্রদান করে এবং কি আমল করে ?

উত্তর : **الافعال** নয়টি, এতে ছয়টি **امرحاض** এর অর্থ দানের জন্য নির্ধারিত। এগুলি তার পরবর্তী **اسم** কে **مفعول** হিসেবে **نصب** দেয়।

(১) **رُوَيْدُ** ইহাকে **أَمْهَلُ** এর অর্থে ব্যবহারের জন্য নির্ধারিত যেমন- **رُوَيْدُ** অর্থাৎ **أَمْهَلُ زَيْدًا**

(২) **دَعُ** ইহা **بَلَّهْ** (ছাড়) এর অর্থে ব্যবহারের জন্য নির্ধারিত, যেমন **دَعُ** অর্থাৎ **بَلَّهْ زَيْدًا**

(৩) **خُذْ** এটি **دُونَكَ** (ধর) অর্থে ব্যবহৃত। যেমন **خُذْ** অর্থাৎ **دُونَكَ زَيْدًا**

(৪) **أَلْزِمُ** ইহা **عَلَيْكَ** অর্থে ব্যবহারের জন্য নির্ধারিত।

যেমন- **أَلْزِمُ** অর্থাৎ **عَلَيْكَ زَيْدًا**

(৫) اَيْتُ حَبْلُ ইহা নির্ধারিত اَيْت -এর অর্থে ব্যবহার হওয়ার জন্য ।  
যেমন- اَيْتُ الصَّلَاةِ অর্থাৎ اَيْتُ حَبْلُ الصَّلَاةِ -যেমন

(৬) اَيْتُ حَبْلُ ইহা নির্ধারিত । যেমন اَيْتُ حَبْلُ অর্থাৎ  
اَيْتُ حَبْلُ ইহা তিনভাবে পড়া যায় । اَيْতُ হামযাকে সাকিন করে ।  
হামযকে যের দিয়ে, اَيْতُ হামযাকে ফাতহা দিয়ে । উক্ত ইসমগুলির জন্য একটি  
فاعل এর প্রয়োজন ফায়েলটি হলো এগুলির ভিতর গুণ্ড مخاطب এর জমীর

### প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্ন : اَيْتُ حَبْلُ بِاسْمَاءِ الْاَفْعَالِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : اَيْتُ حَبْلُ - مَاكَاف হরফে মুবাক্বাহ বিল ফেয়েল  
اَيْتُ حَبْلُ - مَاكَاف হরফে জার اَيْتُ حَبْلُ - مَاكَاف হরফে জার  
اَيْتُ حَبْلُ - مَاكَاف হরফে জার اَيْতُ হামযাকে সাকিন করে ।  
اَيْতُ হামযাকে যের দিয়ে, اَيْতُ হামযাকে ফাতহা দিয়ে । উক্ত ইসমগুলির জন্য একটি  
فاعل এর প্রয়োজন ফায়েলটি হলো এগুলির ভিতর গুণ্ড مخاطب এর জমীর

মিলে جملہ فعلیہ خبریہ

প্রশ্ন : اَيْتُ حَبْلُ بِاسْمَاءِ الْاَفْعَالِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : اَيْتُ حَبْلُ - مَاكَاف হরফে মুবাক্বাহ বিল ফেয়েল  
اَيْتُ حَبْلُ - مَاكَاف হরফে জার اَيْتُ হামযাকে সাকিন করে ।  
اَيْতُ হামযাকে যের দিয়ে, اَيْতُ হামযাকে ফাতহা দিয়ে । উক্ত ইসমগুলির জন্য একটি  
فاعل এর প্রয়োজন ফায়েলটি হলো এগুলির ভিতর গুণ্ড مخاطب এর জমীর

মিলে جملہ اسمیہ خبریہ

প্রশ্ন : اَيْتُ حَبْلُ بِاسْمَاءِ الْاَفْعَالِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : اَيْتُ حَبْلُ - مَاكَاف হরফে মুবাক্বাহ বিল ফেয়েল  
اَيْتُ حَبْلُ - مَاكَاف হরফে জার اَيْতُ হামযাকে সাকিন করে ।  
اَيْতُ হামযাকে যের দিয়ে, اَيْতُ হামযাকে ফাতহা দিয়ে । উক্ত ইসমগুলির জন্য একটি  
فاعل এর প্রয়োজন ফায়েলটি হলো এগুলির ভিতর গুণ্ড مخاطب এর জমীর

وَأَلْفَايِلِيَّةٍ أَحَدَهَا هَيْهَاتَ فَإِنَّهُ مَوْضُوعٌ لِبَعْدٍ مِثْلُ هَيْهَاتَ  
زَيْدٌ أَيْ بَعْدَ زَيْدٍ وَثَانِيهَا سُرْعَانَ فَإِنَّهُ مَوْضُوعٌ لِسُرْعٍ مِثْلُ  
سُرْعَانَ زَيْدٌ أَيْ سُرْعَ زَيْدٍ ثَالِثُهَا شَتَانَ فَإِنَّهُ مَوْضُوعٌ لِإِفْتَرَقٍ  
مِثْلُ شَتَانَ زَيْدٌ وَبَعْمَرُو أَيْ إِفْتَرَقَ زَيْدٌ وَوَعْمَرُو -

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ

তিনটি কে নির্ধারণ করা হয়েছে ماضী এর অর্থ প্রকাশ করার জন্য এবং এ তিনটি (তার পরবর্তী) اسم কে فاعل হিসেবে رفع দিবে।

(১) هَيْهَاتَ এ শব্দটিকে بَعْدُ (দূর হয়েছে) এর অর্থ প্রকাশের জন্য নির্ধারণ করা হয়েছে। যেমন- زَيْدٌ هَيْهَاتَ অর্থাৎ بَعْدُ زَيْدٌ (যায়েদ দূর হয়েছে)। (২) سُرْعَانَ ইহাকে سُرْعٍ (তাড়াহুড়া করেছে) এর অর্থ প্রদানের জন্য নির্ধারণ করা হয়েছে। যেমন- سُرْعَانَ زَيْدٌ অর্থাৎ سُرْعَ زَيْدٌ (যায়েদ তাড়াহুড়া করেছে)। (৩) شَتَانَ এ শব্দটিকে নির্ধারণ করা হয়েছে إِفْتَرَقَ (পৃথক হয়েছে) -এর অর্থ দেওয়ার জন্য। যেমন- شَتَانَ زَيْدٌ وَوَعْمَرُو অর্থাৎ إِفْتَرَقَ زَيْدٌ وَوَعْمَرُو (যায়েদ ও আমর পৃথক হয়েছে)।

### সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্নঃ أَفْعَالُ الْأَسْمَاءِ থেকে কয়টি فعل الماضী এর অর্থ প্রদান করে এবং কি আমল করে?

উত্তরঃ তিনটি কে নির্ধারণ করা হয়েছে ماضী এর অর্থ প্রকাশ করার জন্য এবং এ তিনটি (তার পরবর্তী) اسم কে فاعل হিসেবে رفع দিবে।

(১) هَيْهَاتَ এ শব্দটিকে بَعْدُ

(২) سُرْعَانَ ইহাকে سُرْعٍ এর অর্থ প্রদানের জন্য নির্ধারণ করা হয়েছে। যেমন- سُرْعَانَ زَيْدٌ অর্থাৎ سُرْعَ زَيْدٌ (যায়েদ তাড়াহুড়া করেছে)।

(৩) شَتَانَ এ শব্দটিকে নির্ধারণ করা হয়েছে إِفْتَرَقَ -এর অর্থ দেওয়ার জন্য। যেমন- شَتَانَ زَيْدٌ وَوَعْمَرُو অর্থাৎ إِفْتَرَقَ زَيْدٌ وَوَعْمَرُو

## প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্ন : قَدْ جَاءَتْ فِيهَا ثَلَاثُ لُغَاتٍ : এর তারকীব বল ?

উত্তর : متعلق فِيهَا জার মাজরুর মিলে  
تميز و مميز مضاف , ثَلَاثُ মুমায়্যাযে মুযাফ  
ثَلَاثُ তামীযে মুযাফ ইলাইহি, مفعول فاعل  
مفعول متعلق ও فعل فاعل মিলে ফায়েল  
مضاف اليه

প্রশ্ন : هَاءٌ بِسُكُونٍ الْهَمْزَةُ : এর তারকীব বল ?

উত্তর : هَاءٌ بِسُكُونٍ এর মফউলেবিহী  
سُكُونٍ হরফে জার  
سُكُونٍ মুযাফ মুযাফ ইলাইহি মিলে মাজরুর  
سُكُونٍ হরফে জার মিলে মাজরুর  
سُكُونٍ মুযাফ মুযাফ ইলাইহি মিলে মাজরুর  
سُكُونٍ হরফে জার মিলে মাজরুর  
سُكُونٍ মুযাফ মুযাফ ইলাইহি মিলে মাজরুর  
سُكُونٍ হরফে জার মিলে মাজরুর  
سُكُونٍ মুযাফ মুযাফ ইলাইহি মিলে মাজরুর  
সহজে

প্রশ্ন : وَلَا بُدَّ لِهَذِهِ الْأَسْمَاءِ مِنْ فَاعِلٍ مُخَاطَبٍ : এর তারকীব বল ?

উত্তর : وَلَا بُدَّ তার ইস্ম  
لِ هরফে জার  
لِ ইস্ম তার ইস্ম  
بُدَّ তার ইস্ম  
لِ হরফে জার  
لِ ইস্ম তার ইস্ম  
بُدَّ তার ইস্ম  
لِ হরফে জার  
لِ ইস্ম তার ইস্ম  
بُدَّ তার ইস্ম  
لِ হরফে জার  
لِ ইস্ম তার ইস্ম  
بُدَّ তার ইস্ম  
লৈ তার ইস্ম  
نفي جنس ا خبر ثانی - ظرف  
مفعول متعلق  
مفعول فاعل  
مفعول متعلق  
مفعول فاعل  
مفعول متعلق  
مفعول فاعل  
مفعول متعلق  
مفعول فاعل  
مفعول متعلق  
مفعول فاعل  
مفعول متعلق  
مفعول فاعل  
مفعول متعلق  
مفعول فاعل  
مفعول متعلق  
مفعول فاعل  
মুসতানিফাহ  
ماওসূফ  
مفعول متعلق  
مفعول فاعل  
مفعول متعلق  
مفعول فاعل  
মুসতানিফাহ  
ماওসূফ  
مفعول متعلق  
مفعول فاعল



## النُّوعُ الْعَاشِرُ

الْأَفْعَالُ النَّاقِصَةُ وَإِنَّمَا سُمِّيَتْ نَاقِصَةً لِأَنَّهَا لَا تَكُونُ بِمَجَرَّدِ الْفَاعِلِ كَلَامًا تَامًا فَلَا تَخْلُو عَنْ نُقْصَانٍ وَهِيَ تَدْخُلُ عَلَى الْجُمْلَةِ الْإِسْمِيَّةِ أَيْ الْمُبْتَدَأِ وَالْخَبَرِ فَتَرْفَعُ الْجُزْءَ الْأَوَّلَ مِنْهَا وَتُسَمَّى إِسْمَهَا وَتَنْصِبُ الْجُزْءَ الثَّانِي مِنْهَا وَتُسَمَّى خَبَرَهَا وَهِيَ ثَلَاثَةٌ عَشَرَ فِعْلًا الْأَوَّلُ كَانَ وَهِيَ قَدْ تَكُونُ زَائِدَةً مِثْلُ إِنْ مِنْ أَقْضَلِهِمْ كَانَ زَيْدًا وَحِينَئِذٍ لَا تَعْمَلُ وَقَدْ تَكُونُ غَيْرَ زَائِدَةٍ وَهِيَ تَجِيءُ عَلَى مَعْنَيَيْنِ نَاقِصَةٌ وَتَامَةٌ فَالْنَّاقِصَةُ تَجِيءُ عَلَى مَعْنَيَيْنِ أَحَدُهُمَا أَنْ يَثْبُتَ خَبَرُهَا لِإِسْمِهَا فِي الزَّمَانِ الْمَاضِي سَوَاءً كَانَ مُمَكِّنَ الْإِنْقِطَاعِ مِثْلُ كَانَ زَيْدٌ قَانِمًا أَوْ مُمْتَنِعَ الْإِنْقِطَاعِ مِثْلُ كَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا وَثَانِيهِمَا أَنْ يَكُونَ بِمَعْنَى صَارَ مِثْلُ كَانَ الْفَقِيرُ غَنِيًّا أَيْ صَارَ الْفَقِيرُ غَنِيًّا وَالتَّامَةُ تَتِمُّ بِفَاعِلِهَا فَلَا تَحْتَاجُ إِلَى الْخَبَرِ فَلَا تَكُونُ نَاقِصَةً وَحِينَئِذٍ تَكُونُ بِمَعْنَى ثَبَتَ مِثْلُ كَانَ زَيْدٌ أَيْ ثَبَتَ زَيْدٌ

### -সহজ তরজমা ও তাশরীহ

দশম প্রকার : الافعال الناقصة (অসমাপিকা ক্রিয়া) এগুলির নাম দশম প্রকার : الافعال الناقصة রাখা হয়েছে, কেননা এগুলি শুধু ফায়েল দ্বারা পূর্ণ হতে পারে না, সুতরাং ইহারা نقص বা অপূর্ণতা থেকে খালি নয়।

الافعال الناقصة জুমলায়ে ইসমিয়াহ অর্থাৎ مبتدا এবং خبر এর গুরুতে আসে, সুতরাং প্রথম অংশ (মুবতাদা) কে رفع দিবে এবং এর নাম হবে الافعال الناقصة -এর ইসম, এবং দ্বিতীয় অংশ (খবর) কে نصب

দিবে, এর নাম হবে **الافعال الناقصة** -এর খবর। এ জাতীয় ফেয়েল ১৩টি; কবি বলেন-

كَانَ صَارَ أَصْبَحَ أَمْسَى أَضْحَى ظَلَّ بَاتَ \*  
مَا فَتَى مَا دَامَ مَا أَنْفَكَ لَيْسَ بِأَشَدَّ مِنْ قِفَا  
مَا بَرَحَ مَا زَالَ وَافْعَالِي كَزَيْنَهَا مُشْتَقَنْدَ \*

হর কজা বিনী হমিন হকম এস্ট দর জম্লে রো

(১) **كَانَ** ইহা কোন কোন সময় (বাক্যের মাঝে) অতিরিক্ত আসে, যেমন **كَانَ زَيْدٌ أَفْضَلُهُمْ** (তাদের মধ্যে উত্তম যায়েদই।) তখন **كَانَ** কোন আমল করবে না। এবং কোন কোন সময় অতিরিক্ত হয় না, তখন **كَانَ** দুই অর্থে ব্যবহার হয়। **ناقصه** - **تامه** আবার **ناقصه** টিও দুই অর্থে ব্যবহার হয়।

(ক) **كَانَ** এর খবরটি তার **اسم** এর জন্য অতীত কালে ছাবেত (সাবাস্ত) হবে। (এ ক্ষেত্রেও দুই সুরত।) হয়ত (খবরটি **اسم** এর সাথে) অস্থায়ীভাবে বিদ্যমান হবে, যেমন **كَانَ زَيْدٌ قَائِمًا** (যায়েদ দাঁড়িয়ে ছিল।) অথবা (খবরটি **اسم** এর সাথে) স্থায়ী বিদ্যমান হবে। যেমন **كَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا** (আল্লাহ তায়ালা সর্বজ্ঞ ও প্রজ্ঞাবান।)

(খ) **كَانَ الْفَقِيرُ غَنِيًّا** অর্থে ব্যবহার হবে। যেমন- **كَانَ** টি **كَانَ** অর্থাৎ **صَارَ** (দরিদ্র ধনী হয়ে গিয়েছে।)

**كَانَ** হলো যে **كَانَ** ফায়েলকে নিয়েই পূর্ণতা লাভ করে, এবং তাহার **خبر** এর প্রয়োজন হয় না। অতএব ইহা অসম্পূর্ণ থাকে না এবং এটি তখন **تَبَيَّنَ زَيْدٌ** অর্থাৎ **كَانَ زَيْدٌ** এর অর্থ দিবে। যেমন- **تَبَيَّنَ** এর অর্থ দিবে।

### সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্নঃ **الافعال الناقصة** (অসমাপিকা ক্রিয়া) এগুলির নাম কেন **الافعال الناقصة** রাখা হয়েছে এবং এ গুলি কি আমল করে?

উত্তরঃ এগুলির নাম **الافعال الناقصة** রাখার কারণ হলো এগুলি শুধু ফায়েল দ্বারা পূর্ণ হতে পারে না, তাই এরা **نقص** বা অপূর্ণতা হতে খালি নয়।

**الافعال الناقصة** জুমলায়ে ইসমিয়াহ অর্থাৎ **مبتدا** এবং **خبر** এর গুরুতে আসে, প্রথম অংশ (মুভতাদা) কে **رفع** দিবে, এর নাম হবে **الافعال**

الناقصة -এর ইসম, দ্বিতীয় অংশ (খবর) কে نصب দিবে, এর নাম হবে  
الافعال الناقصة -এর খবর। এ জাতীয় ফেয়েল ১৩টি

প্রশ্নঃ كَانَ কি আমল করে ?

উত্তর(১) كَانَ ইহা কোন কোন সময় (বাক্যের মাঝে) অতিরিক্ত আসে,  
যেমন إِنْ مِنْ أَفْضَلِهِمْ كَانَ زَيْدًا (তাদের মধ্যে উত্তম যায়েদই।) তখন كَانَ  
কোন আমল করবে না। এবং কোন কোন সময় অতিরিক্ত হয় না, তখন كَانَ দুই  
অর্থে ব্যবহার হয়। ناقصة - تامه আবার ناقصة টিও দুই অর্থে ব্যবহার হয়।

(ক) كَانَ এর খবরটি তার اسم এর জন্য অতীত কালে ছাবেত (সাব্যস্ত)  
হবে। (এ ক্ষেত্রেও দুই সুরত।) হয়ত (খবরটি اسم এর সাথে) অস্থায়ীভাবে  
বিদ্যমান হবে, যেমন كَانَ زَيْدٌ قَانِمًا অথবা (খবরটি اسم এর সাথে) স্থায়ী  
বিদ্যমান হবে। যেমন كَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا

### প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্ন : وَإِنَّمَا سُمِّيَتْ نَاقِصَةً لِأَنَّهَا لَا تَكُونُ بِمَجْرَدِ الْخ

এর তারকীব বল ?

উত্তর : إِذَا كَانَ فِي الْكَلِمَةِ حَصْرٌ فَهِيَ نَاقِصَةٌ, কালিমায়ে মুসতানিফাহ মুসতানিফাহ  
- أَنْ هَرَفُهُ جَارٌ لِضَمِيرِهِ نَائِبٌ فَاعِلٌ تَارِ الْمَقَامِ هِيَ مُسْتَرْتَابَةٌ  
تَارِ ضَمِيرِهِ هِيَ لَا تَكُونُ بِمَجْرَدِ الْخ هَا هِيَ حَرْفٌ مُشَبِّهٌ بِالْفِعْلِ  
إِسْمٌ جَارٌ هَرَفُهُ جَارٌ مُجَرَّدُ الْفَاعِلِ مُضَافٌ مُضَافٌ إِلَى هَذَا فِي مِثْلِ مَا جَرَّرَ  
مِثْلَ جَارٍ مُجَرَّرٍ فِي مِثْلِ مَا جَرَّرَ تَامًا هِيَ لَا تَكُونُ بِمَجْرَدِ الْخ هِيَ  
مِثْلَ خَبَرٍ تَارِ فِعْلٍ نَاقِصٍ هِيَ تَارِ فِعْلٍ نَاقِصٍ هِيَ تَارِ فِعْلٍ نَاقِصٍ  
عَنْ خَبَرِهِ هِيَ تَارِ فِعْلٍ نَاقِصٍ هِيَ تَارِ فِعْلٍ نَاقِصٍ هِيَ تَارِ فِعْلٍ نَاقِصٍ  
مُتَعَلِّقٌ وَفِعْلٌ فَاعِلٌ هِيَ تَارِ فِعْلٍ نَاقِصٍ هِيَ تَارِ فِعْلٍ نَاقِصٍ  
إِنَّ هِيَ تَارِ فِعْلٍ نَاقِصٍ هِيَ تَارِ فِعْلٍ نَاقِصٍ هِيَ تَارِ فِعْلٍ نَاقِصٍ  
خَبَرٌ تَارِ فِعْلٍ نَاقِصٍ هِيَ تَارِ فِعْلٍ نَاقِصٍ هِيَ تَارِ فِعْلٍ نَاقِصٍ  
مِثْلَ جَارٍ مُجَرَّرٍ فِي مِثْلِ مَا جَرَّرَ تَامًا هِيَ لَا تَكُونُ بِمَجْرَدِ الْخ  
مِثْلَ خَبَرٍ تَارِ فِعْلٍ نَاقِصٍ هِيَ تَارِ فِعْلٍ نَاقِصٍ هِيَ تَارِ فِعْلٍ نَاقِصٍ  
مِثْلَ جَارٍ مُجَرَّرٍ فِي مِثْلِ مَا جَرَّرَ تَامًا هِيَ لَا تَكُونُ بِمَجْرَدِ الْخ  
এবং - جَمْلَةٌ فَعْلِيَّةٌ خَبَرُهُ

প্রশ্ন : مِثْلُ إِنْ مِنْ أَفْضَلِهِمْ كَانَ زَيْدًا এর তারকীব বল ?

উত্তর : أَفْضَلُهُمْ জার হরফে مِنْ , مُثَبِّهٌ بِالْفِعْلِ হরফে إِنَّ مُযাফ মুযাফ ইলাইহি মিলে মাজরুর مجرور জার মিলে مقدر কাইন এর সাথে মুতাআল্লিক হয়ে খবরে মুকাদ্দাম, كَانِ যায়েদাহ زَيْدًا ইসমে মুঝর তার إِنَّ তার مضاف مضاف ইলাইহি মুযাফ জম্লে اسمیه خبریه মিলে اسم মুঝর ও مقدم جملہ اسمیه مبتدا خبر خبر খবর مِثَالُهُ مبتদামحذوف মিলে اليه - خبریه

প্রশ্ন : **وَحِينِيذٍ لَا تَقْمَلُ** এর তারকীব বল ?

মضاف مضاف اليه ইলাইহি মুযাফ إِذْ মুযাফ حِينَ - واو عاطفه : উত্তর :  
 فعل , فاعل তার ضمير هي مستتر فاعله لا تَعْمَلُ , مفعول فيه مقدم  
 ৷ جمله فعلیه خبریه মিলে মفعول فيه ও فاعল

سَوَاءٌ كَانَ مُمَكِّنَ الْأِنْقِطَاعِ أَوْ مُمْتَنِعَ الْأِنْقِطَاعِ :  
এর তারকীব বল ?

[illegible]

প্রশ্ন : **مِثْلُ كَانْ زَيْدٌ قَائِمًا** এর তারকীব বল ?

কানَ خَبَرَ فَإِنَّمَا إِسْمُ تَارِ زَيْدٌ نَّاكِضٌ كَأَنَّ مَوْثِقَهُ مِثْلُ :  
 مضاف مضاف إلیہ اسم خبر تارِ زید جملہ فعلیہ خبریہ  
 جملہ اسمیہ مبتدا خبر، مِثْلُ مَبْتَدَا مَحذُوفِ إلیہ  
 - خبریہ

وَالثَّانِي صَارَ وَهِيَ الْإِنْتِقَالُ أَيْ لَا تَنْتَقِلُ إِلَّا إِلَى صِفَةٍ حَقِيقَةٍ إِلَى صِفَةٍ أُخْرَى نَحْوُ صَارَ الطَّيْنُ خَزَفًا أَوْ مِنْ صِفَةٍ إِلَى صِفَةٍ أُخْرَى مِثْلُ صَارَ زَيْدٌ غَنِيًّا وَقَدْ تَكُونُ تَامَةً بِمَعْنَى الْإِنْتِقَالِ مِنْ مَكَانٍ إِلَى مَكَانٍ آخَرَ وَحِينَئِذٍ تَتَعَدَّى بِإِلَى نَحْوُ صَارَ زَيْدٌ مِنْ بَلَدٍ إِلَى بَلَدٍ -

### -সহজ তরজমা ও তাশরীহ

(২) اسم শব্দটি انتقال (রূপান্তর) এর অর্থে ব্যবহৃত হয় অর্থাৎ টি এক হাকীকত (বাস্তবতা) হতে অন্য হাকীকতে (বাস্তবতায়) রূপান্তরিত হওয়া। যেমন- صَارَ الطَّيْنُ خَزَفًا (মাটি চাড়া হয়ে গিয়েছে।) অথবা এক সিফাত হতে অন্য সিফাতে রূপান্তরিত হওয়া। যেমন- صَارَ زَيْدٌ غَنِيًّا (যায়েদ ধনী হয়ে গিয়েছে)। কোন কোন সময় صَارَ টি তামে হয়। তখন ইহা এক স্থান হতে অন্য স্থানে স্থানান্তর হওয়ার অর্থ দেয় এবং الى দ্বারা متعدي হয়। যেমন- صَارَ زَيْدٌ مِنْ بَلَدٍ إِلَى بَلَدٍ (যায়েদ এক শহর হতে অন্য শহরে স্থানান্তর হয়েছে।)

### -সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : صَارَ শব্দটি কি অর্থে ব্যবহৃত হয় ?

উত্তর : اسم শব্দটি انتقال (রূপান্তর) এর অর্থে ব্যবহৃত হয় অর্থাৎ টি এক হাকীকত (বাস্তবতা) হতে অন্য হাকীকতে (বাস্তবতায়) রূপান্তরিত হওয়া। যেমন- صَارَ الطَّيْنُ خَزَفًا (অথবা এক সিফাত হতে অন্য সিফাতে রূপান্তরিত হওয়া। যেমন- صَارَ زَيْدٌ غَنِيًّا কোন কোন সময় صَارَ টি তামে হয়। তখন ইহা এক স্থান হতে অন্য স্থানে স্থানান্তর হওয়ার অর্থ দেয় এবং الى দ্বারা متعدي হয়। যেমন- صَارَ زَيْدٌ مِنْ بَلَدٍ إِلَى بَلَدٍ -

## প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্ন : وَقَدْ تَكُونُ تَامَةً بِمَعْنَى الْأَنْتِقَالِ مِنْ مَكَانٍ ۖ এর  
তারকীব বল ?

উত্তর : ضمير هِـ ৩ মুসতানিফাহ্ قَدْ ৩ হরফে তাকলীল, تَكُونُ ফেয়েল নাকিছ  
الْأَنْتِقَالِ ৩ মুযাফ ৩ بِمَعْنَى ৩ হরফে জার ৩ تَامَةً ৩ মাওসূফ ৩ হি ৩ তার ইসম ৩ هِـ ৩  
মাছদার ৩ مِنْ مَكَانٍ ৩ - জার মাজরুর মিলে ৩ متعلق ৩ اول ৩ মাছদারের সাথে ৩ هِـ ৩  
জার ৩ ثَانِي ৩ মিলা ৩ جَار ৩ مجرور ৩ মিলে ৩ مাজرুর ৩ مِلَّة ৩ মাওসূফ ৩ سِفَات ৩  
মাছদার ৩ তার ৩ উভয় ৩ متعلق ৩ কে ৩ নিয়ে ৩ معنی ৩ মুযাফের ৩ মুযাফ ৩ ইলাইহি ৩  
مُضَاف ৩ এ ৩ كَائِنًا ৩ محذوف ৩ মিলা ৩ جَار ৩ مجرور ৩ মিলে ৩ مضاف ৩ اليه ৩  
مستقر ৩ বা ৩ متعلق ৩ শিবহে ৩ ফেয়েল ৩ তার ৩ متعلق ৩ এর ৩ সাথে ৩ মিলে ৩ تَامَةً ৩ এর  
মিলে ৩ اسم ৩ خبر ৩ তার ৩ فعل ৩ ناقص ৩ تَكُونُ ৩ এর ৩ موصوف ৩ صفت ৩  
মুযাফ ৩ جَائِزًا ৩ আত্ফ ৩ হরফে ৩ واو ৩ হরফে ৩ آتِ ৩ جَمْلَه ৩ فعلیه ৩ خبریه  
মুযাফ ৩ ইলাইহি ৩ মিলা ৩ تَعَدَّى ৩ মুকাদ্দাম ৩ مفعول ৩ فيه ৩ মিলা ৩ جَار ৩  
মাজরুর ৩ মিলে ৩ متعلق ৩ ৩ فعل ৩ فاعل ৩ مفعول ৩ فيه ৩ , ৩ متعلق ৩  
جمله ৩ معطوفه ৩ মিলা ৩ معطوف ৩ ৩ معطوف ৩ عليه ৩ , ৩ جَمْلَه ৩  
হয়ে ৩ خبریه

প্রশ্ন : نَحْنُ صَارَ زَيْدٌ مِنْ بَلَدٍ إِلَى بَلَدٍ ۖ এর তারকীব বল ?

উত্তর : ضمير هِـ ৩ মুযাফ ৩ صَارَ ফেয়েলে ৩ تَام ৩ تَار ৩ ফায়েল, مِنْ بَلَدٍ ৩  
মাজরুর ৩ মিলা ৩ متعلق ৩ ثَانِي ৩ জার ৩ مাজরুর ৩ মিলা ৩ متعلق ৩ اول ৩  
জার ৩ هِـ ৩ তার ৩ উভয় ৩ متعلق ৩ মিলা ৩ جَمْلَه ৩ فعلیه ৩ خبریه  
ইলাইহি, ৩ مِثَالُهُ ৩ مبتدا ৩ محذوف ৩ মিলা ৩ مضاف ৩ مضاف ৩ اليه ৩ ,  
جمله ৩ اسمیه ৩ خبریه ৩ মিলা ৩ خبر

وَالثَّلَاثَةُ أَصْبَحَ وَالرَّابِعُ أَضْحَى وَالْخَامِسُ أَمْسَى فَهَذِهِ  
الْثَّلَاثَةُ لِاقْتِرَانِ مَضْمُونِ الْجُمْلَةِ بِأَوْقَاتِهَا الَّتِي هِيَ الصَّبَاحُ  
وَالضُّحَى وَالْمَسَاءُ نَحْنُو أَصْبَحَ زَيْدٌ غَنِيًّا مَعْنَاهُ حَصَلَ غِنَاهُ  
فِي وَقْتِ الصَّبَاحِ وَنَحْنُو أَضْحَى زَيْدٌ حَاكِمًا مَعْنَاهُ حَصَلَ  
الْحُكُومَةُ فِي وَقْتِ الضُّحَى وَنَحْنُو أَمْسَى زَيْدٌ قَارِيًا مَعْنَاهُ  
حَصَلَ قِرَاءَتُهُ فِي وَقْتِ الْمَسَاءِ وَهَذِهِ الثَّلَاثَةُ قَدْ تَكُونُ بِمَعْنَى  
صَارَ مِثْلُ أَصْبَحَ الْفَقِيرُ غَنِيًّا وَأَمْسَى زَيْدٌ كَاتِبًا وَأَضْحَى  
الْمُظْلِمُ مُنِيرًا وَقَدْ تَكُونُ تَامَّةً مِثْلُ أَصْبَحَ زَيْدٌ بِمَعْنَى دَخَلَ  
زَيْدٌ فِي الصَّبَاحِ وَأَمْسَى عَمْرُو أَيْ دَخَلَ عَمْرُو فِي الْمَسَاءِ  
وَأَضْحَى بَكْرًا أَيْ دَخَلَ بَكْرٌ فِي الضُّحَى -

### -সহজ তরজমা ও তাশরীহ

(৩) এই তিনটি শব্দ বাক্যের বিষয়  
বস্তুকে তাদের সময়ের সাথে সংযুক্ত করার জন্য ব্যবহৃত হয়। সময়গুলো  
হল- (সকাল বেলা) (সন্ধ্যাবেলা) (চাশতের সময়) (সকাল বেলা) যেমন-  
أَصْبَحَ زَيْدٌ غَنِيًّا (যায়েদ সকাল বেলায় ধনী হয়ে গেল।) অর্থ (৯) أَضْحَى زَيْدٌ حَاكِمًا (যায়েদ  
সন্ধ্যাবেলায় কারী হয়ে গেল।) এবং أَمْسَى (যায়েদ সন্ধ্যাবেলায় কারী  
হয়ে গেল।) এ তিনটি শব্দ কোন কোন সময় (১) এর অর্থে ব্যবহৃত হয়।  
যেমন- أَمْسَى زَيْدٌ كَاتِبًا (যায়েদ লেখক হয়ে গেল।) অর্থ (৯) أَصْبَحَ الْفَقِيرُ غَنِيًّا (যায়েদ  
দরিদ্র ধনী হয়ে গেল।) এবং أَضْحَى الْمُظْلِمُ مُنِيرًا (অন্ধকার  
আলোকিত হয়ে গেল।) উক্ত শব্দগুলি কোন কোন সময় (১) ও হয়।  
যেমন- دَخَلَ زَيْدٌ فِي الصَّبَاحِ (যায়েদ সকাল করেছে) অর্থ (৯) أَصْبَحَ زَيْدٌ  
دَخَلَ عَمْرُو فِي الْمَسَاءِ (আমরা সন্ধ্যা করেছে) অর্থ (৯) أَمْسَى عَمْرُو  
دَخَلَ بَكْرٌ فِي الضُّحَى (বকর দুপুর করেছে।) অর্থ (৯) أَضْحَى بَكْرٌ

### সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্নঃ أَصْبَحَ-أَضْحَى-أَمْسَى এ তিনটি শব্দ কি অর্থে ব্যবহৃত হয়?

উত্তরঃ : أَصْبَحَ, أَضْحَى, أَمْسَى এই তিনটি শব্দ বাক্যের বিষয় বস্তুকে তাদের সময়ের সাথে সংযুক্ত করার জন্য ব্যবহৃত হয়। সময়গুলো হল صَبَاح (সকাল বেলা) ضَحَى (চাশতের সময়) مَسَاء (সন্ধ্যাবেলা) যেমন- أَصْبَحَ أَضْحَى زَيْدٌ حَاكِمًا حَصَلَ غِنَاهُ فِي وَقْتِ الصَّبَاحِ زَيْدٌ غَنِيًّا অর্থাৎ অমসী زَيْدٌ قَارِيًا এবং حَصَلَ حُكُومَتُهُ فِي وَقْتِ الضُّحَى অর্থাৎ صَارَ أَمْسَى زَيْدٌ كَاتِبًا أَصْبَحَ الْفَقِيرُ غَنِيًّا এ তিনটি শব্দ কোন কোন সময় এর অর্থে ব্যবহৃত হয়। যেমন- أَضْحَى الْمُظْلَمُ مَنِيرًا এবং

প্রশ্নঃ উক্ত শব্দগুলি কি কোন সময় তামে ও হয়?

উত্তরঃ উক্ত শব্দগুলি কোন কোন সময় তামে ও হয়। যেমন- أَصْبَحَ زَيْدٌ অর্থাৎ أَمْسَى عُمَرُو (যায়েদ সকাল করেছে) دَخَلَ زَيْدٌ فِي الصَّبَاحِ অর্থাৎ أَضْحَى بَكْرٌ (আমর সন্ধ্যা করেছে) دَخَلَ فِي الْمَسَاءِ অর্থাৎ بَكْرٌ فِي الضُّحَى (বকর দুপুর করেছে।)

### প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্নঃ فَهَذِهِ الثَّلَاثَةُ لِإِقْتِرَانِ مَضْمُونِ الْجُمْلَةِ بِأَوْقَاتِهَا এর তারকীব বল ?

উত্তরঃ : فَهَذِهِ الثَّلَاثَةُ - ইসমে ইশারা মুশাররুন ইলাইহি মিলে মুবতাদা, لِ হরফে জার إِقْتِرَانِ মাছদারে মুযাফِ الْجُمْلَةِ মুযাফ মুযাফ ইলাইহি মিলে পুনঃ মুযাফ ইলাইহি হয়েছে إِقْتِرَان এর بِ হরফে জার أَوْقَاتِهَا মুযাফ মুযাফ ইলাইহি মিলে মাওসূফِ التَّيِّ ইসমে মাওসূলِ هِيَ মুবতাদা الصَّبَاحُ মাতুফ আলাইহি لِ হরফে আতফِ الضُّحَى মাতুফ আলাইহি মাতুফ وَאו হরফে আতফِ الْمَسَاءِ মাতুফ, معطوف عليه তার উভয় মাতুফকে নিয়ে খবর مبتدا মিলে সিফাত, خبر মিলে اسم موصول ছিলাহ হয়ে جمله اسميه মিলে মাজরুর مجرور মিলে মাছদারের সাথে جَارِ মাজরুর তার মুযাফ ইলাইহি ও মুতাআল্লিক কে নিয়ে মাজরুর متعلق মিলে مبتدا خبر মিলে সাথে ثَابِتَةٌ مقدر مجرور হয়ে খবর, خبر مিলে جمله اسميه خبريه -



وَالسَّادِسُ ظَلٌّ وَالسَّابِعُ بَاتٌ وَهُمَا لِاقْتِرَانِ مَضْمُونِ الْجُمْلَةِ  
بِالنَّهَارِ وَاللَّيْلِ نَحْوِ ظَلٍّ زَيْدٌ كَاتِبًا أَيْ حَصَلَ كِتَابَتُهُ فِي  
النَّهَارِ وَبَاتٌ زَيْدٌ نَائِمًا أَيْ حَصَلَ نَوْمُهُ فِي اللَّيْلِ وَقَدْ تَكُونَانِ  
بِمَعْنَى صَارَ مِثْلُ ظَلٍّ الصَّبِيِّ بَالِغًا وَبَاتِ الشَّابِّ شَيْخًا  
وَالثَّامِنُ مَا دَامَ وَهُوَ لِتَوْقُيْتِ شَيْءٍ بِمُدَّةٍ ثُبُوتِ خَبَرِهَا لِاسْمِهَا  
فَلَا بُدَّ مِنْ أَنْ يَكُونَ قَبْلَهَا جُمْلَةٌ فِعْلِيَّةٌ أَوْ اسْمِيَّةٌ نَحْوُ اجْلِسْ  
مَا دَامَ زَيْدٌ جَالِسًا وَزَيْدٌ قَائِمٌ مَا دَامَ عَمْرُو قَائِمًا -

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ

(৬) ظَلٌّ (৭) بَاتٌ এ দুটি الجملة (বাক্যের বিষয়বস্তু) কে  
তাদের সময় রাত্রি এবং দিনের সাথে সংযুক্ত করার জন্য ব্যবহৃত হয়।  
সুতরাং ظَلٌّ বাক্যের বিষয়বস্তুকে দিনের সাথে সংযুক্ত করার জন্য ব্যবহৃত  
হয় এবং بَاتٌ বাক্যের বিষয়বস্তুকে রাত্রির সাথে সংযুক্ত করার জন্য ব্যবহৃত  
হয়। যেমন- حَصَلَ كِتَابَتُهُ فِي النَّهَارِ অর্থাৎ ظَلٌّ زَيْدٌ كَاتِبًا (যায়েদ দিনের  
বেলায় লেখক হয়েছে।) এবং حَصَلَ نَوْمُهُ فِي اللَّيْلِ অর্থাৎ بَاتٌ زَيْدٌ نَائِمًا (যায়েদ রাত্রি  
বেলায় নিদ্রিত হয়েছে।)

কোন কোন সময় এগুলি صَارَ এর অর্থ দেয়। যেমন- ظَلَّ الصَّبِيُّ  
بَالِغًا (বালকটি বালগ হয়েছে।) বَاتِ الشَّابِّ شَيْخًا (যুবকটি বৃদ্ধ হয়ে  
গিয়েছে।)

(৮) مَا دَامَ এটা তার اسم এর জন্য তার خير এর স্থায়ীত্বকাল পর্যন্ত কোন  
বিষয়ের সময় সীমা বর্ণনা করার জন্য ব্যবহৃত হয়। সুতরাং ইহার পূর্বে  
একটি جمله فعلیه অথবা جمله اسمیه অবশ্যই থাকতে হবে। যেমন-  
اجْلِسْ مَا دَامَ زَيْدٌ جَالِسًا (যায়েদ যতক্ষণ বসে থাকবে, তুমিও ততক্ষণ  
বসে থাক।) এবং قَائِمٌ مَا دَامَ عَمْرُو قَائِمًا (আমর যতক্ষণ  
দাঁড়ানো থাকবে, যায়েদ ততক্ষণ দাঁড়িয়ে থাকবে।)

## সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্নঃ بَانَ ও ظَلٌّ এ শব্দ দুটি কি আমল করে ?

উত্তর : **مَضْمُونُ الْجُمْلَةِ** (বাক্যের বিষয়বস্তু) কে তাদের সময় রাত্র এবং দিনের সাথে সংযুক্ত করার জন্য ব্যবহৃত হয়। সুতরাং **ظَلَّ** বাক্যের বিষয়বস্তুকে দিনের সাথে সংযুক্ত করার জন্য ব্যবহৃত হয় এবং **بَاتَ** বাক্যের বিষয়বস্তুকে রাত্রের সাথে সংযুক্ত করার জন্য ব্যবহৃত হয়। যেমন- **بَاتَ زَيْدٌ** এবং **حَصَلَ كِتَابَتُهُ فِي النَّهَارِ** অর্থাৎ **ظَلَّ زَيْدٌ كَاتِبًا**। কোন কোন সময় এগুলি **صَارَ** এর অর্থ দেয়। যেমন- **ظَلَّ الصَّبِيُّ بَالِغًا**।

প্রশ্ন : مَا دَامَ শব্দটি কি আমল করে এবং কি অর্থ প্রকাশ করে ?

উত্তর : مَادَامَ এটা তার اسم এর জন্য তার خبر এর স্থায়ীত্বকাল পর্যন্ত কোন বিষয়ের সময় সীমা বর্ণনা করার জন্য ব্যবহৃত হয়। সুতরাং ইহার পূর্বে একটি جمله فعلیه অথবা جمله اسمیه অবশ্যই থাকতে হবে। যেমন-  
إِجْلِسْ مَادَامَ زَيْدٌ جَالِسًا (যায়েদ যতক্ষণ বসে থাকবে, তুমিও ততক্ষণ বসে থাক।) এবং زَيْدٌ فَإِنَّمَا مَادَامَ عَمْرٌ - وَقَائِمًا (আমর যতক্ষণ দাঁড়ানো থাকবে, যায়েদ ততক্ষণ দাঁড়িয়ে থাকবে।)

## প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্ন : **وَهُوَ لِتَوْقِيتِ شَيْءٍ بِمُدَّةِ ثُبُوتِ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : মুসতানিফাহُ হُوَ মুবতাদা لِ হরফে জার تَوْقِيتٍ মাছদারে মুযাফ  
خَبَرِهَا মাছদারে মুযাফ ثُبُوتٍ مُدَّةٌ মুযাফِ হরফে জার بِ ইলাইহি মুযাফِ شَيْئٍ  
মুযাফ মুযাফ ইলাইহ মিলে পুনরায় মুযাফ ইলাইহি হয়েছে ثُبُوتٍ মাছদারের لِ  
হরফে জার جَارٍ مَجْرُورٍ মুযাফ মুযাফ ইলাইহি মিলে মাজরুর মিলে  
ও مضاف اليه মাছদারের সাথে ثُبُوتٍ মাছদার তার مضاف اليه  
মিলে مضاف مضاف اليه মুযাফের مدةً মাছদারে হয়েছে ইলাইহি মিলে  
মাজরুর جَارٍ مَجْرُورٍ মিলে متعلق হয়েছে تَوْقِيتٍ মাছদারের সাথে মাছদার তার  
مُظَرَّفٍ مُسْتَقَرٍّ মিলে جَارٍ مَجْرُورٍ মিলে متعلق ও ইলাইহি  
মিলে متعلق তার সাথে ثابت مقدر হয়েছে متعلق  
بِدٍّ لَا - فَاجْزَانِيهِ قائم مقام شرط মিলে مبتدا خبر  
খবর

قَبْلَهَا তার ইসম مِنْ হরফে জার أَنْ নাছেবে মুযারে يَكُونُ ফেয়েল নাকিছ তার  
মুযাফ মুযাফ ইলাইহি মিলে মفعول فيه হয়েছে মَقْدَرُ এর ثَابِتًا মفعول তার  
ফায়েল ও مَافِئِدُলে ফীহ মিলে فعل ناقص এর ইসম جُمْلَتُهُ মাওসূফ সিফাত, মাওসূফ সিফত মিলে  
إِسْمِيَّةٌ , মাতুফ আলাইহি ও মাতুফ মিলে সিফাত, মাওসূফ সিফত মিলে  
يتاَوَّلُ এর খবর, يَكُونُ তার اسم خبر মিলে جمله فعلیه خبریه  
এর لا متعلق ফেয়েলের متعلق শিবহে مَوْجُود মিলে جار مجرور মাজরুর مفرد  
قَائِمٍ, جمله اسمیه خبریه মিলে اسم خبر তার لائے نفی جنس খবর  
। جمله شرطیه جزائیه মিলে جزا ও مقام شرط

نَحْوُ اجْلِسْ مَا دَامَ زَيْدٌ جَالِسًا وَزَيْدٌ قَائِمٌ مَا دَامَ عَمْرُو قَائِمًا : প্রশ্ন

এর তারকীব বল ?

উত্তর : উভয় اجْلِسْ মুযাফ, جَالِسًا ফেয়েল ও ফায়েল, مَا دَامَ ফেয়েলে  
নাকিছ তার ইসম ও খবর মিলে মفعول فيه , ফেয়েল ফায়েল ও মাতুফে ফীহ  
মিলে جمله فعلیه خبریه হয়ে মাতুফ আলাইহি, وَ زَيْدٌ হরফে আত্মক, مُبْتَدَأ  
عَمْرُو قَائِمًا যথাক্রমে তার ইসম ও مَا دَامَ ফেয়েলে নাকিছ عَمْرُو قَائِمًا  
খবর, جمله فعلیه মিলে اسم خبر তার فعل ناقص, مبتدا  
مفعول فيه তার ফায়েল ও শিবহে ফেয়েলের, معطوف ও معطوف عليه  
মিলে جمله اسمیه خبریه হয়ে مَاتُف, مثالہ مبتدا مضاف مضاف اليه  
মুযাফের মুযাফ ইলাইহি, محذوف এর খবর, جمله مبتدا خبر মিলে

وَالْتَّاسِعُ مَا زَالَ وَالْعَاشِرُ مَا بَرِحَ وَالْحَادِي عَشَرَ مَا انْفَكَ  
وَالثَّانِي عَشَرَ مَا فَتِيَ وَقَدْ بَقِيَ مَا فَتِيَ وَمَا أَفْتَى  
وَكُلُّ وَاحِدٍ مِّنْ هَذِهِ إِلَّا فَعَالٍ الْأَرْبَعَةُ لِدَوَامِ ثُبُوتِ خَبَرِهَا  
لَا سِمَهَا مَذْ قَبْلَهُ وَيَكْزُمُهَا النَّفْيُ مِثْلُ مَا زَالَ زَيْدٌ عَالِيًا  
وَمَا بَرِحَ زَيْدٌ صَائِمًا وَمَا فَتَى عَمْرُو فَا ضَلَا وَمَا انْفَكَ  
بَكْرٌ عَاقِلًا وَمَا فَتَى عَمْرُو فَا ضَلَا -

## সহজ তরজমা ও তাশরীহ

(৯) مَافَتِي (১২) مَا اَنْفَكْ (১১) مَا بَرِحَ (১০) مَا زَالَ এটি কখনো مَافَتَا ও مَافَتَا ও বলা হয়। এ চারটি فعل ইসম এর জন্য খবরটি স্থায়ীভাবে ছাবেত হওয়া তখন থেকে বুঝায়, যখন থেকে উক্ত اسم খবরটিকে গ্রহণ করেছে এবং এগুলির জন্য অবশ্যই নফী থাকতে হবে।

যেমন- مَابَرِحَ زَيْدٌ صَائِمًا (যায়েদ সর্বদা জ্ঞানী), مَافَتِي عَمْرُو فَاَضِلًّا (যায়েদ সর্বদা রোজাদার), مَا اَنْفَكْ بَكْرٌ عَاقِلًا (বকর সর্বদা জ্ঞানী)।

## সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন: مَافَتِي - مَا اَنْفَكْ - مَا بَرِحَ - مَا زَالَ কি জন্য ব্যবহৃত হয় ?  
উত্তর: مَافَتِي - مَا اَنْفَكْ - مَا بَرِحَ - مَا زَالَ এ চারটি فعل ইসম এর জন্য খবরটি স্থায়ীভাবে ছাবেত হওয়া তখন থেকে বুঝায়, যখন থেকে উক্ত اسم খবরটিকে গ্রহণ করেছে এবং এগুলির জন্য অবশ্যই নফী থাকতে হবে।

## প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্ন : وَأَوَّلُ وَاحِدٍ مِنْ هَذِهِ الْأَفْعَالِ الْأَرْبَعَةِ ?

উত্তর : هَذِهِ هِ رফে জার مِنْ وَاحِدٍ মুযাফ শিবহে ফেয়েল وَأَوَّلُ মুযাফ মুসতানফাহ, وَار هِ রফে জার هَذِهِ ইসমে ইশরা মাওসূফ الْأَفْعَالِ সিফাতে আউয়াল الْأَرْبَعَةِ সিফাতে ছানী, موصوف তার উভয় সিফাত মিলে মাজরুর جَارِ مَجْرُور মিলে শিবহে ফেয়েলের সাথে متعلق হয়ে মুযাফ ইলাইহি, مضاف مضاف اليه মিলে মুবতাদা ل هِ রফে জার وَاحِدٍ মুযাফ مَحْدَدَارٍ মুযাফ خَبَرَهَا মুযাফ ইলাইহি মিলে আবার মুযাফ ইলাইহি হয়েছে ثَبُوتٍ মাহদারের جَارِ مَجْرُور মিলে متعلق হয়েছে মাহদারের সাথে। مَذَّ যরফে জামান মুযাফ قبله ফেয়েল ফায়েল ও مضاف مضاف اليه -এর মুযাফ ইলাইহি مضاف مضاف اليه মিলে مضاف مضاف اليه ও متعلق, مضاف اليه তার مَحْدَدَارٍ ثَبُوتٍ, مفعول فيه এর ثَبُوت মিলে مفعول فيه মিলে مضاف مضاف اليه এর وَاحِدٍ মুযাফ ইলাইহি, مضاف مضاف اليه মিলে مَجْرُور جَارِ مَجْرُور মিলে مَبْتَدَأُ خَبَرٍ এতে متعلق হয়ে খবর مَبْتَدَأُ مَقْدَرٍ এর ثَابِتٌ متعلق হয়ে - اسميه خبريه

وَالثَّالِثُ عَشَرَ لَيْسَ وَهِيَ لِنَفْسٍ مَضْمُونِ الْجُمْلَةِ فِي  
 زَمَانِ الْحَالِ وَقَالَ بَعْضُهُمْ فِي كُلِّ زَمَانٍ مِثْلُ لَيْسَ زَيْدٌ قَائِمًا  
 وَاعْلَمُ أَنَّ تَقْدِيمَ أَخْبَارِ هَذِهِ الْأَفْعَالِ عَلَى أَسْمَائِهَا جَائِزٌ بِإِثْبَاءِ  
 عَمَلِهَا مِثْلُ كَانَ قَائِمًا زَيْدٌ وَعَلَى هَذَا الْقِيَاسِ فِي الْبَوَاقِي  
 وَابْتِذَا تَقْدِيمَ أَخْبَارِهَا عَلَى أَنْفُسِهَا جَائِزٌ سِوَى لَيْسَ وَ  
 الْأَفْعَالِ الَّتِي كَانَ فِي أَوَائِلِهَا مَا مِثْلُ قَائِمًا كَانَ زَيْدٌ وَقَالَ  
 بَعْضُهُمْ تَقْدِيمَ الْأَخْبَارِ عَلَى هَذِهِ الْأَفْعَالِ ابْتِذَا جَائِزٌ سِوَى  
 مَا دَامَ أَمَّا تَقْدِيمَ أَسْمَائِهَا عَلَيْهَا فَغَيْرُ جَائِزٍ وَاعْلَمُ أَنَّ حُكْمَ  
 مُشْتَقَاتِ هَذِهِ الْأَفْعَالِ كَحُكْمِ هَذِهِ الْأَفْعَالِ فِي الْعَمَلِ -

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ

(১৩) **لَيْسَ** ইহা মضمون جمله (বাক্যের বিষয়বস্তু) কে বর্তমান  
 কালে না বাচক বুঝানোর জন্য ব্যবহৃত হয়। কেউ কেউ বলেন যে, যে  
 কোন কালেই না বাচক বুঝাতে পারে। যেমন- **لَيْسَ زَيْدٌ قَائِمًا** (যায়েদ  
 দাঁড়ানো নয়)। এ সকল অفعال-এর আমল বাকী রেখে খবরটিকে اسم-এর  
 উপর مقدم করা জায়েয আছে। যেমন- **كَانَ قَائِمًا زَيْدٌ** (যায়েদ দাঁড়ানো  
 ছিল) অন্যগুলির উদাহরণও এভাবেই বুঝে নাও। এমনিভাবে **لَيْسَ** এবং যে  
 সকল অفعال এর পূর্বে **مَا** আছে সেগুলি ব্যতীত স্বয়ং অفعال-এর পূর্বেও  
 খবর কে মুকাদ্দাম করা জায়েয আছে। কারো কারো মতে **مَا دَامَ** ব্যতীত যে  
 কোন فعل-এর খবর কে স্বয়ং এ সকল অفعال-এর উপর مقدم করা জায়েয  
 আছে। তবে اسم কে স্বয়ং فعل-এর উপর مقدم করা জায়েয নাই।  
 কেননা, اسم গুলিই মূলতঃ উক্ত অفعال-এর فاعل। আর فاعল কে فعل-এর  
 উপর مقدم করা জায়েয নেই। জেনে রাখ! এ সকল فعل থেকে নির্গত  
 ফেয়েল সমূহের হুকুম ও উক্ত অفعال-এর ন্যায়।



উত্তর : ফায়েল ضَمِيرٌ أَنْتَ مُسْتَتِرٌ فَهَيَلْ اَعْلَمْ واو মুসতানিফাহ  
মুযাফ مُمْتَثِلَاتِ মুযাফ মাছদারে حُكْم মুকাদ্দার مشبه بالفعل অঁ হরফে  
مضاف مضاف اليه ইলাইহি هَذِهِ الْأَفْعَالِ মাওসূফ সিফাত মিলে  
مضاف مضاف اليه মুযাফের। حُكْم মুযাফের। هَذِهِ الْأَفْعَالِ মাওসূফ  
মিলে -এর اسم -এর জার মুযাফ মাছদারে حُكْم মুযাফ জার  
সিফাত মিলে মুযাফ ইলাইহি হয়েছে -এর الْعَمَل সাথে  
মুতাআল্লিক متعلق ও مضاف اليه তার مصدر মুতাআল্লিক হরফে জারের  
মাজরুর। জার মাজরুর মিলে মুতাআল্লাক হয়েছে ثَابِت শিবহে ফেলের সাথে,  
শিবহে ফেল তার মুতাআল্লাক মিলে -এর খবর ان তার اسم ও خبر মিলে  
و فاعل ও فاعله خبریه হয়ে اَعْلَمْ -এর মাফউলে বিহী, ফেয়েল و فاعله  
جمله فعلية انشائية মিলে

## النَّوْعُ الْحَادِي عَشَرَ

أَفْعَالُ الْمُقَارَبَةِ وَهِيَ تَرْفَعُ الْأِسْمَ الْوَاحِدَ وَهِيَ أَرْبَعَةُ الْأَوَّلُ عَسَى  
وَهُوَ فِعْلٌ مُتَصَرِّفٌ لِدُخُولِ تَاءِ التَّانِيثِ السَّائِكَةِ فِيهِ نَحْوُ  
عَسَتْ وَغَيْرُ مُتَصَرِّفٍ إِذَا لَا يَشْتَقُّ مِنْهُ مُضَارِعٌ وَإِسْمًا فَاعِلٌ  
وَمَفْعُولٌ وَأَمْرٌ نَهْيٌ مَثَلًا وَعَمَلُهُ عَلَى نَوْعَيْنِ الْأَوَّلُ أَنْ يَرْفَعَ  
الْإِسْمَ وَهُوَ فَاعِلُهُ وَيَنْصِبُ الْخَبَرَ وَيَكُونُ خَبْرُهُ فِعْلًا مُضَارِعًا  
مَعَ أَنْ وَحِثْنِيذٍ يَكُونُ بِمَعْنَى قَارَبَ نَحْوُ عَسَى زَيْدٌ أَنْ يَخْرُجَ  
فَزَيْدٌ مَرْفُوعٌ بِأَنَّهُ إِسْمُهُ وَفَاعِلُهُ وَأَنْ يَخْرُجَ فِي مَوْضِعِ  
النَّصَبِ بِأَنَّهُ خَبْرُهُ بِمَعْنَى قَارَبَ زَيْدٌ الْخُرُوجَ -

## সহজ তরজমা ও তাশরীহ

একাদশতম প্রকার : افعال مقاربه (নৈকট্য জ্ঞাপক ক্রিয়াসমূহ)  
যেহেতু এ افعال গুলি নৈকট্যের অর্থ প্রকাশ করে, তাই এগুলোর নাম  
مقاربه افعال রাখা হয়েছে। افعال مقاربه চারটি। কবি বলেন-

دیگر افعال مقارب در عمل چون ناقصد \*

هست أن كَادَ كَرَبٌ بِأَوْشَكَ وَدِغَرَ عَسَى

(১) عَسَى ইহা এক দৃষ্টিকোণ থেকে فعل متصرف (রূপান্তরযোগ্য  
ফেয়েল) কেননা ইহার শেষে تائي تانيث ساكنه যুক্ত হয়। যেমন-  
عَسَتْ - আবার ইহাকে غير متصرف ও মনে করা হয়। কেননা ইহা  
থেকে مشتق (তৈরী) হয় না। امر , اسم مفعول , اسم فاعل থেকে  
عسى দুই প্রকার আমল করে।

প্রথম প্রকার : عَسَى (তার পরবর্তী) اسم কে رفع দিবে এবং উক্ত  
اسم টি তার فاعل হবে এবং খবরকে نصب দিবে। আর خبر টি হবে  
যুক্ত فعل مضارع তখন عسى টি قَارَبَ (নিকটবর্তী হয়েছে)-এর অর্থ  
প্রকাশ করবে। যেমন- عَسَى زَيْدٌ أَنْ يَخْرُجَ (যায়েদ বের হওয়ার  
নিকটবর্তী হয়েছে)। এখানে زَيْدٌ মারফু' হয়েছে তার اسم ও فاعل  
হিসেবে এবং أَنْ يَخْرُجَ নছবের স্থলে রয়েছে কেননা ইহা তার খবর। অর্থাৎ  
- قَارَبَ زَيْدٌ الْخُرُوجَ -

## সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : এই فعل গুলো কে افعال مقاربه নাম করণের কারণ কি? এবং  
مقاربه افعال কয়টি ও কি কি?

উত্তর : যেহেতু এ افعال গুলি নৈকট্যের অর্থ প্রকাশ করে, তাই এগুলোর  
নাম مقاربه افعال রাখা হয়েছে। افعال مقاربه চারটি। (১) عَسَى ইহা এক  
দৃষ্টিকোণ থেকে فعل متصرف (রূপান্তরযোগ্য ফেয়েল) কেননা ইহার  
শেষে تائي تانيث ساكنه যুক্ত হয়। যেমন- عَسَتْ - আবার ইহাকে غير  
متصرف ও মনে করা হয়। কেননা ইহা থেকে اسم فاعل , امر , اسم مفعول  
ইত্যাদি مشتق (তৈরী) হয় না। ইহার আমল দুই প্রকার।



প্রশ্ন : عَسَى কয় প্রকার আমল করে এবং কি অর্থ প্রকাশ করে বল ?

উত্তর : عَسَى দুই প্রকার আমল করে। প্রথম প্রকার : عَسَى (তার পরবর্তী) اسم কে رفع দিবে এবং উক্ত اسم টি তার فاعল হবে এবং খবরকে نصب দিবে। আর خبر টি হবে ان যুক্ত مضارع তখন عَسَى টি قَارَبَ (নিকটবর্তী হয়েছে)-এর অর্থ প্রকাশ করবে। যেমন- عَسَى زَيْدٌ أَنْ يَخْرُجَ (যায়েদ বের হওয়ার নিকটবর্তী হয়েছে)। এখানে زيد মারফু হয়েছে তার اسم ও فاعল হিসেবে এবং أَنْ يَخْرُجَ নছবের স্থলে রয়েছে কেননা ইহা তার খবর। অর্থাৎ قَارَبَ زَيْدٌ الْخُرُوجَ -

### প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্ন : مَثَلًا এর তারকীব বল ?

উত্তর : ইহা مَثَلْتُ فعل محذوف এর মাফউলে মতলক। مَثَلْتُ - جملة فعلية مفعول مطلق ও ফেয়েল ফায়েল

প্রশ্ন : نَحْوُ عَسَى زَيْدٌ أَنْ يَخْرُجَ এর তারকীব বল ?

উত্তর : عَسَى মুযাফ নَحْوُ তার ইসম أَنْ يَخْرُجَ তার ইসম ফেয়েল জমিরে হুয়া মুসতাতির ফায়েল, ফেল ফায়েল মিলে জুমলায়ে ফেলিয়ায়ে খবরিয়া হয়ে عَسَى -এর খবর, عَسَى তার ইসমে খবর মিলে জুমলায়ে ফেলিয়ায়ে ইনশাইয়াহ হয়ে مَثَلُهُ মুবতাদা মাহজুফ এর খবর। মুবতাদা এবং খবর মিলে জুমলায়ে ইসমিয়ায়ে খবরিয়া হয়েছে।

وَيَجِبُ أَنْ يَكُونَ خَبْرُهُ مُطَابِقًا لِاسْمِهِ فِي الْإِفْرَادِ وَالتَّثْنِيَةِ  
وَالْجُمُعِ وَالتَّذْكِيرِ وَالتَّانِيثِ نَحْوُ عَسَى زَيْدٌ أَنْ يَقُومَ وَعَسَى  
الزَّيْدُونَ أَنْ يَقُومُوا وَعَسَتْ هِنْدٌ أَنْ تَقُومَ وَعَسَتِ الْهِنْدَانُ أَنْ  
تَقُومَا وَعَسَتِ الْهِنْدَاتُ أَنْ يَقُمْنَ وَهَذَا أَيْ كَوْنُ الْخَبَرِ  
مُطَابِقًا لِلْفَاعِلِ إِذَا كَانَ الْفَاعِلُ إِسْمًا ظَاهِرًا أَمَّا إِذَا كَانَ  
مُضْمَرًا فَلَيْسَتْ الْمُطَابَقَةُ بَيْنَهُمَا شَرْطًا -

النُّوعُ الثَّانِي مِنَ النُّوعَيْنِ الْمَذْكُورَيْنِ أَنْ يَرْفَعَ الْإِسْمَ وَحْدَهُ وَذَلِكَ إِذَا كَانَ إِسْمُهُ فِعْلًا مُضَارِعًا مَعَ أَنْ فَيَكُونُ الْفِعْلُ الْمُضَارِعُ مَعَ أَنْ فِي مَحَلِّ الرَّفْعِ بِأَنَّهُ إِسْمُهُ وَيَكُونُ عَسَى حِينَئِذٍ بِمَعْنَى قَرَبَ مِثْلَ عَسَى أَنْ يَخْرُجَ زَيْدٌ أَوْ قَرَبَ خُرُوجَهُ فَلَا يَحْتَاجُ فِي هَذَا الْوَجْهِ إِلَى الْخَبَرِ بِخِلَافِ الْوَجْهِ الْأَوَّلِ لِأَنَّهُ لَا يَتِمُّ الْمَقْصُودُ فِيهِ بِدُونِ الْخَبَرِ فَيَكُونُ الْأَوَّلُ نَاقِصًا وَالثَّانِي تَامًا-

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ

তানিথ , তذكير , جمع , تثنیه , واحد টি خبر -এর عَسَى এবং  
হওয়ার ক্ষেত্রে اسم অনুযায়ী হওয়া ওয়াজিব। যেমন يقوم زيد ان يقوم  
(অতি সত্বর যায়েদ দাঁড়াবে)

عَسَى الزَّيْدَانُ أَنْ يَقُومَا	(উভয় যায়েদ অচিরেই দাঁড়াবে)
عَسَى الزَّيْدُونَ أَنْ يَقُومُوا	(সকল যায়েদ অতি সত্বর দাঁড়াবে)
عَسَتِ الْهِنْدُ أَنْ تَقُومَ	(হিন্দা অতিসত্বর দাঁড়াবে)
عَسَتِ الْهِنْدَانُ أَنْ تَقُومَا	(উভয় হিন্দা অচিরেই দাঁড়াবে)
عَسَتِ الْهِنْدَاتُ أَنْ يَقُمْنَ	(সকল হিন্দা অচিরেই দাঁড়াবে)।

এবং খবরটি ফায়েলের অনুযায়ী তখনই হবে, যখন اسم টি فاعل  
হবে। আর যদি ফায়েলটি اسم مضمَر হয়, তাহলে خبر টি -এর  
অনুযায়ী হওয়া শর্ত বা জরুরী নয়।

দ্বিতীয় প্রকার : উক্ত দুই প্রকার আমলের দ্বিতীয় প্রকার আমল হলো  
এই যে, عَسَى শুধু اسم কে رفع দিবে। আর ইহা তখনই হবে, যখন তার  
টি فعل مضارع যুক্ত ان সূত্রাং যুক্ত فعل مضارع হবে। এবং عَسَى তখন -এর  
এর স্থলে থাকবে ইসম হওয়ার কারণে। এবং -এর -এর  
অর্থ ব্যবহৃত হবে। যেমন- عَسَى أَنْ يَخْرُجَ زَيْدٌ (অচিরেই যায়েদ বের  
হবে) অর্থাৎ قَرَبَ خُرُوجَهُ। এই ছুরতে -এর খবরের প্রয়োজন হবে

না। কিন্তু প্রথম প্রকার ইহার বিপরীত। (প্রথম প্রকারে খবরের প্রয়োজন হয়) কেননা তখন خبر ব্যতীত উদ্দেশ্যপূর্ণ হয়না। সুতরাং প্রথম প্রকারে عسى হবে ناقص এবং দ্বিতীয় প্রকারে تام -

### সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : عسى এর খবর তার ইসম অনুযায়ী হওয়া জরুরী কি না ?

উত্তর : تانيث , تذكير , جمع , تشنيه , واحد টি خبر -এর عسى হওয়ার ক্ষেত্রে اسم অনুযায়ী হওয়া ওয়াজিব।

এবং খবরটি ফায়েলের অনুযায়ী তখনই হবে, যখন فاعل টি اسم ظاهر হবে। আর যদি ফায়েলটি اسم مضمর হয়, তাহলে خبر টি اسم-এর অনুযায়ী হওয়া শর্ত বা জরুরী নয়।

وَالثَّانِي كَادَ وَهُوَ يَرْفَعُ الْأِسْمَ وَيَنْصِبُ الْخَبَرَ وَخَبْرُهُ فِعْلٌ مُضَارِعٌ بَغِيرِ أَنْ وَقَدْ يَكُونُ مَعَ أَنْ تَشَبِيهًا لِهَ يَعْلَى مِثْلُ كَادَ زَيْدٌ يَجِيءُ فَزَيْدٌ مُرْفُوعٌ بِأَنَّهُ إِسْمٌ كَادَ وَيَجِيءُ فِي مَحَلِّ النِّصْبِ بِأَنَّهُ خَبْرُهُ مَعْنَاهُ قَرُبَ مَجِيءُ زَيْدٍ وَحُكْمُ بَاقِي الْمُسْتَقَاتِ مِنْ مَصْدَرِهِ كَحُكْمِ كَادَ مِثْلُ لَمْ يَكَدْ زَيْدٌ يَجِيءُ وَلَا يَكَادُ زَيْدٌ يَجِيءُ -

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ

كَادَ - اسم কে رفع দেয় এবং خبر কে نصب দেয়। আর খবরটি ان মুক্ত فعل مضارع হবে। কোন কোন সময় عسى -এর সাথে সামঞ্জস্যপূর্ণ হওয়ার কারণে খবরটি أَنْ যুক্ত فعل مضارع হয়ে থাকে। যেমন- كَادَ زَيْدٌ (অচিরেই যাবে আসবে) এখানে زَيْدٌ মারফু হয়েছিল। কেননা এটি হলো -এর اسم এবং يَجِيءُ টি نصب-এর স্থলে আছে। কেননা, ইহা তার খবর। অর্থাৎ زَيْدٌ مَجِيءُ এবং كَادَ -এর মাছদার হতে নির্গত অন্য ছিগাগুলির হুকুম -এর মতোই। যেমন- لَمْ يَكَدْ زَيْدٌ يَجِيءُ - (যায়েদের আগমন নিকটবর্তী হয়।)

### সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : كَادَ কি আমল করে ?

উত্তর : كَادَ - اسم কে رفع দেয় এবং خبر কে نصب দেয়। আর খবরটি أَنْ যুক্ত মুক্ত فعل مضارع হবে। কোন কোন সময় عَلَى-এর সাথে সামঞ্জস্যপূর্ণ হওয়ার কারণে খবরটি أَنْ যুক্ত فعل مضارع হয়ে থাকে। যেমন- كَادَ زَيْدٌ يَجِيءُ - এখানে كَادَ -এর اسم এবং يَجِيءُ টি نصب -এর স্থলে আছে। কেননা, ইহা তার খবর। অর্থাৎ زَيْدٌ قَرَّبَ مَجِيءُ এবং কাদ-এর মাছদার হতে নির্গত অন্য ছিগাগুলির হুকুম কাদ-এর মতোই।

وَأَنَّ دَخَلَ عَلَى كَادَ حَرْفُ النَّفْيِ فَفِيهِ خِلَافٌ قَالَ بَعْضُهُمْ إِنَّ حَرْفَ النَّفْيِ فِيهِ مُطْلَقًا يُفِيدُ مَعْنَى النَّفْيِ وَقَالَ بَعْضُهُمْ إِنَّهُ لَا يُفِيدُهُ بَلِ الْإِثْبَاتُ بَاقٍ عَلَى حَالِهِ وَقَالَ بَعْضُهُمْ إِنَّهُ لَا يُفِيدُ النَّفْيَ فِي الْمَاضِي وَفِي الْمُسْتَقْبَلِ يُفِيدُهُ وَالسَّالِثُ كَرَبَ وَهُوَ يَرْفَعُ الْأِسْمَ وَيَنْصِبُ الْخَبَرَ وَخَبَرُهُ يَجِيءُ فِعْلًا مُضَارِعًا دَائِمًا بِغَيْرِ أَنْ نَحْوُ كَرَبَ زَيْدٌ يَخْرُجُ - وَالرَّابِعُ أَوْشَكَ وَهُوَ يَرْفَعُ الْأِسْمَ وَيَنْصِبُ الْخَبَرَ وَخَبَرُهُ فِعْلٌ مُضَارِعٌ مَعَ أَنْ أَوْ بِغَيْرِ أَنْ مِثْلُ أَوْشَكَ زَيْدٌ أَنْ يَجِيءَ أَوْ يَجِيءُ وَقَالَ بَعْضُهُمْ إِنَّ أَفْعَالَ الْمُقَارَبَةِ سَبْعَةٌ هَذِهِ الْأَرْبَعَةُ الْمَذْكُورَةُ وَجَعَلَ وَطَفِقَ وَآخَذَ وَهَذِهِ الثَّلَاثَةُ مُرَادِفَةٌ لِكَرَبَ وَمُوَافِقَةٌ لَهُ فِي الْإِسْتِعْمَالِ

### সহজ তরজমা ও তশরীহ

যদি كَادَ -এর শুরুতে نفی যুক্ত হয়। তখন এতে اختلاف রয়েছে। কেউ কেউ বলেন, حرف نفی সব সময় না বাচক অর্থ প্রদান করবে। কারো কারো মতে তখন ইহা নফীর অর্থ প্রকাশ করবে না। বরং আগের মতোই স্বীয় অবস্থায় হাঁ বাচক অর্থ প্রকাশ করবে।

আবার কেউ কেউ বলেন, ماضی -এর শুরুতে হরফে নফী যুক্ত হলে নফীর অর্থ প্রদান করবে না। কিন্তু مضارع -এর শুরুতে যুক্ত হলে নফীর অর্থ দিবে।

## সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : **كُرْب** কি আমল করে ?

উত্তর : **كَرْبٌ** ইহা اسم কে رفع দেয় এবং خبر কে দেয়। ইহার  
 খবরটি **كَرْبٌ زَيْدٌ يَخْرُجُ**—যেমন **ان** বিহীন **مضارع** হয়।

প্রশ্ন : **أَوْشَكَ** কি আমল করে ?

উত্তর : اَوْشَكَ ইহা ইসমকে رفع দেয় এবং خبر কে نصب দেয় এবং ইহার  
 خبر টি فعل مضارع হতে পারে আবার اَنْ যুক্ত فعل مضارع ও  
 হতে পারে। যেমন- اَوْشَكَ زَيْدٌ اَنْ يَجِيْءَ অথবা يَجِيْءُ

কারো কারো মতে افعال مقاربه সাতটি, উল্লিখিত চারটি এবং বাকী তিনটি হলো جَعَلَ، طَفِقَ، أَخَذَ এ তিনটি افعال -كَرَبَ-এর সমার্থক এবং সকল ব্যবহারেও كَرَبَ-এর মতোই।

## প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্ন : وَقَالَ بَعْضُهُمْ إِنَّ أَفْعَالَ الْمُقَارِبَةِ سَبْعَةٌ এর তারকীব বল ?

উত্তর : جمله فعلیه فاعله فاعل مفعول به قال بَعْضُهُمْ واو :  
 হয়ে কওল, أَنْ -এর ইসম অ্রফে মুশাব্বাহ বিল ফেয়েল اَفْعَالُ الْمُقَارَبَةِ  
 মাতুফ আলাইহি هَذِهِ الْأَرْبَعَةُ الْمَذْكُورَةُ مُبَدَلٌ مِنْهُ  
 মাতুফ, مَاتُوفٌ آلاَئِهِ تَار سَكَلَ مَاتُوفَكَ نِيَّهٖ بَدَلَ  
 قول مقوله ان-এর খবর ان ইসম খবর মিলে মাকুল, مِيلَهٗ فَعْلِيَهٗ خَبَر  
 মিলে

النوع الثاني عشر

أَفْعَالُ الْمَدْحِ وَالذَّمِّ وَهِيَ أَرْبَعَةٌ الْأَوَّلُ نِعَمٌ أَصْلُهُ نِعَمٌ يَفْتَحُ  
الْفَاءُ وَكُسِرَ الْعَيْنُ فَكُسِرَتِ الْفَاءُ اتِّبَاعًا لِلْعَيْنِ ثُمَّ أُسْكِنَتْ  
الْعَيْنُ لِلتَّخْفِيفِ فَصَارَ نَعَمْ وَهُوَ فِعْلٌ مَدْحٌ وَفَاعِلُهُ قَدْ  
يَكُونُ اسْمٌ جِنْسٍ مُعَرَّفًا بِاللَّامِ مِثْلُ نِعَمِ الرَّجُلِ زَيْدٌ فَالرَّجُلُ  
مَرْفُوعٌ بِأَنَّهُ فَاعِلٌ نِعَمْ وَزَيْدٌ مَخْصُوصٌ بِالْمَدْحِ مَرْفُوعٌ بِأَنَّهُ  
مُبْتَدَأٌ وَنِعَمِ الرَّجُلِ خَبَرٌ مُقَدَّمٌ عَلَيْهِ أَوْ مَرْفُوعٌ بِأَنَّهُ خَبَرٌ

مُبْتَدَأٌ مَحذُوفٌ وَهُوَ الضَّمِيرُ تَقْدِيرُهُ نِعَمَ الرَّجُلِ هُوَ زَيْدٌ  
فَيَكُونُ عَلَى التَّقْدِيرِ الْأَوَّلِ جُمْلَةً وَاحِدَةً وَعَلَى التَّقْدِيرِ  
الثَّانِي جُمْلَتَيْنِ-

## সহজ তরজমা ও তাশরীহ

দ্বাদশতম প্রকারঃ **فعال المدح والذم** (প্রশংসা ও নিন্দা জ্ঞাপক ফেয়েল সমূহ)

৮টি। কবি বলেন -

رافع اسمائے جنس افعال مدح و ذم بود

چار باشد نِعَمْ بُشْسِ سَاءْ اُنْگِه حَبْدَا

نِعْمَ ইহা মূলতঃ نِعْمَ ফা কালেমায় ফাতহা এবং عین কালেমায় কাছরাহ ছিল। তারপর فاکلمه কে کسره দেওয়া হলো عین কلمه -এর অনুসরণ করে। এরপর সহজ করার জন্য عین কلمه কে ساکن করা হলো। نِعْمَ হয়ে গেল। আর ইহাকে فعل مدح বলে। তার ফায়েলটি কখনো نِعْمَ الرَّجُلُ زَيْدٌ - যেমন- اسم جنس الف لام (যায়েদ লোকটি ভাল) এ উদাহরণে الرَّجُلُ -এর ফায়েল হিসেবে مرفوع হয়েছে। এবং زَيْدٌ শব্দটি হল مخصص بالمدح - ইহা مرفوع হয়েছে কেননা এটি হলো মুবতাদা আর نِعْمَ الرَّجُلُ হলো ইহার খবর যা মুবতাদার উপর মুকাদ্দাম হয়েছে। অথবা زَيْدٌ শব্দটি) -مبتدا محذوف -এর খবর হিসেবে مرفوع হয়েছে, আর مبتدا محذوف টি হলো ضمير অতএব نِعْمَ (نِعْمَ الرَّجُلُ هُوَ زَيْدٌ - তাহলে প্রথম -এর প্রকৃত রূপ হবে نِعْمَ الرَّجُلُ هُوَ زَيْدٌ) ছরতে এক জুমলা হবে। এবং দ্বিতীয় ছরতে দুই জুমলা হবে।

## সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : ذم مدح کمال کی اور کی کی ?

উত্তর : افعال المدح والذم (প্রশংসা ও নিন্দা জ্ঞাপক ফেয়েল সমূহ) :

-চারটি চরিত্রের নাম

প্রশ্ন : **نِعْم** শব্দটি মূলতঃ কি ছিল এবং কি ভাবে **نِعْم** হয়েছে ?

উত্তর : نَعَمْ ইহা মূলতঃ نَعَمْ ফা কালেমায় ফাতহা এবং عین  
কালেমায় কাছরাহ ছিল। তারপর كسره কে فاکلمه দেওয়া হলো عین

সাকন কে عين کلمه এর অনুসরণ করে। এরপর সহজ করার জন্য کلمه ساکن করা হলো। نِعَم হয়ে গেল। আর ইহাকে فعل مدح বলে।

প্রশ্ন : তার فاعل টি কেমন হয় ?

উত্তর : তার ফায়েলটি কখনো اسم جنس الف لام হয়।  
 نِعَم - الرَّجُلُ (যায়েদ লোকটি ভাল) এ উদাহরণে الرَّجُلُ -  
 -এর ফায়েল হিসেবে مرفوع হয়েছে। এবং زَيْدٌ শব্দটি হল مخصوص  
 نِعَم الرَّجُلُ - ইহা مرفوع হয়েছে কেননা এটি হলো মুবতাদা আর الرَّجُلُ  
 হলো ইহার খবর যা মুবতাদার উপর মুকাদ্দাম হয়েছে। অথবা (زَيْدٌ শব্দটি)  
 টি مبتدا مخذوف -এর খবর হিসেবে مرفوع হয়েছে, আর مخذوف  
 نِعَم الرَّجُلُ -এর প্রকৃত রূপ হবে (نِعَم الرَّجُلُ زَيْدٌ) -এর অর্থ  
 - তাহলে প্রথম ছুরতে এক জুমলা হবে। এবং দ্বিতীয় ছুরতে দুই  
 জুমলা হবে।

وَقَدْ يَكُونُ فَاعِلُهُ اسْمًا مضافًا إِلَى الْمُعْرِفِ بِاللَّامِ نَحْوُ  
 نِعَمَ صَاحِبِ الرَّجُلِ زَيْدٌ وَقَدْ يَكُونُ ضَمِيرًا مُسْتَتِرًا مُمَيَّزًا  
 بِنَكْرَةِ مَنْصُوبَةٍ مِثْلُ نِعَمَ رَجُلًا زَيْدٌ وَالضَّمِيرُ الْمُسْتَتَرُ عَائِدٌ  
 إِلَى مَعْنَى ذَهْنِي وَقَدْ يُحذفُ الْمَخْصُوصُ إِذَا دَلَّ عَلَيْهِ قَرِينَةٌ  
 مِثْلُ نِعَمَ الْعَبْدُ أَيْ نِعَمَ الْعَبْدُ أَبُوبُ وَلِقَرِينَةٍ سِيَاقِ الْآيَةِ  
 وَشَرْطُ الْمَخْصُوصِ أَنْ يَكُونَ مُطَابِقًا لِلْفَاعِلِ فِي الْأَفْرَادِ  
 وَالتَّثْنِيَةِ وَالْجَمْعِ وَالتَّذْكِيرِ وَالتَّأْنِيثِ مِثْلُ نِعَمَ الرَّجُلِ زَيْدٌ  
 وَنِعَمَ الرَّجُلَانِ الزَّيْدَانِ وَنِعَمَ الرِّجَالِ الزَّيْدُونَ وَنِعَمَتِ الْمَرْأَةُ  
 هِنْدٌ وَنِعَمَتِ الْمَرْأَتَانِ الْهِنْدَانِ وَنِعَمَتِ النِّسَاءِ الْهِنْدَاتُ -

সহজ তরজমা ও তাশরীহ

কখনো -এর ফায়েলটি এমন কোন اسم হয়, যা معرف باللام -এর  
 দিকে মুযাফ হয়। যেমন- نِعَمَ صَاحِبِ الرَّجُلِ زَيْدٌ (লোকটির মনিব যায়েদ  
 উত্তম)। কখনো -এর ফায়েল এমন একটি ضمير مستتر مميز হয়,

যার **نِعْمَ** হিসেবে একটি **نِعْمَ رَجُلًا زَيْدٌ** (যায়েদ লোক হিসেবে ভাল)। এক্ষেত্রে **نِعْمَ** টি **مَعَهُودٌ** (বক্তার স্মৃতিতে নির্দিষ্ট কোন ব্যক্তির) দিকে ফিরবে। কোন কোন সময় **نِعْمَ** কে **مَخْصُوصٌ بِالْمَدْحِ** (নিদর্শন) বিদ্যমান থাকে। যেমন- **نِعْمَ** - **نِعْمَ الرَّجُلُ زَيْدٌ** (যায়েদ লোক হিসেবে ভাল)। এক্ষেত্রে **نِعْمَ** টি **مَعَهُودٌ** (বক্তার স্মৃতিতে নির্দিষ্ট কোন ব্যক্তির) দিকে ফিরবে। কোন কোন সময় **نِعْمَ** কে **مَخْصُوصٌ بِالْمَدْحِ** (নিদর্শন) বিদ্যমান থাকে। যেমন- **نِعْمَ** - **نِعْمَ الرَّجُلُ زَيْدٌ** (যায়েদ লোক হিসেবে ভাল)। এক্ষেত্রে **نِعْمَ** টি **مَعَهُودٌ** (বক্তার স্মৃতিতে নির্দিষ্ট কোন ব্যক্তির) দিকে ফিরবে।

### সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : **مَخْصُوصٌ بِالْمَدْحِ** কে কখন হযফ করা হয় ?

উত্তর : কোন কোন সময় **نِعْمَ** কে **مَخْصُوصٌ بِالْمَدْحِ** (নিদর্শন) বিদ্যমান থাকে। যেমন- **নৈম** - **نِعْمَ** - **نِعْمَ الرَّجُلُ زَيْدٌ** (যায়েদ লোক হিসেবে ভাল)। এক্ষেত্রে **নৈম** টি **مَعَهُودٌ** (বক্তার স্মৃতিতে নির্দিষ্ট কোন ব্যক্তির) দিকে ফিরবে।

প্রশ্ন : **مَخْصُوصٌ بِالْمَدْحِ** হওয়ার জন্য শর্ত কি ?

উত্তর : **নৈম** টি **مَخْصُوصٌ بِالْمَدْحِ** হওয়ার জন্য শর্ত হলো **নৈম** কে **مَخْصُوصٌ بِالْمَدْحِ** (নিদর্শন) বিদ্যমান থাকে। যেমন- **নৈম** - **نِعْمَ** - **نِعْمَ الرَّجُلُ زَيْدٌ** (যায়েদ লোক হিসেবে ভাল)। এক্ষেত্রে **নৈম** টি **مَعَهُودٌ** (বক্তার স্মৃতিতে নির্দিষ্ট কোন ব্যক্তির) দিকে ফিরবে।



وَالثَّانِي بِنْسٍ وَهُوَ فِعْلٌ ذَمٌّ أَصْلُهُ بِنْسٍ مِنْ بَابِ عَلِمَ فَكُسِرَتْ الْفَاءُ  
لِتَبَعِيَةِ الْعَيْنِ ثُمَّ أَشْكَنْتِ الْعَيْنُ تَخْفِيفًا فَصَارَتْ بِنْسٍ  
فَاعِلُهُ أَيْضًا أَحَدُ الْأُمُورِ الثَّلَاثَةِ الْمَذْكُورَةِ فِي نِعْمٍ وَحُكْمٍ  
الْمَخْصُوصِ بِالذَّمِّ كَحُكْمِ الْمَخْصُوصِ بِالْمَدْحِ فِي جَمِيعِ  
الْأَحْكَامِ الْمَذْكُورَةِ مِثْلُ بِنْسِ الرَّجُلِ زَيْدٌ وَبِنْسِ صَاحِبِ الرَّجُلِ  
زَيْدٌ وَبِنْسِ رَجُلًا زَيْدٌ وَبِنْسِ الرَّجُلَانِ الزَّيْدَانِ وَبِنْسِ الرِّجَالِ الزَّيْدُ  
وَنَ وَبِنْسِ الْمَرْأَةِ هِنْدُ وَبِنْسِ الْمَرْأَتَيْنِ الْهِنْدَانِ وَبِنْسِ النِّسَاءِ  
الْهِنْدَاتُ

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ

باب بِنْسٍ ছিল নিন্দা জ্ঞাপক ফেয়েল) এটি মূলতঃ (فعل ذم ইহা بِنْسٍ (২)  
কালেমায় কسر দেওয়া হয়েছে। তাব কালেমার عين হতে। হতে।  
তারপর সহজ করার জন্য কلمه عين কে সাকিন করা হল। বন্স হয়ে গেল।  
ইহার ফায়েল ও -نِعْمٌ-এর ক্ষেত্রে উল্লিখিত তিন অবস্থার যে কোন অবস্থা হতে  
পারে। এবং -مَخْصُوصٌ بِالذَّمِّ-এর -حُكْمٍ-মাখছুছ বিল মাদাহ এর হুকুমের মতোই।  
بِنْسِ الرَّجُلِ زَيْدٌ وَبِنْسِ صَاحِبِ الرَّجُلِ زَيْدٌ وَبِنْسِ رَجُلًا زَيْدٌ وَبِنْسِ -  
الرَّجُلَانِ الزَّيْدَانِ وَبِنْسِ الرِّجَالِ الزَّيْدُونَ وَبِنْسِ الْمَرْأَةِ هِنْدُ وَبِنْسِ الْمَرْأَتَيْنِ  
الْهِنْدَانِ وَبِنْسِ النِّسَاءِ الْهِنْدَاتُ - --

### সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : بِنْسٍ শব্দটি মূলতঃ কি ছিল এবং কি ভাবে বন্স হয়েছে এবং বন্স  
এর فاعل এর ব্যবহারের নিয়ম কি ?

উত্তর : بِنْسٍ ইহা فعل ذم (নিন্দা জ্ঞাপক ফেয়েল) এটি মূলতঃ ছিল  
কালেমায় কسر দেওয়া হতে। তাব কালেমার عين হতে। হতে।  
তারপর সহজ করার জন্য কلمه عين কে সাকিন করা হল। বন্স হয়ে  
গেল। ইহার ফায়েল ও -نِعْمٌ-এর ক্ষেত্রে উল্লিখিত তিন অবস্থার যে কোন অবস্থা  
হতে পারে। এবং -مَخْصُوصٌ بِالذَّمِّ-এর -حُكْمٍ-মাখছুছ বিল মাদাহ এর হুকুমের  
মতোই।

وَالثَّالِثُ سَاءَ وَهُوَ مُرَادِفٌ لِبِئْسَ وَمُوَافِقٌ لَهُ فِي جَمِيعِ  
وُجُوهِهِ الْإِسْتِعْمَالِ وَالرَّابِعُ حَبْذَا يَفْتَحُ الْفَاءَ أَوْ ضَمِّهَا أَصْلُهُ  
حَبَبٌ يَضُمُّ الْعَيْنَ فَاسْكَنْتِ الْبَاءَ الْأَوَّلَى وَأُدْغِمَتْ فِي الثَّانِيَةِ  
عَلَى اللَّغَةِ الْأَوَّلَى أَوْ نُقِلَتْ ضَمَّتْهَا إِلَى الْحَاءِ وَأُدْغِمَتْ الْبَاءُ  
فِي الْبَاءِ عَلَى اللَّغَةِ الثَّانِيَةِ وَحَبَّ لَا يَنْفَصِلُ عَنْ ذَا فِي  
الْإِسْتِعْمَالِ وَلِهَذَا يُقَالُ فِي تَقْرِيرِ الْأَفْعَالِ حَبْذَا وَهُوَ مُرَادِفٌ

لِنِعَمٍ وَفَاعِلُهُ ذَا  
وَالْمَخْصُوصُ بِالْمَدْحِ مَذْكُورٌ بَعْدَهُ وَإِعْرَابُهُ كِإِعْرَابِ  
مَخْصُوصٍ نِعَمَ فِي الْوُجْهِينِ الْمَذْكُورَيْنِ لِكَنْهِه لَا يُطَابِقُ  
فَاعِلُهُ فِي الْوُجُوهِ الْمَذْكُورَةِ مِثْلُ حَبْذَا زَيْدٌ وَحَبْذَا الزَّيْدَانِ  
وَحَبْذَا الزَّيْدُونَ وَحَبْذَا هَيْدٌ وَحَبْذَا الْهَيْدَانِ وَحَبْذَا الْهَيْدَاتِ  
وَيَجُوزُ أَنْ يَكُونَ قَبْلَهُ وَبَعْدَهُ اسْمٌ مُوَافِقٌ لَهُ مَنْصُوبًا عَلَى  
التَّمْيِيزِ أَوْ عَلَى الْحَالِ مِثْلُ حَبْذَا رَجُلًا زَيْدٌ وَحَبْذَا رَاكِبًا زَيْدٌ  
وَحَبْذَا زَيْدٌ رَجُلًا وَحَبْذَا زَيْدٌ رَاكِبًا وَأَعْلَمُ أَنَّهُ لَا يَجُوزُ التَّصَرُّفُ  
فِي هَذِهِ الْأَفْعَالِ غَيْرَ الْحَاقِ التَّاءِ فِيهَا وَلِهَذَا سُمِّيَتْ هَذِهِ  
الْأَفْعَالُ غَيْرُ مُتَصَرِّفَةٍ -

(৩) ইহা-এর সমার্থক এবং সকল ব্যবহারের ক্ষেত্রে ইহা  
ইহা-এর মতোই। - حَبْذَا। ফা কলেমা ফাতহা অথবা ضمه-এর সাথে, ইহা  
মূলতঃ حَبَبٌ (আইন কালেমা ضمه) ছিল। প্রথম বা কে সাকিন করা  
হয়েছে। এরপর প্রথম বা কে দ্বিতীয় ব-এর মধ্যে ادغام করা হয়েছে। ইহা  
প্রথম لُغَةً (ভাষা অনুযায়ী) অনুযায়ী। আর দ্বিতীয় لُغَةً অনুযায়ী বা-এর  
ضمه নকল করে -حَاء-এর মধ্যে দেওয়া হয়েছে এবং بَاء-এর মধ্যে  
এদগাম করা হয়েছে। ব্যবহারের ক্ষেত্রে حَبَّ শব্দটি ذَا থেকে পৃথক হয় না।

এজন্য افعال مدح وذم-এর উল্লেখ করার সময় এটিকে حَبَّدَا বলা হয়। আর এটি نِعْم এর সমার্থবোধক ইহার ফায়েল হলো ذَا এবং مخصوص بالمدح টি এর পর উল্লেখ থাকবে। এবং ইহার اعراب উভয় ক্ষেত্রেই উপরোক্ত نِعْم এর مخصوص بالمدح এর মতো। কিন্তু ذَا টি (তানিথ - جمع - تذكير) সর্বাবস্থায় অপরিবর্তিত থাকবে। যেমন- حَبَّدَا زَيْدٌ - حَبَّدَا الْهِنْدَاتُ - حَبَّدَا الْهِنْدَانِ - الخ (যায়েদ উত্তম) এবং ইহার اسم আনা জায়েয আছে, যা (جمع ও তশ্নিহে افراد) তার অনুযায়ী হবে। এবং তামীয حَبَّدَا رَجُلًا زَيْدٌ - حَبَّدَا رَاكِبًا زَيْدٌ (যায়েদ সওয়ার হিসেবে ভাল) (যায়েদ লোক হিসেবে ভাল)। এমনিভাবে حَبَّدَا زَيْدٌ رَجُلًا ও حَبَّدَا زَيْدٌ رَاكِبًا -

জেনে রাখ! যে, এ সকল افعال مدح وذم-এর শেষে তানিথ যুক্ত করা ছাড়া অন্য কোন ধরনের রূপান্তর জায়েয নেই। অর্থাৎ এগুলির কোন রূপান্তর হয় না। তাই এগুলোকে افعال غير متصرفه (রূপান্তরহীন ফেয়েল) বলে

### সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : حَبَّدَا শব্দটি মূলতঃ কি ছিল এবং কিভাবে حَبَّدَا হয়েছে ?

উত্তর : حَبَّدَا - ফা কলেমা ফাতহা অথবা ضمه-এর সাথে, ইহা মূলতঃ حَب (আইন কালেমা ضمه) ছিল। প্রথম ب কে সাকিন করা হয়েছে। এরপর প্রথম ب কে দ্বিতীয় ب-এর মধ্যে ادغام করা হয়েছে। ইহা প্রথম لُغَةً (ভাষা অনুযায়ী) অনুযায়ী। আর দ্বিতীয় لُغَةً অনুযায়ী ب-এর ضمه নকল করে -এর মধ্যে দেওয়া হয়েছে এবং ب কে -এর মধ্যে এদগাম করা হয়েছে। ব্যবহারের ক্ষেত্রে حَب্ব শব্দটি ذَا থেকে পৃথক হয় না। এজন্য افعال مدح وذم-এর উল্লেখ করার সময় এটিকে حَبَّدَا বলা হয়। আর এটি نِعْم এর সমার্থবোধক ইহার ফায়েল হলো ذَا এবং بالمدح টি এর পর উল্লেখ থাকবে। এবং ইহার اعراب উভয় ক্ষেত্রেই উপরোক্ত نِعْم এর মতো। কিন্তু ذَا টি (তানিথ - جمع - تذكير) সর্বাবস্থায় অপরিবর্তিত থাকবে। যেমন- حَبَّدَا زَيْدٌ - حَبَّدَا الْهِنْدَاتُ - حَبَّدَا الرُّيْدَانِ حَبَّدَا الرُّيْدُوْنَ -

এবং ইহার مخصوص -এর পূর্বে কিংবা পরে এমন একটি اسم আনা জায়েয আছে, যা (تثنيه افراد) তার অনুযায়ী হবে। এবং তামীয অথবা حال হওয়ার ভিত্তিতে منصوب হবে। যেমন- حَبَذًا رَجُلًا -যায়েদ সওয়ার হিসেবে ভাল) حَبَذًا رَاكِبًا زَيْدٌ (যায়েদ লোক হিসেবে ভাল) حَبَذًا رَجُلًا (যায়েদ সওয়ার হিসেবে ভাল) -

### النَّوعُ الثَّالِثُ عَشَرَ

أَفْعَالُ الْقُلُوبِ وَأَتِمَّا سُمِّيَتْ بِهَا لِأَنَّ صُدُورَهَا مِنَ الْقَلْبِ وَلَا دَخَلَ فِيهِ لِلْجَوَارِحِ وَتُسَمَّى أَفْعَالُ الشَّكِّ وَالْيَقِينِ أَيْضًا لِأَنَّ بَعْضَهَا لِلشَّكِّ وَبَعْضَهَا لِلْيَقِينِ وَهِيَ تَدْخُلُ عَلَى الْمُبْتَدَأِ وَالْخَبَرِ وَتَنْصِبُهُمَا مَعًا بِأَنْ يَكُونَا مَفْعُولَيْنِ لَهَا وَهِيَ سَبْعَةٌ ثَلَاثَةٌ مِنْهَا لِلشَّكِّ وَثَلَاثَةٌ مِنْهَا لِلْيَقِينِ وَوَاحِدٌ مِنْهَا مُشْتَرِكٌ بَيْنَهُمَا أَمَّا الثَّلَاثَةُ الْأُولَى فَحَسِبْتُ وَظَنَنْتُ وَخِلْتُ مِثْلُ حَسِبْتُ زَيْدًا فَاضِلًا وَظَنَنْتُ بَكْرًا نَائِمًا وَخِلْتُ خَالِدًا قَائِمًا وَظَنَنْتُ إِذَا كَانَ مُشْتَقًّا مِنَ الظَّنِّ بِمَعْنَى التَّهْمَةِ لَمْ يَقْتَضِ الْمَفْعُولُ الثَّانِي مِثْلُ ظَنَنْتُ زَيْدًا أَيْ إِتَهَمْتُهُ

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ

افعال القلوب : যেহেতু এ সকল ফেয়েল প্রকাশ পায় قلب (আত্মা) থেকে এবং অঙ্গ প্রত্যঙ্গের সাথে এগুলোর কোন সম্পর্ক নেই, তাই এগুলোর নাম افعال القلوب রাখা হয়। আবার এগুলোকে افعال الشك واليقين বলে, কেননা এগুলির কোন কোনটি সন্দেহ প্রকাশের জন্য ব্যবহৃত হয়। আবার কোন কোনটি বিশ্বাস ও আস্থা প্রকাশের জন্য ব্যবহৃত হয়। افعال القلوب মুবতাদা ও খবরের শুরুতে এসে উভয়টির শেষে মাফউল হিসেবে প্রদান করে। افعال القلوب মোট ৭টি। তিনটি شك বা সন্দেহ প্রকাশের জন্য এবং তিনটি يقين বা বিশ্বাসের জন্য। এবং একটি شك ও

و ظَنَنْتُ - حَسِبْتُ উভয় অর্থেই ব্যবহার হয়। প্রথম তিনটি হলো حَسِبْتُ (আমি যায়েদকে জ্ঞানী মনে করেছি) য়েমন-حَسِبْتُ زَيْدًا فَاضِلًا (আমি বকরকে ঘুমন্ত ধারণা করেছি।) এবং ظَنَنْتُ যখন خَلْتُ خَالِدًا قَانِمًا (আমি খালেদকে দাঁড়ানো ভেবেছি)। থেকে নির্গত হয় তখন দ্বিতীয় মাফউলের প্রয়োজন হয় না। য়েমন-ظَنَنْتُ زَيْدًا اِتَّهَمْتُهُ (আমি যায়েদকে দোষারোপ করেছি)

### সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : افعال القلوب কয়টি এবং এ গুলি কি আমল করে ?

উত্তর : افعال القلوب মুবতাদা ও খবরের শুরুতে এসে উভয়টির শেষে মাফউল হিসেবে نصب প্রদান করে। افعال القلوب মোট ৭টি।

তিনটি شك বা সন্দেহ প্রকাশের জন্য এবং তিনটি يقين বা বিশ্বাসের জন্য। এবং একটি شك ও يقين উভয় অর্থেই ব্যবহার হয়। প্রথম তিনটি হলো خَلْتُ خَالِدًا, حَسِبْتُ زَيْدًا فَاضِلًا - ظَنَنْتُ - حَسِبْتُ য়েমন-ظَنَنْتُ যখন قَانِمًا - اِتَّهَمْتُهُ থেকে নির্গত হয় তখন দ্বিতীয় মাফউলের প্রয়োজন হয় না। য়েমন-ظَنَنْتُ زَيْدًا اِتَّهَمْتُهُ

প্রশ্ন : افعال القلوب এর নাম করণের কারণ কি ?

উত্তর : افعال القلوب : যেহেতু এ সকল ফেয়েল প্রকাশ পায় قلب থেকে এবং অঙ্গ প্রত্যঙ্গের সাথে এগুলোর কোন সম্পর্ক নেই, তাই এগুলোর নাম افعال القلوب রাখা হয়। আবার এগুলোকে افعال الشك واليقين ও বলে, কেননা এগুলির কোন কোনটি সন্দেহ প্রকাশের জন্য ব্যবহৃত হয়। আবার কোন কোনটি বিশ্বাস ও আস্থা প্রকাশের জন্য ব্যবহৃত হয়।

وَأَمَّا الثَّلَاثَةُ الثَّانِيَةُ فَعَلِمْتُ وَرَأَيْتُ وَوَجَدْتُ مِثْلُ عَلِمْتُ  
زَيْدًا أَمِينًا وَرَأَيْتُ عَمَرًا فَاضِلًا وَوَجَدْتُ الْبَيْتَ رَهِينًا وَعَلِمْتُ  
قَدْ يَجِيئُ بِمَعْنَى عَرَفْتُ نَحْوُ عَلِمْتُ زَيْدًا أَيْ عَرَفْتُهُ وَرَأَيْتُ قَدْ  
يَكُونُ بِمَعْنَى أَبْصَرْتُ كَقَوْلِهِ تَعَالَى فَانْظُرْ مَاذَا تَرَى وَوَجَدْتُ  
قَدْ يَكُونُ بِمَعْنَى أَصَبْتُ مِثْلُ وَجَدْتُ الضَّالَّةَ أَيْ أَصَبْتُهَا فَإِنَّ  
كُلَّ وَاحِدٍ مِنْ هَذِهِ الْمَعَانِي لَا يَقْتَضِي إِلَّا مُتَعَلِّقًا وَاحِدًا فَلَا  
يَتَعَدَّى إِلَّا إِلَى مَفْعُولٍ وَاحِدٍ -

### সহজ তরজমা ও তারকীব

এবং দ্বিতীয় তিনটি হলো ۱. عَلِمْتُ ২. رَأَيْتُ ৩. وَجَدْتُ - যেমন-

عَلِمْتُ زَيْدًا أَمِينًا (আমি যায়েদকে বিশ্বাসী বলে জানি)

رَأَيْتُ عَمَرًا فَاضِلًا (আমি বিশ্বাস করি যে যায়েদ জ্ঞানী)

وَجَدْتُ الْبَيْتَ رَهِينًا (আমি ঘরটিকে বন্ধক পেয়েছি) ।

عَلِمْتُ কখনো কখনো عَرَفْتُ-এর অর্থে ব্যবহার হয় । যেমন-

عَرَفْتُ অর্থাৎ عَلِمْتُ (আমি যায়েদকে চিনেছি) । এবং কোন কোন

সময় أَبْصَرْتُ শব্দটি এর অর্থে ব্যবহার হয় । যেমন- আল্লাহ তায়ালা

বলেন- (তোমার মতামত কি? দেখ) এবং وَجَدْتُ কোন

কোন সময় أَصَبْتُ-এর অর্থ দান করে । যেমন- وَجَدْتُ الضَّالَّةَ অর্থাৎ

أَصَبْتُهَا (আমি হারানো জিনিস পেয়েছি) এ ফেয়েলগুলি উক্ত অর্থে

ব্যবহার হওয়ার সময় মাত্র একটি متعلق (মাফউল) এর প্রয়োজন হয় ।

সুতরাং এগুলি শুধু এক মাফউলের দিকেই متعدى হবে ।

### সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : عَلِمْتُ আর কি অর্থে ব্যবহৃত হয় ?

উত্তর : عَرَفْتُ অর্থাৎ عَلِمْتُ (আমি যায়েদকে চিনেছি) । এবং

কোন কোন সময় أَبْصَرْتُ শব্দটি এর অর্থে ব্যবহার হয় । যেমন- আল্লাহ

তয়ালা বলেন- (তোমার মতামত কি? দেখ) এবং وَجَدْتُ

[illegible]

وَالْوَاحِدُ الْمُشْتَرِكُ بَيْنَهُمَا وَهُوَ زَعَمْتُ مِثْلُ زَعَمْتُ اللَّهُ غُفُورًا فَهُوَ لِلْيَقِينِ وَزَعَمْتُ الشَّيْطَانُ شُكُورًا فَهُوَ لِلشَّكِّ وَفِي هَذِهِ الْأَفْعَالِ لَا يَجُوزُ إِقْتِصَارُ عَلَى أَحَدِ الْمَفْعُولَيْنِ لِأَنَّهُمَا كَاسِمٌ وَاحِدٌ لِأَنَّ مَضْمُونَهُمَا مَعًا مَفْعُولٌ بِهِ فِي الْحَقِيقَةِ وَهُوَ مَصْدَرُ الْمَفْعُولِ الثَّانِي الْمُضَافِ إِلَى الْمَفْعُولِ الْأَوَّلِ إِذْ مَعْنَى عَلِمْتُ زَيْدًا فَاضِلًا عَلِمْتُ فَضْلَ زَيْدٍ فَلَوْ حُذِفَ أَحَدُهُمَا كَانَ كَحَذْفِ بَعْضِ أَجْزَاءِ الْكَلِمَةِ الْوَاحِدَةِ -

## সহজ তরজমা ও তাশরীহ

- যেমন - زَعَمْتُ ফেয়েলটি হলো مشترك - এর মাঝে یَقِینُ ও شک  
زَعَمْتُ اللّٰهُ غَفُوْرًا (আমি আল্লাহ তায়ালাকে ক্ষমাকারী বলে বিশ্বাস  
করি।) এখানে زَعَمْتُ একীনের অর্থ দিয়েছে।  
- এর অর্থ ظن - زَعَمْتُ (আমি শয়তানকে কৃতজ্ঞ ধারণা করেছি।) এক্ষেত্রে  
اقتصار দিয়েছে। এ সকল ফেয়েলের ক্ষেত্রে এক মাহফউলের উপর  
-এর اسم (মাহফউল) একটি اسم উভয় কেননা জায়েয নেই।  
ন্যায়। কারণ উভয়টির বিষয়বস্তুটি হল দ্বিতীয় মাহফউলের মাছদার যা প্রথম  
মাহফউলের দিকে মুযাফ হয়। যেমন - عَلِمْتُ زَيْدًا فَاضِلًا অর্থ হলো  
فَضْلٌ সুতরাং যদি এক মাহফউলকে حذف করে দেওয়া হয়, তাহলে ইহা  
یَقِینُ ও شك : অর্থ একই শব্দের একটি অংশ বাদ দেওয়ার মতোই হবে।  
- যেমন - زَعَمْتُ اللّٰهُ غَفُوْرًا مشترك ফেয়েলটি হলো - এর মাঝে  
زَعَمْتُ (আমি আল্লাহ তায়ালাকে ক্ষমাকারী বলে বিশ্বাস করি।) এখানে  
একীনের অর্থ দিয়েছে।  
- এর অর্থ ظن - زَعَمْتُ (আমি শয়তানকে কৃতজ্ঞ  
ধারণা করেছি।) এক্ষেত্রে



## সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : এ সকল فعل এর ক্ষেত্রে এক مفعول এর উপর সীমাবদ্ধ করা জায়েজ নাই কেন ?

উত্তর : এ সকল ফেয়েলের ক্ষেত্রে এক মাফউলের উপর اقتصار (সীমাবদ্ধ) করা জায়েয নেই। কেননা উভয় اسم (মাফউল) একটি اسم-এর ন্যায়। কারণ উভয়টির বিষয়বস্তুটি হল দ্বিতীয় মাফউলের মাছদার যা প্রথম মাফউলের দিকে মুযাফ হয়। যেমন- عَلِمْتُ زَيْدًا فَاضِلًا অর্থ হলো عَلِمْتُ زَيْدًا সুতরাং যদি এক মাফউলকে حذف করে দেওয়া হয়, তাহলে ইহা একই শব্দের একটি অংশ বাদ দেওয়ার মতোই হবে।

وَإِذَا تَوَسَّطَتْ هَذِهِ الْأَفْعَالُ بَيْنَ مَفْعُولَيْهَا أَوْ تَأَخَّرَتْ عَنْهُمَا جَازِإِبْطَالِ عَمَلِهَا مِثْلُ زَيْدٌ ظَنَنْتُ قَائِمٌ وَزَيْدٌ أَظَنْتُ قَائِمًا وَزَيْدٌ قَائِمٌ ظَنْنْتُ زَيْدًا قَائِمًا ظَنْنْتُ فَاِعْمَالُهَا وَإِبْطَالُهَا حِينَئِذٍ مُتَسَاوِيَانِ وَقَالَ بَعْضُهُمْ إِنَّ أَعْمَالَهَا أَوْلَى عَلَى تَقْدِيرِ التَّوَسُّطِ وَإِبْطَالُهَا أَوْلَى عَلَى تَقْدِيرِ التَّأَخُّرِ وَإِذَا زِيدَتْ الْهُمَزَةُ فِي أَوَّلِ عَلِمْتُ وَرَأَيْتُ صَارَا مُتَعَدِّيَيْنِ إِلَى ثَلَاثَةِ مَفَاعِيلَ نَحْوُ أَعْلَمْتُ زَيْدٌ أَعْمَرًا أَفَاضِلًا أَرَأَيْتُ عَمْرًا خَالِدًا عَالِمًا فَزَيْدٌ فِيهِمَا بِسَبَبِ الْهُمَزَةِ مَفْعُولٌ آخَرٌ لِأَنَّ الْهُمَزَةَ لِلتَّصْيِيرِ فَمَعْنَى الْمِثَالِ الْأَوَّلِ حَمَلْتُ زَيْدًا عَلَى أَنْ يَعْلَمَ عَمْرٌ أَفَاضِلًا وَمَعْنَى الْمِثَالِ الثَّانِي حَمَلْتُ عَمْرًا عَلَى أَنْ يَعْلَمَ خَالِدًا عَالِمًا -

## সহজ তরজমা ও তাশরীহ

যখন এ সকল ফেয়েল তাদের উভয় মাফউলের মাঝে অবস্থান করে তখন সকল ফেয়েলের আমল বাতিল করে দেওয়া জায়েয হবে। যেমন- ظَنْنْتُ قَائِمًا (আমি যাদেরকে দাঁড়ানো ভেবেছি) এবং زَيْدٌ ظَنْنْتُ قَائِمٌ

এমনিভাবে **زَيْدًا قَائِمًا ظَنَنْتُ** এবং **زَيْدٌ قَائِمٌ ظَنَنْتُ** (সব রকম পড়াজায়েয আছে) সুতরাং ইহাকে আমল দেওয়া কিংবা বাতিল করা উভয়টিই এক্ষেত্রে সমান। কারো কারো অভিমত এই যে, এ ফেয়েলগুলো যদি দুই মাফউলের মধ্য খানে আসে, তাহলে আমল দেওয়া উত্তম আর যদি দুই মাফউলের শেষে যুক্ত হয়, তাহলে আমল না দেওয়া উত্তম।

### সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : এই **فعل** গুলি কখন তিন **مفعول** এর দিকে **متعدى** হয় ?

উত্তর : যখন **رَأَيْتُ** ও **عَلِمْتُ** -এর শুরুতে একটি হামযা যুক্ত করা হয়, তখন এ ফেয়েলগুলি তিন **مفعول** -এর দিকে **متعدى** হবে। যেমন- **أَعْلَمْتُ زَيْدًا** - **أَرَأَيْتُ عُمَرُو خَالِدًا عَالِمًا** - **عَمَرُو فَاخِذَا** সুতরাং উভয় ফেয়েলের ক্ষেত্রেই হামযার কারণে একটি করে মাফউল বাড়ানো হয়েছে। কেননা হামযা **تصيير** -এর অর্থ দেয়। (1) **صاحب ماخذ** বানানো। সুতরাং প্রথম উদাহরণের অর্থ হলো **حَمَلْتُ زَيْدًا عَلَى أَنْ يَعْلَمَ عُمَرُو فَاخِذَا** আর দ্বিতীয় উদাহরণের অর্থ হলো **حَمَلْتُ عُمَرُو عَلَى أَنْ يَعْلَمَ خَالِدًا عَالِمًا**

### সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : এই সকল **فعل** এর আমল কখন বাতিল করে দেওয়া জায়েয আছে ?

উত্তর : যখন এ সকল ফেয়েল তাদের উভয় মাফউলের মাঝে অবস্থান করে তখন সকল ফেয়েলের আমল বাতিল করে দেওয়া জায়েয হবে। যেমন- **زَيْدٌ قَائِمٌ ظَنَنْتُ** এবং **زَيْدًا ظَنَنْتُ قَائِمًا** এমনিভাবে **زَيْدٌ قَائِمٌ ظَنَنْتُ** এবং **زَيْدًا ظَنَنْتُ قَائِمًا** সুতরাং ইহাকে আমল দেওয়া কিংবা বাতিল করা উভয়টিই এক্ষেত্রে সমান। কারো কারো অভিমত এই যে, এ ফেয়েলগুলো যদি দুই মাফউলের মধ্যখানে আসে, তাহলে আমল দেওয়া উত্তম আর যদি দুই মাফউলের শেষে যুক্ত হয়, তাহলে আমল না দেওয়া উত্তম।

প্রশ্ন : এই **فعل** গুলি কখন তিন **مفعول** এর দিকে **متعدى** হয় ?

উত্তর : যখন **رَأَيْتُ** ও **عَلِمْتُ** -এর শুরুতে একটি হামযা যুক্ত করা হয়, তখন এ ফেয়েলগুলি তিন **مفعول** -এর দিকে **متعدى** হবে। যেমন- **أَعْلَمْتُ زَيْدًا** - **أَرَأَيْتُ عُمَرُو خَالِدًا عَالِمًا** - **عَمَرُو فَاخِذَا** সুতরাং উভয় ফেয়েলের ক্ষেত্রেই

হামযার কারণে একটি করে মাফউল বাড়ানো হয়েছে। কেননা হামযা **تصير** -এর অর্থ দেয়। (সূতরাং **صاحب** বাহানা **ماخذ** ফেয়েলকে **تصير** অর্থ হলো)। সূতরাং প্রথম উদাহরণের অর্থ হলো **حَمَلْتُ زَيْدًا عَلَى أَنْ يُعَلِّمَ عَمْرًا فَاضِلًا** (আমি যায়েদকে আগ্রহী করেছি আমারকে মর্যাদাবান জানার জন্য) আর দ্বিতীয় উদাহরণের অর্থ হলো **حَمَلْتُ عَمْرًا عَلَى أَنْ يُعَلِّمَ خَالِدًا عَالِمًا** وَذَلِكَ مَخْصُوصٌ بِهَذَيْنِ الْفِعْلَيْنِ دُونَ أَخَوَاتِهَا وَهَذَا مَسْمُوعٌ مِنَ الْعَرَبِ خِلَافًا لِلْإخْفَشِ فَإِنَّهُ أَجَازُ زِيَادَةَ الْهُمَزَةِ فِي جَمِيعِ هَذِهِ الْأَفْعَالِ قِيَاسًا عَلَى أَعْلَمْتُ وَأَرَأَيْتُ نَحْوُ أَظَنَنْتُ وَأَحْسَبْتُ وَأَخَلْتُ وَأَوْجَدْتُ وَأَزَعَمْتُ زَيْدًا عَمْرًا فَاضِلًا وَانْبَأَ وَنَبَأَ وَآخَبَرُوخَبِرَ وَحَدَّثَ أَبْضًا تَتَعَدَّى إِلَى ثَلَاثَةِ مَفَاعِيلَ إِعْلَمُ أَنَّهُ لَا يَجُوزُ حَذْفُ الْمَفْعُولِ الْأَوَّلِ مِنَ الْمَفَاعِيلِ الثَّلَاثَةِ لَكِنْ يَجُوزُ حَذْفُ الْمَفْعُولَيْنِ الْآخَرَيْنِ مَعًا وَلَا يَجُوزُ حَذْفُ أَحَدِهِمَا يَدُونَ الْآخِرِ كَمَا مَرَّ -

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ

আর ইহা এ দুটি ফেয়েলের সাথেই খাছ। অপর **افعال** এর মধ্যে (ইহা জায়েয) নয়। ইহা আরবদের নিকট থেকে শুনা হুকুম। কিন্তু ইমাম **اخفش** (রহ.)-এর মত এ ব্যাপারে ভিন্ন। তিনি **أَعْلَمْتُ** ও **أَرَأَيْتُ**-এর উপর কেয়াস করে সকল ফেয়েলেই হামযা বাড়ানোকে জায়েয মনে করেন। যেমন- **أَظَنَنْتُ وَأَحْسَبْتُ وَأَخَلْتُ وَأَوْجَدْتُ وَأَزَعَمْتُ زَيْدًا عَمْرًا** -এবং **فَاضِلًا** - তিন মাফউলের দিকে **نَبَأٌ - آخَبَرٌ - حَدَّثَ** হয়। তিন মাফউলের প্রথম মাফউলকে **حذف** করা কোন অবস্থাতেই জায়েয নেই। কিন্তু শেষের দুই মাফউলকে এক সাথে **حذف** করা জায়েয আছে। কিন্তু শেষের দুটির একটিকে রেখে অপরটিকে **حذف** করা জায়েয নেই। যেমন এ সম্পর্কে অতীতে আলোচনা গত হয়েছে।

## أَمَّا الْقِيَاسِيَّةُ فَسَبْعَةُ عَوَامِلَ

الْأَوَّلُ مِنْهَا الْفِعْلُ مُطْلَقًا سَوَاءٌ كَانَ لَازِمًا أَوْ مُتَعَدِّيًا  
مَاضِيًا كَانَ أَوْ مُضَارِعًا أَمْرًا كَانَ أَوْ نَهْيًا كُلُّ فِعْلٍ يَرْفَعُ  
الْفَاعِلَ نَحْوُ قَامَ زَيْدٌ وَضَرَبَ زَيْدٌ وَأَمَّا إِذَا كَانَ مُتَعَدِّيًا  
فَيَنْصِبُ الْمَفْعُولَ بِهِ أَيْضًا مِثْلُ ضَرَبَ زَيْدٌ عَمْرًا وَلَا يَجُوزُ  
تَقْدِيمُ الْفَاعِلِ عَلَى الْفِعْلِ بِخِلَافِ الْمَفْعُولِ فَإِنَّ تَقْدِيمَهُ  
عَلَيْهِ جَائِزٌ وَلَا يَجُوزُ حَذْفُ الْفَاعِلِ بِخِلَافِ الْمَفْعُولِ فَإِنَّ حَذْفَهُ  
جَائِزٌ نَحْوُ ضَرَبَ زَيْدٌ

প্রশ্ন : عوامل قیاسیه : کی کی ?

উত্তর : عوامل قیاسیه (কিয়াসী আমেল) সাতটি, কবি বলেন-

بعد ازاں هفت قیاسی اسم فاعل مصدر است \*

اسم مفعول ومضاف وفعل باشد مطلقا

پس صفت باشد کہ اُن مانند اسم فاعل است \*

هفتم اسم تام باشد ناصب تمیز را

প্রশ্ন : فعل : کی আমল করে ?

উত্তর : امر , مضارع , ماضی , متعدي , لازم , হোক বা চল ,

হোক বা نهی , সর্ব প্রকারের ফেয়েলই ফায়েলকে رفع দেয় । যেমন- قام

زيد (যায়েদ দাঁড়িয়েছে) । যদি فعل টি

ضرب زيد - যেমন- نصب দিবে । কেও مفعول به তাহলে হয়, متعدي

مقدم এর উপর فعل-এর (যায়েদ আমরকে মেরেছে) এবং ফায়েলকে

করা (আগে আনা) জায়েয নেই । কিন্তু মাফউলের হুকুম এর বিপরীত,

অর্থাৎ مفعول কে فعل এর উপর مقدم করা জায়েয আছে । এবং فاعل কে

حذف করা জায়েয নেই । কিন্তু মাফউলের ব্যাপারটি এর বিপরীত অর্থাৎ

حذف করা জায়েয আছে । যেমন- ضَرَبَ زَيْدٌ (যায়ে মেরেছে)

وَالثَّانِي الْمَصْدَرُ وَهُوَ اسْمٌ حَدَّثَ اشْتَقَّ مِنْهُ الْفِعْلُ وَإِنَّمَا سُمِّيَ  
مَصْدَرًا لِصُدُورِ الْفِعْلِ عَنْهُ فَيَكُونُ مَحَلَّالَهُ قَالَ الْبَصْرِيُّونَ  
إِنَّ الْمَصْدَرَ أَصْلُ وَالْفِعْلُ فَرْعٌ لَا اسْتِقْلَالَ لَهُ بِنَفْسِهِ وَعَدَمِ  
إِحْتِيَاجِهِ إِلَى الْفِعْلِ بِخِلَافِ الْفِعْلِ فَإِنَّهُ غَيْرُ مُسْتَقِلٍّ بِنَفْسِهِ  
وَمُحْتَاجٌ إِلَى الْإِسْمِ وَقَالَ الْكُوفِيُّونَ إِنَّ الْفِعْلَ أَصْلُ وَالْمَصْدَرَ  
فَرْعٌ لِإِعْلَالِ الْمَصْدَرِ بِإِعْلَالِهِ وَصَحَّتْهُ بِصَحَّتِهِ نَحْوُ قَامَ  
قِيَامًا وَقَاوَمَ قِيَوْمًا أُعِلَّ قِيَامًا بِقَلْبِ الْوَاوِ فِيهِ يَاءٌ لِقَلْبِ  
الْوَاوِ الْفَائِي قَامَ وَصَحَّ قِيَوْمًا لِصِحَّةِ قَاوَمَ وَلَا شَكَّ أَنَّ دَلِيلَ  
الْبَصْرِيِّينَ يَدُلُّ عَلَى إِصَالَةِ الْمَصْدَرِ مُطْلَقًا وَدَلِيلُ الْكُوفِيِّينَ  
يَدُلُّ عَلَى إِصَالَةِ الْفِعْلِ فِي الْإِعْلَالِ فَلَا تَلْزَمُ مِنْهُ إِصَالَتُهُ  
مُطْلَقًا وَلَوْ كَانَ هَذَا الْقَدْرُ يُقْتَضَى الْإِصَالَةَ يَلْزَمُ أَنْ يَكُونَ يَعْدُ  
بِالْيَاءِ وَأَكْرِمُ مَتَكَلِّمًا بِالْهَمْزَةِ أَصْلًا وَبَاقِي الْأَمْثِلَةِ فَرْعًا وَلَا  
قَائِلَ بِهِ أَحَدٌ -

প্রশ্ন : مصدر কাকে বলে ?

উত্তর : مصدر ইহা নতুন অর্থ বিশিষ্ট এমন একটি اسم কে বলে, যার থেকে ফেয়েল নির্গত হয়। যেহেতু এ শব্দ থেকেই ফেয়েল বের হয় তাই একে মাছদার বলে। সুতরাং মাছদার হলো ফেয়েলের উৎপত্তি স্থল।

প্রশ্ন : مصدر আসল না فعل আসল ? এই ব্যাপারে নাহবিদগণের মতবিরোধ কি এবং কোনটি তুলনা মূলক সঠিক বল ?

উত্তর : بصريين (বছরী নাহবিদগণ) বলেন, মাছদার হলো আসল এবং ফেয়েল হলো তার فرع (শাখা)। কেননা মাছদার নিজেই স্বয়ং সম্পন্ন এবং সে ফেয়েলের মুখাপেক্ষী নয়। কিন্তু ফেয়েল মাছদারের বিপরীত। কেননা ফেয়েল স্বয়ংসম্পন্ন নয় বরং একটি اسم এর প্রতি মুখাপেক্ষী থাকে।

এবং کوفيين (কুফার নাহবিদগণ) বলেন- ফেয়েল হলো আসল বা মূল। এবং মাছদার হলো তার فرع কেননা ফেয়েলের মধ্যে তা'লীল হলে মাছদারের

মধ্যেও তা'লীল হয়। এবং ফেয়েল ছহী থাকলে (তা'লীল বিহীন) মাছদারও ছহী হয়। যেমন- قَامَ এবং قَوَامًا - قِيَامًا -এর মধ্যে واو কে দ্বারা পরিবর্তন করে তা'লীল করা হয়েছে। কারণ (তার ফেয়েল) قَامَ -এর মধ্যেও واو কে الف দ্বারা পরিবর্তন করে তা'লীল করা হয়েছে। এবং قَوَامًا -এর মধ্যে قَوَامًا টি ছহীহ (তা'লীল না করে واو টি বাকী রাখা হয়েছে) কেননা (তার ফেয়েল) قَوَامٌ ও ছহীহ রয়েছে (অর্থাৎ কোন تعلیل হয়নি।)

নিঃসন্দেহে بصيرين -এর দলীল সর্বাবস্থায় مصدر আসল হওয়াকে বুঝায়। আর كوفيين -এর দলীল -এর ক্ষেত্রে فعل আসল হওয়াকে বুঝায়। সুতরাং (কوفيين -এর) উক্ত দলীল দ্বারা সর্বক্ষেত্রে ফেয়েল আসল হওয়া বুঝায় না। যদি (কوفيين -এর) এতটুকু দলীল (ফেয়েল) আসল হওয়া প্রমাণিত করে, তাহলে يعد (গায়েবের ছিগা ইয়া দ্বারা) এবং أَكْرِمُ (মুতাকাল্লিমের ছিগা হামযা দ্বারা) আসল সাব্যস্ত হয়ে যায়, এবং বাকী উদাহরণগুলি (ছিগাগুলি) فرع সাব্যস্ত হয়ে যায়। অথচ কেউই ইহার পক্ষপাতি নন।

إِعْلَمَنَّ الْمَصْدَرُ يَعْمَلُ عَمَلٍ فَعِلِهِ فَإِنْ كَانَ فِعْلُهُ لَازِمًا  
فَيَرْفَعُ الْفَاعِلُ فَقَطْ مِثْلُ أَعْجَبَنِي قِيَامٌ زَيْدٌ وَإِنْ كَانَ  
مُتَعَدِّيًا فَيَرْفَعُ الْفَاعِلُ وَيَنْصِبُ الْمَفْعُولَ نَحْوًا عَجَبَنِي  
ضَرَبَ زَيْدٌ عَمْرًا فَزَيْدٌ فِي الْمِثَالَيْنِ مَجْرُورٌ لَفْظًا لِإِضَافَةِ  
الْمَصْدَرِ إِلَيْهِ وَمَرْفُوعٌ مَعْنَى لِأَنَّهُ فَاعِلٌ

প্রশ্ন : مصدر কি আমল করে ?

উত্তর : মাছদার তার ফেয়েলের মতোই আমল করে। সুতরাং যদি তার ফেয়েলটি লাযেম হয়, তাহলে শুধু ফায়েলকে رفع দিবে। যেমন- أَعْجَبَنِي قِيَامٌ زَيْدٌ (যায়েদের দাঁড়ানো আমাকে বিস্মিত করেছে)।

আর যদি ফেয়েলটি متعدي হয়, তাহলে فاعل কে رفع দিবে এবং مفعول কে نصب দিবে। যেমন- أَعْجَبَنِي ضَرَبَ زَيْدٌ عَمْرًا (যায়েদের আমরকে মারা আমাকে বিস্মিত করেছে)। উভয় উদাহরণে زيد শব্দটি لفظা মাজরুর হয়েছে। কেননা তার দিকে مصدر اضافت হয়েছে। আর معنی মারফু হয়েছে। কারণ ইহা ফায়েল হয়েছে।

وَهُوَ عَلَى خَمْسَةِ أَنْوَاعٍ أَحَدُهَا أَنْ يَكُونَ مُضَافًا إِلَى الْفَاعِلِ  
وَيُذَكَّرُ الْمَفْعُولُ مَنْصُوبًا كَالْمِثَالِ الْمَذْكُورِ وَثَانِيهَا أَنْ يَكُونَ  
مُضَافًا إِلَى الْفَاعِلِ وَلَمْ يَذَكَّرِ الْمَفْعُولُ نَحْوُ عَجِبْتُ مِنْ ضَرْبِ  
زَيْدٍ وَثَالِثُهَا أَنْ يَكُونَ مُضَافًا إِلَى الْمَفْعُولِ حَالِ كَوْنِهِ مَبْنِيًّا  
لِلْمَفْعُولِ الْقَائِمِ مَقَامَ الْفَاعِلِ نَحْوُ عَجِبْتُ مِنْ ضَرْبِ زَيْدٍ أَيْ  
مِنْ أَنْ يَضْرِبَ زَيْدٌ وَرَابِعُهَا أَنْ يَكُونَ مُضَافًا إِلَى الْمَفْعُولِ  
وَيُحَذَفُ الْفَاعِلُ مَرْفُوعًا نَحْوُ عَجِبْتُ مِنْ ضَرْبِ اللَّيْلِ الْجَلَادِ  
وَخَامِسُهَا أَنْ يَكُونَ مُضَافًا إِلَى الْمَفْعُولِ وَيُحَذَفُ الْفَاعِلُ  
نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى لَا يَسْأَمُ الْإِنْسَانُ مِنْ دُعَاءِ الْخَيْرِ أَيْ مِنْ  
دُعَائِهِ الْخَيْرِ -

প্রশ্ন : আমলের দিক দিয়ে মাসদার কত প্রকার ?

উত্তর : আমলের দিক দিয়ে মাসদার পাঁচ প্রকার :

প্রথম প্রকার : মাছদারটি ফায়েলের দিকে মুযাফ হবে। এবং মাফউলটি  
মানসুব অবস্থায় উল্লেখ থাকবে। যেমন- উপরোক্ত উদাহরণে- (اعجبني ضرب زيد عمروا)

দ্বিতীয় : مصدر টি فاعل-এর দিকে মুযাফ হবে কিন্তু مفعول উল্লেখ  
থাকবেনা। যেমন- عجبني من ضرب زيد (যায়েদের প্রহার করতে আমি বিস্মিত হয়েছি।)

তৃতীয় : مصدر টি مفعول -এর দিকে মুযাফ হবে। তখন মাছদারটি  
মাজহুল হবে এবং مفعول টি ফায়েলের স্থলাভিষিক্ত (نائب فاعل) হবে।  
যেমন- (مِنْ أَنْ يَضْرِبَ زَيْدٌ عَجِبْتُ مِنْ ضَرْبِ زَيْدٍ - আমি যায়েদের প্রহৃত  
হওয়ায় বিস্মিত হয়েছি।

চতুর্থ : مصدر টি মাফউলের দিকে মুযাফ হবে। এবং ফায়েলটিকে مرفوع  
অবস্থায় উল্লেখ করা হবে। যেমন- (عَجِبْتُ مِنْ ضَرْبِ اللَّيْلِ الْجَلَادِ (জল্লাদ  
যায়েদকে প্রহার করায় আমি বিস্মিত হয়েছি।)

পঞ্চম : مصدر মাফউলের দিকে মুযাফ হবে এবং ফায়েলটিকে حذف করে  
দেওয়া হবে। যেমন- (لَا يَسْأَمُ الْإِنْسَانُ مِنْ دُعَاءِ الْخَيْرِ - আল্লাহ তায়ালা বলেন-

অর্থাৎ **مِنْ دُعَائِهِ الْخَيْرُ** (মানুষ কল্যাণকর বস্তুর কামনায় বিরক্তি বোধ করে না।) অর্থাৎ তার কল্যাণ প্রার্থনা হতে বিরক্তি বোধ করে না।

**اعْلَمْ أَنَّ هَذِهِ الصُّورَ جَارِيَةً فِي مَصْدَرِ الْفِعْلِ الْمُتَعَدِّيِّ وَأَمَّا فِي مَصْدَرِ الْفِعْلِ اللَّازِمِ فَصُورَةٌ وَاحِدَةٌ وَهِيَ أَنْ يُضَافَ إِلَى الْفَاعِلِ نَحْوُ اعْجَبَنِي قُعُودُ زَيْدٍ، وَفَاعِلُ الْمَصْدَرِ لَا يَكُونُ مُسْتَتَرًّا وَلَا يُتَقَدَّمُ مَعْمُولُهُ عَلَيْهِ**

জেনে রাখা দরকার যে, এ সকল প্রকার ফেয়েলে মুতাআদির মাছদার-এর ক্ষেত্রে প্রযোজ্য হয়। আর ফেয়েলে লাযেমের মাছদারের ক্ষেত্রে শুধু একটি ছুরতই প্রযোজ্য হয়, সেটি হলো مصدر টি فاعل-এর দিকে মুযাফ হবে। যেমন- **اعْجَبَنِي قُعُودُ زَيْدٍ** (যায়েদের বসা আমাকে আশ্চর্যান্বিত করেছে।) মাছদারের ফায়েল কখনো مستتر (লুকায়িত) হয় না। এবং মাছদারের معمول টি তার উপর মুকাদ্দামও হয় না।

**وَالثَّالِثُ إِسْمُ الْفَاعِلِ وَهُوَ كُلُّ إِسْمٍ إِشْتَقَّ مِنْ فِعْلٍ لِذَاتِ مَنْ قَامَ بِهِ الْفِعْلُ وَهُوَ يَعْمَلُ عَمَلٍ فِعْلِهِ كَالْمَصْدَرِ فَإِنْ كَانَ مُشْتَقًّا مِنَ الْفِعْلِ اللَّازِمِ فَيَرْفَعُ الْفَاعِلُ فَقَطْ مِثْلُ زَيْدٍ فَإِذَا كَانَ مُشْتَقًّا مِنَ الْفِعْلِ الْمُتَعَدِّيِّ فَيَرْفَعُ الْفَاعِلَ وَيَنْصِبُ الْمَفْعُولَ بِهِ أَيْضًا مِثْلُ زَيْدٍ ضَارِبٍ غُلَامَهُ عَمْرًا وَاشْتَرَطَ عَلَيْهِ أَنْ يَكُونَ بِمَعْنَى الْحَالِ وَالْإِسْتِقْبَالِ وَإِنَّمَا اشْتَرَطَ بِأَحَدِهِمَا لِيَكْمَلَ مُشَابَهَتُهُ بِالْفِعْلِ الْمُضَارِعِ لِأَنَّهُ لَمَّا كَانَ مُشَابِهًا بِالْفِعْلِ الْمُضَارِعِ بِحَسَبِ اللَّفْظِ فِي عَدَدِ الْحُرُوفِ وَالْحَرَكَاتِ وَالسَّكَنَاتِ فَكَانَ حِينَئِذٍ مُشَابِهًا بِحَسَبِ الْمَعْنَى أَيْضًا وَاشْتَرَطَ أَيْضًا اعْتِمَادَهُ عَلَى الْمُبْتَدَأِ فَيَكُونُ خَبْرًا عَنْهُ مِثْلُ الْمِثَالِ الْمَذْكُورِ أَوْ عَلَى الْمَوْصُولِ فَيَكُونُ صِلَةً لَهُ**



نَحْوَالضَّارِبِ عَمْرًا فِي الدَّارِ أَيْ الَّذِي هُوَ ضَارِبٌ عَمْرًا فِي  
الدَّارِ أَوْ عَلَى الْمُؤَصِّفِ فَيَكُونُ صِفَةً لَهُ مِثْلُ مَرَرْتُ بِرَجُلٍ  
ضَارِبٍ ابْنَهُ جَارِيَةً أَوْ عَلَى ذِي الْحَالِ فَيَكُونُ حَالًا عَنْهُ مِثْلُ  
مَرَرْتُ بِزَيْدٍ رَاكِبًا أَبَوَهُ أَوْ عَلَى حَرْفِ النَّفْيِ أَوَالِ اسْتِفْهَامٍ بَأَنَّ  
يَكُونُ قَبْلَهُ حَرْفُ النَّفْيِ أَوَالِ اسْتِفْهَامٍ مِثْلُ مَا قَائِمٌ أَبَوَهُ  
وَأَقَائِمٌ أَبَوَهُ۔

প্রশ্ন : প্রথম ফاعল আমল করার জন্য কয়টি শর্ত এবং কি কি ?

উত্তর : اسم الفاعل-এর আমল করার জন্য দুই টি শর্ত। প্রথম শর্ত হলো  
অথবা استقبا-এর অর্থ প্রদান করতে হবে। আর اسم فاعل টি দুই যামানার  
কোন এক যামানার অর্থ প্রদান এজন্য শর্ত করা হয়েছে, যাতে فعل مضارع-এর  
সাথে পরিপূর্ণ সাদৃশ্য অর্জিত হয়। কেননা, শব্দের দিক দিয়ে অর্থাৎ হরফের  
সংখ্যা ও হরকত ও সাকিন এর দিক দিয়ে فعل مضارع-এর সাথে সাদৃশ্যপূর্ণ  
হওয়ার পাশাপাশি অর্থের দিক থেকেও সাদৃশ্যপূর্ণ হবে। আরেকটি শর্ত হলো  
কয়েকটি জিনিসের যে কোন একটির উপর اعتماد (নির্ভর) করবে।

(১) মুবতাদার ওপর اعتماد (নির্ভর) করবে। অর্থাৎ ইসমে ফায়েলের পূর্বে  
মুবতাদা উল্লেখ থাকবে। সুতরাং ইসমে ফায়েলটি তার খবর হবে। যেমন-  
পূর্বোক্ত উদাহরণ। (২) অথবা موصول-এর উপর ইতেমাদ করবে। (ইসমে  
ফায়েলের পূর্বে موصول اسم থাকবে) আর اسم فاعল টি তার صله হবে।  
যেমন- (أ) الَّذِي هُوَ ضَارِبٌ عَمْرًا فِي الدَّارِ অর্থাৎ الضَّارِبِ عَمْرًا فِي الدَّارِ  
ব্যক্তি যে ঘরে আমারকে প্রহারকারী (৩) অথবা মাওসুফের উপর ইতেমাদ  
করবে। সুতরাং اسم فاعল টি তার সিফাত হবে। যেমন- مَرَرْتُ بِرَجُلٍ ضَارِبٍ  
(আমি এমন এক ব্যক্তির পাশ দিয়ে গিয়েছি যার ছেলে একটি  
মেয়েকে মারছে)। (৪) অথবা ذوالحال-এর উপর ইতেমাদ করবে (ইসমে  
ফায়েলের পূর্বে ذوالحال থাকবে) এবং اسم الفاعل টি তার হাল হবে। যেমন-  
مَرَرْتُ بِزَيْدٍ رَاكِبًا أَبَوَهُ (আমি যায়েদের পাশ দিয়ে গেলাম এমতাবস্থায় যে তার  
পিতা আরোহিত ছিল)। (৫) অথবা حرف نفي-এর উপর নির্ভর করবে। অর্থাৎ  
اسم الفاعل-এর পূর্বে একটি حرف نفي-এর উপর ইতেমাদ করবে। যেমন-

أَبُوهُ (তাহার পিতা দাঁড়াচ্ছে না) (৬) أَقَانِمُ أَبُوهُ (তাহার পিতা কি দাঁড়াবে?) উপর ইতেমাদ করবে। যেমন-

প্রশ্ন : اسم فاعل কাকে বলে এবং اسم فاعل কি আমল করে?

উত্তর : اسم الفاعل-ইহা গঠিত হয় فعل لازم থেকে সত্যাকে বুঝানোর জন্য যার দ্বারা ফেয়েলটি প্রতিষ্ঠা লাভ করেছে। এটিও মাছদারের ন্যায় তার ফেয়েলের মতোই আমল করে। যদি فعل لازم থেকে তৈরী হয়, তাহলে শুধু فاعل কে رفع দিবে। যেমন- زَيْدٌ قَانِمٌ أَبُوهُ (যায়েদ যার পিতা দাঁড়ানো আছে) আর যদি فعل مفعول به হতে তৈরী হয় তাহলে ফায়েলকে رفع দিবে এবং مفعول به কেও نصب দিবে। যেমন- زَيْدٌ ضَارِبٌ غُلَامَةً عَمْرًا (যায়েদ তার গোলাম আমরকে প্রহার করায়)।

وَإِنْ فَقَدْ فِي إِسْمِ الْفَاعِلِ أَحَدُ الشَّرْطَيْنِ الْمَذْكُورَيْنِ فَلَا يَعْمَلُ أَصْلَابٌ يَكُونُ حِينَئِذٍ مُضَافًا إِلَى مَا بَعْدَهُ مِثْلُ مَرَرْتُ يَزِيدٌ ضَارِبٌ عَمْرًا أَمْسَ وَإِنْ كَانَ إِسْمُ الْفَاعِلِ مُعَرَّفًا بِالْأَلَامِ يَعْمَلُ فِي مَا بَعْدَهُ فِي كُلِّ حَالٍ سَوَاءٌ كَانَ بِمَعْنَى الْمَاضِي أَوِ الْحَالِ أَوِ الْإِسْتِقْبَالِ سَوَاءٌ كَانَ مُعْتَمِدًا عَلَى أَحَدِ الْأُمُورِ الْمَذْكُورَةِ أَوْ غَيْرِ مُعْتَمِدٍ مِثْلُ الضَّارِبِ عَمْرًا الْآنَ أَوْ أَمْسَ أَوْ عَدَا هُوَ زَيْدٌ إِعْلَمَنَّ أَنَّ إِسْمَ الْفَاعِلِ الْمَوْضُوعِ لِلْمُبَالِغَةِ كَضَّرَابٍ وَضُرُوبٍ وَمِضْرَابٍ بِمَعْنَى كَثِيرٍ الضَّرْبِ وَعَلَامَةٍ وَعَلَيْهِمْ بِمَعْنَى كَثِيرٍ الْعِلْمِ وَحَذِرٍ بِمَعْنَى كَثِيرٍ الْحَذَرِ مِثْلُ إِسْمِ الْفَاعِلِ الَّذِي لَيْسَ لِلْمُبَالِغَةِ فِي الْعَمَلِ وَإِنْ زَالَتْ الْمُشَابَهَةُ اللَّفْظِيَّةُ بِالْفِعْلِ لَكِنَّهُمْ جَعَلُوا مَا فِيهَا مِنْ زِيَادَةِ الْمَعْنَى قَائِمًا مَقَامَ مَا زَالَ مِنَ الْمُشَابَهَةِ اللَّفْظِيَّةِ

اسم الفاعل-এর মধ্যে যদি উক্ত দুটি শর্তের কোন একটি না পাওয়া যায় তাহলে اسم الفاعল মোটেও আমল করবে না। বরং তখন ইসমে ফায়েল তার পরবর্তী اسم-এর দিকে মুখ্য হবে। যেমন- مَرَرْتُ يَزِيدٌ ضَارِبٌ عَمْرًا أَمْسَ-এর দিকে মুখ্য হবে। যেমন- (আমি গতকাল আমরের প্রহারকারী যায়েদের পাশ দিয়ে গিয়েছি)।

যদি الفاعل টি معرف باللام (আলিফ লাম যুক্ত معرف) হয়, তখন সর্বাবস্থায় আমল করবে। চাই উহা ماضى-এর অর্থ প্রদান করুক চাই حال অথবা مستقبل-এর, আর চাই তা পূর্বোক্ত ৬টি বিষয়ের কোন একটির উপর اعتماد করুক বা না করুক। যেমন- **الضَّارِبُ عَمْرًا أَلَانَ أَوْ أَمْسَ أَوْ عَدَا هُوَ زَيْدٌ** (এখন অথবা গতকাল অথবা আগামীকাল যায়েদকে প্রহার করেছে অথবা করেছে অথবা করবে। সে হল যায়েদ)

জেনে রাখা দরকার যে, ঐ اسم الفاعل যাকে مبالغة-এর জন্য তৈরী করা হয়েছে, যেমন - مِضْرَابٌ - ضَرْبٌ - ضَرْبٌ অর্থাৎ অধিক প্রহারকারী علامة اذخر অর্থাৎ অধিক জ্ঞানী حذر অর্থাৎ অধিক পরিত্যাগকারী তার হুকুম আমলের ক্ষেত্রে ঐ اسم الفاعل -এর মতোই, যাকে مبالغة-এর জন্য বানানো হয়নি। যদিও ফেয়েলের সাথে শাব্দিক সামঞ্জস্য দূর হয়ে গিয়েছে। তবুও তাঁরা (নাহবিদগণ) অধিক অর্থ দানকে শাব্দিক সাদৃশ্যতা ঘাটতির স্থলাভিষিক্ত করে দিয়েছেন। (যাতে ঘাটতি পূরণ হয়ে যায়।)

وَرَابِعُهَا إِسْمُ الْمَفْعُولِ وَهُوَ كُلُّ إِسْمٍ اسْتَقَّ لِيَذَاتٍ مِّنْ وَقَعَ عَلَيْهِ الْفِعْلُ وَهُوَ يَعْمَلُ عَمَلُ فِعْلِهِ الْمَجْهُولِ فَيَرْفَعُ اسْمًا وَاحِدًا بِأَنَّهُ قَائِمٌ مَّقَامَ فَاعِلِهِ وَشَرَطَ عَمَلُهُ كَوْنُهُ بِمَعْنَى الْحَالِ أَوِ الْإِسْتِقْبَالِ وَاعْتِمَادُهُ عَلَى الْمُبْتَدَأِ كَمَا فِي إِسْمِ الْفَاعِلِ مِثْلُ زَيْدٌ مَضْرُوبٌ غَلَامُهُ الْآنَ أَوْغَدًا أَوْ الْمَوْصُولِ نَحْوُ الْمَضْرُوبِ غَلَامُهُ زَيْدٌ أَوِ الْمَوْصُوفِ مِثْلُ جَاءَنِي رَجُلٌ مَضْرُوبٌ غَلَامُهُ أَوْ ذِي الْحَالِ مِثْلُ جَاءَنِي زَيْدٌ مَضْرُوبًا غَلَامُهُ أَوْ حُرْفِ النَّفْيِ أَوِ الْإِسْتِفْهَامِ مِثْلُ مَا مَضْرُوبٌ غَلَامُهُ وَأَمَضْرُوبٌ غَلَامُهُ وَإِذَا انْتَفَى فِيهِ أَحَدُ الشَّرْطَيْنِ الْمَذْكُورَيْنِ يَنْتَفَى عَمَلُهُ وَحِينَئِذٍ يَلْزَمُ إِضَافَتُهُ إِلَى مَا بَعْدَهُ وَإِذَا دَخَلَ عَلَيْهِ الْآلِفُ وَاللَّامُ يَكُونُ مُسْتَغْنِيًا عَنِ الشَّرْطَيْنِ فِي الْعَمَلِ مِثْلُ جَاءَ نَبِيَّ الْمَضْرُوبِ غَلَامُهُ -

প্রশ্ন : اسم مفعول কাকে বলে এবং কি আমল করে ?

উত্তর : اسم المفعول - এমন একটি اسم কে বলে, যাকে তৈরী করা হয়েছে এমন সত্ত্বাকে বুঝানোর জন্য, যার উপর فعل টি পতিত হয়েছে। اسم

المفعول ফেয়েলে মাজহুলের ন্যায় আমল করে। সুতরাং ইহা فاعل-এর স্থলাভিষিক্ত একটি ইসমকে رفع দিবে এবং ইহার আমল করার জন্য শর্ত হলো, حال অথবা استقبال-এর অর্থে ব্যবহৃত হতে হবে। এবং

(১) মুবতাদার উপর ইতেমাদ করে যেভাবে اسم الفاعل এ করেছিল। যেমন- زَيْدٌ مَضْرُوبٌ غُلَامُهُ أَلَانَ أَوْغْدًا (যায়েদের গোলাম এখন প্রহৃত হচ্ছে বা আগামীকাল হবে।) অথবা (২) موصول-এর উপর اعتماد করবে। যেমন- جَاءَنِي رَجُلٌ مَضْرُوبٌ غُلَامُهُ (এ ব্যক্তি যার গোলাম প্রহৃত হচ্ছে, সে যায়েদ।) অথবা (৩) আমার নিকট এমন এক ব্যক্তি এসেছে, যার গোলাম প্রহৃত হচ্ছে বা হবে।) অথবা (৪) ذوالحال-এর উপর اعتماد করবে। যেমন- جَاءَنِي زَيْدٌ مَضْرُوبٌ (আমার নিকট যায়েদ এসেছে তার গোলাম প্রহৃত হওয়ার অবস্থায়।)

অথবা (৫-৬) حرف نفی কিংবা حرف استفهام-এর উপর নির্ভর করবে। যেমন- أَمْضْرُوبٌ غُلَامُهُ (তার গোলাম প্রহৃত হচ্ছে না।) (তার গোলামটি কি প্রহৃত হচ্ছে?)

প্রশ্ন : اسم مفعول এর আমল কখন রহিত হয়ে যায় ?

উত্তর : উপরোল্লিখিত শর্ত দুটির কোন একটি যদি না পাওয়া যায়, তখন اسم المفعول-এর আমল রহিত হয়ে যায়। আর তখন اسم المفعول-এর পরবর্তী اسم-এর দিকে اضافত করা জরুরী হয়ে যায়। যখন اسم المفعول-এর শুরুতে الف ولام যুক্ত হয়, তখন আমল করার ক্ষেত্রে পূর্বোক্ত শর্তগুলির কোন প্রয়োজন হবে না। যেমন- جَاءَنِي الْمَضْرُوبُ غُلَامُهُ (আমার নিকট এমন এক ব্যক্তি এসেছে যার গোলাম প্রহৃত)।

وَحَامِسُهَا الصِّفَةُ الْمُشَبَّهَةُ وَهِيَ مُشَابَهَةٌ بِاسْمِ الْفَاعِلِ فِي التَّضَرُّفِ وَفِي كَوْنِ كُلِّ مِنْهُمَا صِفَةً مِثْلَ حَسَنٍ حَسَنَانِ حَسَنُونَ حَسَنَةً حَسَنَتَانِ حَسَنَاتٌ عَلَى قِيَاسِ ضَارِبٍ ضَارِبَانِ ضَارِبُونَ ضَارِبَةٌ ضَارِبَتَانِ ضَارِبَاتٌ وَهِيَ مُشْتَقَّةٌ مِنَ الْفِعْلِ

الْلَازِمِ دَالَّةٌ عَلَى ثُبُوتِ مَضِدِّهَا لِفَاعِلِهَا عَلَى سَبِيلِ  
الْإِسْتِمْرَارِ وَالِدَوَامِ بِحَسَبِ الْوَضْعِ وَتَعْمَلُ عَمَلُ فِعْلِهَا مِنْ  
غَيْرِ إِسْتِرَاطٍ زَمَانٍ لِكَوْنِهَا بِمَعْنَى الثُّبُوتِ وَأَمَّا إِسْتِرَاطُ  
الْإِعْتِمَادِ فَمُعْتَبَرٌ فِيهَا إِلَّا أَنَّ الْإِعْتِمَادَ عَلَى الْمُؤْصُولِ لَا يَأْتِي  
فِيهَا لِأَنَّ اللَّامَ الدَّاخِلَةَ عَلَيْهَا لَبَسَتْ بِمُؤْصُولٍ بِالِاتِّفَاقِ وَقَدْ  
يَكُونُ مَعْمُولُهَا مَنْصُوبًا عَلَى التَّشْبِيهِ بِالمَفْعُولِ فِي الْمَعْرِفَةِ  
وَعَلَى التَّمْيِيزِ فِي النِّكَرَةِ وَمَجْرُورًا عَلَى الْإِضَافَةِ وَتَكُونُ  
صِيغَةُ اسْمِ الْفَاعِلِ قِيَاسِيَّةٌ وَصِيغُهَا سَمَاعِيَّةٌ مِثْلُ حَسَنُ  
وَصَعْبٌ وَشَدِيدٌ

প্রশ্ন : **صفت مشبه** এর রূপান্তর কেমন ?

উত্তর : **اسم الفاعل** -এর ন্যায়।  
এমনিভাবে এগুলির প্রত্যেকটিই **صفت** হওয়ার দিক থেকেও ইসমে ফায়েলের  
ন্যায়। যেমন-

ইহা (ইসমে  
ফায়েল) **حَسَنٌ - حَسَنَانٌ - حَسَنُونَ - حَسَنَةٌ - حَسَنَتَانِ - حَسَنَاتٌ**  
এর **ضَارِبٌ - ضَارِبَانِ - ضَارِبُونَ - ضَارِبَةٌ - ضَارِبَتَانِ - ضَارِبَاتٌ**  
মতোই।

প্রশ্ন : সিফাতে মুশাআহ কোন **فعل** থেকে নির্গত হয় এবং কোন কাল  
প্রকাশ করে ?

উত্তর : **صفت مشبه** ফেয়েলে লাযেম হতে নির্গত হয়। ইহা সৃষ্টিগতভাবেই  
তার ফায়েলের জন্য মাছদার (এর অর্থ) কে চলমান ও স্থায়ীভাবে **ثابت** হওয়া  
বুঝায়।

**صفت مشبه** কোন কালের (অর্থ দানের) শর্ত ছাড়াই স্থায়ী **فعل** ফেলে  
লাযেমের ন্যায় আমল করবে। কেননা ইহা **ثبوت** (স্থায়ী) এর অর্থে ব্যবহৃত হয়।  
কিন্তু **اسم موصول** -এর উপর **إعتماد** করে ব্যবহার হয় না। কেননা **صفت**

মশ্বে-এর শুরুতে যুক্ত لام সকল নাহবীদের ঐক্যমতে (এর অর্থে ব্যবহার) হয় না।

কখনও কখনও মশ্বে-এর معمول টি معرفه হলে مفعول-এর সাথে সামঞ্জস্য হওয়ার কারণে এবং নক্ৰে হলে تمیز হওয়ার কারণে منصوب হয়। এবং (কখনও কখনও) اضافت-এর কারণে مجرور হয়।

এর صفة মশ্বে (নিয়মতান্ত্রিক) قياسی (স্বাভাবিক) এর اسم الفاعل হিগাগুলি شديد (শক্ত) صعب (সুন্দর) حسن-যেমন (শ্রবণ নির্ভর) سماعی (কঠিন)।

وَسَادِسُهَا الْمُضَافُ كُلُّ اسْمٍ أُضِيفَ إِلَى اسْمٍ آخَرَ فَيَجْرُ  
الْأَوَّلُ الثَّانِي مُتَجَرِّدٌ عَنِ اللَّامِ وَالتَّنْوِينِ وَمَا يَقُومُ مَقَامَهُ مِنْ  
نُونِي التَّثْنِيَةِ وَالْجَمْعِ لِأَجْلِ الْإِضَافَةِ إِمَّا بِمَعْنَى اللَّامِ الْمُقَدَّرَةِ  
إِنْ لَمْ يَكُنِ الْمُضَافُ إِلَيْهِ مِنْ جِنْسِ الْمُضَافِ وَلَا يَكُونُ ظَرْفًا لَهُ  
مِثْلُ غُلَامٍ زَيْدٍ وَإِمَّا بِمَعْنَى مِمَّنْ إِنْ كَانَ مِنْ جِنْسِهِ مِثْلُ خَاتَمٍ  
فِيضَةٍ وَإِمَّا بِمَعْنَى فِي إِنْ كَانَ ظَرْفًا لَهُ نَحْوُ ضَرْبِ الْيَوْمِ  
وَسَائِعُهَا الْأَسْمُ التَّامُّ وَهُوَ كُلُّ اسْمٍ تَمَّ فَاسْتَعْنَى عَنِ الْإِضَافَةِ  
بِأَنْ يَكُونَ فِي آخِرِهِ تَنْوِينٌ أَوْ مَا يَقُومُ مَقَامَهُ مِنْ نُونِي التَّثْنِيَةِ  
وَالْجَمْعِ أَوْ يَكُونُ فِي آخِرِهِ مُضَافٌ إِلَيْهِ وَهُوَ يَنْصِبُ النِّكَرَةَ عَلَى  
أَنَّهُ تَمِيزٌ لَهُ فَيُفْرَعُ مِنْهُ الْإِبْهَامُ مِثْلُ عِنْدِي رَطْلٌ زَيْتًا  
وَمَنْوَانٍ سَمْنَا وَعِشْرُونَ ذَرْهَمًا وَلِي مِلْئُوهُ عَسَلًا -

প্রশ্ন : مضاف কাকে বলে এবং مضاف কি আমল করে ?

**উত্তর :** مضاف মুযাফ এমন একটি ইসমকে বলে, যাকে অন্য একটি ইসম এর দিকে اضافত করা হয়। সুতরাং প্রথম ইসমটি দ্বিতীয় ইসমকে الف لام - تنوين এর স্থলাভিগম্বু অর্থাৎ نون ثنيه ও نون جمع থেকে খালি করে جر দিবে। কেননা ইযাফতের কারণে এগুলি পড়ে যায়।

প্রশ্ন : کما کبب دبرنبر و کب کب ؟

উত্তর : اضافت তিন ধরনের ।

(ক) হয়ত لام-এর অর্থ দিবে যদি مضاف টি مضاف اليه এর-  
 غلام زيد-যেমন। অথবা তার ظرف না হয়। (স্বজাতীয়) না হয়।  
 (যায়েদের গোলাম)।

(খ) মضاف-এর স্বজাতীয় হয়।  
 مضاف الیه-এর অর্থ দিনে যদি  
 خَاتَمٌ مِنْ فِضَّةٍ (চাঁদির আংটি)।  
 خَاتَمٌ فِضَّةٍ অর্থ ৯

(গ) **فِي**-এর অর্থ দিবে যদি মুযাফ ইলাইহিটি মুযাফের **ظرف** হয় যেমন-  
**صَرَبَ الْيَوْمَ** (দিনের প্রহার)।

প্রশ্ন : اسم تام কাকে বলে এবং اسم কি আমল করে ?

উত্তর : الاسم التام : ইসমে তাম এমন একটি ইসমকে বলে যা পূর্ণাঙ্গ ।  
সূতরাং ইহার মুযাফ ইলাইহির প্রয়োজন হয় না । অর্থাৎ ইহার শেষে تنوين  
অথবা نون جمع ও نون تثنیه যেন قائم مقام -এর تنوين অথবা  
তার শেষে মুযাফ ইলাইহি থাকবে ।

এবং দেয়। نصب হিসেবে তেমিয اسم নক্ৰে (পরবর্তী) তার اسم تام তার সন্দেহ নিরসন করে। যেমন- عِنْدِي رَطْلٌ زَيْتًا (আমার এক রতল তৈল আছে) وَمَنْوَانِ سَمْنًا (এবং দুই মন ঘি আছে) وَعِشْرُونَ دِرْهَمًا (এবং বিশ দেব্রহাম আছে) لِي مِلْنُهُ عَسَلًا (আমার পাত্র ভর্তি মধু আছে)।

وَأَمَّا الْمَعْنُوَّةُ فَمِنْهَا عَدَدٌ إِنَّ وَالْمُرَادُ مِنَ الْعَامِلِ  
الْمَعْنُوِّي مَا يُعْرَفُ بِالْقَلْبِ وَلَيْسَ لِلسَّانِ حَظٌّ فِيهِ أَحَدُهُمَا  
الْعَامِلُ فِي الْمُبْتَدَأِ وَالْخَبَرِ وَهُوَ الْإِبْتِدَاءُ أَيْ خُلُو الْأِسْمِ عَنِ  
الْعَوَامِلِ اللَّفْظِيَّةِ نَحْوُ زَيْدٍ مُنْطَلِقٌ وَثَانِيَهُمَا الْعَامِلُ فِي

الْفِعْلِ الْمُضَارِعِ وَهُوَ صِحَّةٌ وَقُوعُ الْفِعْلِ الْمُضَارِعِ مَوْقِعَ  
الْإِسْمِ مِثْلُ زَيْدٌ يَعْلَمُ فَيَعْلَمُ مَرْفُوعٌ لِّصِحَّةٍ وَقُوعُ مَوْقِعِ الْإِسْمِ  
إِذْ بَصَحَ أَنْ يُقَالَ فِي مَوْقِعِ يَعْلَمُ عَالِمٌ فَعَامِلُهُ مَعْنَوِيٌّ وَعِنْدَ  
الْكُوفِيِّينَ أَنَّ عَامِلَ الْفِعْلِ الْمُضَارِعِ تَجَرُّدُهُ عَنِ الْعَامِلِ  
النَّاصِبِ وَالْجَائِزِ وَهُوَ مُخْتَارُ ابْنِ مَالِكٍ رَح -

প্রশ্ন : কয়টি ও কি কি ?

উত্তর : আমেলে মা'নুবী দুইটি । কবি বলেন-

عامل فعل مضارع معنوی باشد بدان \*

همچنین معنای بود عامل یقین در مبتدا

এখানে আমেল معনৌ দ্বারা উদ্দেশ্য হলো, যে আমেল কে অন্তর দ্বারা চেনা যায় এবং এতে জিহ্বার কোন দখল থাকে না । (জিহ্বার মাধ্যমে তার প্রকাশ ঘটে না ।)

(১) মুবতাদা ও খবরের আমেল, তা হলো اِبتداء অর্থাৎ اسم টি عوامل টি থেকে খালি হওয়া । যেমন: زَيْدٌ مُنْطَلِقٌ (যায়েদ চলছে) ।

(২) فعل مضارع-এর আমেল অর্থাৎ اسم টি عوامل টি স্থানে অবস্থান করা (বা ব্যবহার হওয়া) ছহীহ হওয়া যেমন- زَيْدٌ يَعْلَمُ (যায়েদ জানে) এখানে يَعْلَمُ ফেয়েলটি اسم-এর স্থানে অবস্থান করা ছহীহ হওয়ার কারণে مرفوع হয়েছে । কেননা عَالِمٌ বলাও ছহীহ আছে । সুতরাং তার আমেলটি معنৌ - কিন্তু অধিকাংশ কুফী নাহবিদের মতে فعل مضارع-এর আমেল হলো নছব দানকারী এবং জয়মদানকারী আমেল থেকে খালি হওয়া । আর এটিই হলো ابن مالک (রহ.)-এর পছন্দনীয় অভিমত ।



